

2017 **POLICE INTERCEPTOR SEDAN** Manual del Propietario



ford.mx

Octubre 2016
Primera edición
Manual del Propietario
Police Interceptor
Litografiado en EE. UU.



HG1J 19A321 HA



La información contenida en esta publicación es correcta al momento de ser enviada a impresión. En interés del desarrollo continuo, nos reservamos el derecho a cambiar las especificaciones, el diseño o el equipo en cualquier momento, sin previo aviso y sin ninguna obligación. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, transmitida, almacenada en cualquier sistema de recuperación de información o traducida en cualquier idioma, forma o medio, sin una autorización por escrito. Se exceptúan errores y omisiones.

© Ford Motor Company 2016

Todos los derechos reservados.

Número de parte: 20160909192930

Índice

Introducción

Acerca de este manual.....	5
Glosario de símbolos.....	5
Retención de datos.....	7
Recomendación de partes de repuesto.....	9
Notas especiales.....	10
Equipo móvil de comunicaciones.....	11

Seguridad de los niños

Información general.....	13
Instalación de los sistemas de seguridad para niños.....	15
Asientos elevados.....	21
Posicionamiento del sistema de seguridad para niños.....	24

Cinturones de seguridad

Funcionamiento.....	26
Sujeción de los cinturones de seguridad.....	27
Luz de advertencia e indicación sonora del cinturón de seguridad	29
Recordatorio del cinturón de seguridad.....	30
Mantenimiento del sistema de seguridad para niños y el cinturón de seguridad.....	32

Personal Safety System™

Personal Safety System™.....	33

Sistema de seguridad complementaria

Funcionamiento.....	34
Bolsas de aire del conductor y del pasajero.....	35
Sistema de detección del pasajero delantero.....	37
Bolsas de aire laterales.....	40
Safety Canopy™.....	41

Sensores de choque e indicador de bolsas de aire	42
Disposición de una bolsa de aire.....	48

Llaves y controles remotos

Información general sobre las frecuencias de radio.....	49
Transmisor remoto.....	49
Reemplazo de una llave extraviada o un transmisor remoto.....	50

Puertas y bloqueos

Asegurar y desasegurar.....	51
Liberador interior de la cajuela.....	53

Seguridad

Alarma antirrobo.....	55

Volante de la dirección

Ajuste del volante de la dirección.....	56
Control de audio.....	56
Control de voz.....	56
Control de cruce.....	57
Control de la pantalla de información.....	57

Pedales

Ajuste de los pedales.....	58

Limpiadores y lavadores

Limpiaparabrisas.....	59
Lavaparabrisas.....	59

Iluminación

Información general.....	60
Control de iluminación.....	60
Atenuador de iluminación del tablero de instrumentos.....	61
Faros de operación diurna.....	62
Indicadores de luces direccionales.....	62
Iluminación interior.....	62

Índice

Ventanas y espejos retrovisores

Ventanas eléctricas.....	64
Espejos retrovisores exteriores.....	65
Espejo retrovisor interior.....	66
Viseras.....	67

Tablero de instrumentos

Indicadores.....	68
Indicadores y luces de advertencia.....	69
Advertencias e indicadores audibles.....	72

Pantallas de información

Información general.....	74
Mensajes de información.....	77

Control de clima

Control de clima manual.....	85
Consejos para el control del clima interior	86
Ventanas y espejos retrovisores calentados.....	87
Filtro de aire para la cabina	88

Asientos

Modo correcto de sentarse.....	89
Cabeceras.....	89
Asientos manuales.....	91
Asientos eléctricos.....	92

Tomas de energía auxiliares

Tomas auxiliares de corriente.....	93

Compartimientos para almacenaje

Consola central.....	94
Consola del toldo.....	94

Arranque y paro del motor

Información general.....	95
Interruptor de encendido.....	95
Arranque de un motor de gasolina	96

Combustible y llenado

Precauciones de seguridad.....	99
Calidad del combustible - Combustible flexible (FF).....	100
Calidad del combustible - Gasolina.....	101
Ubicación del embudo de llenado de combustible.....	102
Funcionamiento sin combustible.....	102
Llenado	103
Consumo de combustible.....	106
Sistema de control de emisiones	107

Transmisión

Transmisión automática.....	111

Tracción en todas las ruedas

Uso de la tracción total	114

Frenos

Información general.....	122
Consejos para conducir con frenos antibloqueo.....	123
Freno de estacionamiento.....	123

Control de tracción

Funcionamiento.....	124
Uso del control de tracción.....	124

Control de estabilidad

Funcionamiento.....	125
Uso del control de estabilidad.....	126

Ayudas de estacionamiento

Funcionamiento.....	127

Índice

Asistencia de estacionamiento trasera.....	128
Cámara de vista trasera	128

Control de crucero

Funcionamiento.....	131
Uso del control de crucero.....	131

Ayudas de conducción

Sistema de información del punto ciego.....	133
Alerta tráfico cruzado.....	135
Dirección	138

Transporte de carga

Compuertas del espacio de carga trasero.....	140
Almacenamiento de la parte inferior trasera del piso.....	140
Límite de carga.....	141

Remolque

Conducción con remolque.....	147
Pesos de remolque recomendados.....	148
Comprobaciones esenciales de remolque.....	149
Transporte del vehículo.....	151
Remolque del vehículo en cuatro ruedas.....	152

Indicaciones de conducción

Rodaje.....	154
Conducción económica.....	154
Conducción por el agua.....	155
Tapetes del piso.....	155

Emergencias en el camino

Luces de emergencia.....	157
Interruptor de corte de combustible	157
Arranque con puente del vehículo.....	158

Fusibles

Tabla de especificaciones de fusibles.....	161
Cambio de fusibles.....	170

Mantenimiento

Información general.....	172
Apertura y cierre del cofre.....	173
Revisión del compartimiento del motor - 3.5L Duratec.....	174
Revisión del compartimiento del motor - 3.5L EcoBoost™.....	176
Varilla indicadora de nivel de aceite del motor.....	177
Comprobación del aceite de motor.....	177
Restablecimiento del indicador del cambio de aceite.....	178
Comprobación del refrigerante de motor.....	179
Verificación del fluido de la transmisión automática - 3.5L Duratec/3.5L EcoBoost™.....	184
Verificación del fluido de frenos.....	187
Comprobación del fluido del lavador.....	188
Filtro de combustible	188
Cambio de la batería de 12V	188
Comprobación de las hojas del limpiador	191
Cambio de las hojas del limpiador.....	191
Ajuste de los faros principales.....	191
Cambio de focos.....	192
Tabla de especificaciones de los focos.....	193
Cambio del filtro de aire del motor	196

Cuidado del vehículo

Información general.....	197
Productos de limpieza.....	197
Limpieza del exterior.....	197
Encerado.....	198
Limpieza del motor.....	199

Índice

Limpieza de las ventanas y las hojas de los limpiadores.....	199
Limpieza del interior.....	200
Limpieza del panel de instrumentos y cristal del tablero.....	200
Limpieza de asientos de piel.....	201
Reparación de daños menores en la pintura.....	201
Limpieza de las ruedas.....	202
Almacenamiento del vehículo.....	202

Ruedas y llantas

Información general.....	205
Cuidado de las llantas.....	205
Sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	217
Cambio de una rueda de repuesto.....	221
Especificaciones técnicas.....	226

Capacidades y especificaciones

Especificaciones del motor - 3.5L Duratec.....	228
Especificaciones del motor - 3.5L EcoBoost™.....	228
Repuestos de Motorcraft - 3.5L Duratec.....	229
Repuestos de Motorcraft - 3.5L EcoBoost™.....	230
Número de identificación del vehículo.....	231
Etiqueta de certificación del vehículo.....	232
Código de la transmisión.....	232
Capacidades y especificaciones - 3.5L Duratec.....	233
Capacidades y especificaciones - 3.5L EcoBoost™.....	237

Sistema de audio

Información general.....	242
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD.....	243

Toma de entrada de audio.....	247
Puerto USB.....	248
Concentrador de medios.....	248

SYNC™

Información general.....	249
Uso del reconocimiento de voz.....	251
Uso de SYNC™ con el teléfono.....	254
SYNC™ AppLink™.....	269
Uso de SYNC™ con el reproductor multimedia.....	271
Diagnóstico de fallas SYNC™.....	282

Apéndices

Acuerdo de Licencia del Usuario.....	295

Introducción

ACERCA DE ESTE MANUAL

Gracias por escoger un Ford. Le recomendamos que invierta parte de su tiempo en leer este manual, así conocerá mejor su vehículo. Mientras más conozca su vehículo, obtendrá mayor seguridad y placer al manejarlo.

ALERTA



Conducir mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su principal responsabilidad es conducir el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

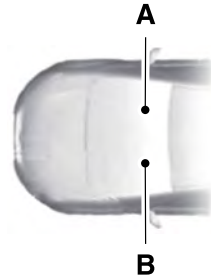
Nota: Este manual describe las características y opciones disponibles del producto en toda la gama de modelos disponibles, algunas veces incluso antes de que estén disponibles en forma general. Puede describir opciones que no están equipadas en el vehículo que ha adquirido.

Nota: Algunas ilustraciones de este manual pueden mostrar funciones con la apariencia que muestran en diferentes modelos, por lo que algunas pueden verse diferentes en su vehículo.

Nota: Siempre utilice y opere su vehículo de acuerdo a las leyes y regulaciones aplicables.

Nota: Deje este manual en el vehículo cuando lo venda. Es una parte integral de su vehículo.

Es posible que en este manual se clasifiquen las ubicaciones de los componentes como del lado izquierdo o del lado derecho. El lado correspondiente se indica teniendo en cuenta que el asiento está orientado hacia adelante.



E154903

- A Lado derecho.
- B Lado izquierdo.

GLOSARIO DE SÍMBOLOS

Estos son algunos de los símbolos que puede ver en su vehículo.



Sistema de aire acondicionado



Tipo de lubricante del sistema de aire acondicionado



Sistema de frenos antibloqueo



Evitar fumar, producir llamas o chispas



Batería



Ácido de batería

Introducción



Líquido de frenos, no derivado del petróleo



Sistema de frenos



Filtro de aire de la cabina



Revisar tapón de combustible



Cierre y apertura de las puertas de seguridad para niños



Anclaje inferior del asiento para niños



Anclaje para las correas de sujeción del asiento para niños



Control de cruceo



No abrir cuando esté caliente



Filtro de aire del motor



Refrigerante del motor



Temperatura del anticongelante para motor



Aceite del motor



Gas explosivo



Advertencia del ventilador



Abrochar cinturón de seguridad



Inflamable



Bolsa de aire delantera



Faros para niebla delanteros



Restablecimiento de la bomba de combustible



Compartimiento de fusibles



Luces intermitentes de emergencia



Medallón calentado



Parabrisa calentado



Liberación interior del compartimiento de equipaje



Gato



Mantenga las llaves fuera del alcance de los niños



Control de iluminación



Advertencia de presión de llanta desinflada



Mantener el nivel de líquido correcto

Introducción



Observe las instrucciones de operación



Alarma de pánico



Asistencia de estacionamiento



Freno de estacionamiento



Fluido de la dirección hidráulica



Ventanas eléctricas delanteras y traseras



Bloqueo de las ventanas eléctricas



Requiere técnico registrado



Alerta de seguridad



Consulte el Manual del propietario



Consulte el Manual de servicio



Revisión del motor a la brevedad



Bolsa de aire lateral



Protección para los ojos



Control de estabilidad



Limpia y lavaparabrisa

RETENCIÓN DE DATOS

Grabación de datos de servicio

Las grabadoras de datos de servicio de su vehículo son capaces de recopilar y almacenar información de diagnóstico sobre su vehículo. Esto incluye información sobre el rendimiento o el estado de los diversos sistemas y módulos del vehículo, como el motor, el acelerador, el sistema de frenos o de dirección. Para diagnosticar y reparar su vehículo de forma adecuada, Ford Motor Company (Ford of Canada en Canadá) y los talleres de servicio y reparación pueden acceder o compartir entre ellos información de diagnóstico del vehículo recibida a través de una conexión directa con su vehículo cuando se le realiza un diagnóstico o servicio. Además, Ford Motor Company (Ford of Canada en Canadá) puede, donde la ley lo permita, usar la información de diagnóstico del vehículo para mejorar el vehículo u otra información que tengamos sobre usted (por ej., su información de contacto) para ofrecerle productos o servicios que puedan interesarle. Los datos pueden entregarse a nuestros proveedores de servicios como proveedores de piezas que pueden ayudar a diagnosticar fallas, y quienes tienen la misma obligación de proteger los datos. Conservamos estos datos solo el tiempo necesario para ejecutar estas funciones o cumplir con la ley. Podemos entregar información cuando sea necesario en respuesta a solicitudes oficiales de la policía u otras autoridades gubernamentales o terceros que actúen con autoridad legal o mandato judicial, y dicha información puede utilizarse en procedimientos legales. Para EE. UU. solamente (si está equipado), si decide utilizar aplicaciones y servicios con

Introducción

conexión, como el reporte de condición vehicular SYNC o la aplicación MyFord Mobile, usted acepta que Ford Motor Company y los establecimientos de servicio autorizado de Ford también podrán obtener acceso electrónico a cierta información de diagnóstico, y que dicha información podrá usarse para prestarle servicios, personalizar su experiencia, solucionar problemas, mejorar los productos y servicios y ofrecerle productos y servicios que puedan interesarle, donde lo permita la ley. Para Canadá solamente, si necesita más información, consulte la política de privacidad de Ford de Canadá en www.ford.ca, incluidos el almacenamiento de datos de EE. UU. y el uso de proveedores de servicio en otras jurisdicciones que pueden estar sujetos a los requisitos legales en Canadá, Estados Unidos y otros países correspondientes, por ejemplo, requisitos legales para divulgar información personal a autoridades gubernamentales en esos países. Ver **SYNC™** (página 249).

Grabación de datos de eventos

Este vehículo está equipado con una grabadora de datos de eventos. El propósito principal de una grabadora de datos de eventos es grabar datos en ciertas situaciones de choque o casi choque, como cuando se despliega una bolsa de aire o se golpea un obstáculo en el camino. Estos datos permiten saber cómo estaban funcionando los sistemas del vehículo. La grabadora de datos de eventos está diseñada para grabar datos relacionados con la dinámica y los sistemas de seguridad del vehículo durante un lapso breve, por lo general de 30 segundos o menos.

La grabadora de datos de eventos de este vehículo está diseñada para grabar información como la que se detalla a continuación:

- **Cómo estaban funcionando los diversos sistemas del vehículo.**
- **Si el conductor y el pasajero llevaban abrochados o no los cinturones de seguridad.**
- **Qué tan fuerte estaba pisando el conductor (si lo estaba pisando) el pedal del acelerador o el freno.**
- **A qué velocidad se desplazaba el vehículo.**
- **En qué posición llevaba el conductor el volante de dirección.**

Estos datos permiten conocer mejor las circunstancias en que ocurren choques y lesiones.

Nota: *La información de la grabadora de datos de eventos es registrada por el vehículo únicamente si ocurre una situación de choque importante; la grabadora no registra datos en condiciones de manejo normales y tampoco registra datos o información personal, por ejemplo, nombre, sexo, edad y ubicación del choque (consulte las limitaciones de privacidad de Asistencia 911, tráfico, indicaciones e información, que se detallan más adelante). Sin embargo, algunas personas, como autoridades policiales, pueden combinar los datos de la grabadora con los datos de identificación personal recopilados durante la investigación de un choque.*

Para leer los datos registrados por una grabadora de datos de eventos se necesita equipo especial y acceso al vehículo o a la grabadora. Además del fabricante del vehículo, otras personas que tienen este equipo especial, como las autoridades policiales, pueden leer la información si tienen acceso al

Introducción

vehículo o a la grabadora de datos de eventos. Ford Motor Company y Ford of Canada no acceden a la información de la grabadora de datos de eventos sin su consentimiento, a menos que se cumpla con una orden judicial o si lo requiere la ley, autoridades gubernamentales u otras terceras partes que actúen como autoridad legal. Otras terceras partes pueden solicitar acceso a la información en forma independiente de Ford Motor Company y Ford of Canada.

Nota: *En la medida en que cualquier ley relacionada con las grabadoras de datos de eventos sea aplicable al sistema SYNC o sus funciones, tenga en cuenta lo siguiente: una vez que se habilita (se pone en encendido) la Asistencia 911 (si está equipada), esta puede, a través de cualquier teléfono celular vinculado y conectado, informar a los servicios de emergencia que el vehículo estuvo involucrado en un choque que provocó el despliegue de una bolsa de aire o, en ciertos vehículos, la activación del corte de la bomba de combustible. Algunas versiones o actualizaciones de Asistencia 911 se pueden utilizar para proporcionar a los operadores del servicio 911, de manera verbal o electrónica, la ubicación geográfica del vehículo (latitud y longitud), u otros detalles acerca del vehículo o el choque, e incluso datos personales de los ocupantes, para ayudar a los operadores del servicio 911 a proporcionar los servicios de emergencia más apropiados. Si no desea que se divulgue esta información, no active el sistema de Asistencia 911. Ver SYNC™ (página 249).*

Además, cuando usted se conecta a Tráfico, indicaciones e información (si está equipado, solo en EE. UU.), el servicio utiliza tecnología de GPS y los sensores avanzados del vehículo para recopilar información sobre la

ubicación actual del vehículo, su dirección y velocidad de viaje (“información de viaje del vehículo”) únicamente para poder proporcionarle las indicaciones, los informes de tránsito o las búsquedas de negocios que usted solicite. Si no desea que Ford ni sus proveedores reciban esta información, no active el servicio. Para obtener más detalles, consulte los términos y las condiciones del servicio de Tráfico, indicaciones e información. Ver SYNC™ (página 249).

RECOMENDACIÓN DE PARTES DE REPUESTO

Hemos fabricado su vehículo con los más altos estándares y usando piezas de alta calidad. Recomendamos que exija el uso de piezas Ford y Motorcraft originales cada vez que su vehículo requiera mantenimiento programado o una reparación. Las piezas Ford y Motorcraft originales se pueden identificar claramente mediante las marcas Ford, FoMoCo y Motorcraft en las piezas o en el embalaje.

Mantenimiento programado y reparaciones mecánicas

Una de las mejores maneras de asegurarse de que su vehículo funcione durante años es realizar los mantenimientos recomendados y usar piezas que cumplan con las especificaciones detalladas en este Manual del propietario. Las piezas Ford y Motorcraft originales cumplen o exceden estas especificaciones.

Reparaciones de choques

Esperamos que jamás sufra una colisión, pero los accidentes suceden. Las piezas Ford originales para casos de choques cumplen con nuestros estrictos requisitos de ajuste, acabado, integridad estructural, protección anticorrosiva y resistencia a

Introducción

abolladuras. Durante la fabricación del vehículo comprobamos que dichas piezas proporcionen el nivel de protección previsto como un sistema integral. Una excelente manera de asegurarse de obtener este nivel de protección es utilizar piezas Ford originales para casos de choque.

Garantía de las piezas de repuesto

Las piezas Ford y Motorcraft originales son las únicas piezas de repuesto que cuentan con la garantía de Ford. Es posible que la Garantía de Ford no cubra el daño causado a su vehículo como resultado de fallas relacionadas con piezas que no son Ford. Para obtener más información, consulte los términos y condiciones de la Garantía de Ford.

NOTAS ESPECIALES

Garantía limitada para vehículos nuevos

Para obtener una descripción detallada de los aspectos que contempla y que no contempla la Garantía limitada para vehículos nuevos de su vehículo, consulte el Manual de garantía que se le entregó junto con el Manual del propietario.

Instrucciones especiales

Para su seguridad, su vehículo cuenta con controles electrónicos sofisticados.

AVISOS



Corre el riesgo de lesiones graves y hasta mortales, y pone en riesgo a otros, si no cumple las instrucciones resaltadas por el símbolo de advertencia. Si no se siguen las advertencias e instrucciones específicas se podrían producir lesiones personales.

AVISOS



Nunca coloque asientos para niños o bebés orientados hacia atrás y montados en el asiento delantero frente a una bolsa de aire del pasajero activa.

Diagnóstico a bordo (OBD-II)

ALERTA



No conecte dispositivos conectados al conector de enlace de datos.

Terceros no autorizados podrían obtener acceso a los sistemas y datos del vehículo, lo que podría perjudicar el funcionamiento de los sistemas relacionados con la seguridad. Solo permita que las instalaciones de reparaciones que siguen nuestras instrucciones de servicio y reparación conecten sus equipos al conector de enlace de datos.

El sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II) de su vehículo cuenta con un puerto de datos para los servicios de diagnóstico, reparación y reprogramación con herramientas de exploración de diagnóstico. La instalación de dispositivos conectados OBD de postventa sin la aprobación de Ford, que usan el puerto durante la conducción normal, por ejemplo, monitoreo remoto de la compañía de seguros, diagnóstico remoto de vehículos, reprogramación telemática o del motor, pueden causar interferencia o daño a los sistemas del vehículo. No recomendamos ni respaldamos el uso de ningún dispositivo conectado OBD de postventa sin la aprobación de Ford. Es posible que la Garantía del vehículo no cubra los daños causados por dispositivos conectados OBD de postventa sin la aprobación de Ford.

Introducción

Administración de My Fleet

Esta función le permite a un administrador de flota controlar ajustes específicos de vehículos, mediante una herramienta de servicio autorizada de Ford. Esto le permite al administrador de flota establecer ciertos ajustes de vehículo para que se adapten a la política administrativa. Los ajustes configurables son:

- Velocidad del vehículo: selecciona un límite alternativo de velocidad, menor que la capacidad máxima de su vehículo. Se muestra un mensaje y se escucha un tono cuando arranca su vehículo, para indicar el límite de velocidad personalizado.
- Volumen de audio: selecciona un límite para el volumen máximo del sistema de audio, en el rango de 0 % (silenciado total) a 100 % (sin límite), en incrementos de 10 %.

Para obtener más información sobre el proceso de configuración de las funciones de administración de My Fleet, consulte el procedimiento en la Guía de adaptaciones y modificaciones policiales que se encuentra en:

Dirección del sitio web

www.fordpoliceinterceptorupfit.com

EQUIPO MÓVIL DE COMUNICACIONES

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

El uso de equipos móviles de comunicación es cada vez más importante en la atención de negocios y asuntos personales. Sin embargo, no debe arriesgar su seguridad ni la de otros al usar dichos equipos. La comunicación móvil puede mejorar la seguridad personal cuando se emplea en forma correcta, especialmente en situaciones de emergencia. Para evitar anular los beneficios de estos equipos de comunicación móvil, la seguridad debe ser lo principal al momento de utilizarlos. Los

Introducción

equipos de comunicación móvil incluyen, entre otros, teléfonos celulares, localizadores, dispositivos de correo electrónico portátiles, dispositivos de mensajería de texto y radios portátiles de transmisión y recepción.

Seguridad de los niños

INFORMACIÓN GENERAL

Vea las siguientes secciones para obtener instrucciones sobre cómo utilizar los sistemas de seguridad para niños en forma correcta.

AVISOS



Siempre asegúrese de que el niño esté correctamente asegurado en un dispositivo apropiado para su estatura, edad y peso. Los sistemas de seguridad para niños deben comprarse en forma separada del vehículo. Si no se siguen estas instrucciones y pautas, aumenta el riesgo de que el niño sufra lesiones graves o incluso la muerte.



Todos los niños tienen tallas diferentes. La Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en las Carreteras y otras organizaciones de seguridad basan sus recomendaciones para los sistemas de seguridad para niños en límites de altura, edad y peso probables del niño o en los requisitos mínimos de la ley. Le recomendamos consultar con un técnico en seguridad de pasajeros infantiles certificado (CPST) de la NHTSA para asegurarse de que el sistema de

AVISOS

seguridad para niños de su vehículo esté correctamente instalado y con su pediatra para asegurarse de que su asiento para niños sea adecuado para su hijo. Para ubicar una estación de ajuste de sistemas de seguridad para niños y un CPST, comuníquese con el número de llamada sin cargo de la NHTSA 1-888-327-4236 o visite www.nhtsa.dot.gov. En Canadá, comuníquese con el número de llamada sin cargo de Transport Canada 1-800-333-0371 o visite www.tc.gc.ca para encontrar un taller de asientos de automóviles para niños en su área. Si no sienta a los niños en sistemas de seguridad para niños fabricados especialmente para su estatura, edad y peso, puede aumentar el riesgo de que sufran lesiones graves o incluso la muerte.



En días calurosos, la temperatura en el interior del vehículo puede subir con mucha rapidez. La exposición de personas o animales a estas altas temperaturas incluso por un período breve, puede causar la muerte o lesiones graves provocadas por el calor, incluido el daño cerebral. Los niños pequeños están especialmente en riesgo.

Seguridad de los niños

Recomendaciones para sistemas de seguridad para niños

Niño	Tamaño, estatura, peso o edad del niño	Tipo de sistema de seguridad recomendado
Bebés o niños muy pequeños	Niños que pesan 18 kg o menos (por lo general de cuatro años o menos).	Use un asiento de seguridad para niños (a veces llamado carro para bebé, asiento convertible o asiento infantil).
Niños pequeños	Niños que han crecido o que ya no caben en un asiento de seguridad para niños (por lo general, niños de al menos 4 pies 9 pulgadas (1.45 m) de estatura, entre cuatro y 12 años de edad, y entre 18 kg y 36 kg de peso y hasta 45 kg, si lo recomienda el fabricante del sistema de seguridad para niños).	Use un asiento auxiliar.
Niños más grandes	Niños que han crecido o que ya no caben en un asiento auxiliar para posicionamiento del cinturón de seguridad (por lo general, niños de al menos 4 pies 9 pulgadas (1.45 m) de estatura o de más de 36 kg o 45 kg de peso, si lo recomienda el fabricante del sistema de seguridad para niños).	Use un cinturón de seguridad del vehículo con la correa pélvica bien ajustada y baja a través de la parte inferior de las caderas, la correa del hombro centrada entre el hombro y el pecho, y el respaldo en posición vertical.

Seguridad de los niños

- La ley en Estados Unidos y Canadá exige el uso de asientos de seguridad para infantes y bebés.
- Muchos estados, provincias y municipios exigen que los niños pequeños usen asientos auxiliares aprobados hasta que tengan ocho años de edad, 4 pies 9 pulgadas de estatura (1.45 metros) o 36 kg de peso. Consulte las leyes locales y estatales o provinciales en busca de requisitos específicos sobre la seguridad de los niños en su vehículo.
- Siempre que sea posible, siente a los niños menores de 12 años en sistemas de seguridad y ubíquelos en el asiento trasero del vehículo. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero. Ver **Sistema de detección del pasajero delantero** (página 37).

INSTALACIÓN DE LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

Asientos para niños



E142594

Use un asiento de seguridad para niños (a veces llamado carro para bebé, asiento convertible o asiento infantil) para los bebés o niños que pesen 18 kg o menos (generalmente de cuatro años o menos).

Uso de cinturones de cadera y de hombros

AVISOS



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un sistema de seguridad para niños. Nunca coloque un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un sistema de seguridad para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, desplace completamente hacia atrás el asiento en el que se instalará el sistema de seguridad para niños.



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un sistema de seguridad para niños. Asegure adecuadamente a los niños de hasta 12 años en el asiento trasero cada vez que sea posible.



Dependiendo del lugar al que se fije el sistema de sujeción para niños y del diseño del sistema, el sistema de sujeción podría obstruir el acceso a algunos conjuntos de hebillas del cinturón de seguridad y/o anclajes LATCH inferiores e inutilizar potencialmente dichos componentes. Para evitar el riesgo de lesiones, asegúrese de que los ocupantes utilicen solo las posiciones de asiento donde ellos puedan estar correctamente asegurados.

Seguridad de los niños

Al instalar asientos de seguridad para niños con cinturones combinados de seguridad de cadera y hombro:

- Utilice la hebilla del cinturón de seguridad correcta para esa posición de asiento.
- Inserte la lengüeta del cinturón de seguridad en su hebilla correspondiente hasta que se escuche un chasquido y sienta que se engancha. Compruebe que la lengüeta esté firmemente sujeta en la hebilla.
- Mantenga el botón de apertura de la hebilla del cinturón de seguridad orientado hacia arriba y en dirección contraria al asiento de seguridad, con la lengüeta entre el sistema de seguridad para niños y el botón de apertura, a fin de prevenir que el cinturón se desabroche accidentalmente.
- Coloque en posición vertical el asiento sobre el cual se instalará el sistema de seguridad para niños.
- Ponga el cinturón de seguridad en el modo de trabado automático. Vea el Paso 5. Este vehículo no requiere del uso de broches de fijación.

Siga estos pasos cuando instale el sistema de sujeción para niños con cinturones combinados pélvico y de hombro:

Nota: a pesar de que el sistema de sujeción para niños que aparece en la imagen es del tipo orientado hacia adelante, los pasos son los mismos para la instalación de sistemas de sujeción del tipo orientados hacia atrás.

Nota: siga todas las instrucciones suministradas por el fabricante del asiento para niños en cuanto a la necesidad de utilizar el dispositivo de bloqueo y la manera correcta. En algunos casos, dichos dispositivos son suministrados exclusivamente para el uso en vehículos con sistemas de cinturón de seguridad que podrían requerir de broches de sujeción. Este vehículo no requiere del uso de broches de fijación.



E142528

1. Coloque en posición el asiento de seguridad para niños en un asiento provisto de cinturón combinado de seguridad de cadera y de hombro.



E142529

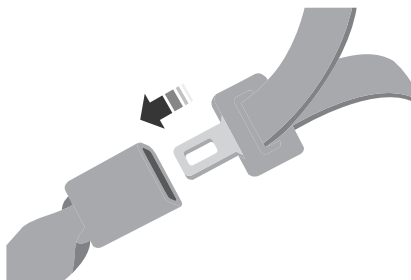
Seguridad de los niños

- Después de colocar el asiento de seguridad para niños en la posición adecuada, jale hacia abajo el cinturón de hombros y luego agarre el cinturón de hombros y de cadera juntos detrás de la lengüeta del cinturón.



E142530

- Mientras sostiene juntas las dos correas, pase la lengüeta a través del sistema de sujeción para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que no quede torcido el tejido de los cinturones.



E142531

- Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección desde la que proviene la lengüeta) a esa posición de asiento, hasta que escuche un chasquido y sienta que enganchó. Tire de la lengüeta para asegurarse de que esté firmemente enganchada.



E142875

- Para poner el retractor en el modo de bloqueo automático, agarre con la mano el cinturón de hombro y jale hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.
- Deje que el cinturón se retraiga para eliminar la longitud excesiva. El cinturón emite chasquidos a medida que se retrae para indicar que se encuentra en el modo de trabado automático.
- Intente extraer el cinturón del retractor con el fin de comprobar que el retractor esté en el modo de bloqueo automático (debería ser imposible sacar más el cinturón). Si el retractor no está trabado, desabroche el cinturón y repita los pasos 5 y 6.



E142533

Seguridad de los niños

8. Elimine la longitud excesiva restante del cinturón. Fuerce el asiento hacia abajo con peso adicional; por ejemplo, puede oprimir o empujar hacia abajo con las rodillas el sistema de sujeción para niños mientras jala hacia arriba la correa del hombro para eliminar la holgura del cinturón. Lo anterior es necesario para eliminar la longitud excesiva adicional que se creará una vez que se apoye el peso del niño en el sistema de sujeción para niños. También ayuda a lograr el ajuste adecuado del sistema de sujeción para niños en su vehículo. En ocasiones, una leve inclinación hacia la hebilla lo ayuda también a eliminar la holgura restante del cinturón.
9. Enganche la correa de sujeción (si el sistema de sujeción para niños está instalado). Consulte **Uso de correas de sujeción** más adelante en este capítulo.



E142534

10. Antes de poner al niño en el asiento, intente inclinar con fuerza el asiento hacia delante y hacia atrás con el fin de asegurarse de que esté firmemente sujeto. Para comprobar lo anterior, tome el asiento en el trayecto del cinturón e intente moverlo de lado a lado y de adelante hacia atrás. Si está bien instalado, no debe moverse más de 2,5 cm.

Le recomendamos verificar con un técnico en seguridad de pasajeros infantiles certificado de la NHTSA para cerciorarse de que el sistema de seguridad para niños esté correctamente instalado. En Canadá, consulte a Transport Canada para solicitar información sobre un taller de asientos de automóviles para niños.

Uso de anclajes inferiores y correas para niños (LATCH)

AVISOS



No fije dos asientos de seguridad para niños en el mismo anclaje. En caso de colisión, es posible que un solo anclaje no sea lo suficientemente fuerte para sostener dos conexiones de sistemas de seguridad para niños, y podría romperse y provocar lesiones graves y hasta mortales.



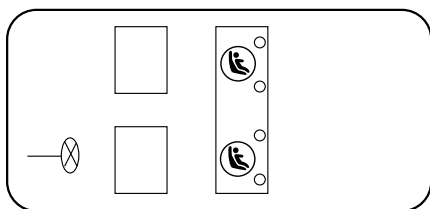
Dependiendo del lugar al que se fije el sistema de sujeción para niños y del diseño del sistema, el sistema de sujeción podría obstruir el acceso a algunos conjuntos de hebillas del cinturón de seguridad y/o anclajes LATCH inferiores e inutilizar potencialmente dichos componentes. Para evitar el riesgo de lesiones, asegúrese de que los ocupantes utilicen solo las posiciones de asiento donde ellos puedan estar correctamente asegurados.

El sistema LATCH se compone de tres puntos de anclaje del vehículo: dos anclajes inferiores donde se junta el respaldo del asiento con el cojín del asiento (llamado recodo del asiento) y un anclaje de correa superior detrás de dicha posición de asiento.

Los asientos de seguridad para niños compatibles con LATCH tienen dos conexiones de material rígido o tejido, que se conectan a los dos anclajes inferiores que se encuentran en las posiciones de asiento del vehículo provistas del sistema

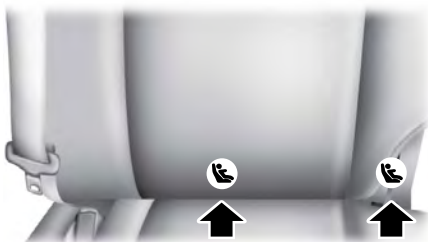
Seguridad de los niños

LATCH. Este método de conexión elimina la necesidad de utilizar los cinturones de seguridad para fijar los sistemas de seguridad para niños. Sin embargo, puede utilizar el cinturón de seguridad para sujetar el sistema de seguridad para niños. En el caso de sistemas de sujeción para niños orientados hacia adelante, también debe enganchar la correa de sujeción superior en el anclaje superior para correas de sujeción superior.



E142535

Las posiciones de asiento marcadas con el símbolo de asiento para niños de su vehículo tienen anclajes inferiores LATCH para la instalación de asientos para niños.



E224433

Los anclajes LATCH se encuentran en la sección posterior del asiento trasero, entre el cojín y el respaldo, debajo de los símbolos que se muestran. Siga las instrucciones del fabricante del asiento para niños para instalar correctamente un asiento para niños con conexiones LATCH.

Siga las instrucciones para sujetar los asientos de seguridad para niños con correas de amarre. Consulte **Uso de correas de sujeción** más adelante en este capítulo.

Una solamente las conexiones inferiores LATCH del asiento para niños a los anclajes que se muestran.

Uso de anclajes inferiores interiores de los asientos laterales (uso del asiento central)

ALERTA



El espacio estándar para los anclajes inferiores LATCH es de 280 mm de centro a centro. No use anclajes inferiores LATCH para la posición de asiento central, a menos que las instrucciones del fabricante del asiento para niños lo permitan, y a menos que especifiquen el uso de anclajes separados al menos con la separación de los incluidos en este vehículo.

Los anclajes inferiores en el centro de los asientos de la segunda fila tienen una separación de 61 cm. El espacio estándar para los anclajes inferiores LATCH es de 28 cm de centro a centro. No puede instalar un asiento para niños con conexiones LATCH rígidas en la posición central de asiento. Solo use sistemas de seguridad para niños compatibles con LATCH (con conexiones en la correa del cinturón) en esta posición de asiento, siempre y cuando las instrucciones del

Seguridad de los niños

fabricante del sistema de seguridad para niños permitan el uso con el espacio de anclajes indicado. No fije un asiento para niños en cualquier anclaje inferior si hay otro asiento para niños contiguo fijado a ese anclaje.

En toda oportunidad que utilice asientos de seguridad, compruebe que el o los asientos estén correctamente sujetos a los anclajes inferiores y al anclaje para correas de amarre. Intente sacudir el asiento para niños hacia adelante y atrás y de lado a lado en los puntos en los que esté fijo al vehículo. Si está bien instalado, el asiento no debería moverse más de una pulgada.

Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en una colisión aumenta considerablemente.

Combinación de cinturones de seguridad y anclajes inferiores LATCH para la sujeción de asientos de seguridad para niños

Quando se utilizan a la vez cinturones de seguridad y anclajes inferiores LATCH, cualquiera de los dos puede conectarse primero, siempre y cuando se logre una instalación correcta. Enganche la correa de sujeción después, si se incluye con el asiento para niños.

Uso de correas de amarre

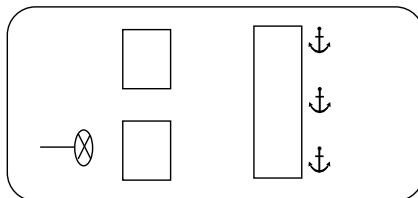


Muchos asientos de seguridad del tipo orientado hacia delante incluyen una correa de amarre que se extiende desde la parte posterior del asiento de seguridad, que se engancha en un punto de anclaje denominado anclaje superior para correas de amarre. Las correas de amarre están disponibles como accesorio para muchos modelos antiguos de asientos de seguridad.

Comuníquese con el fabricante del asiento de seguridad para niños a fin de solicitar una correa de sujeción o para obtener una más larga si la de su asiento de seguridad no logra alcanzar el anclaje superior para correas de sujeción adecuado en su vehículo.

Una vez que haya instalado el asiento de seguridad para niños, ya sea que utilice el cinturón de seguridad, los anclajes inferiores del sistema LATCH o ambos, puede fijar la correa de sujeción superior.

Los anclajes para correas de amarre de su vehículo se encuentran en las siguientes posiciones (vistas desde arriba):



E142537

Realice los siguientes pasos para instalar asientos de seguridad para niños con los anclajes de correas de amarre:

Seguridad de los niños

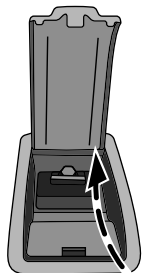
Nota: si instala un asiento para niños con conexiones rígidas LATCH, no apriete mucho la correa de sujeción, ya que el asiento para niños se podría levantar del cojín del asiento del vehículo cuando el niño esté sentado en él. Mantenga la correa de amarre bien ajustada, pero sin que se eleve la parte delantera del sistema de sujeción para niños. Mantener el sistema de sujeción para niños tocando levemente el asiento del vehículo proporciona la mejor protección en caso de un accidente grave.

1. Pase la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños por el respaldo del asiento.



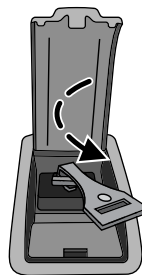
E201569

2. Encuentre el anclaje correcto para la posición de asiento seleccionada.



E201570

3. Abra la cubierta del anclaje para correas.



E201571

4. Enganche la correa de sujeción al anclaje como se ilustra.
5. Ajuste la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños según las instrucciones del fabricante.

Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en una colisión aumenta considerablemente.

Si el sistema de seguridad para niños está equipado con una correa de sujeción y el fabricante del sistema de seguridad para niños recomienda su uso, también recomendamos su uso.

ASIENTOS ELEVADOS

ALERTA



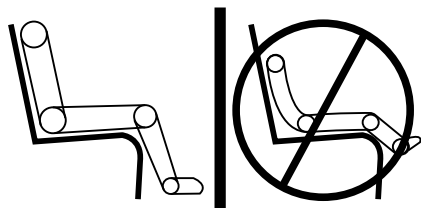
Nunca coloque la correa del hombro debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni permita que el niño lo haga, porque eso reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte en un choque.

Utilice un asiento auxiliar para colocación del cinturón en el caso de niños que han crecido o que ya no caben adecuadamente en el asiento de seguridad (por lo general, niños de menos de 4 pies 9 pulgadas (1.45 m) de estatura, entre cuatro (4) y doce

Seguridad de los niños

(12) años de edad, y entre 40 y 80 lb (18 y 36 kg) de peso, y hasta 100 lb (45 kg), si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños). Muchas leyes estatales, provinciales y municipales exigen que los niños usen asientos auxiliares aprobados hasta la edad de ocho años, una estatura de 4 pies 9 pulgadas (1.45 m), o 80 lb (36 kg).

Los asientos auxiliares se deben usar hasta que usted pueda responder que **SÍ** a **TODAS** estas preguntas al sentar al niño sin el asiento auxiliar:



E142595

- ¿El niño se puede sentar con la espalda totalmente apoyada en su respaldo del asiento del vehículo y con las rodillas cómodamente flexionadas en el borde del asiento?
- ¿El niño se puede sentar sin encorvarse?
- ¿La correa pélvica del cinturón descansa en un punto bajo, apoyada en las caderas?
- ¿La correa del hombro está bien centrada en el hombro y en el pecho?
- ¿El niño puede permanecer sentado de esa manera durante todo el viaje?

Utilice siempre los asientos auxiliares junto con el cinturón pélvico y de hombros de su vehículo.

Tipos de asientos auxiliares



E68924

• Asientos auxiliares sin respaldo

Si el asiento auxiliar sin respaldo tiene una cubierta removible, retírela. Si una posición de asiento del vehículo tiene un respaldo bajo y no tiene cabecera, un asiento auxiliar sin respaldo puede ubicar la cabeza del niño (medido en la parte superior de las orejas) sobre la parte superior del asiento. En este caso, mueva el asiento auxiliar sin respaldo a otra posición de asiento con un respaldo más alto o equipado con cabecera y cinturón pélvico y de hombros combinado, o utilice un asiento auxiliar con respaldo alto.



E70710

• Asientos auxiliares con respaldo alto

Seguridad de los niños

Si no encuentra un asiento que pueda apoyar de manera adecuada la cabeza del niño cuando utilice un asiento auxiliar sin respaldo, su mejor alternativa será un asiento auxiliar con respaldo alto.

La forma y el tamaño de los niños y de los asientos auxiliares varía considerablemente. Seleccione un asiento auxiliar que mantenga la correa pélvica en un punto bajo, bien ajustada sobre las caderas, y nunca sobre el vientre del niño,

y que le permita ajustar la correa del hombro de tal modo que cruce sobre el pecho del niño y descance holgadamente cerca del centro del hombro. En los siguientes dibujos se compara el ajuste ideal (centro) con una correa del hombro incómodamente cercana al cuello y una correa del hombro que pudiera deslizarse fuera del hombro. Además, se muestra cómo ajustar correctamente la correa pélvica del cinturón, en un punto bajo y bien ajustada sobre las caderas del niño.



E142596



E142597



Seguridad de los niños

Si el asiento auxiliar se desliza en el asiento del vehículo sobre el cual se usa, colocar bajo el asiento auxiliar una malla ahulada (se vende como plataforma o como base para tapetes) puede resolver el problema. No introduzca ningún elemento más grueso que éste bajo el asiento auxiliar. Consulte las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar.

POSICIONAMIENTO DEL SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

AVISOS



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños.

Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás. Siempre que sea posible, los niños de 12 años y menos deben ir correctamente asegurados en el asiento trasero. Si no le es posible sentar y asegurar correctamente a todos los niños en el asiento trasero, asegure correctamente al niño más grande en el asiento delantero.



Siempre siga atentamente las instrucciones y advertencias proporcionadas por el fabricante de cualquier sistema de seguridad para niños con el fin de determinar si el dispositivo de sujeción es adecuado para el tamaño, la estatura, el peso o la edad del niño. Siga las instrucciones y advertencias del fabricante del sistema de seguridad para

AVISOS

niños proporcionadas para la instalación y uso en conjunto con las instrucciones y advertencias entregadas por el fabricante de su vehículo. Un asiento de seguridad mal instalado o mal utilizado, que no sea apropiado para la estatura, la edad o el peso del niño o que no se ajuste correctamente al niño podría implicar un mayor riesgo de sufrir lesiones graves o incluso la muerte.



Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. Este no podrá proteger al niño en caso de un choque, lo que puede significar lesiones graves o incluso la muerte del menor.



Nunca use almohadas, libros ni toallas para sentar al niño a mayor altura sobre el asiento. Esos objetos pueden deslizarse y aumentar la probabilidad de que el niño sufra lesiones e incluso la muerte en caso de un choque.



Asegure siempre los asientos para niños o los asientos auxiliares cuando no estén ocupados. Estos objetos podrían transformarse en proyectiles en un choque o frenada repentina, lo cual podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves.



Nunca coloque la correa del hombro debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni permita que el niño lo haga, porque eso reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte en un choque.



Para evitar el riesgo de lesión, no deje a niños o mascotas sin vigilancia en su vehículo.

Seguridad de los niños

Recomendaciones para colocar sistemas de seguridad para niños

Tipo de sistema de protección	Peso combinado del niño y del asiento para niños	Use cualquier método de sujeción según lo indica la X a continuación				
		LATCH (anclajes inferiores y anclaje superior para correas de sujeción)	LATCH (solo anclajes inferiores)	Cinturón de seguridad y anclaje superior para correas de sujeción	Cinturón de seguridad y LATCH (anclajes inferiores y anclaje superior para correas de sujeción)	Solo cinturón de seguridad
Asiento para niños orientado hacia atrás	Hasta 29,5 kg		X			X
Asiento para niños orientado hacia atrás	Sobre 29,5 kg					X
Asiento para niños orientado hacia adelante	Hasta 29,5 kg	X		X	X	
Asiento para niños orientado hacia adelante	Sobre 29,5 kg			X	X	

Nota: El asiento de seguridad para niños debe estar firmemente ajustado en el asiento del vehículo donde se instalará. Puede ser necesario levantar o quitar el apoyacabezas. Ver **Asientos** (página 89).

Cinturones de seguridad

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Maneje y viaje siempre con el respaldo en posición vertical y con la correa pélvica del cinturón bien ajustada, lo más baja posible y apoyada sobre los huesos de las caderas.



Para reducir el riesgo de lesiones, asegúrese de sentar a los niños donde estén bien asegurados.



Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. Este no podrá proteger al niño en caso de un choque, lo que puede significar lesiones graves o incluso la muerte del menor.



Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, siempre deben tener abrochados los cinturones de seguridad en la forma correcta, incluso si el vehículo está provisto de un sistema suplementario de restricción de bolsa de aire. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad podría aumentar seriamente el riesgo de lesiones o muerte.



Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga de un vehículo, ya sea dentro o fuera de él. En un choque, la gente que viaja en estas áreas es la más propensa a quedar herida o morir. No permita que ninguna persona viaje en zonas de su vehículo que no estén provistas de asientos y sus respectivos cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros de su vehículo estén en un asiento y usen correctamente un cinturón de seguridad.



En un choque con volcadura, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad, que para una que sí lo lleva.

AVISOS



Todas las posiciones de asiento de su vehículo cuentan con un cinturón de seguridad específico, que consta de una hebilla y una lengüeta diseñadas para trabajar juntas. 1) Utilice el cinturón del hombro solo en el hombro del lado de afuera. Nunca pase la correa del hombro por debajo de su brazo. 2) Nunca pase el cinturón de seguridad alrededor del cuello, por encima del hombro del lado interno. 3) Nunca utilice un cinturón de seguridad para más de una persona.



Siempre que sea posible, todos los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en un asiento trasero. Si no sigue estas indicaciones, el riesgo de lesiones o muerte puede aumentar significativamente.



En vehículos que hayan permanecido cerrados en condiciones climáticas de altas temperaturas, los cinturones de seguridad y los asientos pueden calentarse lo suficiente para causar quemaduras a niños pequeños. Inspeccione las cubiertas de los asientos y las hebillas antes de poner a un niño en algún lugar cercano a ellas.



Los pasajeros de los asientos delantero y trasero, incluidas las mujeres embarazadas, deben llevar puestos los cinturones de seguridad a fin de tener una protección óptima en caso de accidente.

Todas las posiciones de asiento del vehículo cuentan con cinturones de seguridad combinados de cadera y de hombro. Todos los ocupantes del vehículo deben usar siempre los cinturones de seguridad en forma apropiada, incluso si se cuenta con un sistema suplementario de restricción de bolsa de aire.

Cinturones de seguridad

El sistema de cinturón de seguridad consta de:

- cinturones de seguridad de cadera y de hombro.
- cinturón de seguridad de hombros con modo de bloqueo automático (a excepción del cinturón de seguridad del conductor)
- Pretensor del cinturón de seguridad en los asientos delanteros laterales.
- Sensor de tensión del cinturón en el asiento del pasajero delantero.



Luz de advertencia y campanilla indicadora del cinturón de seguridad.



• Sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disposición.

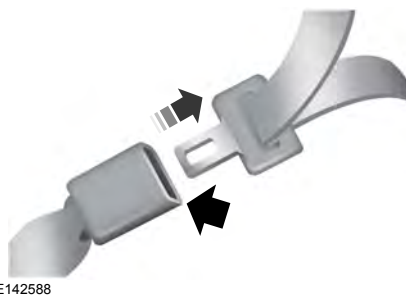
Los pretensores del cinturón de seguridad en los asientos delanteros están diseñados para ajustar firmemente los cinturones de seguridad cuando se activan. En impactos frontales o cuasifrontales, los pretensores de los cinturones de seguridad se podrían activar por sí solos, o si la colisión es lo suficientemente grave se podrían activar junto con las bolsas de aire delanteras. Los pretensores del cinturón de seguridad también se pueden activar cuando se despliega una bolsa de Safety Canopy.

SUJECCIÓN DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Los dispositivos de sujeción de las posiciones de asiento delanteras adyacentes a las puertas y de las posiciones de asiento traseras del vehículo son una combinación de cinturones de cadera y de hombro.



1. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección desde la que proviene la lengüeta) a esa posición de asiento, hasta que escuche un chasquido y sienta que enganchó. Compruebe que la lengüeta esté firmemente sujeta en la hebilla.



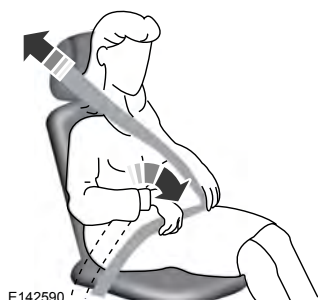
2. Para desabrochar el cinturón, presione el botón de apertura y quite la lengüeta de la hebilla.

Cinturones de seguridad

Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo

ALERTA

 Mantenga erguido el respaldo de su asiento y abroche correctamente su cinturón de seguridad. La parte de la cadera del cinturón de seguridad se debe ceñir bien sobre los huesos de las caderas. Coloque la parte del hombro del cinturón de seguridad del hombro atravesada sobre el pecho. Las mujeres embarazadas también deben utilizarlo de esa forma. Vea la ilustración a continuación.



Las mujeres embarazadas siempre deben utilizar el cinturón de seguridad. El cinturón de cadera de los cinturones combinados de cadera y hombro debe quedar lo más abajo posible sobre los huesos de las caderas y debe pasar por debajo del abdomen ceñido al máximo posible sin causar incomodidades. El cinturón de seguridad del hombro se debe colocar de tal modo que pase sobre la parte media del hombro y por el centro del pecho.

Modos de bloqueo del cinturón de seguridad

AVISOS

 Después de una colisión, solicite a un técnico calificado que revise los cinturones de seguridad para asegurarse de que la función del retractor de bloqueo automático del sistema de seguridad para niños siga funcionando correctamente. Recomendamos el reemplazo de los sistemas dañados o que no funcionen correctamente. Si no lo hace, se podrían producir lesiones personales o la muerte en caso de un frenado repentino u otra colisión.

 Debe reemplazar el cinturón de seguridad si el retractor de bloqueo automático o cualquier otra de sus funciones no opera correctamente. Si no se reemplaza el conjunto de cinturón y retractor, puede aumentar el riesgo de lesiones en caso de colisiones.

Todos los dispositivos de sujeción del vehículo son cinturones combinados de cadera y hombro. El cinturón del asiento del conductor tiene el primer tipo de modo de bloqueo. Los cinturones de seguridad del asiento del pasajero exterior y del asiento trasero tienen dos tipos de modos de bloqueo, los cuales se describen a continuación:

Modo sensible al vehículo

Este es el modo normal del retractor que permite el libre ajuste de la longitud del cinturón del hombro, según los movimientos del pasajero y el trabado según el movimiento del vehículo. Por ejemplo, si el conductor frena repentinamente, hace un viraje muy

Cinturones de seguridad

cerrado o el vehículo recibe un impacto de aproximadamente 8 km/h, o más, los cinturones de seguridad combinados se bloquean para ayudar a reducir el movimiento hacia delante del conductor y de los pasajeros.

Además, el retractor está diseñado para trabarse cuando se tira hacia afuera el tejido demasiado rápido. Si esto ocurre, deje que el cinturón se retraiga levemente y hale otra vez hacia fuera el tejido del cinturón de manera lenta y controlada.

Modo de trabado automático

En este modo, el cinturón del hombro se traba previamente en forma automática. El cinturón aún se retraerá para eliminar la longitud excesiva del cinturón del hombro. El modo de bloqueo automático no está disponible en el cinturón de seguridad del conductor.

Cuándo se debe utilizar el modo de trabado automático

Este modo se debe utilizar en toda oportunidad que se instale un asiento de seguridad para niños, salvo un cojín auxiliar, en el asiento del pasajero delantero o en un asiento trasero. Los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en un asiento trasero siempre que sea posible. Ver **Seguridad de los niños** (página 13).

Uso del modo de trabado automático



E142591

1. Abroche el cinturón combinado de cadera y hombro.
2. Tome con la mano el cinturón de hombro y hálalo hacia abajo hasta extraer todo el tejido del cinturón.

Deje que el cinturón se retraiga. Al retraerse el cinturón se escuchará un chasquido. Ese sonido indica que el cinturón de seguridad está ahora en el modo de bloqueo automático.

Desactivación del modo de trabado automático

Desabroche el cinturón combinado de cadera y hombro y deje que se retraiga por completo, con el fin de desactivar el modo de trabado automático y activar el modo de trabado sensible al vehículo (modo de emergencia).

LUZ DE ADVERTENCIA E INDICACIÓN SONORA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD



Esta luz se ilumina y se escuchará una advertencia audible si el cinturón de seguridad del conductor no ha sido abrochado cuando se enciende la ignición.

Cinturones de seguridad

Condiciones de funcionamiento

Si...	Entonces...
El cinturón de seguridad del conductor no se abrocha antes de activar el encendido...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad se ilumina entre 1 y 2 minutos y la campanilla de advertencia suena entre 4 y 8 segundos.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha mientras la luz indicadora está encendida y la campanilla de advertencia está sonando...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla de advertencia se apagan.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha antes de que el interruptor de encendido se coloque en la posición de activado...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla indicadora permanecen apagadas.

RECORDATORIO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Sistema Belt-Minder™

Esta característica complementa la función de advertencia del cinturón de seguridad al proporcionar recordatorios que emiten un repique intermitente y encienden de una luz de advertencia de cinturón de seguridad cuando está en el asiento del conductor o si tiene un pasajero en el asiento delantero y hay un cinturón de seguridad desabrochado.

El sistema utiliza información del sistema de detección de pasajero delantero a fin de determinar si hay un ocupante en el asiento delantero, que podría necesitar ser advertido. Para evitar que el sistema active la característica Belt-Minder para objetos que coloca en el asiento del pasajero delantero, solo los pasajeros del asiento delantero reciben advertencias, según lo determine el sistema de sensores del pasajero delantero.

Si las advertencias de Belt-Minder finalizan (duran aproximadamente cinco minutos) para un pasajero (conductor o pasajero delantero), el otro pasajero aún puede activar la característica Belt-Minder.

Cinturones de seguridad

Si...	Entonces...
Usted y el pasajero del asiento delantero abrochan los cinturones de seguridad antes de activar el encendido en o menos que 1 a 2 minutos después de activado el encendido...	La función Belt-Minder no se activará.
Usted o el pasajero del asiento delantero no se abrochan los cinturones de seguridad antes de que el vehículo alcance al menos 6 mph (9.7 km/h) y 1 a 2 minutos después de activado el encendido...	Cuando la función Belt-Minder se activa, se enciende la luz de advertencia de cinturón de seguridad y suena un tono de advertencia durante 6 segundos cada 25 segundos, que se repite durante aproximadamente 5 minutos o hasta que usted y el pasajero del asiento delantero se abrochen los cinturones de seguridad.
El cinturón de seguridad del conductor o del pasajero delantero se desabrocha por aproximadamente 1 minuto mientras el vehículo viaja al menos a 6 mph (9.7 km/h) y pasan más de 1 a 2 minutos después de la activación del encendido...	Cuando la función Belt-Minder se activa, se enciende la luz de advertencia de cinturón de seguridad y suena un tono de advertencia durante 6 segundos cada 25 segundos, que se repite durante aproximadamente 5 minutos o hasta que usted y el pasajero del asiento delantero se abrochen los cinturones de seguridad.

Desactivación y activación de la función Belt-Minder

ALERTA



Si bien el sistema le permite desactivar esta característica, el objetivo del sistema es recordarle el uso del cinturón de seguridad para aumentar las probabilidades de sobrevivir en un accidente. Recomendamos que deje el sistema encendido para usted y otros que puedan utilizar el vehículo.

Nota: las advertencias del conductor y del pasajero delantero se activan y desactivan de modo independiente. Cuando realice este procedimiento para una posición de asiento, no abroche la otra posición, ya que esto terminará el proceso.

Lea detalladamente los pasos 1 al 4 antes de continuar con el procedimiento de programación.

Antes de efectuar el procedimiento, asegúrese de que:

- El freno de estacionamiento esté accionado.
- La transmisión esté en Estacionamiento (P).
- Cuando el encendido esté desactivado.
- Los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero estén desabrochados.

1. Active el encendido. No arranque el motor.

Cinturones de seguridad

2. Espere hasta que la luz de advertencia de cinturón de seguridad se apague (aproximadamente 1 minuto). Después del paso 2, espere unos 5 segundos más, antes de continuar con el paso 3. Una vez que inicia el Paso 3, debe completar el procedimiento en menos de 60 segundos.
3. Para la posición de asiento que se está desactivando, abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad cuatro veces, a velocidad moderada, finalizando con el cinturón desabrochado. Después del paso 3, la luz de advertencia de cinturón de seguridad se encenderá.
4. Mientras la luz de advertencia del cinturón de seguridad está encendida, abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad. Después del paso 4, la luz de advertencia de cinturón de seguridad destellará a modo de confirmación.
 - Esto desactivará la característica para ese asiento si se encuentra actualmente activada.
 - Esto activará la característica para ese asiento si se encuentra actualmente desactivada.

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS Y EL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Revise los cinturones de seguridad del vehículo y los sistemas de asientos de seguridad para niños en forma periódica para asegurarse de que funcionen correctamente y que no estén dañados. Revise los cinturones de seguridad del vehículo y de los asientos para niños para asegurarse de que no haya roturas, rasgaduras o cortes. Reemplácelas si es necesario. Después de un choque se deben

inspeccionar todos los conjuntos de cinturón de seguridad, lo que incluye retractores, hebillas, mecanismos de la hebilla del cinturón de seguridad del asiento delantero, mecanismos de soporte de la hebilla (barra de deslizamiento, si está equipada), ajustadores de altura del cinturón del hombro (si está equipado), guía de la correa del hombro en el respaldo (si está equipado), anclajes para correas de sujeción y sistema LATCH de los asientos de seguridad para niños, y accesorios de fijación. Lea las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños para conocer sus recomendaciones específicas de inspección y mantenimiento.

Ford Motor Company recomienda reemplazar todos los conjuntos de cinturones de seguridad que hayan estado en uso en los vehículos involucrados en un choque. Sin embargo, si el choque fue leve y un distribuidor autorizado considera que los cinturones no presentan daños y siguen funcionando correctamente, no es necesario reemplazarlos. Los conjuntos de cinturón de seguridad que no hayan estado en uso al producirse un choque, también deberán ser revisados y reemplazados si se detectan daños o fallas en su funcionamiento.

Cuide adecuadamente los cinturones de seguridad. Ver **Cuidado del vehículo** (página 197).

Personal Safety System™

El Personal Safety System™ proporciona un mejor nivel total de protección de choques frontales a los ocupantes de los asientos delanteros y está diseñado para ayudar a reducir aún más el riesgo de lesiones relacionadas con la bolsa de aire. El sistema tiene la capacidad de analizar las diferentes condiciones de los ocupantes y la gravedad del choque antes de activar los dispositivos de seguridad correctos para proteger mejor a una variedad de ocupantes, en diversas situaciones, durante un choque frontal.

El Personal Safety System™ del vehículo consta de:

- Dispositivos de sujeción suplementarios de bolsas de aire de doble etapa para el conductor y el pasajero.
- Cinturones de seguridad de los asientos exteriores delanteros con pretensores, retractores de administración de energía (solo primera fila) y sensores de uso del cinturón de seguridad.
- Sensor de posición del asiento del conductor.
- Sistema de sensores del pasajero delantero.
- Luz indicadora de bolsa de aire del pasajero activa e inactiva.
- Sensores de gravedad de choque frontal.
- Módulo de control de sistemas de seguridad con sensores de impacto y seguridad.

- Luz de advertencia y campanilla de respaldo del sistema de sujeción.
- El cableado eléctrico de las bolsas de aire, sensores de choque, pretensores del cinturón de seguridad, sensores de uso del cinturón de seguridad delantero, sensor de posición del asiento del conductor, sistema de sensores del pasajero delantero y luces indicadoras.

¿Cómo funciona el Personal Safety System™?

El Personal Safety System™ puede adaptar la estrategia de despliegue de los dispositivos de seguridad según la gravedad del choque y las condiciones de los ocupantes. Todos los sensores de choque y de los ocupantes proporcionan información acerca del módulo de control de los sistemas de seguridad. En un choque, el módulo de control de seguridad puede desplegar los pretensores del cinturón de seguridad y uno o ambos estados del sistema de bolsas de aire de doble etapa según la gravedad del choque y la condición de los ocupantes.

Sistema de seguridad complementaria

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Las bolsas de aire no se inflan lenta y suavemente, y el riesgo de sufrir lesiones provocadas por el despliegue de una bolsa de aire es mayor cerca de la vestidura que cubre el módulo de la bolsa de aire.



Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben utilizar siempre los cinturones de seguridad de forma adecuada, incluso si se cuenta con un sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad podría aumentarse seriamente el riesgo de lesiones o muerte.



Todos los niños de hasta 12 años deberán viajar siempre en el asiento trasero y utilizar en todo momento sistemas de seguridad apropiados para niños. Si no sigue estas indicaciones podría aumentarse seriamente el riesgo de lesiones o muerte.



Nunca coloque el brazo sobre el módulo de la bolsa de aire, ya que ésta puede provocar graves fracturas a los brazos u otras lesiones al inflarse.



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, desplace completamente hacia atrás el asiento en el que se instalará el asiento para niños.

AVISOS



No intente revisar, reparar ni modificar los sistemas de sujeción suplementarios de restricción de bolsa de aire ni sus fusibles, ya que podría lesionarse gravemente o matarse. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.



Después del inflado, se calientan varios componentes del sistema de bolsa de aire. Para reducir el riesgo de lesiones, evite tocar los componentes del sistema de bolsa de aire después del despliegue de la bolsa.



Si la bolsa de aire se ha inflado, ya no volverá a funcionar y se debe reemplazar de inmediato. Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Las bolsas de aire son un sistema de sujeción suplementario y están diseñadas para funcionar junto con los cinturones de seguridad, para proteger al conductor y al pasajero delantero de algunas lesiones en la parte superior del cuerpo. Las bolsas de aire no se inflan lentamente; existe el riesgo de que al inflarse, provoquen lesiones.

Nota: Si se abre una bolsa de aire, escuchará un fuerte sonido y verá una nube de residuos de polvo inofensivo. Esto es normal.

Las bolsas de aire se inflan y desinflan rápidamente al activarse. Después de que la bolsa de aire se infla, es normal observar residuos de polvo, similares al humo, u oler el propelente quemado. Esto puede consistir en fécula de maíz, polvos de talco (para lubricar la bolsa) o compuestos de

Sistema de seguridad complementaria

sodio (por ejemplo, bicarbonato de sodio), producidos por el proceso de combustión que infla la bolsa de aire. Es posible que haya pequeñas cantidades de hidróxido de sodio que pueden irritar la piel y los ojos, pero ninguno de los residuos es tóxico.

Si bien el sistema está diseñado para ayudar a reducir lesiones graves, el contacto con una bolsa de aire que se infla también podría causar abrasiones o hinchazones. La pérdida temporal de la audición es también una posibilidad como resultado del ruido asociado al inflado de una bolsa de aire. Debido a que las bolsas de aire se deben inflar rápidamente y con una fuerza considerable, existe el riesgo de muerte o de lesiones graves tales como fracturas, lesiones faciales y oculares o lesiones internas, particularmente para los ocupantes que no cumplen con las medidas de seguridad o están mal sentados en el momento en que la bolsa de aire se infla. Por lo tanto, es extremadamente importante que los ocupantes estén correctamente sujetos y lo más lejos posible del módulo de la bolsa de aire, sin dejar de mantener el control del vehículo.

Las bolsas de aire no requieren mantenimiento de rutina.

BOLSAS DE AIRE DEL CONDUCTOR Y DEL PASAJERO

AVISOS



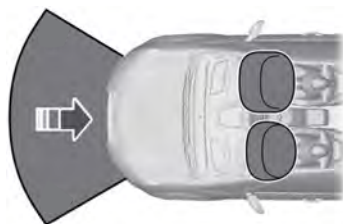
Nunca coloque el brazo ni ningún objeto sobre un módulo de bolsa de aire. El apoyo de un brazo sobre una bolsa de aire que se despliega puede provocar graves fracturas a los brazos u otras lesiones. Colocar objetos sobre o al lado del área de inflado de la bolsa de aire puede hacer que estos objetos sean proyectados por la bolsa de aire hacia su rostro y torso, causándole lesiones graves.

AVISOS



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños.

Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia adelante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás.



E151127

Las bolsas de aire del conductor y del pasajero delantero se desplegarán durante choques frontales o casi frontales importantes.

El sistema de bolsas de aire para el conductor y el pasajero delantero consta de:

- Módulos de bolsas de aire del conductor y del pasajero.
- Sistema de sensores del pasajero delantero.



- Sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disposición. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 42).

Sistema de seguridad complementaria

Ajuste adecuado de asiento de conductor y pasajero delantero

ALERTA



La Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en Carreteras (NHTSA) recomienda una distancia mínima de al menos 25 centímetros (10 pulgadas) entre el pecho de un ocupante y el módulo de la bolsa de aire del conductor.

Para colocarse a una distancia correcta de la bolsa de aire:

- Mueva su asiento hacia atrás lo más posible, sin dejar de alcanzar cómodamente los pedales.
- Recline levemente el asiento (uno o dos grados) desde la posición vertical.

Después de que todos los pasajeros hayan ajustado sus asientos y puesto los cinturones de seguridad, es muy importante que mantengan su posición vertical. Un ocupante correctamente sentado se sienta siempre derecho contra el respaldo y en el centro del cojín, con sus pies cómodamente extendidos. Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de lesiones en el caso de un choque. Por ejemplo, si un pasajero viaja en una posición irregular, se recuesta, voltea hacia los lados, se sienta hacia delante, se inclina hacia delante o hacia los lados o levanta uno o ambos pies, aumenta en gran medida la probabilidad de sufrir lesiones en un choque.

Los niños y las bolsas de aire

ALERTA



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás.



E142846

Los niños siempre deben estar asegurados correctamente. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero. Si no se siguen estas instrucciones, puede aumentar el riesgo de lesiones en caso de choque.

SISTEMA DE DETECCIÓN DEL PASAJERO DELANTERO

AVISOS



Incluso con sistemas de seguridad avanzados, los niños de hasta 12 años deben ser asegurados adecuadamente en el asiento trasero. Si no sigue estas indicaciones, el riesgo de lesiones o muerte puede aumentar significativamente.



Si se sienta de manera incorrecta fuera de posición con el respaldo muy reclinado hacia atrás, se puede levantar el peso del cojín del asiento y afectar la decisión del sistema de detección del pasajero, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en un choque. Siéntese siempre derecho contra el respaldo, con los pies en el piso.



Cualquier cambio o modificación en el asiento del pasajero delantero puede afectar el funcionamiento del sistema de detección del pasajero delantero, lo que podría aumentar seriamente el riesgo de lesiones o muerte.

El sistema funciona con sensores que son parte del asiento y del cinturón de seguridad del pasajero delantero para detectar la presencia de un ocupante correctamente sentado y para determinar si la bolsa de aire frontal del pasajero delantero debe activarse (puede inflarse) o no.

AIRBAG OFF ON

E224573

El sistema de sensores del pasajero delantero utiliza un indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero, que se iluminará para indicar que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está ON (activado) u OFF (desactivado).

La luz indicadora se ubica en el área central del tablero de instrumentos.

Nota: las luces indicadoras OFF y ON de la bolsa de aire del pasajero se iluminarán brevemente al activar por primera vez el encendido para confirmar que están funcionando.

El sistema de detección de pasajero delantero está diseñado para desactivar (no inflará) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero cuando se detecta que dicho asiento está desocupado o que tiene instalado un asiento para niños hacia atrás, un sistema de sujeción para niños hacia adelante o un asiento auxiliar. Incluso con esta tecnología, se recomienda **enfáticamente** a los padres que sujeten siempre en forma adecuada a los niños en el asiento trasero. El sensor también desactiva la bolsa de aire frontal del pasajero y la bolsa de aire lateral montada en el asiento, cuando el asiento del pasajero está vacío.

- Cuando el sistema de sensores del pasajero delantero desactive (no inflará) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero, el indicador de estado de la bolsa de aire encenderá permanentemente la luz "OFF" para recordarle que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está desactivada.
- Si instala un sistema de sujeción para niños y la luz indicadora de estado de la bolsa de aire del pasajero está encendida, apague el vehículo, retire el sistema de sujeción para niños y vuelva a instalarlo siguiendo las instrucciones del fabricante del mismo.

Sistema de seguridad complementaria

El sistema de detección del pasajero delantero está diseñado para activar (puede inflar) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero cada vez que el sistema detecte que una persona de tamaño adulto está correctamente sentada en esta ubicación.

- Cuando el sistema de sensores del pasajero delantero activa la bolsa de aire frontal del pasajero delantero (se puede inflar), el indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero iluminará permanentemente la luz "ON".

Si una persona de tamaño adulto está sentada en el asiento del pasajero delantero, pero la luz indicadora de bolsa de aire desactivada está encendida, es posible que la persona no esté sentada correctamente. Si eso sucede:

- Apague el vehículo y pídale a la persona que ponga el respaldo en posición completamente vertical.
- Haga que la persona se siente derecha y en el centro del cojín del asiento con las piernas cómodamente extendidas.
- Vuelva a arrancar el vehículo y pídale a la persona que mantenga la posición por alrededor de dos minutos. Esto le permitirá al sistema detectar a la persona y habilitar la bolsa de aire frontal del pasajero.
- Si la luz de desactivación del indicador permanece encendida después de este paso, recomiende al pasajero que ocupe el asiento trasero.

Ocupante	Indicador del estado de la bolsa de aire del pasajero	Bolsa de aire del pasajero delantero
Vacío	OFF: encendido	Desactivado
	ON: apagado	
Niño	OFF: encendido	Desactivado
	ON: apagado	
Adulto	OFF: apagado	Activado
	ON: encendido	

Nota: cuando la luz indicadora de estado OFF de la bolsa de aire del pasajero está iluminada, es posible desactivar la bolsa de aire del lado del pasajero (instalada en el asiento) para evitar el riesgo de lesiones por despliegue de la bolsa de aire.

Después de que todos los pasajeros hayan ajustado sus asientos y puesto los cinturones de seguridad, es muy importante que se mantengan sentados apropiadamente. Un ocupante sentado correctamente se sienta siempre derecho contra el respaldo y en el centro del cojín, con los pies extendidos cómodamente. Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de lesiones en

Sistema de seguridad complementaria

el caso de una colisión. Por ejemplo, si un ocupante viaja en una posición desgarbada, echado hacia adelante, volteado hacia un lado, sentado en el extremo del asiento, inclinado hacia adelante o hacia un lado, o levanta uno o ambos pies, aumentará en gran medida la probabilidad de sufrir lesiones en una colisión.

Si usted considera que el estado de la luz indicadora PASS AIRBAG OFF no es el correcto, compruebe lo siguiente:

- Que no haya objetos almacenados debajo del asiento.
- Que no haya objetos entre el cojín del asiento y la consola central.
- Que no haya objetos que cuelgan del respaldo del asiento.
- Que no haya objetos guardados en el bolsillo del mapa en el respaldo del asiento.
- Que no haya objetos en el regazo del ocupante.
- Interferencia de la carga con el asiento.
- Que no haya otros pasajeros que hagan presión sobre el asiento o tiren de él.
- Que los pies y las rodillas de los pasajeros traseros no estén apoyados ni ejerzan presión sobre el asiento delantero.

Las condiciones antes mencionadas podrían causar que el peso de un ocupante correctamente sentado sea interpretado erróneamente por el sistema de detección de pasajero delantero. La persona sentada en el asiento del pasajero delantero podría parecer más pesada o más liviana debido a las condiciones que se describen en la lista anterior.



Cerciórese de que el sistema de detección del pasajero delantero funciona adecuadamente. Ver

Sensores de choque e indicador de bolsas de aire (página 42).

Si la luz de disponibilidad de la bolsa de aire está encendida, haga lo siguiente:

El conductor y los pasajeros adultos deben inspeccionar en busca de objetos atorados debajo del asiento del pasajero delantero, y en busca de artículos de carga que interfieran con el asiento.

Si hay objetos atorados o artículos de carga que interfieran con el asiento, realice los pasos indicados a continuación para eliminar los obstáculos:

- Estacione el vehículo.
- Apague el vehículo.
- El conductor y los pasajeros adultos deben inspeccionar en busca de objetos atorados debajo del asiento del pasajero delantero, y en busca de artículos de carga que interfieran con el asiento.
- Retire las obstrucciones, de haberlas.
- Vuelva a arrancar el vehículo.
- Espere al menos dos minutos y compruebe que la luz de disponibilidad de la bolsa de aire ya no esté encendida.
- Si la luz sigue encendida, podría tratarse o no de un problema debido al sistema de detección de pasajero delantero.

No intente revisar ni reparar el sistema. Lleve su vehículo de inmediato a un distribuidor autorizado.

Si es necesario modificar un sistema de bolsas de aire frontal avanzado para transportar a una persona discapacitada, comuníquese con el Centro de Relación con Clientes de Ford.

Sistema de seguridad complementaria

BOLSAS DE AIRE LATERALES

AVISOS



No coloque objetos ni instale equipos sobre o cerca de la cubierta de la bolsa de aire, en el costado de los respaldos (de los asientos delanteros) o en las áreas de los asientos delanteros que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire que se infle. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.



No utilice cubiertas adicionales en los asientos. El uso de cubiertas adicionales en los asientos puede impedir que las bolsas de aire laterales se inflen y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.



No apoye su cabeza contra la puerta. La bolsa de aire lateral puede lesionarlo, ya que se infla desde el lado del respaldo.



No intente revisar, reparar ni modificar la bolsa de aire, sus fusibles ni la cubierta de un asiento que contenga una bolsa de aire, ya que podría lesionarse gravemente o matarse. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.



Si se ha inflado, la bolsa de aire lateral no volverá a funcionar. El sistema de bolsas de aire laterales (incluido el asiento) debe ser inspeccionado y reparado por un distribuidor autorizado. Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Las bolsas de aire laterales se encuentran en el costado exterior de los respaldos de los asientos delanteros. En algunos choques laterales, se inflará la bolsa de aire lateral afectada por el choque. La bolsa de aire se diseñó para inflarse entre el tablero de la puerta y el ocupante, para mejorar la protección proporcionada a los ocupantes en los choques de impacto lateral.



E152533

El sistema consta de lo siguiente:

- Una etiqueta o panel lateral grabado en relieve que indica que el vehículo dispone de bolsas de aire laterales.
- Bolsas de aire laterales ubicadas dentro del respaldo de los asientos del conductor y del pasajero delantero.
- Sistema de sensores del pasajero delantero.



- Sensores de colisión y sistema de monitoreo con indicador de disposición. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 42).

Nota: El sistema de sensores del pasajero desactivará la bolsa lateral de aire instalada en el asiento del pasajero si detecta un asiento del pasajero vacío.

Sistema de seguridad complementaria

El diseño y el desarrollo del sistema de bolsas de aire laterales incluyeron procedimientos de prueba recomendados, los que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como el Grupo de trabajo técnico de airbags laterales. Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas de aire laterales.

SAFETY CANOPY™

AVISOS



No coloque objetos ni monte equipos sobre o cerca del cielo, en la barandilla lateral, que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire de cortina que se infle. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.



No apoye su cabeza contra la puerta. Las bolsas de aire de cortina pueden lesionarlo al inflarse desde el cielo.



No intente dar mantenimiento, reparar ni modificar el sistema suplementario de restricción de bolsa de aire de cortina, sus fusibles, la vestidura de los pilares A, B o C, ni el cielo en un vehículo con bolsas de aire de cortina ya que esto podría causarle heridas graves o la muerte. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.



Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, siempre deben tener abrochados los cinturones de seguridad en la forma correcta, incluso si el vehículo está provisto de un sistema suplementario de restricción de bolsa de aire. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad podría aumentar seriamente el riesgo de lesiones o muerte.

AVISOS

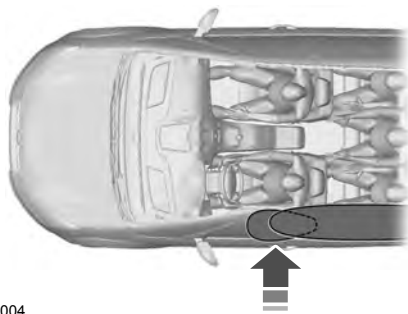


Para reducir el riesgo de lesiones, no obstruya ni coloque objetos en el espacio donde se despliega la bolsa de aire.



Si las bolsas de aire de cortina se han activado, ya no volverán a funcionar. Las bolsas de aire de cortina (incluidos el cielo y la vestidura de los pilares A, B y C) se deben inspeccionar y recibir mantenimiento a la brevedad posible. Si no reemplaza la bolsa de aire de cortina, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

El sistema Safety Canopy se activa durante choques laterales importantes o cuando el sensor de volcadura detecte cierta probabilidad de volcadura. El sistema Safety Canopy está instalado en la lámina metálica del riel lateral del techo, detrás del cielo y sobre cada fila de asientos. En ciertos choques laterales o eventos de volcadura, el sistema Safety Canopy se activará, sin considerar qué asientos están ocupados. El sistema Safety Canopy está diseñado para inflarse entre el área de las ventanas laterales y los pasajeros con el fin de aumentar la protección proporcionada en caso de choques laterales y eventos de volcadura.



E75004

Sistema de seguridad complementaria

El sistema consta de lo siguiente:

- Bolsas de aire de cortina de Safety Canopy ubicadas sobre los paneles de vestidura que se encuentran sobre las ventanas laterales delanteras y traseras, identificadas con una etiqueta o inscripción en el cielo o en la vestidura del pilar del techo.
- Un cielo flexible que se abre sobre las puertas laterales y permite que la cortina de aire se infle.



• Sensores de colisión y sistema de monitoreo con un indicador de disponibilidad. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 42).

Los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en los asientos traseros. El sistema Safety Canopy no interferirá con los niños que estén asegurados en un asiento para niños o un asiento auxiliar correctamente instalado, ya que está diseñado para inflarse hacia abajo, desde el cielo, sobre las puertas a lo largo de las aberturas de ventanas laterales.

El diseño y el desarrollo del sistema Safety Canopy incluyeron procedimientos de prueba recomendados, los que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como el Grupo de trabajo técnico de bolsas de aire laterales. Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas laterales de aire (incluido el sistema Safety Canopy).

SENSORES DE CHOQUE E INDICADOR DE BOLSAS DE AIRE

ALERTA



Modificar o agregar equipos al extremo delantero del vehículo (incluido el bastidor, la defensa, la estructura de la carrocería del extremo delantero y los ganchos de remolque) podría afectar el desempeño del sistema de bolsas de aire, y aumentar el riesgo de lesiones. No modifique el extremo delantero del vehículo.

El vehículo cuenta con un conjunto de sensores de choque y de ocupantes que proporciona información al módulo de control del sistema de protección. El módulo de control del sistema de protección despliega (activa) los pretensores de los cinturones de seguridad delanteros, la bolsa de aire del conductor, la bolsa de aire del pasajero, las bolsas laterales de aire instaladas en los asientos y las bolsas de aire Safety Canopy. Según el tipo de colisión, el módulo de control del sistema de protección desplegará los dispositivos de seguridad adecuados.

El módulo de control del sistema de protección también monitorea el estado de los dispositivos de seguridad anteriores además de los sensores de choque y ocupantes. La disponibilidad del sistema de protección se indica mediante una luz indicadora de advertencia en el tablero de instrumentos o mediante un tono sonoro de respaldo en caso de fallas de la luz de advertencia. La bolsa de aire no requiere mantenimiento de rutina.

Las irregularidades del sistema de bolsas de aire se indican mediante lo siguiente:

Sistema de seguridad complementaria

- La luz de disponibilidad destella o permanece encendida.
- Se escucha una serie de cinco pitidos. El tono sonoro de respaldo se repite de manera periódica hasta que se repara el problema, la luz o ambos según corresponda.



- La luz de disponibilidad no se iluminará inmediatamente después de activar el encendido.

Si sucede alguna de estas cosas, aunque sea en forma intermitente, un distribuidor autorizado debe revisar inmediatamente el sistema suplementario de protección. A menos que se hagan las reparaciones necesarias, es posible que el sistema no funcione correctamente en caso de una colisión.

Los pretensores del cinturón de seguridad y el sistema suplementario de restricción de bolsa de aire están diseñados para activarse cuando el vehículo sufre una desaceleración longitudinal o lateral suficiente como para hacer que el módulo de control del sistema de protección despliegue un dispositivo de seguridad o cuando el sensor de volcadura detecta la posibilidad de un evento de volcadura.

El hecho de que los pretensores de cinturón de seguridad o las bolsas de aire frontales no se activen para ambos ocupantes de los asientos delanteros en un choque no significa que el sistema funcione incorrectamente. Más bien significa que el módulo de control del sistema de protección determinó que las características del accidente (gravedad del choque, uso de los cinturones de seguridad) no eran las correspondientes para la activación de los dispositivos de seguridad antes mencionados.

- Las bolsas de aire delanteras están diseñadas para activarse solo en choques frontales y cuasifrontales (no en volcaduras, en impactos laterales ni en impactos traseros), a menos que el choque provoque una deceleración frontal de la magnitud suficiente.
- Los pretensores del cinturón de seguridad están diseñados para activarse en choques frontales, semifrontales y laterales y en volcaduras.
- El diseño de las bolsas laterales de aire está pensado para inflarse en determinados choques de impacto lateral. Las bolsas de aire laterales podrían activarse en otros tipos de colisiones si el vehículo se ve sometido a movimientos laterales o a deformaciones de la magnitud suficiente.
- El sistema Safety Canopy está diseñado para inflarse en determinados choques de impacto lateral o volcaduras. El sistema Safety Canopy podría activarse en otros tipos de colisiones si el vehículo se ve sometido a movimientos laterales o a deformaciones de la magnitud suficiente, y en caso de que haya una probabilidad cierta de volcadura.

Sistema de seguridad complementaria

Bolsas de aire y equipo policial

AVISOS



No coloque objetos ni instale equipos frente a la cubierta del módulo de la bolsa de aire o en las áreas de los asientos delanteros, que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire que se despliegue. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



El equipo montado en el tablero no se debe colocar fuera de la zona especificada. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



No monte equipo entre el lado del asiento delantero y la vestidura de la puerta para evitar que la bolsa lateral de aire se despliegue. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

Las bolsas de aire dobles y del conductor, y las bolsas laterales de aire, afectan la manera en que se puede montar el equipo policial en los vehículos policiales.

Cualquier superficie que pueda entrar en contacto con una bolsa de aire cuando esta se despliegue no debe dañar la bolsa de aire ni alterar su ruta de despliegue.

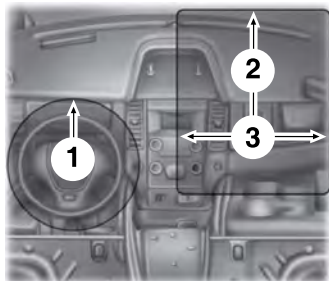
Cuando la bolsa de aire se haya desplegado completamente, cualquier superficie de equipos periféricos que pueda entrar en contacto con la bolsa de aire (como cuando la bolsa de aire se desinfla con la carga de un ocupante) no debe dañarla ni alterar su ruta de despliegue. Los bordes afilados, las esquinas o las protuberancias pueden dañar el material de nilón de la bolsa de aire y reducir su eficacia.

En las Figuras 1 a la 5 se proporcionan algunas medidas aproximadas para las bolsas de aire, completamente desplegadas. Estas medidas son algo flexibles y representa la forma libre de despliegue, sin la carga de los ocupantes. Las áreas sombreadas de las Figuras 6 a la 8, representan las zonas disponibles para el montaje de equipo policial. Estas zonas se muestran para vehículos policiales equipados con asientos individuales estándar. Las medidas de las zonas que se proporcionan en las Figuras 6 a la 8 son aproximadas y variarán según la carga de los ocupantes de los asientos.

Todas las medidas de la zona de montaje de la bolsa de aire y el equipo son aproximadas, debido a las diferentes características de despliegue de la bolsa de aire.

No se puede montar equipo entre el lado del asiento delantero y la vestidura de la puerta para evitar que la bolsa lateral de aire se despliegue.

Figura 1



E201574

1. 13 pulgadas (330 milímetros) desde el centro del emblema.
2. 13.2 pulgadas (335 milímetros) desde el centro de la puerta de la bolsa de aire.
3. 29.5 pulgadas (750 milímetros).

Sistema de seguridad complementaria

Nota: no se deben colocar objetos entre las bolsas de aire, debido a su variabilidad.

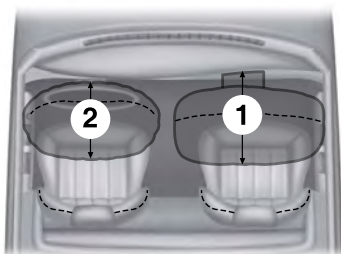
Figura 2



E201576

1. 29.9 pulgadas (760 milímetros).

Figura 3

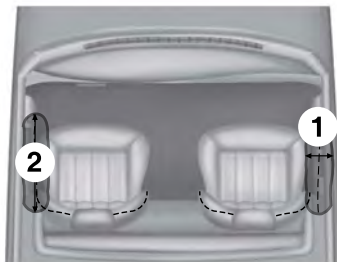


E201577

1. Bolsa de aire del pasajero delantero: 27.5 pulgadas (700 milímetros).
2. Bolsa de aire del conductor delantera: 17 pulgadas (430 milímetros).

Nota: no se deben colocar objetos entre la bolsa de aire del volante de dirección del lado del conductor y la bolsa de aire del tablero del lado del pasajero.

Figura 4 (si está equipado)



E201578

1. Desde el lado exterior del asiento: 6 pulgadas (152 milímetros).
2. Hacia delante del respaldo: 14 pulgadas (356 milímetros).

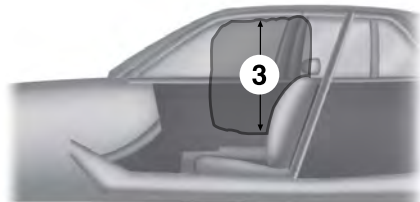
ALERTA



La partición y el hardware de instalación de la partición no deben interferir con la operación y el despliegue de las bolsas de cortina para volcaduras y las bolsas laterales de aire del asiento. No seguir estas instrucciones puede causar lesiones personales.

Sistema de seguridad complementaria

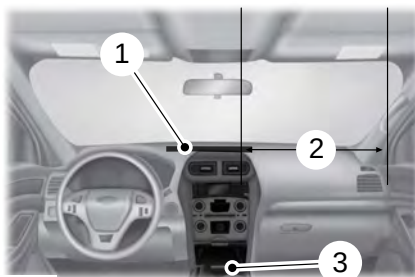
Figura 5 (si está equipado)



E201579

3. Hacia arriba desde el módulo de bolsa lateral de aire: 16 pulgadas (406 milímetros).

Figura 6

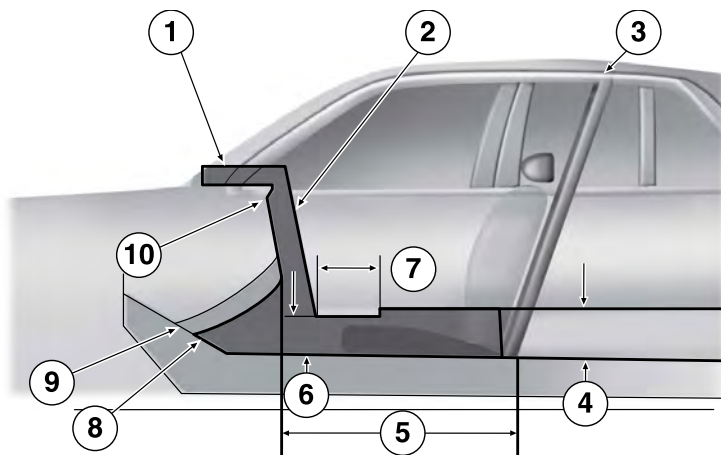


E201580

1. Área sobre el panel de instrumentos (**Nota:** el equipo no debe interferir con la visibilidad del conductor).
2. La puerta de la bolsa de aire se debe mantener despejada para el despliegue de la bolsa de aire.
3. Área frente a la consola central, desde la parte inferior hasta la parte superior del panel de instrumentos.

Sistema de seguridad complementaria

Figura 7

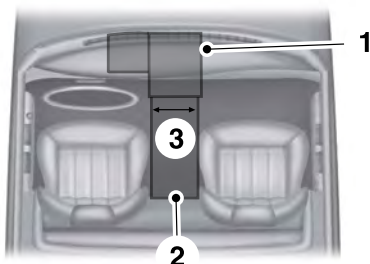


E201582

1. Área sobre el panel de instrumentos.
2. Área frente a la consola central, desde el túnel hasta el panel de instrumentos.
3. Pantalla de prisionero (solo referencial).
4. 10 pulgadas (254 milímetros).
5. Área del túnel entre los asientos.
6. Altura: 8.5 pulgadas (216 milímetros).
7. 12 pulgadas (305 milímetros).
8. Área del túnel debajo de la consola central.
9. Túnel.
10. Profundidad: 1.5 pulgadas (38 milímetros).

Sistema de seguridad complementaria

Figura 8



E201583

1. Área sobre el panel de instrumentos. **Nota:** el equipo no debe interferir con la visibilidad del conductor.
2. Área del túnel entre los asientos.
3. 9 pulgadas (229 milímetros).

DISPOSICIÓN DE UNA BOLSA DE AIRE

Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado. Las bolsas de aire deben ser eliminadas por personal calificado.

Llaves y controles remotos

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LAS FRECUENCIAS DE RADIO

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC y con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Nota: Los cambios o modificaciones que no sean aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término **IC** antepuesto al número de certificación de radio solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

El alcance normal del transmisor es de 33 pies (10 m) aproximadamente. Los vehículos con la característica de arranque a control remoto tendrán un mayor alcance. Una de las siguientes situaciones podría disminuir el alcance funcional:

- condiciones climáticas,
- torres de antenas de radio en las proximidades,
- estructuras en torno al vehículo
- otros vehículos estacionados cerca del suyo

La radiofrecuencia que utiliza su control remoto también puede ser utilizada por otras transmisiones de radio de corta distancia, por ejemplo, los radios de aficionados, el equipo médico, los audífonos inalámbricos, los controles remotos y los sistemas de alarma. Si las frecuencias se bloquean, no podrá usar su control remoto. Puede bloquear y desbloquear las puertas con la llave.

Nota: Asegúrese de bloquear el vehículo antes de dejarlo sin vigilancia.

Nota: Si está dentro del alcance, el control remoto operará si presiona algún botón involuntariamente.

Nota: El control remoto contiene componentes eléctricos que son sensibles. La exposición a la humedad o los golpes puede causar daño permanente.

TRANSMISOR REMOTO



E215678

Llaves y controles remotos

Nota: si tiene problemas con el sistema de entrada remoto, asegúrese de llevar todos los transmisores de entrada remotos a un distribuidor autorizado para ayudar en la solución del problema.

Cambio de la batería del control remoto

El control remoto utiliza una batería de litio de tres voltios tipo moneda, CR2032 o una equivalente.



Asegúrese de desechar las baterías viejas de manera respetuosa con el medio ambiente. Consulte con su autoridad local acerca del reciclaje de las baterías viejas.



E203601

1. Inserte y gire una moneda delgada en la ranura del transmisor, cerca del llavero de anillo, para retirar la cubierta de la batería.

Nota: no quite la cubierta de goma ni el tablero de circuitos de la carcasa frontal del control remoto.

Nota: no limpie la grasa presente en los terminales de la batería ni en la superficie trasera de la tarjeta de circuitos.

2. Retire la batería vieja.
3. Instale la batería nueva, con el signo + orientado hacia abajo. Haga presión sobre la batería para asegurarse de que esté completamente asentada en la carcasa.
4. Reinstale la carcasa de la batería en el transmisor.

Nota: el reemplazo de la batería no provoca que la llave programada se borre del vehículo. El transmisor debe funcionar normalmente.

Localizador del automóvil



Presione el botón dos veces en menos de tres segundos. El claxon sonará y los indicadores de dirección destellarán. Se recomienda usar este método para localizar el vehículo, en lugar de utilizar la alarma de emergencia.

Nota: esta función no funciona para vehículos con la función Dark Car.

Activación de la alarma de emergencia



Presione el botón para encender la alarma de emergencia. Presione el botón otra vez o active el encendido para apagarla.

Nota: la alarma de pánico funciona en cualquier posición de encendido.

REEMPLAZO DE UNA LLAVE EXTRAVIADA O UN TRANSMISOR REMOTO

Puede adquirir llaves o controles remotos de reemplazo en un distribuidor autorizado. Los distribuidores autorizados pueden programar los controles remotos para su vehículo.

Puertas y bloqueos

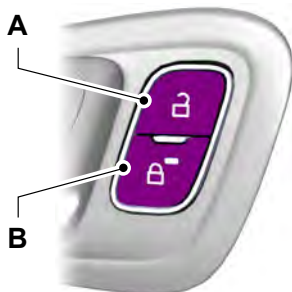
ASEGURAR Y DESASEGURAR

Para poner y quitar los seguros eléctricos de las puertas del vehículo se puede usar el control de los seguros eléctricos de las puertas o el control remoto.

Seguros eléctricos de las puertas

(Si está equipado)

Los controles de los seguros eléctricos de las puertas están ubicados en los paneles de las puertas del conductor y del pasajero delantero.



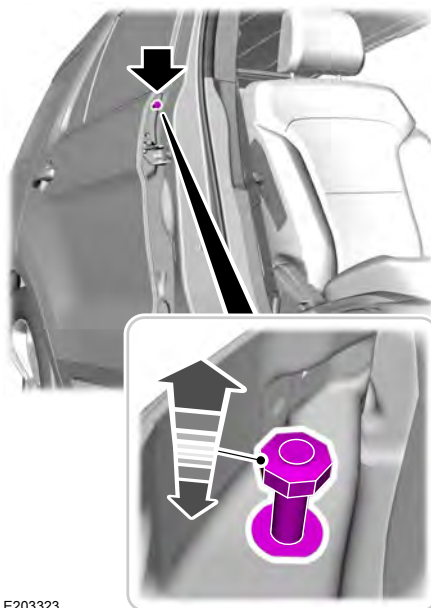
E184784

- A Desbloquear.
- B Bloquear.

Bloque de la puerta trasera oculto

(Si está equipado)

Puede bloquear o desbloquear de forma manual las puertas traseras mediante la perilla de bloqueo oculta en el borde delantero interior de las puertas traseras.



E203323

Abra las puertas delanteras para acceder a la perilla de bloqueo. Jale de la perilla para desbloquear y empujela para bloquear.

Control remoto

Se puede utilizar el control remoto en todo momento.

Nota: en el caso de los vehículos con la función Dark Car, los indicadores de dirección no destellan y el claxon no suena cuando bloquea o desbloquea su vehículo.

Puertas y bloqueos

Retiro de los seguros de las puertas (retiro de dos etapas)



Presione el botón para quitar el seguro de la puerta del conductor. Presione nuevamente el botón antes de que transcurran tres segundos para quitar los seguros de todas las puertas. Los indicadores de dirección parpadearán.

Mantenga presionados los botones de bloqueo y desbloqueo del control remoto durante tres segundos para alternar entre el modo de desbloqueo de la puerta del conductor o todas las puertas. Los indicadores de dirección destellarán dos veces para indicar que se cambió el modo de desbloqueo. El modo de puerta del conductor solo quita el seguro de la puerta del conductor cuando presiona una vez el botón de desbloqueo. En el modo de todas las puertas quita el seguro de todas las puertas cuando se oprime una vez el botón de desbloqueo. El modo de desbloqueo se aplica al control remoto.

Puesta de los seguros de las puertas



Presione el botón para bloquear todas las puertas. Los indicadores de dirección parpadearán. Presione nuevamente el botón antes de que transcurran tres segundos para confirmar que todas las puertas estén cerradas.

Nuevamente se colocará seguro a las puertas, el claxon sonará y los indicadores de dirección parpadearán si todas las puertas y el compartimiento de equipaje están cerrados.

Bloqueo y desbloqueo de las puertas con la hoja de la llave

Puesta de los seguros de las puertas

Gire la parte superior de la llave hacia la parte delantera del vehículo.

Desbloqueo de los seguros de las puertas

Gire la parte superior de la llave hacia la parte trasera del vehículo.

Nota: Si los bloqueos ocultos de las puertas traseras están activados y jala la manija interior, solo desbloqueará el seguro de emergencia, no los bloqueos de seguridad ocultos de las puertas traseras. Solo puede abrir las puertas con la manija externa de la puerta.

Apertura de la puerta trasera desde el interior

Jale de la manija interior de la puerta dos veces para desbloquear y abrir una puerta trasera. El primer jalón quita el seguro de la puerta y el segundo abre la puerta.

Entrada iluminada (Si está equipado)

Las luces interiores y algunas exteriores se encienden cuando se quita los seguros de las puertas con el control remoto.

Las luces se apagan si:

- El encendido está activado.
- Presiona el botón de bloqueo en el control remoto.
- Han transcurrido 25 segundos.

Las luces no se apagan si sucede lo siguiente:

- Las enciende con el control de las luces.
- Una puerta está abierta.

Salida iluminada (Si está equipado)

Las luces interiores y algunas luces exteriores se encienden cuando se cierran todas las puertas y se apaga el encendido.

Puertas y bloqueos

Las luces se apagarán si todas las puertas permanecen cerradas y:

- Han transcurrido 25 segundos.
- Usted bloquea el vehículo desde el exterior.

Ahorrador de batería

Si deja las luces de cortesía, las luces interiores o los faros encendidos, el ahorrador de batería los apagará 10 minutos después de haber girado el encendido a apagado.

Apertura del compartimiento de equipaje

Con el control remoto



Presione el botón dos veces en menos de tres segundos.

Desde el panel de instrumentos o la consola del toldo



Presione el botón del panel de instrumentos o jale el interruptor hacia abajo desde la consola del toldo.

Nota: en configuraciones estándar, el interruptor de liberación del compartimiento de equipaje opera cuando el encendido está en posición de arranque o inicio. Existe una configuración opcional disponible, para que el interruptor opere cuando el encendido está en cualquier posición. Comuníquese con un distribuidor autorizado para cambiar estos ajustes.

Nota: el interruptor de liberación del compartimiento de equipaje, tanto en el panel de instrumentos como en la consola del toldo, funcionan de la misma manera.

LIBERADOR INTERIOR DE LA CAJUELA

AVISOS



Mantenga cerradas las puertas del vehículo y el compartimiento de equipaje y mantenga las llaves y los transmisores a control remoto fuera del alcance de los niños. Los niños sin supervisión pueden quedarse encerrados en la cajuela y corren el riesgo de lesiones. Se debe enseñar a los niños a no jugar en los vehículos.

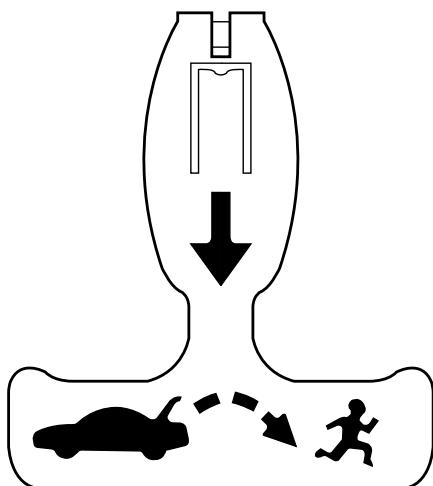


No deje niños ni animales sin vigilancia en su vehículo. En días calurosos, la temperatura en la cajuela o el interior del vehículo puede subir con mucha rapidez. La exposición de personas o animales a estas altas temperaturas incluso por un período breve, puede causar la muerte o lesiones graves provocadas por el calor, incluido el daño cerebral. Los niños pequeños están especialmente en riesgo.

Su vehículo está equipado con una manija de apertura que proporciona un medio de escape para niños y adultos en caso de que queden atrapados dentro del compartimiento de equipaje.

Los adultos deben conocer el funcionamiento y la ubicación de la manija de apertura.

Puertas y bloqueos



E144403

La manija se encuentra dentro del compartimiento de equipaje, ya sea en la puerta (tapa) del compartimiento de equipaje o cerca de las luces traseras. Está compuesta de un material incandescente que puede brillar por horas en la oscuridad después de una breve exposición a la luz ambiente.

Jale y empuje hacia arriba la manija de la puerta (tapa) del compartimiento de equipaje para abrirla desde el interior del compartimiento de equipaje.

ALARMA ANTIRROBO (Si está equipado)

Sistema de alarma

La alarma perimétrica es un elemento disuasorio contra el acceso no autorizado al vehículo mediante las puertas, el compartimiento de equipaje y el cofre.

Activación de la alarma

Una vez conectada, la alarma se activa en cualquiera de las siguientes situaciones:

- Si alguien abre la puerta o el cofre sin una llave o control remoto válidos.
- Si enciende el motor con una llave no válida.

Si se activa la alarma, esta sonará durante 30 segundos y la luz intermitente de advertencia destellará durante cinco minutos.

Cualquier otro intento para llevar a cabo alguna de las situaciones anteriores, activará la alarma de nuevo.

Habilitación de la alarma

Para conectar la alarma, bloquee el vehículo. Ver **Puertas y bloqueos** (página 51).

Deshabilitación de la alarma

Para desactivar y silenciar la alarma, desbloquee las puertas con la llave y encienda el motor en un lapso de 12 segundos, o desbloquee las puertas o la tapa del compartimiento de equipaje con el control remoto.

Volante de la dirección

AJUSTE DEL VOLANTE DE LA DIRECCIÓN

ALERTA



No ajuste el volante de dirección cuando el vehículo esté en movimiento.

Nota: Cerciórese de estar sentado en la posición correcta. Ver **Modo correcto de sentarse** (página 89).



E191039

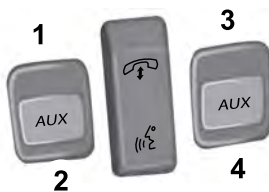
1. Desbloquee la columna de la dirección.
2. Ajuste el volante de dirección en la posición deseada.



E191047

3. Asegure la columna de la dirección.

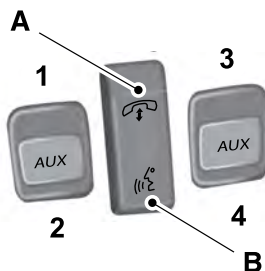
CONTROL DE AUDIO



E224575

Consulte la información de SYNC.

CONTROL DE VOZ (Si está equipado)



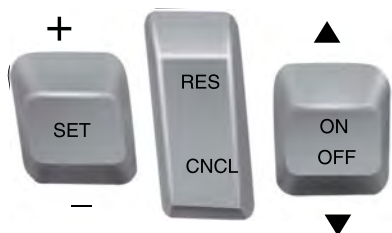
E224574

- A Modo de teléfono.
B Reconocimiento de voz.

Consulte la información de SYNC.

Volante de la dirección

CONTROL DE CRUCERO



E173610

Ver **Control de crucero** (página 131).

CONTROL DE LA PANTALLA DE INFORMACIÓN



E173617

Ver **Pantallas de información** (página 74).

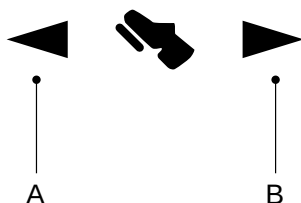
AJUSTE DE LOS PEDALES

ALERTA



Nunca utilice los controles si tiene los pies sobre los pedales del acelerador y del freno estando el vehículo en movimiento.

El control está a la izquierda de la columna de la dirección. Mantenga presionado el lado correspondiente del control para mover los pedales en la dirección deseada.



E162916

A. Más lejos.

B. Más cerca.

Nota: Ajuste los pedales solo si el vehículo se encuentra en la posición estacionamiento (P).

Limpiadores y lavadores

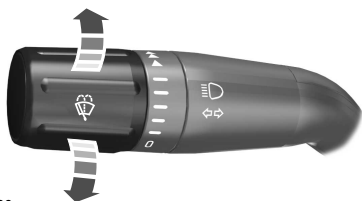
LIMPIAPARABRISAS

Nota: desempañe completamente el parabrisas antes de activar el limpiaparabrisas.

Nota: asegúrese de desactivar los limpiaparabrisas antes de ingresar a un sistema de lavado automático de automóviles.

Nota: limpie el parabrisas y las hojas de los limpiadores si comienzan a dejar estelas o manchas. Si eso no resuelve el problema, instale hojas del limpiador nuevas. Ver **Cambio de las hojas del limpiador** (página 191).

Nota: no haga funcionar los limpiadores con el parabrisas seco. Podría rayar el vidrio, dañar las hojas del limpiador o quemar el motor del limpiacristales. Siempre use los lavadores del parabrisas antes de limpiar el parabrisas seco.



E213986

Haga girar el extremo del control:

- En la dirección opuesta a usted para aumentar la velocidad del limpiador.
- Hacia usted para disminuir la velocidad del limpiador.

Limpiadores dependientes de la velocidad

Cuando aumenta la velocidad del vehículo, se reduce el intervalo entre las barridas.

LAVAPARABRISAS

Nota: No haga funcionar los limpiadores con el parabrisas seco. Podría rayar el vidrio, dañar las hojas del limpiador o quemar el motor del limpiacristales. Siempre use los lavadores del parabrisas antes de limpiar el parabrisas seco.

Nota: No haga funcionar los lavadores con el depósito del lavador vacío. Podría causar que se sobrecaliente la bomba del lavador.



E213988

Presione el extremo de la palanca del limpiador para activar el lavaparabrisas:

- Una breve presión hará un barrido sin líquido lavaparabrisas.
- Si se presiona el extremo y se mantiene presionado durante un breve lapso, los limpiaparabrisas harán tres barridos con líquido lavaparabrisas.
- Si se mantiene presionado, se activan los limpiaparabrisas y el líquido lavaparabrisas durante un lapso de hasta 10 segundos.

Se llevará a cabo un barrido unos pocos segundos después del lavado, a fin de eliminar todo residuo de líquido lavaparabrisas. A través de la pantalla de información puede activar o desactivar esta función. Ver **Información general** (página 74).

INFORMACIÓN GENERAL

Condensación en los conjuntos de luces

Las luces exteriores tienen ventilas para compensar los cambios normales de la presión de aire.

La condensación puede ser producto natural de este diseño. Cuando penetra aire húmedo en los conjuntos de luces a través de los respiraderos, existe la posibilidad de que se produzca condensación si la temperatura es fría. Cuando hay condensación normal, se puede formar una fina película de vaho en el interior de la mica. A la larga, el vaho se despeja y sale a través de los respiraderos durante el funcionamiento normal.

El tiempo de despeje puede tomar unas 48 horas en condiciones de clima seco.

Ejemplos de condensación aceptable:

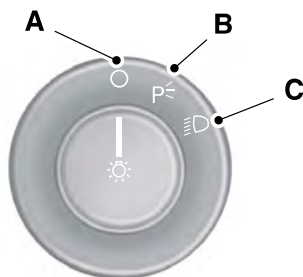
- Presencia de una fina vaho (sin rayas, marcas de goteo ni gotas grandes).
- El vaho cubre menos del 50 % de la mica.

Ejemplos de condensación inaceptable:

- Acumulación de agua dentro de la luz.
- Rayas, marcas de goteo o gotas de agua grandes presentes en el interior de la mica.

Si ve condensación inaceptable, solicite que un distribuidor autorizado revise el vehículo.

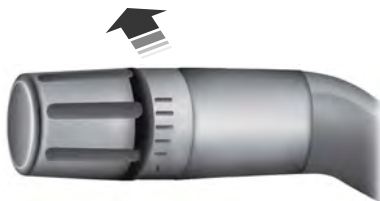
CONTROL DE ILUMINACIÓN



E213912

- A Desactivado.
- B Luces de estacionamiento, luces del panel de instrumentos, luces del portaplacas y luces traseras.
- C Faros.

Luces altas



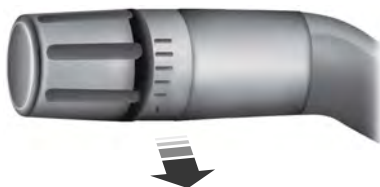
E167827

Empuje la palanca lejos de usted para encender la luz alta.

Empuje otra vez la palanca hacia adelante o jálala hacia usted para apagar las luces altas.

Iluminación

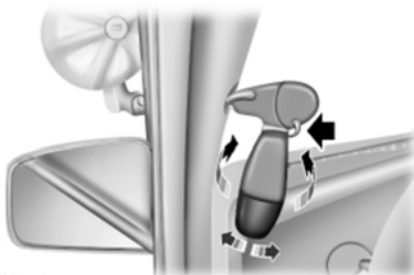
Destello manual de los faros



E163268

Jale la palanca levemente hacia usted y suéltela para hacer destellar los faros.

Control de los faros (Si está equipado)



E203952

Use el interruptor de la manija cromada para encender y apagar el faro.

Gire y tuerza la manija para ajustar la posición del faro.

ATENUADOR DE ILUMINACIÓN DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS

Nota: si desconecta la batería o si a esta se le acaba la carga, los componentes iluminados cambiarán al ajuste máximo.



E173259

Presione varias veces o mantenga presionado para ajustar el nivel.

Si el vehículo no está equipado con la función Dark Car, o si está equipado con la función modo silencioso y esta no está activada, mantenga presionada la parte superior del control en la posición completa para activar la función "domo". Lo anterior encenderá las luces interiores de cortesía. Mantenga presionada la parte inferior del atenuador para apagar las luces interiores de cortesía.

En vehículos con la característica Dark Car o modo silencioso se apagan las luces de cortesía cuando enciende el modo silencioso. Mantenga presionada la parte inferior del control para apagar las luces del tablero de instrumentos y se ilumina la pantalla de información.

FAROS DE OPERACIÓN DIURNA

ALERTA



El sistema de luces de conducción diurna no activa las luces traseras y es posible que no proporcione una iluminación adecuada durante las condiciones de manejo de baja visibilidad. Además, es posible que la posición del interruptor en encendido automático de faros principales no active los faros delanteros en todas las condiciones de visibilidad baja, como niebla diurna. Asegúrese de que los faros principales se enciendan automáticamente o estén encendidos, según corresponda, durante todas las condiciones de visibilidad baja. Si no lo hace, se podría producir un choque.

Las luces de conducción diurna se encienden cuando:

1. El encendido se cambia a la posición de activado.
2. El control de iluminación está en la posición de apagado, en la posición de luz de estacionamiento o en la posición de luces automáticas, y el sensor detecta la luz de día.
3. El vehículo está en manejo (D).

Nota: Puede encender o apagar las luces de conducción diurna seleccionando modo silencioso de policía mediante la pantalla de información. Ver **Información general** (página 74).

Nota: En los mercados en los que las luces de conducción diurna se exigen por ley, el modo silencioso no desactivará las luces de conducción diurna.

INDICADORES DE LUCES DIRECCIONALES



E163272

- Para activar el indicador de dirección izquierdo, mueva la palanca hacia abajo hasta que se detenga.
- Para activar el indicador de dirección derecho, mueva la palanca hacia arriba hasta que se detenga.

Nota: levante o baje la palanca para hacer que los indicadores de dirección destellen tres veces.

ILUMINACIÓN INTERIOR

Luces delanteras de mapa (Si está equipado)



E163273

Las luces se encenderán cuando:

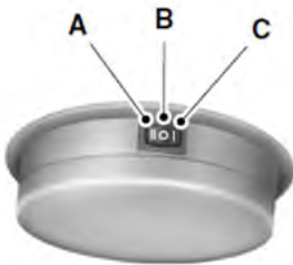
Iluminación

- Abra alguna puerta.
- Presiona el botón del atenuador del panel de instrumentos hasta que la luz de cortesía se enciende.
- Oprime un botón del comando a distancia y el encendido está desactivado.

Para activar las luces de mapa de manera manual, oprima el borde exterior de la lente transparente.

Nota: En vehículos con la característica *Dark Car* o modo silencioso se apagan las luces de cortesía cuando enciende el modo silencioso.

Luz auxiliar del domo (Si está equipado)



E203953

- A Luz roja de visión nocturna encendida.
- B Posición de apagado.
- C Luz blanca encendida.

Su vehículo está equipado con una luz auxiliar del domo roja o blanca, ubicada en el cielo. Esta luz puede estar ubicada entre el asiento del conductor y el asiento del pasajero, o en la parte trasera de su vehículo.

Nota: el uso prolongado de la luz auxiliar del domo hará que se descargue la batería.

Ventanas y espejos retrovisores

VENTANAS ELÉCTRICAS

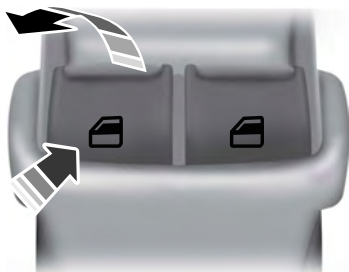
AVISOS



No deje a los niños solos en el vehículo ni les permita jugar con las ventanas eléctricas. Podrían hacerse daños graves.



Al cerrar las ventanas eléctricas, debe verificar que estén libres de obstrucciones y asegurarse de que los niños y las mascotas no estén cerca de las aberturas de las ventanas.



E146043

Nota: es posible que escuche un sonido pulsante cuando solo una de las ventanas está abierta. Baje levemente la ventana contraria para reducir dicho sonido.

Presione el interruptor para abrir la ventana.

Eleve el interruptor para cerrar la ventana.

Apertura de un solo toque

Presione el interruptor por completo y suéltelo. Oprímalo nuevamente o levántelo para detener la apertura de la ventana.

Cierre de un solo toque

Eleve el interruptor por completo y suéltelo. Oprímalo o levántelo nuevamente para detener el cierre de la ventana.

Función de rebote

El cierre de la ventana se detendrá automáticamente. Retrocederá un poco si se encuentra con un obstáculo.

Anulación de la función de rebote

ALERTA



Cuando se cancela la función de rebote, la ventana no retrocederá si se encuentra con un obstáculo. Tenga cuidado al cerrar las ventanas a fin de evitar lesiones personales y/o daños al vehículo.

Tire hacia arriba del interruptor de la ventana y manténgalo así durante unos segundos posteriores al momento en el que la ventana alcance la posición de rebote. La ventana se moverá hacia arriba sin protección de rebote. La ventana se detiene si libera el interruptor antes de que la ventana se cierre por completo.

Bloqueo de las ventanas



E144072

Presione el control para bloquear o desbloquear los controles de las ventanas traseras. El control se iluminará al bloquear los controles de las ventanas traseras.

Ventanas y espejos retrovisores

Retardo de accesorios

Los interruptores de las ventanas se pueden usar durante varios minutos después de haber desconectado el encendido o hasta abrir una de las puertas delanteras.

ESPEJOS RETROVISORES EXTERIORES

Espejos retrovisores exteriores eléctricos

ALERTA



No ajuste los espejos mientras el vehículo está en movimiento.



E144073

- A Espejo del lado izquierdo.
- B Control de ajuste.
- C Espejo del lado derecho.

Para ajustar los espejos, asegúrese de encender el vehículo (con el encendido en modo accesorio o el motor funcionando) y luego:

1. Seleccione el espejo que desea ajustar. El control se ilumina.
2. Utilice el control de ajuste para ajustar la posición del espejo.
3. Presione nuevamente el control del espejo. La luz del control se apagará.

Espejos retrovisores exteriores plegables

Mueva el espejo hacia el cristal de la ventana. Asegúrese de enganchar completamente el espejo en su soporte al volverlo a colocar en su posición original.

Espejos retrovisores exteriores calentados (Si está equipado)

Ver **Ventanas y espejos retrovisores calentados** (página 87).

Espejo para puntos ciegos integrados (Si está equipado)

ALERTA

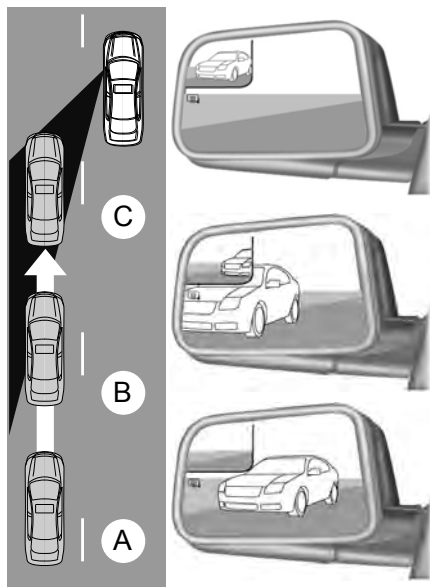


Los objetos en el espejo para puntos ciegos se ven más cerca de lo que están en realidad.

Los espejos para puntos ciegos tienen un espejo convexo integrado en la esquina superior externa de los espejos retrovisores exteriores. Pueden ayudarlo al incrementar la visibilidad a los lados del vehículo.

Ventanas y espejos retrovisores

Revise primero el espejo principal antes de cambiar de carril y luego el espejo para puntos ciegos. Si no se ve ningún vehículo en el espejo para puntos ciegos y el tránsito en el carril adyacente está a una distancia segura, ponga la luz direccional para indicar que va a cambiar de carril. Mire brevemente por encima del hombro para verificar que no haya tráfico y cambie de carril con cuidado.



E138665

La imagen del vehículo que se aproxima se ve pequeña y cerca del borde interno del espejo principal cuando está a una determinada distancia. La imagen se hace más grande y comienza a moverse hacia fuera del espejo principal conforme el

vehículo se acerca (A). La imagen sale del espejo principal y comienza a aparecer en el espejo para puntos ciegos, conforme el vehículo se acerca (B). El vehículo pasa a su zona de visión periférica conforme salga del espejo para puntos ciegos (C).

Sistema de información de puntos ciegos (Si está equipado)

Ver **Sistema de información del punto ciego** (página 133).

ESPEJO RETROVISOR INTERIOR

ALERTA



No ajuste el espejo cuando el vehículo esté en movimiento.

Nota: No limpie el alojamiento ni los vidrios de ningún espejo con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo o amoníaco.

Puede ajustar el espejo interior según su preferencia. Algunos espejos también tienen un segundo punto de pivote. Esto le permite mover el espejo hacia arriba o abajo y de lado a lado.

Tire la lengüeta debajo del espejo hacia usted para reducir el reflejo por la noche.

Espejo de atenuación automática (Si está equipado)

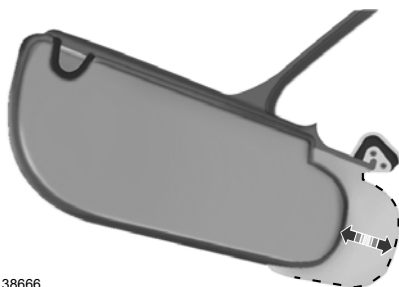
Nota: No bloquee los sensores en la parte delantera y trasera del espejo. El desempeño del espejo podría verse afectado. Asimismo, la presencia de un pasajero o una cabeza elevada en el asiento trasero central puede impedir que la luz llegue al sensor.

Ventanas y espejos retrovisores

El espejo se atenuará de manera automática para reducir el reflejo cuando se detecten luces brillantes desde detrás del vehículo. Volverá automáticamente al reflejo normal cuando seleccione reversa para asegurarse de que tiene una visión clara al retroceder.

VISERAS

Visera deslizante (Si está equipado)

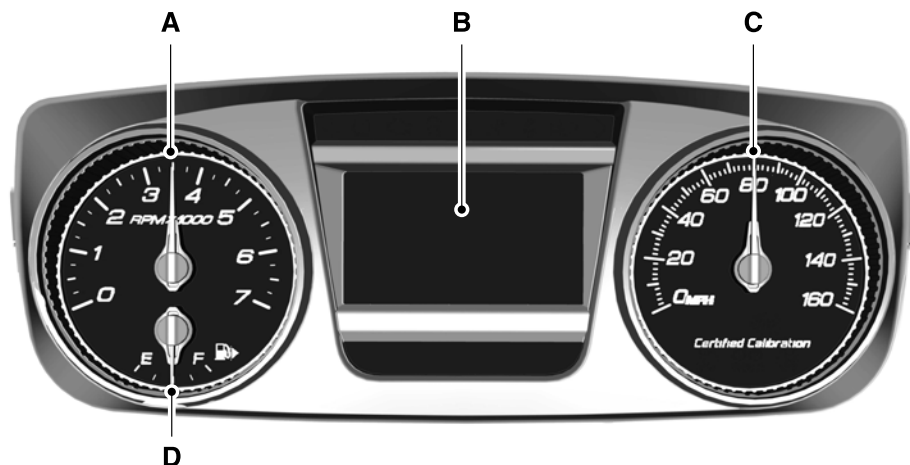


E138666

Gire la visera hacia la ventana lateral y extiéndala hacia atrás para obtener más sombra.

Tablero de instrumentos

INDICADORES



E213954

- A Tacómetro.
- B Pantalla de información. Ver **Información general** (página 74).
- C Velocímetro.
- D Medidor de combustible.

Pantalla de información

Configuraciones y personalización del vehículo

Ver **Información general** (página 74).

Velocímetro

Su vehículo se envía con un velocímetro digital certificado y un indicador análogo. Si sus procedimientos locales requieren de calibración, use la distancia por tiempo en la prueba en el camino o la prueba de velocidad según radar. Si se requiere una calibración dinamómetro, consulte el procedimiento de calibración que se encuentra en www.Fleet.Ford.com o revise OASIS para obtener información actualizada.

Tablero de instrumentos

Indicador de combustible

Nota: la lectura del indicador de combustible puede variar levemente cuando el vehículo está en movimiento o se desplaza por pendientes.

Active el encendido. El indicador de combustible muestra la cantidad aproximada de combustible que queda en el tanque de combustible. La flecha adyacente al símbolo de la bomba de combustible indica en qué lado del vehículo está ubicada la puerta de la toma de combustible.

La aguja debería moverse hacia la posición F cuando recargue su vehículo. Si la aguja apunta a E después de agregar combustible, esto indica que el vehículo pronto requerirá mantenimiento.

Después de recargar combustible, es normal que varíe la posición de la aguja:

- Puede tomar un tiempo que la aguja llegue a la posición "lleno" tras salir de la estación de servicio. Esto es normal y depende de la pendiente del pavimento en la estación de servicio.
- la cantidad de combustible introducida en el tanque es un poco menos o un poco más de lo que señala el indicador. Esto es normal y depende de la pendiente del pavimento en la estación de servicio.
- si la boquilla de la estación de servicio se cierra antes de que se llene el tanque, intente con la boquilla de una bomba de gasolina diferente.
- Una vez que el indicador de combustible llega a vacío, queda una pequeña reserva en el tanque.

Advertencia de bajo nivel de combustible

Un recordatorio de combustible bajo se activa cuando la autonomía llega a 120 km, 80 km, 40 km, 20 km, 0 km.

Variaciones:

Nota: el recordatorio de bajo nivel de combustible puede aparecer en diferentes posiciones del indicador de combustible según las condiciones de rendimiento del combustible. Esta variación es normal.

INDICADORES Y LUCES DE ADVERTENCIA

Las siguientes luces de advertencia e indicadores lo alertarán de una condición del vehículo que puede volverse grave. Al arrancar el motor se encienden algunas luces a fin de comprobar que funcionan correctamente. Si alguna de las luces permanece encendida después de arrancar el vehículo, observe la luz de advertencia del sistema correspondiente para obtener información adicional.

Nota: Algunos indicadores de advertencia aparecen en la pantalla de información y funcionan del mismo modo que una luz de advertencia, pero no se muestran cuando arranca su vehículo.

Disponibilidad de la bolsa de aire



Si esta luz no se ilumina al activar el encendido o si continúa destellando o permanece iluminada, póngase en contacto con su distribuidor autorizado lo antes posible. Sonará una campanilla cuando haya una falla en la luz indicadora.

Tablero de instrumentos

Sistema de frenos antibloqueo



Si se enciende al manejar el vehículo, esto es señal de una falla. El sistema de frenos normales (sin ABS) sigue funcionando normalmente, a menos que la luz de advertencia del sistema de frenos también esté encendida. Lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para revisar el sistema.

Sistema de frenos



Se enciende cuando coloca el freno de estacionamiento con el encendido activado.

Si se enciende mientras maneja, compruebe que no esté aplicado el freno de estacionamiento. Si el freno de estacionamiento no está aplicado, es señal de que está bajo el nivel del líquido de frenos o de que hay una falla en el sistema de frenos. Solicite a su distribuidor autorizado que revise de inmediato el sistema.

ALERTA



Es peligroso conducir el vehículo con la luz de advertencia encendida. Se puede producir una disminución importante en el rendimiento de los frenos. Le tomará más tiempo detener el vehículo. Haga que revisen su vehículo lo antes posible. Manejar grandes distancias con el freno de mano accionado puede hacer que los frenos fallen, con el riesgo de sufrir lesiones personales.

Sistema de carga



Se enciende cuando la batería no se carga correctamente. Si permanece encendida estando el motor en marcha podría significar que hay una falla en el sistema de carga. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado. El encendido de la luz indica un problema en el sistema eléctrico del vehículo o en un componente relacionado.

Piloto automático (Si está equipado)



Se enciende cuando se activa esta función.

Indicador de dirección



Se enciende cuando activa las luces direccionales izquierdas o las luces direccionales derechas o las luces intermitentes de advertencia de emergencia. Si el indicador permanece encendido o destella más rápidamente, inspeccione en busca de bulbos fundidos. Ver **Cambio de focos** (página 192).

Puerta entreabierta



Se muestra cuando el encendido esté activado y alguna puerta está abierta o mal cerrada.

Temperatura del refrigerante del motor



Se enciende cuando la temperatura del refrigerante del motor es alta. Detenga el vehículo lo antes posible, apague el motor y deje que se enfríe. Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 179).

Tablero de instrumentos

Aceite del motor



Si se enciende con el motor encendido o mientras usted conduce, indica una falla.

Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo y apague el motor. Revise el nivel del aceite del motor. Ver

Comprobación del aceite de motor (página 177).

Nota: no reanude su viaje si está encendido este indicador, aunque el nivel de aceite sea correcto. Solicite a un distribuidor autorizado que revise de inmediato el sistema.

Abrochar cinturón de seguridad



Se enciende y suena una campanilla como recordatorio para abrocharse el cinturón de seguridad. Ver **Recordatorio del cinturón de seguridad** (página 30).

Luces altas



Se enciende al encender las luces altas de los faros delanteros. Destella cuando se usa el destellador de los faros.

Bajo nivel de combustible



Se enciende cuando el nivel de combustible está bajo o cuando el tanque de combustible está casi vacío. Recargue combustible tan pronto como sea posible.

Advertencia de llanta con baja presión



Se enciende cuando la presión de las llantas es baja. Si la luz permanece encendida con el motor en marcha o mientras maneja el vehículo, inspeccione la presión de las llantas lo antes posible.

También se enciende momentáneamente al activar el encendido, con el objeto de comprobar el correcto funcionamiento de la luz. Si no se enciende ilumina al activar el encendido o destella en cualquier otro momento, haga que un distribuidor autorizado inspeccione el sistema.

Nivel bajo del líquido lavaparabrisas



Se enciende cuando el nivel de líquido lavaparabrisas está bajo.

Luces de estacionamiento



Se prende al encender las luces de estacionamiento.

Función de marcha mínima del motor, modelo policial



Se ilumina cuando el sistema de ralentí de auto policial está activado.

Falla del tren motriz



Se enciende cuando el sistema detecta una falla en el tren motriz o en el sistema AWD

Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.

Servicio al motor a la brevedad



Si la luz indicadora de servicio del motor a la brevedad se mantiene encendida luego de que enciende el motor, indica que el sistema de Diagnóstico a bordo (OBD) ha detectado una falla del sistema de control de emisiones del vehículo. Consulte la

Tablero de instrumentos

sección "Diagnóstico a bordo (OBD)" en el capítulo "Combustible y reabastecimiento" para obtener más información acerca del servicio a su vehículo. Ver **Sistema de control de emisiones** (página 107).

Si la luz destella, es señal de que se está produciendo una falla de encendido del motor que podría dañar el convertidor catalítico. Conduzca de manera moderada (evite aceleraciones y desaceleraciones bruscas) y haga revisar su vehículo inmediatamente.

ALERTA



En condiciones de falla de encendido del motor, las temperaturas excesivas de escape podrían dañar el convertidor catalítico, el sistema de combustible, los revestimientos del piso interior u otros componentes del vehículo, pudiendo provocar un incendio. Haga que revisen su vehículo lo antes posible.

La luz indicadora de servicio a la brevedad se enciende la primera vez que activa el encendido antes del arranque del motor para revisar el bulbo e indicar si el vehículo está listo para pruebas de Inspección y Mantenimiento (I/M).

Por lo general, el indicador de servicio al motor a la brevedad se mantiene encendido hasta que el motor gira y luego se apaga por sí solo si no hay fallas presentes. Sin embargo, si después de 15 segundos la luz de servicio del motor a la brevedad destella ocho veces, es señal de que el vehículo no está listo para la prueba de inspección y mantenimiento (I/M). Ver **Sistema de control de emisiones** (página 107).

Modo silencioso (Si está equipado)



Se enciende cuando el modo silencioso está activo.

Control de estabilidad



Parpadea cuando el sistema está activo. Si permanece encendido o no se enciende al activar el encendido, es señal de una falla. El sistema se apagará durante una falla. Solicite a un distribuidor autorizado que revise de inmediato el sistema. Ver **Uso del control de estabilidad** (página 126).

Control de estabilidad apagado



Se enciende cuando se desactiva el sistema. Se apaga cuando se vuelva a encender el sistema o cuando se apaga el encendido. Ver **Uso del control de estabilidad** (página 126).

ADVERTENCIAS E INDICADORES AUDIBLES

Campanilla de advertencia de llave en el encendido

Emite un sonido cuando la llave se deja en el encendido y la puerta del conductor se abre.

Campanilla de advertencia de faros encendidos

Emite un sonido cuando los faros o las luces de estacionamiento están encendidas, el encendido está desactivado (llave fuera del encendido) y la puerta del conductor se abre.

Tablero de instrumentos

Campanilla de advertencia de freno de estacionamiento

Suena cuando ha dejado aplicado el freno de estacionamiento y se maneja el vehículo. Si la campanilla de advertencia permanece activada después de liberar el freno de estacionamiento, vaya de inmediato a su distribuidor autorizado para que inspeccione el sistema.

Pantallas de información

INFORMACIÓN GENERAL

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo de mano al conducir y lo instamos a utilizar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir sobre el uso de dispositivos electrónicos al conducir.

Puede controlar los diversos sistemas del vehículo mediante los controles de la pantalla de información que se encuentran en el volante de dirección. La información correspondiente aparece en la pantalla de información.

Controles de la pantalla de información



E213997

- Presione los botones de flecha hacia arriba y abajo para recorrer y resaltar las opciones de los menús.
- Presione el botón de flecha hacia la derecha para ingresar a un submenú.
- Presione el botón de flecha hacia la izquierda para salir de un submenú.
- Presione el botón **OK** para seleccionar y confirmar ajustes o mensajes.



Este icono le ofrece la posibilidad de activar o desactivar una función. Una marca en la casilla indica que la función está activada; si no está seleccionada, indica que la función está desactivada.

Pantallas de información

Viaje 1 y 2

Puede acceder al menú mediante el control de la pantalla de información.

Nota: Es posible que algunas opciones tengan una apariencia distinta o que no se muestren si se trata de elementos opcionales.

Viaje 1 y 2
Velocímetro digital
Odómetro de viaje
Tiempo viaje
Combustible promedio

- Velocímetro digital: muestra una vista digital de la velocidad del vehículo.
- Odometro de viaje: lleva el registro del recorrido de viajes individuales.
- Temporizador de viaje: el temporizador se detiene cuando apaga el vehículo y luego se reanuda cuando lo vuelve a encender.
- Combustible promedio: muestra el rendimiento promedio del combustible en un viaje determinado.

Nota: Mantenga presionado **OK** en la pantalla actual para restablecer la información de viaje, recorrido, tiempo y rendimiento del combustible respectiva.

Econ. combust.

Econ. combust.
Dist. p/ vacío
Eco comb inst
Consumo med.

- Autonomía: indica la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer antes de quedarse sin combustible.
- Ahorro de combustible instantáneo: muestra una gráfica visual del rendimiento del combustible instantáneo junto con su consumo medio desde el último restablecimiento de la función.
- Combustible promedio: muestra la economía de combustible promedio desde el último restablecimiento.

Nota: Se puede restablecer la economía de combustible promedio al mantener presionado el botón **OK** en los controles izquierdos del volante de dirección.

Pantallas de información

Información

Información
Temp. radiador: el indicador de refrigerante del motor cambia de color, lo que indica: azul para frío, gris para normal y rojo para caliente. Si la temperatura del líquido refrigerante del motor excede el límite normal, detenga el vehículo tan pronto como pueda hacerlo sin arriesgarse, apague el motor y permita que el motor se enfríe.
Horas del motor: muestra las horas de funcionamiento del motor.
Horas motor en marcha lenta: indica cuánto tiempo pasa el vehículo en marcha lenta en Estacionamiento o Neutra.

Ajustes

Nota: Algunos elementos son opcionales y es posible que no aparezcan.

En este modo, puede configurar diferentes opciones de ajustes relacionadas con el conductor.

Ajustes			
Asist. conduc.	Ctrl. tracción		
	Punto ciego		
	Tráfico cruzado		
	Asist. est. tras.		
Pantalla	Idioma	Seleccione el ajuste que corresponda.	
	Unidades	Distancia	Seleccione el ajuste que corresponda.
		Temperatura	
Confort	Cal. dist. vacío	Seleccione el ajuste que corresponda.	
	Seguros	Abrir	Seleccione el ajuste que corresponda.
	Estado aceite	Vida restante del aceite XXX% — Mantenga presionado OK para reiniciar	
	Desact. timb.		
	Limpia p.brisas	Dspués lavado	

Pantallas de información

MENSAJES DE INFORMACIÓN

Nota: según las opciones provistas en el vehículo, no todos los mensajes se mostrarán o estarán disponibles. Es posible que algunos mensajes se muestren abreviados o acortados, según el tipo de tablero de instrumentos que tenga su vehículo.



E213998

Presione el botón **OK** para confirmar que desea eliminar algunos mensajes de la pantalla de información. Los demás mensajes se borran automáticamente después de un momento.

Debe confirmar ciertos mensajes para poder ingresar a los menús.

AdvanceTrac™

Mensaje	Acción
Servicio AdvanceTrac	Se muestra cuando el sistema AdvanceTrac® ha detectado una condición que requiere servicio. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.
AdvanceTrac Apagado/ Encendido	El conductor ha desactivado o activado el control de tracción.

Alarma

Mensaje	Acción
Alarma vehículo Para desactivar alarma encienda el vehículo	Aparece cuando se activa el sistema de alarma perimétrica y se ingresa al vehículo utilizando la llave en la puerta del lado del conductor. Para prevenir la activación del sistema de alarma perimétrica, el encendido se debe poner en la posición START u ON antes de que transcurran los 12 segundos de la campanilla.

Pantallas de información

AWD

Mensaje	Acción
AWD apagado	Se muestra si el sistema AWD se desactiva para protegerse. Esto puede ocurrir si usa el vehículo después de colocar una llanta de refacción compacta, si el sistema se está sobrecalentando o si existe un problema con otro sistema del vehículo que evita el funcionamiento del sistema AWD. El sistema AWD reanuda el funcionamiento normal y borra este mensaje después de que coloca la rueda y enciende y apaga el encendido, o una vez que deja enfriar el sistema. Si el mensaje no se borra, solicite a un técnico calificado que repare otros sistemas del vehículo.
Revisar AWD	Se muestra junto con la luz de falla/potencia reducida del tren motriz, cuando el sistema no funciona correctamente. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente, comuníquese con su distribuidor autorizado lo más pronto posible.
Cambiar AWD lubricante unidad de transferencia potencia	Aparece cuando es necesario cambiar el lubricante de la unidad de transferencia de potencia del sistema. Este mensaje puede configurarse si el vehículo se utilizó para períodos de manejo con ciclos extremos o severos.

Pantallas de información

Batería y sistema de carga

Mensaje	Acción
Revisar el sistema de carga	Se muestra cuando el sistema de carga necesita servicio. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente, comuníquese con su distribuidor autorizado lo más pronto posible.
Batería baja Funciones temporalm. desactivadas	El sistema de administración de la batería detecta una condición prolongada de bajo voltaje. El vehículo deshabilitará diversas funciones para conservar la batería. Apague lo antes posible la mayor cantidad de cargas eléctricas a fin de mejorar el nivel de voltaje del sistema. Una vez recuperado el nivel de voltaje del sistema, las funciones desactivadas volverán a funcionar de manera normal.
Apagar para ahorrar batería	El sistema de administración de la batería determina que el estado de carga de la batería es bajo. Lleve el encendido a Apagado tan pronto como sea posible para proteger la batería. Este mensaje se borra después de arrancar el vehículo y una vez recuperado el estado de carga de la batería. Si se desactivan las cargas eléctricas innecesarias, se recupera más rápido el estado de carga de la batería.

Pantallas de información

Sistemas de información de puntos ciegos y de alertas de tráfico cruzado

Mensaje	Acción
Falla sistema punto ciego	Aparece cuando ocurre una falla en el sistema de información de puntos ciegos. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.
Punto ciego no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Aparece cuando los sensores del sistema de información de puntos ciegos y la alerta de tráfico cruzado están bloqueados. Generalmente, la falla se soluciona si el conductor limpia el sensor.
Vehículo por la X	Aparece cuando el sistema de información de puntos ciegos con sistema de alerta de tráfico cruzado (CTA) está operando y detecta un vehículo.
Tráfico cruzado no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Aparece cuando los sensores del sistema de información de puntos ciegos y la alerta de tráfico cruzado están bloqueados. Generalmente, la falla se soluciona si el conductor limpia el sensor.
Tráfico cruzado averiado	Aparece cuando ocurre una falla en el sistema de alerta de tráfico cruzado. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.

Sistema de frenos

Mensaje	Acción
Nivel de líquido de frenos bajo	Indica que el nivel del líquido de frenos está bajo y que se debe inspeccionar el sistema de frenos de inmediato.
Revisar sistema de frenos	Aparece cuando el sistema de frenos necesita reparación. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente, comuníquese con su distribuidor autorizado lo más pronto posible.
Freno de mano activado	Aparece cuando el freno de estacionamiento está aplicado, el motor está en marcha y se conduce el vehículo a más de 5 km/h. Si la advertencia permanece encendida después de soltar el freno de estacionamiento, póngase en contacto con su distribuidor autorizado a la brevedad.

Pantallas de información

Puertas y seguros

Mensaje	Acción
Cajuela abierta	La compuerta levadiza no está completamente cerrada.
Puerta X abierta	Aparece cuando una puerta no está totalmente cerrada.

Combustible

Mensaje	Acción
Nivel de combustible bajo	Recordatorio previo a una condición de combustible bajo.
Revisar la entrada llenado combustible	La entrada de llenado de combustible no está bien cerrada.

Mantenimiento

Mensaje	Acción
Presión de aceite del motor baja	Detenga el vehículo de forma segura lo antes posible. Pare el motor. Revise el nivel del aceite. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente con el motor en marcha, comuníquese con un distribuidor autorizado lo más pronto posible.
Cambiar aceite de motor pronto	Se muestra cuando la vida útil restante del aceite del motor es del 10 % o menos.
Se necesita cambiar el aceite	Se muestra cuando la vida útil restante del aceite es del 0 %.
Temperatura excesiva en refrigerante de motor	Aparece cuando la temperatura del refrigerante del motor es excesivamente alta.

Pantallas de información

Mensaje	Acción
Nivel de líquido limpiaparabrisas bajo	Indica que el depósito de líquido lavaparabrisas tiene menos de un cuarto de su capacidad. Revise el nivel del líquido lavaparabrisas.
Modo de transporte Contacte concesionario	Indica que el vehículo aún está en el modo transporte. Es posible que esto no permita el funcionamiento correcto de algunas funciones. Comuníquese con un distribuidor autorizado.
Modo de fábrica Contacte concesionario	Indica que el vehículo aún está en el modo de fábrica. Es posible que esto no permita el funcionamiento correcto de algunas funciones. Comuníquese con un distribuidor autorizado.

Asistencia para estacionar

Mensaje	Acción
Revisar asist. para estacionar	Aparece cuando la transmisión está en R (Reversa) y se deshabilita la asistencia para estacionamiento.
Revisar asist. estacionar trasera	Aparece cuando la transmisión está en R (Reversa) y se deshabilita la asistencia para estacionamiento.
Asist. estac. trasero Encendido Apagado	Muestra el estado de la asistencia de estacionamiento.

Función de marcha mínima del motor, modelo policial

Mensaje	Acción
Marcha mínima de auto policial no disponible	Se muestra cuando las condiciones para la función de ralentí de motor de auto policial no son las adecuadas para una operación correcta.
Falla en marcha mínima de auto policial	Se muestra cuando se detecta una falla en la función de ralentí de motor de auto policial y el sistema no está activo.
Falla en marcha mínima de auto policial Reencender motor	Se muestra cuando se detecta una falla en la función de ralentí de auto policial y el sistema está activo.
Marcha mínima policial activa. Reinsertar llave o presionar botón	Se muestra cuando la función de ralentí de auto policial está activa.

Pantallas de información

Dirección asistida

Mensaje	Acción
Dirección averiada Servicio inmediato	Se muestra cuando el sistema de dirección asistida detecta una situación que requiere servicio. Comuníquese con un distribuidor autorizado.
Hacer servicio ahora dirección hidráulica	El sistema de dirección hidráulica no funciona. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Comuníquese con un distribuidor autorizado.
Falla asistencia dirección hidráulica	El sistema de dirección hidráulica detectó una condición que requiere servicio en el sistema de dirección hidráulica o en el sistema de acceso y arranque pasivo. Comuníquese con un distribuidor autorizado.

Mensajes recordatorios

Mensaje	Acción
Cambiar a Park	Se muestra como recordatorio de que tiene que cambiar la transmisión a estacionamiento.
Motor encendido	Aparece cuando el motor está encendido, el vehículo está estacionado y la puerta del conductor está abierta.
Velocidad limitada a XX mph/km/h	Se muestra durante el arranque, cuando la velocidad máxima del vehículo es limitada.

Asientos

Mensaje	Acción
Sensor ocupante BLOQUEADO Retire objetos en asiento pasa- jero	Hay objetos cerca del asiento del pasajero. Si la advertencia todavía aparece después de apartar los objetos del asiento, comuníquese con un distribuidor autorizado lo antes posible.

Pantallas de información

Sistema de monitoreo de presión de las llantas

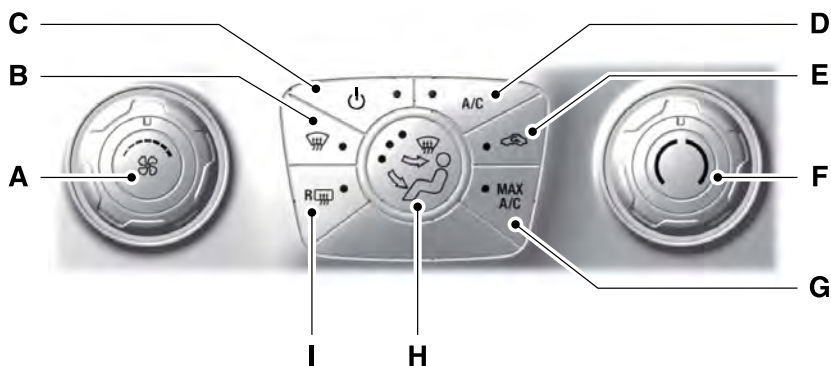
Mensaje	Acción
Presión neum. baja	Una o más llantas del vehículo tienen baja presión. Ver Sistema de monitoreo de presión de las llantas (página 217).
Falla en monitor presión neumáticos	El sistema de monitoreo de presión de las llantas está fallando. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente, comuníquese con un distribuidor autorizado. Ver Sistema de monitoreo de presión de las llantas (página 217).
Falla en sensor de presión de neumáticos	Un sensor de presión de llantas no funciona correctamente, o la llanta de refacción está en uso. Si la advertencia permanece encendida o sigue encendiéndose, comuníquese con un distribuidor autorizado lo antes posible. Ver Sistema de monitoreo de presión de las llantas (página 217).

Control de tracción

Mensaje	Acción
Control de tracción apagado	Muestra el estado del sistema de control de tracción. Ver Uso del control de tracción (página 124).

Control de clima

CONTROL DE CLIMA MANUAL



E212004

- A **Control de velocidad del ventilador:** ajusta el volumen de aire que circula en el vehículo.
- B **Desempañador:** seleccione para distribuir el aire a través de las ventilas del parabrisas. Se interrumpe la distribución de aire al panel de instrumentos y la salida de aire del espacio para los pies. También puede usar esta configuración para desempañar y eliminar capas delgadas de hielo sobre el parabrisas.
- C **Botón de encender/apagar:** presione para encender y apagar el sistema. Cuando el sistema está desactivado, se evita que el aire exterior ingrese al vehículo.
- D **A/C:** presione para activar o desactivar el aire acondicionado. El aire acondicionado enfría el vehículo usando el aire exterior. Para mejorar el tiempo que se necesita para alcanzar una temperatura cómoda durante climas calurosos, conduzca con las ventanas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío a través de las ventilas de aire.
Nota: en ciertas condiciones (por ejemplo, al usar el desempañador máximo), puede que el compresor del aire acondicionado continúe funcionando aunque se apague el aire acondicionado.
- E **Botón de aire recirculado:** presione para alternar entre aire del exterior y aire recirculado. El aire que se encuentra actualmente en el compartimento de pasajeros vuelve a circular. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior y evitar que ingresen al vehículo olores indeseados.

Control de clima

Nota: para lograr un mejor enfriamiento en condiciones de mucho calor, el aire recirculado también se puede activar y desactivar automáticamente cuando está en los modos de flujo de aire en el panel de instrumentos o panel de instrumentos y piso.

- F **Control de temperatura:** controla la temperatura del aire que circula en el vehículo.
- G **MAX A/C:** ajuste para lograr el enfriamiento máximo. El aire recirculado fluye a través de las ventilas del panel de instrumentos, el aire acondicionado se activa automáticamente y el ventilador se ajusta automáticamente en la velocidad más alta.
- H **Control de distribución de aire:** ajuste para activar o desactivar el flujo de aire desde el parabrisas, panel de instrumento o salidas de aire del espacio para los pies. Puede distribuir el aire a través de las siguientes combinaciones: parabrisas, parabrisas/piso, panel, panel/piso y piso.
- I **Medallón calentado:** presione para activar o desactivar el medallón calentado. Ver **Ventanas y espejos retrovisores calentados** (página 87).

CONSEJOS PARA EL CONTROL DEL CLIMA INTERIOR

Consejos generales

Nota: El uso prolongado del aire recirculado podría causar que las ventanas se empañen.

Nota: Se puede sentir una cantidad pequeña de aire de la ventilación del piso sin importar el ajuste de distribución de aire.

Nota: a fin de reducir la humedad acumulada en el interior del vehículo, no maneje con el sistema desactivado ni con el aire recirculado siempre activado.

Nota: no coloque objetos debajo de los asientos delanteros dado que podrían interferir con el flujo de aire hacia los asientos traseros.

Nota: Mantenga las admisiones de aire en frente del parabrisas sin obstrucciones (como por ejemplo, nieve u hojas) para permitir que el sistema de control de clima funcione en forma eficaz.

Nota: para reducir el empañamiento del parabrisas en climas húmedos, ajuste el control de la distribución del aire a la posición de ventilas del parabrisas. Aumente la temperatura y la velocidad del ventilador y prima el botón A/C para mejorar la limpieza, si es necesario.

Calefacción rápida del interior

- Ajuste la velocidad del ventilador a la posición de la velocidad más alta.
- Ajuste el control de temperatura al máximo.
- Ajuste el control de distribución de aire hacia la posición de respiraderos del piso.

Control de clima

Configuración recomendada de la calefacción

- Ajuste la velocidad del ventilador al segundo máximo ajuste.
- Ajuste el control de temperatura al punto medio de la configuración caliente.
- Ajuste el control de distribución de aire hacia la posición de respiraderos del piso y parabrisas.

Enfriamiento rápido del interior

- Ajuste la velocidad del ventilador a la posición de la velocidad más alta.
- Ajuste el control de temperatura a la posición **MAX A/C**.
- Ajuste el control de distribución de aire hacia la posición de respiraderos del tablero de instrumentos.

Configuración recomendada del enfriamiento

- Ajuste la velocidad del ventilador al segundo máximo ajuste.
- Ajuste el control de temperatura al punto medio de la zona de frío.
- Ajuste el control de distribución de aire hacia la posición de respiraderos del tablero de instrumentos.

Vehículo detenido durante períodos extendidos durante temperaturas ambiente extremadamente altas

- Aplique el freno de estacionamiento.
- Mueva la palanca selectora de transmisión a la posición **P** o neutral.
- Ajuste el control de temperatura a la posición **MAX A/C**.
- Ajuste la velocidad del ventilador al ajuste mínimo.

Desempeñado de las ventanas laterales en climas fríos

- Ajuste el control de distribución de aire hacia las posiciones de ventilas de aire del tablero de instrumentos y del parabrisas.
- oprima el botón automático **A/C**.
- Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada.
- Ajuste la velocidad del ventilador a la posición más alta.
- Dirija las ventilas de aire laterales del tablero de instrumentos hacia las ventanas laterales.
- Cierre los respiraderos del tablero de instrumentos.

Rendimiento de enfriamiento máximo en tablero de instrumentos o tablero de instrumentos y piso

- Ajuste el control de temperatura al mínimo.
- oprima los botones de aire **A/C** y aire recirculado.
- Ajuste la velocidad del ventilador al máximo inicialmente y ajústelo para adaptarse al nivel de comodidad deseado.

VENTANAS Y ESPEJOS RETROVISORESCALENTADOS

Medallón calentado

Nota: asegúrese de que el motor esté en marcha antes de activar las ventanas calentadas.

Control de clima



Presione el botón para eliminar el hielo y desempañar el medallón calentado. El medallón calentado se apagará automáticamente después de un breve lapso. Arranque el motor antes de encender el medallón calentado.

Nota: no utilice hojas de afeitar u otros objetos afilados para limpiar o quitar calcomanías desde adentro del medallón calentado. La garantía del vehículo no cubre daños ocasionados a las líneas térmicas del medallón calentado.

Espejos exteriores calentados (si está equipado)

Cuando enciende el medallón calentado, los espejos exteriores calentados se encienden automáticamente.

Nota: no quite el hielo de los espejos con un raspador ni ajuste el vidrio del espejo mientras está congelado.

Nota: no limpie el alojamiento ni los vidrios de los espejos con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo.

FILTRO DE AIRE PARA LA CABINA

Su vehículo está equipado con un filtro de aire de la cabina, que le entrega a los pasajeros y usted los siguientes beneficios:

- Mejora la comodidad de manejo del usuario, ya que reduce la concentración de partículas.
- Ayuda a mantener la limpieza del compartimiento interior.
- Protege a los componentes del control de aire acondicionado y calefacción del depósito de partículas.

Puede ubicar el filtro de aire de la cabina detrás de la guantera.

Nota: asegúrese de tener un filtro de aire de la cabina instalado en todo momento. Esto evita que objetos extraños ingresen al sistema. Si se hace funcionar el sistema sin un filtro, podría deteriorar o dañar el sistema.

Reemplace el filtro en intervalos periódicos.

Para obtener información adicional sobre el filtro de aire de la cabina o para reemplazar el filtro, consulte con un distribuidor autorizado.

MODO CORRECTO DE SENTARSE

AVISOS



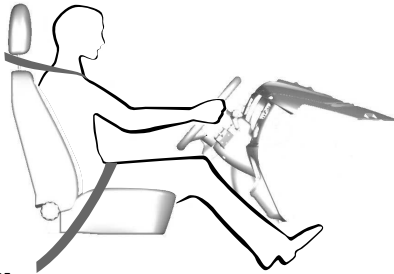
Sentarse de manera incorrecta, fuera de posición o con el respaldo muy reclinado hacia atrás puede levantar el peso del cojín del asiento y afectar la decisión del sistema de sensores del pasajero, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en caso de un choque. Siéntese siempre derecho contra el respaldo, con los pies en el piso.



No recline el respaldo, ya que esto podría causar que el ocupante se deslice por debajo del cinturón de seguridad, lo que le provocaría graves lesiones en caso de un choque.



No coloque objetos cuya altura supere la del respaldo para reducir el riesgo de lesiones graves en caso de choque o durante una frenada brusca.



E68595

Cuando se los usa correctamente, el asiento, la cabecera, el cinturón de seguridad y las bolsas de aire proporcionan protección óptima en el caso de un choque.

Recomendamos que siga estas pautas:

- Siéntese derecho con la base de la columna lo más atrás posible.
- No recline el respaldo más de 30 grados.
- Ajuste la cabecera para que la parte superior se nivele con la parte superior de su cabeza y lo más adelante como sea posible. Asegúrese de permanecer cómodo.
- Mantenga suficiente distancia entre sí y el volante. Recomendamos un mínimo de 25 cm entre el esternón y la cubierta de la bolsa de aire.
- Sostenga el volante con los brazos levemente doblados.
- Doble las piernas ligeramente para que pueda presionar los pedales por completo.
- Coloque la correa de hombro del cinturón de seguridad sobre el centro de su hombro y la correa de pelvis apretada alrededor de sus caderas.

Asegúrese de que la posición de conducción le sea cómoda y que puede mantener total control del vehículo.

CABECERAS

AVISOS



Para minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de choque, el conductor y los pasajeros no deben sentarse en el vehículo ni hacerlo funcionar hasta que la cabecera se encuentre en la posición correcta. El conductor nunca debe ajustar la cabecera mientras el vehículo está en movimiento.

Asientos

AVISOS



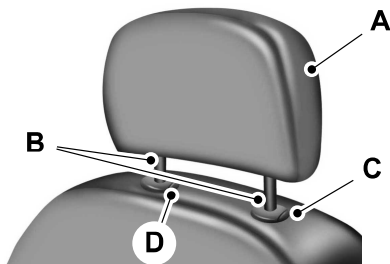
La cabecera ajustable es un dispositivo de seguridad. Cuando sea posible, debe instalarse y ajustarse correctamente cuando el asiento está ocupado. Una cabecera ajustada incorrectamente podría proporcionar una menor protección a un ocupante al producirse ciertos impactos traseros.



Instale la cabecera correctamente para ayudar a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de una colisión.

Nota: *ajuste el respaldo en posición de conducción vertical antes de ajustar la cabecera. Ajuste la cabecera para que la parte superior se nivele con la parte superior de su cabeza y lo más adelante como sea posible. Asegúrese de permanecer cómodo. Si es extremadamente alto, ajuste la cabecera en su posición más alta.*

Cabeceras de los asientos delanteros



E138642

Las cabeceras constan de:

- A Una cabecera con funciones de absorción de energía
- B Dos vástagos de acero

- C Un botón de ajuste y desenganche de la manga de guía
- D Un botón de desenganche y desmontaje de la manga de guía

Ajuste de las cabeceras

Elevación de las cabeceras

Tire la cabecera hacia arriba.

Bajada de las cabeceras

1. Mantenga oprimido el botón C.
2. Presione la cabecera hacia abajo.

Extracción de las cabeceras

1. Hale la cabecera hacia arriba hasta que alcance su posición más alta.
2. Inserte una herramienta, como un clip para papeles grande, en el orificio del perno ubicado en el costado del botón de ajuste y desbloqueo de la manga de guía (D).
3. Mantenga oprimidos los botones C y D.
4. Tire la cabecera hacia arriba.

Instalación de las cabeceras

Alinee los vástagos de acero en las mangas guía y empuje la cabecera hacia abajo hasta que se trabé.

Cabeceras reclinables (Si está equipado)

Las cabeceras de los asientos delanteros se inclinan para brindar mayor comodidad. Para inclinar la cabecera:

Asientos



E144727

1. Ajuste el respaldo en posición de conducción vertical o de ocupación.
2. Gire la cabecera hacia delante (hacia su cabeza) hasta la posición deseada.

Una vez que la cabecera llegue a su límite de inclinación hacia delante, girarla otra vez hacia delante la liberará hasta la posición no inclinada posterior.

ASIENTOS MANUALES (Si está equipado)

Movimiento del asiento hacia atrás y hacia delante

AVISOS



No ajuste el asiento del conductor ni su respaldo estando el vehículo en movimiento.



Trate de mover el asiento hacia atrás y hacia adelante después de soltar la palanca, para asegurarse de que esté perfectamente trabado.



E190838

Ajuste de la reclinación

ALERTA



Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga ni ningún objeto detrás del respaldo. Después de regresar el respaldo a su posición original, jálalo para cerciorarse de que quedó completamente asegurado. Un asiento sin seguro puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o una colisión.



E201584

Asientos

Ajuste del apoyo lumbar (Si está equipado)



El control se encuentra en el lado exterior del asiento. Mueva el interruptor en las direcciones de las flechas para subir o bajar el cojín del asiento, y para desplazar el asiento hacia adelante, hacia atrás, hacia arriba y hacia abajo.

E201585

ASIENTOS ELÉCTRICOS (Si está equipado)

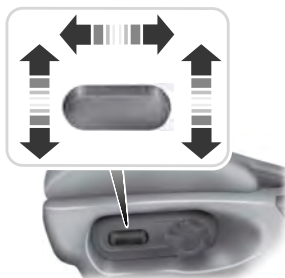
AVISOS



No ajuste el asiento del conductor ni su respaldo estando el vehículo en movimiento. Puede perder el control del vehículo si ajusta el respaldo de su asiento cuando el vehículo está en movimiento.



No coloque carga ni ningún objeto detrás del respaldo antes de devolverlo a su posición original.



E201586

Tomas de energía auxiliares

TOMAS AUXILIARES DE CORRIENTE

Tomacorriente de 12 voltios DC

AVISOS



No conecte accesorios eléctricos opcionales en el conector del encendedor. El uso incorrecto del encendedor puede causar daños no cubiertos por la garantía del vehículo y provocar un incendio o lesiones graves.



No utilice un tomacorriente para hacer funcionar el encendedor. El uso incorrecto de los tomacorrientes puede causar daños no cubiertos por la garantía del vehículo y provocar un incendio o lesiones graves.

Nota: Cuando arranque el encendido, puede usar el enchufe para dar electricidad a electrodomésticos de 12 voltios, con un rango de corriente de 15 amperios.

Si la alimentación de poder no funciona después de que apaga el encendido, vuelva a arrancar el encendido.

Nota: No cuelgue ningún tipo de accesorio del enchufe de accesorio.

Nota: No use el tomacorriente con más capacidad que la del vehículo de 12 voltios de CC o 180 vatios, de lo contrario un fusible se podría fundir.

Nota: Mantenga siempre cerradas las tapas de los tomacorrientes cuando no estén en uso.

No inserte objetos que no sean un enchufe de accesorio en el tomacorriente. Podría dañar el tomacorriente y quemar el fusible.

Para poder utilizar el tomacorriente a su total capacidad, haga funcionar el vehículo.

Para evitar que la batería del vehículo se descargue:

- Evite utilizar el tomacorriente por más tiempo del necesario si el vehículo no está en marcha.
- No deje dispositivos conectados en la noche o cuando estacione el vehículo durante períodos largos.

Ubicaciones

Los tomacorrientes podrían estar en los siguientes lugares:

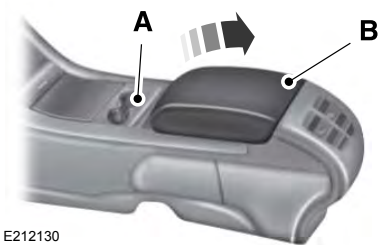
- En el panel de instrumentos.
- En la parte interior de la consola central

Compartimientos para almacenaje

CONSOLA CENTRAL (Si está equipado)

Guarde artículos en el portavasos con precaución, ya que pueden soltarse en un frenado brusco, aceleración o choques, incluidas las bebidas calientes, que pueden derramarse.

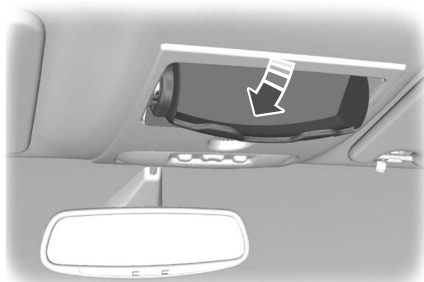
Las características disponibles de la consola incluyen:



E212130

- A Portavasos.
- B Compartimiento de almacenamiento central.

CONSOLA DEL TOLDO



E75193

Presione cerca del borde trasero de la puerta para abrirlo.

Placas de montaje de la consola (si está equipado)

Solo debe retirar y reemplazar las placas de montaje durante el proceso de adaptación. No se deben retirar de manera permanente.

Bandeja superior universal (Si está equipado)

Puede retirar la vestidura de la parte superior del panel de instrumentos para ayudar a adaptar accesorios de postventa o equipo de montaje.

Arranque y paro del motor

INFORMACIÓN GENERAL

AVISOS



El ralentí prolongado a altas velocidades del motor puede producir temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, lo que significa riesgo de incendio y otros daños.



No estacione, ni deje en ralentí ni conduzca el vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo cual crea riesgo de incendio.



No arranque el motor en un garaje cerrado ni en otras áreas encerradas. Los gases de escape pueden ser tóxicos. Siempre abra la puerta del garaje antes de arrancar el motor.



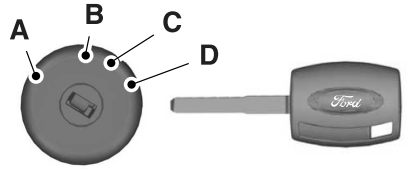
Si huele gases de escape dentro de su vehículo, pida que un distribuidor autorizado lo inspeccione de inmediato. No maneje el vehículo si percibe olor de gases de escape.

Si desconecta la batería, el vehículo puede exhibir características de manejo fuera de lo común por unas 5 millas (8 kilómetros) después de volver a conectarlo. Esto se debe a que el sistema de administración del motor se debe realinear con el motor. Puede descartar cualquier característica de manejo poco común durante este período.

El sistema de control del tren motriz cumple con todos los requisitos de las normas canadienses para equipos que provocan interferencias, que regulan la potencia del impulso del campo eléctrico de la interferencia de radio.

Al arrancar el motor, evite pisar el acelerador antes y durante la operación. Use el acelerador solo cuando tenga dificultad para arrancar el motor.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO



E180794

A (apagado) - El encendido está en posición de apagado.

Nota: Cuando gire el encendido a OFF y salga del vehículo, no deje la llave puesta en encendido. Esto podría hacer que la batería del vehículo se descargue.

Nota: Para apagar el motor cuando el vehículo está en movimiento, mueva la palanca del selector de transmisión a la posición **N**. Use los frenos para que el vehículo se detenga de manera segura. Después de detener el vehículo, apague el motor y mueva la palanca del selector de transmisión a la posición **P**. Gire la llave de encendido a la posición **A** o **B**.

B (accesorios) - Permite el uso de accesorios eléctricos, como el radio, aunque el motor no esté en marcha.

Nota: No deje la llave de encendido en esta posición demasiado tiempo. Esto podría hacer que la batería del vehículo se descargue.

C (encendido) - Todos los circuitos eléctricos funcionan. Las luces e indicadores de advertencia se encienden.

D (arranque) - Hace girar el motor con el arranque. Suelte la llave tan pronto como arranque el motor.

Arranque y paro del motor

ARRANQUE DE UN MOTOR DE GASOLINA

Cuando arranca el motor, la velocidad de marcha lenta aumenta. Esto ayuda a calentar el motor. Si la velocidad de marcha lenta del motor no disminuye automáticamente, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que lo revisen.

Nota: *puede girar el motor durante un total de 60 segundos (sin arrancarlo) antes de que se desactive temporalmente el sistema de arranque. No es necesario que los 60 segundos transcurran de una sola vez. Por ejemplo, si gira el motor tres veces durante 20 segundos cada vez, sin arrancarlo, habrá alcanzado el límite de tiempo de 60 segundos. En la pantalla de información aparece un mensaje que indica que ha superado el tiempo de giro. No debe intentar arrancar el motor durante al menos 15 minutos. Después de 15 minutos, tendrá un límite de tiempo de giro del motor de 15 segundos. Debe aguardar 60 minutos antes de poder hacer girar el motor por 60 segundos nuevamente.*

Antes de arrancar el vehículo, revise lo siguiente:

- Asegúrese de que todos los ocupantes tengan los cinturones de seguridad abrochados.
- Asegúrese de que los faros y los accesorios eléctricos estén apagados.
- Asegúrese que esté puesto el freno de estacionamiento.
- Asegúrese de que la transmisión esté en la posición de estacionamiento (P).

Para encender el motor, haga lo siguiente:

Nota: *no toque el pedal del acelerador.*

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Gire la llave a la posición de arranque para encender el motor.

Nota: *el motor puede continuar girando durante unos 15 segundos o hasta que el vehículo arranque.*

Nota: *si no puede arrancar el motor en el primer intento, espere un momento y vuelva a intentarlo.*

Problemas con el arranque

Si no puede arrancar el motor después de tres intentos, espere 10 segundos y siga este procedimiento:

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Cambie a estacionamiento (P).
3. Pise a fondo el pedal del acelerador y manténgalo así.
4. Ponga en marcha el motor.

Arranque en clima frío: solo vehículos Flex Fuel

ALERTA



No use líquidos de arranque, por ejemplo, éter, en el sistema de admisión de aire. Los líquidos de ese tipo pueden causar un daño inmediato al motor por explosión y posibles lesiones personales.

Las características de arranque de todos los grados del combustible E85 hacen que su uso sea inapropiado cuando las temperaturas ambiente sean inferiores a -18°C. Consulte a su distribuidor de combustible sobre la disponibilidad de etanol del grado para invierno. A medida que la temperatura exterior se acerca al punto de congelamiento, los distribuidores de combustible de etanol deben suministrar etanol del grado para invierno, lo mismo que con la gasolina sin plomo. Si se usa el etanol del grado para verano en

Arranque y paro del motor

condiciones de clima frío, 0 °F a 32 °F (-18 °C a 0 °C), es posible que experimente aumentos de los tiempos de giro con el arranque del motor, marcha lenta brusca o titubeo hasta que el motor se haya calentado.

Puede experimentar un descenso del rendimiento máximo cuando el motor está frío al funcionar con etanol E85.

No haga girar el motor por más de 10 segundos a la vez. Esto puede dañar el motor de arranque. Si el motor no arranca, gire la llave a la posición de apagado y espere 30 segundos antes de volver a intentarlo.

Si el vehículo no arranca con etanol E85 y no existe ninguna marca alternativa de etanol E85 ni un calefactor de bloque del motor disponibles, agregar gasolina sin plomo en el tanque de combustible mejorará el rendimiento del arranque en frío.

Si el motor no arranca, haga lo siguiente:

1. Presione el pedal del acelerador hasta un tercio o un medio de su movimiento y luego haga girar el motor.
2. Cuando el motor arranque, suelte la llave y luego libere gradualmente el pedal del acelerador a medida que el régimen del motor aumenta. Si el motor aún no arranca, repita el paso 1.

Apagado del motor cuando el vehículo está inmóvil

1. Cambie a estacionamiento (P).
2. Gire el encendido a la posición de apagado.
3. Aplique el freno de estacionamiento.

Detención del motor con el vehículo en movimiento

ALERTA



Si apaga el motor cuando el vehículo todavía está en movimiento, causará la pérdida de los frenos y la dirección hidráulica. La dirección no se trabará, pero se necesitará un mayor esfuerzo para moverlo. Al apagar el encendido, algunos circuitos eléctricos, incluidos los indicadores y luces de bolsas de aire y de advertencia, también podrían desactivarse. Si el encendido se apagó accidentalmente, puede cambiar a neutra (N) y volver a arrancar el motor.

1. Pase al cambio neutral y use los frenos para detener el vehículo por completo.
2. Una vez que el vehículo se haya detenido, mueva la palanca a la posición de estacionamiento (P) y desactive el encendido.
3. Aplique el freno de estacionamiento.

Protección contra los gases de escape

ALERTA



Si huele gases de escape dentro de su vehículo, llévelo de inmediato a un distribuidor autorizado para que lo inspeccionen. No maneje el vehículo si percibe olor de gases de escape. Los gases de escape contienen monóxido de carbono. Tome precauciones con el fin de evitar sus efectos tóxicos.

Arranque y paro del motor

Información importante acerca de la ventilación

Si detiene el vehículo y deja el motor en marcha lenta durante largos períodos, le recomendamos que realice una de las siguientes acciones:

- Abra las ventanas al menos 3 cm.
- Configure el sistema de control de clima en aire externo.

Combustible y llenado

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

AVISOS



No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.



El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si escucha un silbido cerca de la puerta de llenado de combustible, no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar serias lesiones personales.



Los combustibles pueden causar heridas serias o la muerte si se usan o se manejan de modo indebido.



El flujo de combustible a través de una boquilla de bomba de combustible puede producir electricidad estática. Esto puede causar un incendio si está llenando un contenedor de combustible no conectado a tierra.



El combustible puede contener benceno, que es un agente cancerígeno.



Al abastecerse de combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca de la válvula de llenado del tanque de combustible. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor de combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar gases en exceso.

Tenga en cuenta las siguientes recomendaciones al manipular combustible para automóviles:

- Apague cualquier artículo de tabaquería y/o llama al descubierto antes de abastecer de combustible el vehículo.
- Siempre apague el vehículo antes de abastecerlo de combustible.
- Los combustibles para automóviles son tóxicos y pueden ser mortales si son ingeridos. La gasolina es muy tóxica y si se ingiere, puede causar la muerte o lesiones permanentes. Si ingiere combustible, llame a un médico cuanto antes, incluso si no se presentan síntomas inmediatos. Los efectos tóxicos del combustible pueden tardar horas en hacerse notorios.
- Evite inhalar los vapores de combustible. Inhalar demasiado vapor de combustible de cualquier tipo, puede provocar irritación en los ojos y las vías respiratorias. En casos graves, la respiración excesiva o prolongada de vapor de combustible puede causar enfermedades graves y lesiones permanentes.
- Evite el contacto del combustible con los ojos. Si se salpica combustible en los ojos, quítese los lentes de contacto (si los usa), lávese con agua abundante durante 15 minutos y busque atención médica. Si no busca atención médica adecuada puede sufrir lesiones permanentes.

Combustible y llenado

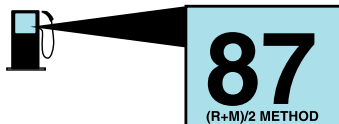
- Los combustibles también pueden ser dañinos si se absorben a través de la piel. Si se salpica combustible en la piel, la ropa o en ambos, quítese de inmediato la ropa contaminada y lávese minuciosamente la piel con agua y jabón. El contacto reiterado o prolongado de la piel con combustibles o sus vapores produce irritación de la piel.
- Tenga especial cuidado si está tomando Antabuse u otras formas de Disulfiram para el tratamiento del alcoholismo. Inhalar vapores de gasolina puede causar una reacción adversa, lesiones personales o enfermedades graves. Si se salpica combustible en la piel, lave las áreas afectadas de forma inmediata con mucha agua y jabón. Consulte de inmediato a un médico si sufre cualquier reacción adversa.

CALIDAD DEL COMBUSTIBLE - COMBUSTIBLE FLEXIBLE (FF)

Cómo elegir el combustible adecuado - vehículos con Flex Fuel

Los vehículos que utilizan combustible flexible tienen uno de los siguientes identificadores:

- Un tapón de llenado de combustible amarillo.
- Un marco amarillo alrededor del orificio de llenado de combustible.
- Una carcasa de llenado de combustible amarillo.
- Una etiqueta amarilla E85 en la puerta de llenado del tanque de combustible.



E161513

Su vehículo está diseñado para funcionar con gasolina sin plomo normal con un octanaje de 87 (R+M)/2 de bombeo mínimo o gasolina sin plomo normal mezclada con un máximo de 85 % etanol (E85).

Algunas estaciones de combustible, en especial aquellas en áreas de mucha altura, ofrecen combustibles publicados como gasolina sin plomo normal con un octanaje bajo 87. No recomendamos estos combustibles.

Para obtener un mejor rendimiento general del vehículo y del motor, se recomienda utilizar combustible premium con un octanaje de 91 o mayor. El rendimiento obtenido al utilizar combustible premium se percibe mejor en climas calurosos al igual que otras condiciones, por ejemplo, al arrastrar un remolque. Ver **Remolque** (página 147).

No use ningún otro combustible que no sea el recomendado, ya que podría producir daño al motor, el cual no estará cubierto por la garantía del vehículo.

Nota: *El uso de cualquier otro combustible que no sea el recomendado podría afectar negativamente el sistema de control de emisiones y ocasionar una pérdida de rendimiento del vehículo.*

No use:

- Combustible Diesel.
- Combustibles que contengan queroseno o parafina.

Combustible y llenado

- Combustible que contengan más del 85 % de etanol ni combustible E100.
- Combustibles que contengan metanol.
- Combustibles que contengan aditivos metálicos, incluidos los compuestos con base de manganeso.
- Combustibles que contengan aditivos con elevador de octanos, tricarbonilo metilciclopentadienil de manganeso (MMT).
- Combustible con plomo (el uso de este combustible está prohibido por la ley).

El uso de combustibles con compuestos metálicos, como metilciclopentadienil tricarbonil manganeso (comúnmente conocido como MMT), que es un aditivo de combustible en base a manganeso, afectará negativamente el rendimiento del motor y afectará el sistema de control de emisiones.

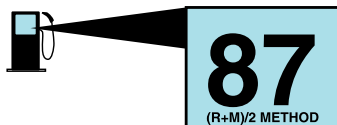
No se preocupe si a veces el motor tiene leves detonaciones. Sin embargo, si el motor presenta detonaciones fuertes cuando utiliza combustible del octanaje recomendado, comuníquese con un distribuidor autorizado a fin de prevenir daños en el motor.

Cambio entre E85 y gasolina

No recomendamos cambiar repetidamente entre E85 y gasolina. Si cambia de E85 a gasolina o viceversa, agregue tanto combustible como sea posible, al menos medio tanque. Maneje inmediatamente el vehículo por un mínimo de 8 km para permitir que se adapte al cambio en la concentración de etanol. Si solo usa E85, le recomendamos llenar el tanque de combustible con gasolina sin plomo normal en cada cambio de aceite programado.

CALIDAD DEL COMBUSTIBLE - GASOLINA

Selección del combustible correcto



E161513

Su vehículo está diseñado para funcionar con gasolina sin plomo del tipo normal con un octanaje mínimo (R+M)/2 de 87.

Algunas estaciones de combustible, en especial aquellas en áreas de mucha altura, ofrecen combustibles publicados como gasolina sin plomo normal con un octanaje bajo 87. No recomendamos estos combustibles.

Para obtener un mejor rendimiento general del vehículo y del motor, se recomienda utilizar combustible premium con un octanaje de 91 o mayor. El rendimiento obtenido al utilizar combustible premium se percibe mejor en climas calurosos al igual que otras condiciones, por ejemplo, al arrastrar un remolque. Ver **Remolque** (página 147).

No use ningún otro combustible que no sea el recomendado, ya que podría producir daño al motor, el cual no estará cubierto por la garantía del vehículo.

Nota: *El uso de cualquier otro combustible que no sea el recomendado podría afectar negativamente el sistema de control de emisiones y ocasionar una pérdida de rendimiento del vehículo.*

Combustible y llenado

No use:

- Combustible Diesel.
- Combustibles que contengan queroseno o parafina.
- Combustibles que contengan más del 15 % de etanol ni combustible E85.
- Combustibles que contengan metanol.
- Combustibles que contengan aditivos metálicos, incluidos los compuestos con base de manganeso.
- Combustibles que contengan aditivos con elevador de octanos, tricarbonilo metilciclopentadienil de manganeso (MMT).
- Combustible con plomo (el uso de este combustible está prohibido por la ley).

El uso de combustibles con compuestos metálicos, como tricarbonilo metilciclopentadienil de manganeso (comúnmente conocido como MMT), que es un aditivo de combustible en base a manganeso, afectará negativamente el rendimiento del motor y afectará el sistema de control de emisiones.

No se preocupe si a veces el motor tiene leves detonaciones. Sin embargo, si el motor presenta detonaciones fuertes cuando utiliza combustible del octanaje recomendado, comuníquese con un distribuidor autorizado a fin de evitar daños en el motor.

UBICACIÓN DEL EMBUDO DE LLENADO DE COMBUSTIBLE

El embudo de la toma de combustible se encuentra en la bandeja de almacenamiento de la rueda de repuesto.

FUNCIONAMIENTO SIN COMBUSTIBLE

Quedarse sin combustible puede provocar daños que la garantía del vehículo no cubre.

Si el vehículo se queda sin combustible:

- Agregue un mínimo de 5 L de combustible para volver a arrancar el motor. Si el vehículo se queda sin combustible en una pendiente pronunciada, podría requerirse más combustible.
- Es posible que deba alternar de desactivado a activado varias veces después de agregar combustible, para permitir que el sistema bombee el combustible desde el tanque hasta el motor. Cuando vuelva a arrancar, el tiempo de giro del motor toma unos segundos más que lo normal.

Carga un recipiente de combustible portátil

Siga las pautas a continuación a fin de evitar la acumulación de cargas electroestáticas, las que pueden producir chispas, al rellenar recipientes de combustible no conectados a tierra:

- Use solamente un recipiente de combustible aprobado para transferir combustible al vehículo. Coloque el contenedor en el suelo durante la recarga.
- No llene un recipiente de combustible cuando este se encuentre dentro del vehículo (incluida el área de carga).
- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el recipiente mientras lo llena.
- No use un dispositivo que mantenga la palanca de la boquilla de la bomba de combustible en la posición de llenado.

Combustible y llenado

Recargar combustible desde un recipiente portátil

AVISOS

 No inserte ni la boquilla de un recipiente de combustible ni embudos de posventa en el cuello de llenado del sistema de combustible. Esto puede dañar el cuello de llenado del sistema de combustible o su sello y provocar que fluya combustible al suelo.

 No intente abrir por la fuerza el sistema de combustible sin tapón con objetos extraños. Esto podría dañar el sistema de combustible y su sello, y provocar lesiones a usted o a otros.

 No elimine el combustible en el sistema de desecho doméstico o el alcantarillado público. Use una instalación de desecho de desperdicios autorizados.

Cuando recargue el tanque de combustible del vehículo desde un recipiente de combustible, utilice el embudo de llenado de combustible que se incluye con el vehículo. Ver **Ubicación del embudo de llenado de combustible** (página 102).

Nota: No use embudos de posventa, ya que no funcionarán con el sistema de combustible sin tapón y pueden dañarlo.

Al rellenar el tanque de combustible del vehículo desde un contenedor de combustible, haga lo siguiente:

1. Abra completamente la puerta de llenado del tanque de combustible hasta que se enganche.
2. Inserte completamente el embudo de llenado de combustible en la abertura del tubo de llenado del tanque de combustible.



E157452

3. Agregue combustible a su vehículo desde el contenedor de combustible.
4. Retire el embudo de llenado de combustible de la abertura del tubo de llenado del tanque de combustible.
5. Cierre completamente la puerta de llenado del tanque de combustible.
6. Limpie el embudo de llenado de combustible y guárdelo en el vehículo o deséchelo adecuadamente.

Nota: Puede adquirir embudos adicionales en un distribuidor autorizado si decide eliminar el embudo.

LLENADO

AVISOS

 Al abastecerse de combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca de la válvula de llenado del tanque de combustible. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar gases en exceso.

Combustible y llenado

AVISOS



El sistema de combustible podría estar bajo presión. Si se escucha un silbido cerca de la puerta de la toma de combustible, espere a que el sonido se detenga para abastecer combustible. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar lesiones personales graves.



No extraiga la boquilla de la bomba de combustible de su posición de totalmente insertada durante la recarga de combustible.



No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.



Deje de recargar combustible cuando la boquilla de la bomba de combustible se cierre por primera vez. Si no se sigue estas indicaciones, se llenará el espacio de expansión en el tanque de combustible y podría ocasionarse sobre flujo de combustible.

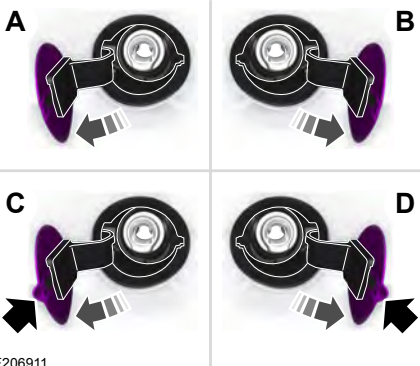


Espere al menos 10 segundos antes de quitar la boquilla de la bomba de combustible para que el combustible residual se drene al tanque de combustible.



No intente abrir por la fuerza el sistema de combustible sin tapón con objetos extraños. Esto podría dañar el sistema de combustible y su sello, y provocar lesiones a usted o a otros.

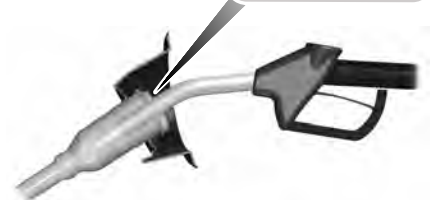
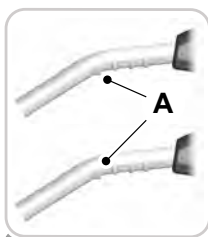
Nota: Es posible que el vehículo no tenga tapón de llenado de combustible.



E206911

- A Lado izquierdo. Para abrir la puerta de la toma de combustible, oprima el centro del borde trasero de la puerta de la toma de combustible y luego suéltelo.
 - B Lado derecho. Para abrir la puerta de la toma de combustible, oprima el centro del borde trasero de la puerta de la toma de combustible y luego suéltelo.
 - C Lado izquierdo. Jale la parte posterior de la puerta de llenado del tanque de combustible para abrirla.
 - D Lado derecho. Jale la parte posterior de la puerta de llenado del tanque de combustible para abrirla.
1. Abra completamente la puerta de llenado del tanque de combustible hasta que se enganche.

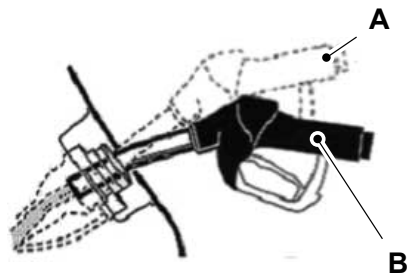
Combustible y llenado



E139202

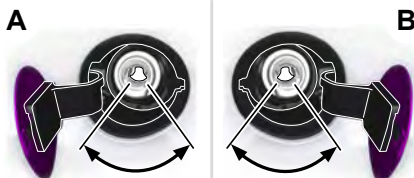
Nota: Cuando se inserta una boquilla de la bomba de combustible del tamaño correcto se abrirá un inhibidor cargado por resorte.

2. Inserte la boquilla de la bomba de combustible hasta la primera muesca de la boquilla A. Manténgala apoyada sobre la cubierta de la abertura del tubo de llenado del tanque de combustible.



E139203

3. Sostenga la boquilla de la bomba de combustible en la posición B al recargar combustible. Si sostiene la boquilla de combustible en la posición A durante la recarga de combustible podría verse afectado el flujo de combustible, y la boquilla podría detenerse antes de que el tanque de combustible esté lleno.



E206912

4. Accione la boquilla de la bomba de combustible dentro de la zona mostrada.



E119081

5. Eleve ligeramente la boquilla de la bomba de combustible y, luego, extráigala lentamente.
6. Cierre completamente la puerta de llenado del tanque de combustible.

Nota: No intente arrancar el motor si cargó el tanque de combustible con el combustible incorrecto. El uso incorrecto del combustible puede provocar daños que la garantía del vehículo no cubre. Haga que revisen el vehículo inmediatamente.

Combustible y llenado

Advertencias del sistema (Si está equipado)

Si la entrada de la toma de combustible no se cierra completamente, aparecerá un mensaje en la pantalla de información.

1. Detenga su vehículo tan pronto como sea posible hacerlo con seguridad y cambie la transmisión a la posición de estacionamiento (P) o neutral (N).
2. Accione el freno de estacionamiento y desconecte el encendido.
3. Abra completamente la puerta de llenado del tanque de combustible hasta que se enganche.
4. Revise la entrada de la toma de combustible y el área a su alrededor para ver si hay elementos o residuos que pudieran estar obstruyendo su movimiento.
5. Inserte una boquilla de la bomba de combustible o el embudo de la toma de combustible proporcionado con su vehículo en la abertura del tubo de llenado del tanque de combustible. Esta acción debería quitar todo residuo que esté evitando el cierre correcto de la entrada de la toma de combustible.

Nota: Aunque esta acción corrija el problema, el mensaje podría no desaparecer de inmediato. Si no desaparece el mensaje y aparece la luz de advertencia de servicio del motor a la brevedad en la pantalla de información, haga revisar el vehículo lo más pronto posible.

CONSUMO DE COMBUSTIBLE

La capacidad anunciada es la cantidad máxima de combustible que se puede colocar en el tanque de combustible después de que este se acaba. En la capacidad anunciada se incluye una reserva de vacío. La reserva de vacío es una cantidad de combustible que no se especifica y que queda en el tanque de combustible cuando el indicador de combustible señala vacío.

Nota: La cantidad de combustible en la reserva de vacío varía y no se puede confiar en ella para aumentar la autonomía de manejo.

Llenado del tanque de combustible

Para obtener resultados concretos al recargar combustible:

- Apague el encendido antes de llenar con combustible; se obtendrá una lectura inadecuada si el motor queda funcionando.
- Use la misma velocidad de llenado (baja - media - alta) cada vez que llene el tanque.
- No permita más de un corte automáticos cuando recargue combustible.

Los resultados son más precisos cuando el método de llenado es constante.

Cálculo de la economía de combustible

No mida el rendimiento de combustible durante los primeros 1.600 km de manejo (este es el período de asentamiento del motor). Se obtendrá una medida más precisa después de 3.200 km a 4.800 km. Además, el gasto en combustible, la frecuencia de llenado o las lecturas del indicador de combustible no son buenas maneras para medir la economía de combustible.

Combustible y llenado

1. Llene el tanque por completo y anote la lectura inicial del odómetro.
 2. Cada vez que llene el tanque de combustible, anote la cantidad de gasolina agregada.
 3. Después de llenar al menos tres veces el tanque de combustible, llénelo y registre la lectura actual del odómetro.
 4. Reste la lectura inicial del odómetro de la lectura actual.
- La economía del combustible puede disminuir con temperaturas más bajas.
 - La economía del combustible puede disminuir al conducir distancias cortas.
 - Obtendrá una mejor economía del combustible al conducir en terrenos planos en lugar de hacerlo en terrenos con subidas y bajadas.

Para calcular el consumo de combustible L/100 km (litros por 100 kilómetros), multiplique los litros utilizados por 100 y luego divídalos por los kilómetros recorridos. Para calcular el consumo de combustible MPG (millas por galón), divida las millas recorridas por los galones utilizados.

Mantenga un registro durante al menos un mes y anote el tipo de conducción (ciudad o carretera). Esto proporciona una estimación precisa de la economía de combustible del vehículo en las condiciones actuales de conducción. Mantener registros durante el verano y el invierno mostrará la forma en que la temperatura afecta la economía de combustible.

Condiciones

- Cargar demasiado el vehículo reduce el ahorro de combustible.
- El transporte de peso innecesario en el vehículo puede reducir la economía del combustible.
- Si agrega determinados accesorios a su vehículo, como deflectores de insectos, barras de volcadura o de luces, estribos y portaesquíes, puede reducirse el ahorro de combustible.
- El uso de combustible mezclado con alcohol puede reducir la economía de combustible.

SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

AVISOS



No estacione, deje en neutral o maneje su vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo que puede iniciar un incendio.



Las fugas del escape pueden provocar el ingreso de gases dañinos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros. Si huele a gases de escape dentro de su vehículo, haga que su distribuidor lo inspeccione de inmediato. No conduzca si percibe olor de gases de escape.

Su vehículo está equipado con diversos componentes de control de emisiones y un convertidor catalítico que permitirá que su vehículo cumpla con las normas de emisiones de escape aplicables.

Para asegurarse que el convertidor catalítico y los demás componentes de control de emisión de gases sigan funcionando correctamente:

- Use sólo el combustible especificado.
- Evite quedarse sin combustible.

Combustible y llenado

- No apague el encendido mientras su vehículo está en movimiento, especialmente a altas velocidades.
- Lleve a cabo los puntos mencionados en la información de mantenimiento programado de acuerdo con el programa especificado.

Las indicaciones de mantenimiento programado mencionados en la información de mantenimiento programado son esenciales para la vida útil y el rendimiento de su vehículo y de su sistema de emisión de gases.

Si usa piezas que no sean Ford, Motorcraft o autorizadas por Ford para los reemplazos de mantenimiento o para el servicio de componentes que afecten el control de emisión de gases, dichas piezas que no son Ford deben ser equivalentes a las piezas de Ford Motor Company originales en cuanto a rendimiento y durabilidad.

El encendido del indicador Servicio del motor a la brevedad, la luz de advertencia del sistema de carga o la luz de advertencia de temperatura, las fugas de líquido, los olores extraños, el humo o la pérdida de potencia del motor, podrían indicar que el sistema de control de emisión de gases no está funcionando correctamente.

Un sistema de escape dañado o con fallas puede permitir que los gases de escape ingresen al vehículo. Lleve a inspeccionar y reparar de inmediato el sistema de escape dañado o con fallas.

No efectúe cambios no autorizados en el vehículo o el motor. Por ley, los propietarios de vehículos y las personas que fabriquen, reparen, revisen, vendan, renten, comercialicen o supervisen una flota de vehículos, no están autorizados para quitar intencionalmente un dispositivo de control de emisión de gases ni para impedir su funcionamiento. En la calcomanía de

información sobre el control de emisión de gases del vehículo, que se encuentra en o cerca del motor, está la información acerca del sistema de emisión de gases de su vehículo. Esta calcomanía también incluye la cilindrada del motor.

Consulte la información sobre la garantía para obtener más detalles.

Diagnóstico a bordo (OBD-II)

Su vehículo tiene una computadora conocida como sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II) que monitorea el sistema de control de emisión de gases del motor. Este sistema protege el medioambiente, asegurando que su vehículo siga cumpliendo con las normas gubernamentales de emisiones de gases. El sistema OBD-II además ayuda a un técnico de servicio a prestar la asistencia adecuada a su vehículo.



Cuando el indicador Servicio del motor a la brevedad se enciende, el sistema OBD-II ha detectado una falla. Las fallas temporales pueden causar que el indicador Servicio del motor a la brevedad se ilumine. Por ejemplo:

1. El vehículo se quedó sin combustible—el motor puede fallar o funcionar en forma deficiente.
2. El combustible es de mala calidad o contiene agua—el motor puede fallar o funcionar en forma deficiente.
3. Es posible que el orificio de llenado de combustible no se haya cerrado correctamente. Ver **Llenado** (página 103).
4. Manejar en agua profunda—el sistema eléctrico podría estar húmedo.

Combustible y llenado

Usted puede corregir estos desperfectos temporales llenando el tanque de combustible con combustible de alta calidad, cerrando firmemente el orificio de llenado de combustible o permitiendo que el sistema eléctrico se seque. Después de tres ciclos de manejo sin que se presenten estos u otros desperfectos temporales, el indicador de servicio del motor a la brevedad debe permanecer apagado la próxima vez que arranque el motor. Un ciclo de manejo consta de un encendido del motor frío seguido de un manejo combinado en la carretera o en la ciudad. No se requiere un servicio adicional del vehículo.

Si el indicador Servicio del motor a la brevedad permanece encendido, haga revisar su vehículo a la brevedad posible. A pesar de que algunos desperfectos detectados por el OBD-II pueden no tener síntomas claros, si continúa manejando con el indicador Servicio del motor a la brevedad encendido puede generar aumentos de emisiones, reducir el rendimiento del combustible, disminuir la suavidad de funcionamiento del motor y de la transmisión, y ocasionar reparaciones más costosas.

Disponibilidad para prueba de inspección y mantenimiento (I/M)

Algunos gobiernos estatales, provinciales y locales tienen programas de Inspección/Mantenimiento (I/M) para revisar el equipo de control de emisiones del vehículo. No aprobar esta inspección puede impedir que obtenga un registro del vehículo.



Si el indicador Servicio del motor a la brevedad está encendido o si el foco no funciona, es posible que el vehículo necesite revisión. Consulte Diagnóstico a bordo

Es posible que el vehículo no pase la prueba de verificación vehicular si el indicador Servicio del motor a la brevedad está encendido o no funciona correctamente (el foco está quemado) o si el sistema OBD-II determina que algunos de los sistemas de control de emisiones no se han supervisado adecuadamente. En este caso, el vehículo no está listo para la prueba de I/M.

Si el motor o la transmisión del vehículo acaban de ser revisado o si la batería se ha descargado o se ha reemplazado recientemente, es posible que el sistema OBD-II indique que el vehículo no está listo para la prueba de I/M. Para determinar si el vehículo está listo para la prueba de VV, gire la llave de encendido a la posición de activado durante 15 segundos sin arrancar el motor. Si el indicador Servicio del motor a la brevedad destella ocho veces, significa que el vehículo no está listo para la prueba de I/M; si el indicador Servicio del motor a la brevedad permanece encendido, significa que el vehículo está listo para la prueba de I/M.

El sistema OBD-II verifica el sistema de control de emisiones durante la conducción normal. Una revisión completa puede tardar varios días.

Si el vehículo no está listo para la prueba de I/M, puede realizar el siguiente ciclo de manejo que consta de un manejo combinado en carretera y ciudad:

1. 15 minutos de manejo sin paradas en una autopista o carretera, seguidos de 20 minutos de conducción con frenadas y arranques con al menos cuatro períodos en neutral de 30 segundos.

Combustible y llenado

2. Permita que el vehículo se asiente por al menos ocho horas con el encendido desactivado. Luego, arranque el vehículo y complete el ciclo de manejo anterior. El vehículo deber calentarse a su temperatura normal de funcionamiento. Una vez que arranca, no apague el vehículo hasta que el ciclo de manejo anterior esté completo.

Si el vehículo aún no está listo para la prueba de I/M, necesita repetir el ciclo de manejo anterior.

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

AVISOS



Aplice siempre el freno de estacionamiento a fondo y asegúrese de cambiar a estacionamiento (P). Apague el encendido y saque la llave cada vez que baje del vehículo.



No aplique el pedal del freno y el pedal del acelerador simultáneamente. Si aplica ambos pedales de manera simultánea durante más de unos segundos, se limitará el rendimiento del motor, lo que puede tener como consecuencia dificultad para mantener la velocidad en el tránsito y puede causar lesiones graves.

Comprensión de las posiciones de la transmisión automática

Cómo poner y sacar una velocidad en la transmisión:

1. Pise el pedal del freno a fondo.
2. Mueva la palanca de cambios a la velocidad deseada.
3. Deténgase completamente.
4. Mueva la palanca de cambios y asegúrela firmemente en Estacionamiento (P).



E206672

Estacionamiento (P)

Esta posición bloquea la transmisión e impide que giren las ruedas.

Reversa (R)

Con la palanca de cambios en reversa (R), el vehículo se mueve hacia atrás. Siempre detenga completamente el vehículo antes de cambiar hacia y desde reversa (R).

Neutral (N)

Con la palanca de cambio de velocidades en Neutra (N), su vehículo puede arrancar y desplazarse libremente. Mantenga presionado el pedal del freno mientras está en esta posición.

Directa (D)

Manejo (D) es la posición normal de manejo para lograr el máximo rendimiento del combustible. La función de sobremarcha permite hacer cambios ascendentes y descendentes automáticos entre las velocidades de primera a sexta.

Baja (L)

El botón Baja (L) se ubica en el extremo del cambiador de columna. Activación de la velocidad Baja (L):

- Suministra frenado máximo del motor.
- Hará cambios descendentes a la velocidad más baja disponible para la velocidad actual del vehículo; permite descender a primera velocidad cuando el vehículo alcanza velocidades bajas.
- No está diseñado para utilizarse bajo condiciones normales o prolongadas de manejo, ya que tiene como resultado una menor economía de combustible.

Transmisión

Interbloqueo de la palanca de cambios

AVISOS



No conduzca el vehículo hasta que verifique que las luces de freno están funcionando.



Cuando realice este procedimiento, deberá sacar la transmisión de estacionamiento (P), lo que significa que su vehículo puede moverse con libertad. Para evitar un desplazamiento no deseado del vehículo, siempre accione completamente el freno de estacionamiento antes de llevar a cabo este procedimiento. De ser necesario, use cuñas.



Si libera completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de los frenos permanece encendida, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Haga que revisen el vehículo lo antes posible.

Su vehículo cuenta con una característica de interbloqueo del cambio de velocidades y el freno, que impide el movimiento de la palanca de cambios desde la posición Estacionamiento (P) cuando el encendido está activado y no se presione el pedal del freno.

Si no puede mover la palanca de cambios de Estacionamiento (P) con el encendido activado y el pedal del freno presionado, puede haber ocurrido una falla. Es posible que se haya quemado un fusible o que las luces de freno del vehículo no estén funcionando correctamente. Ver **Tabla de especificaciones de fusibles** (página 161).

Si el fusible no está quemado y las luces de freno funcionan correctamente, el siguiente procedimiento le permitirá sacar la palanca de cambios fuera de la posición Estacionamiento (P):

1. Aplique el freno de estacionamiento. Gire la llave de encendido a la posición de apagado y luego retire la llave.
2. Mueva la columna de la dirección a la posición de totalmente hacia abajo y hacia atrás (hacia el asiento del conductor).
3. Retire la bota de palanca de cambios.
4. Introduzca los dedos en el orificio de la bota de palanca de cambios y jale la mitad superior de la cubierta hacia arriba para separarla de la mitad inferior. El borde delantero de la mitad superior tiene una bisagra. Enrolle la mitad superior de la cubierta hacia arriba en el punto de pivote para crear espacio libre alrededor del botón de la luz de emergencia, luego jale hacia atrás en línea recta hacia el asiento del conductor para quitarla.
5. Quite la mitad superior de la cubierta.
6. Quite los tres sujetadores debajo de la columna que aseguran la mitad inferior de la cubierta a la columna.



E163185

7. Inclíne la palanca de bloqueo de la dirección hacia la posición de totalmente desbloqueada y haga pasar la manija de la palanca por la ranura de la cubierta para quitar la tapa inferior de la cubierta.

Transmisión



E163186

8. Aplique el freno, tire del disco blanco y luego mueva el cambiador a Neutral (N).
9. Arranque el vehículo.

Realice los pasos del 4 al 8 en orden inverso, y asegúrese de acoplar los pivotes de la bisagra entre las mitades superior e inferior de la cubierta. Aplique una leve presión en la dirección hacia adelante cuando las mitades roten juntas.

Cuando se utiliza este procedimiento, visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.

Aprendizaje adaptable de la transmisión automática

Esta función está diseñada para aumentar la durabilidad y proporcionar una sensación uniforme de los cambios durante la vida útil del vehículo. Un vehículo o una transmisión nueva puede tener cambios firmes, suaves y ambos. Esta operación se considera normal y no afecta la función ni la durabilidad de la transmisión. Con el tiempo, el proceso de aprendizaje de adaptación actualizará por completo el funcionamiento de la transmisión. Adicionalmente, cuando se desconecta la batería del vehículo o cuando se instala una nueva, la estrategia se debe volver a aprender.

Si el vehículo se atasca en lodo o nieve

Nota: no balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de funcionamiento normal, de lo contrario, es posible que se dañe la transmisión.

Nota: no balancee el vehículo por más de un minuto, de lo contrario, es posible que se dañen la transmisión y las llantas o bien, se sobrecaliente el motor.

Si su vehículo queda atascado en lodo o nieve, es posible balancearlo para sacarlo cambiando entre velocidades de reversa y de avance, y haciendo una pausa entre cambios con un patrón constante. Pise levemente el acelerador al pasar de una velocidad a otra.

Tracción en todas las ruedas (Si está equipado)

USO DE LA TRACCIÓN TOTAL

El sistema de tracción en todas las ruedas utiliza las cuatro ruedas del vehículo para impulsarlo. Esto aumenta la tracción y permite manejar sobre terrenos y caminos en condiciones que los vehículos convencionales con tracción en dos ruedas no pueden recorrer. El sistema AWD está activo todo el tiempo y no requiere de intervención por parte del usuario.

Nota: su vehículo provisto de AWD no está diseñado para su uso a campo traviesa. La función AWD proporciona a su vehículo algunas capacidades limitadas de uso fuera de la carretera, en caminos en los que las superficies de manejo sean relativamente horizontales y sin obstrucciones, y similares en otros factores a las condiciones de manejo normales sobre vías pavimentadas. La operación del vehículo bajo toda otra condición distinta a las indicadas podría someter al vehículo a esfuerzos excesivos, lo que podría causarle daños que no están cubiertos por la garantía.

Nota: la Unidad de transferencia de potencia (PTU) no requiere ningún mantenimiento programado normal. El sistema se supervisa electrónicamente y si se necesita servicio, notifica al conductor mediante un mensaje de **Cambiar AWD lubricante unidad de transferencia potencia** que aparece en la pantalla de información. Es más probable que el lubricante de la PTU requiera un cambio de fluido si el vehículo ha sido sometido a periodos prolongados de conducción en ciclo de trabajo extremo o severo. No verifique ni cambie el lubricante de la PTU, salvo que la unidad muestre señales de fuga o muestre un mensaje que indique que se requiere mantenimiento. Comuníquese con un distribuidor autorizado para obtener mantenimiento en caso de que la PTU se sumerja en agua y para restablecer el lubricante PTU LifeMonitor.

Nota: cuando se presenta una falla en el sistema AWD, en la pantalla de información aparecerá la advertencia Revisar AWD. El sistema AWD no está funcionando correctamente y pasó automáticamente a tracción en las ruedas delanteras. Cuando aparece esta advertencia, haga que un distribuidor autorizado revise su vehículo.

Nota: el mensaje **AWD apagado** también puede aparecer en la pantalla de información si el sistema AWD se sobrecalienta y pasa automáticamente a tracción en las ruedas delanteras. Esto puede ocurrir si el vehículo se opera en condiciones extremas con derrapes excesivos de las ruedas, como cuando se conduce sobre arena profunda. Para restablecer el funcionamiento normal del sistema AWD lo más pronto posible, detenga el vehículo en un lugar seguro y apague el motor durante 10 minutos como mínimo. Luego de volver a encender el motor y que el sistema AWD se haya enfriado adecuadamente, se apagará el mensaje de **AWD apagado** y el sistema AWD funcionará con normalidad. Si el motor no se detuvo, el mensaje de **AWD apagado** se apagará cuando el sistema se enfríe y el AWD funcione con normalidad.

Tracción en todas las ruedas (Si está equipado)

Mensajes de tracción en todas las ruedas

Mensajes AWD	Acción/Descripción
AWD apagado	Se muestra si el sistema AWD se desactiva para protegerse. Esto puede ocurrir si usa el vehículo después de colocar una llanta de refacción compacta, si el sistema se está sobrecalentando o si existe un problema con otro sistema del vehículo que evita el funcionamiento del sistema AWD. El sistema AWD reanuda el funcionamiento normal y borra este mensaje después de que coloca la rueda y enciende y apaga el encendido, o una vez que deja enfriar el sistema. Si el mensaje no se borra, solicite a un técnico calificado que repare otros sistemas del vehículo.
Revisar AWD	Se muestra junto con la luz de falla/potencia reducida del tren motriz, cuando el sistema no funciona correctamente. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente, comuníquese con su distribuidor autorizado lo más pronto posible.
Cambiar AWD lubricante unidad de transferencia potencia	Se muestra cuando es necesario cambiar el lubricante de la unidad de transferencia de potencia del sistema. Este mensaje puede configurarse si el vehículo se utilizó para períodos de manejo con ciclos extremos o severos.

Vehículos AWD funcionales con llantas de repuesto

Nunca se debe utilizar una llanta de refacción de tamaño diferente al de la llanta proporcionada. El sistema AWD podría desactivarse en forma automática y pasar al modo de solo tracción en las ruedas delanteras a fin de proteger los componentes del tren de mando si está instalada una llanta que no es de tamaño completo. Esta condición puede hacer que aparezca un mensaje de **AWD apagado**

en la pantalla de información. Si aparece el mensaje **AWD apagado** en la pantalla de información por el uso de la llanta de repuesto que no es de tamaño completo, este indicador se debe apagar al volver a instalar la llanta reparada o al instalar una llanta normal de reemplazo y luego realizar un ciclo de encendido y apagado. Se recomienda que la instalación de la llanta reparada o nueva se haga lo antes posible. El uso de llantas de tamaño diferente en los ejes delantero y trasero (por ejemplo, llantas de bajo perfil de 17 pulgadas en el

Tracción en todas las ruedas (Si está equipado)

eje delantero y llantas de alto perfil de 22 pulgadas en el eje trasero) podría hacer que el sistema AWD deje de funcionar y pase automáticamente al modo de solo tracción en las ruedas delanteras, o bien el sistema AWD podría sufrir daños.

Vehículos AWD funcionales con llantas disperejas

AVISOS



Solo use llantas y ruedas de reemplazo que sean del mismo tamaño, índice de carga, régimen de velocidad y tipo (como P-metric en vez de LT-metric, o toda estación en vez de todo terreno) que las proporcionadas originalmente por Ford. El tamaño de rueda y llanta recomendado se encuentra en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (fijada en el pilar de bisagra de la puerta, poste de seguro de la puerta o el borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, al lado de la posición del asiento del conductor) o en la Etiqueta de llantas ubicada en el Pilar B o al borde de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en estas etiquetas, debe ponerse en contacto con un distribuidor autorizado lo antes posible. El uso de cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría significar mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones e incluso la muerte.



El uso de llantas y ruedas no recomendadas podría causar fallas en la dirección, en la suspensión, en el eje, en la caja de transferencia o en la unidad de transferencia de potencia. Si tiene dudas acerca del reemplazo de las llantas, comuníquese con su distribuidor autorizado lo antes posible.

El uso de llantas de tamaño diferente en los ejes delantero y trasero (por ejemplo, llantas de bajo perfil de 17 pulgadas en el eje delantero y llantas de alto perfil de 22 pulgadas en el eje trasero) podría hacer que el sistema AWD deje de funcionar y pase automáticamente al modo de solo tracción en las ruedas delanteras, o bien el sistema AWD podría sufrir daños. Sin embargo, el sistema AWD puede tolerar cualquier combinación de llantas nuevas y desgastadas, si son del tamaño de la llanta original. Por ejemplo, el sistema AWD puede tolerar el uso de 3 llantas desgastadas y 1 llanta nueva, del mismo tamaño de la llanta original.

Conducción en condiciones especiales con tracción en todas las ruedas (AWD)

Los vehículos provistos de AWD están especialmente equipados para manejar sobre arena, nieve, lodo y sobre caminos irregulares, y tienen características de funcionamiento distintas de las de los vehículos convencionales, tanto dentro como fuera de la carretera.

Al manejar a velocidad reducida en arena profunda con temperaturas exteriores altas, utilice un engrane bajo siempre que sea posible. El funcionamiento en una marcha más lenta aumentará la capacidad de enfriamiento del motor y de la transmisión.

En condiciones extremas de funcionamiento, el A/A podría realizar ciclos de encendido y apagado con el fin de evitar el sobrecalentamiento del motor.

Tracción en todas las ruedas (Si está equipado)

Principios básicos de operación en condiciones especiales

- Maneje a velocidades más bajas si hay vientos fuertes de costado, ya que estos pueden afectar el manejo normal del vehículo.
- Tenga mucho cuidado al manejar sobre pavimentos que estén resbalosos debido a la presencia de arena suelta, agua, grava, nieve o hielo.

Si su vehículo sale fuera del borde de caminos pavimentados

- Si su vehículo sale fuera del borde de caminos pavimentados, disminuya la velocidad sin frenar bruscamente, y regrese al pavimento solo después de haber disminuido la velocidad. No gire en exceso el volante de dirección para regresar al pavimento.
- Podría ser más seguro permanecer en la cuneta o el acotamiento de la carretera, y disminuir en forma gradual la velocidad antes de regresar al pavimento. Usted podría perder el control si no disminuye la velocidad o si gira en exceso o con brusquedad el volante de dirección.
- Con frecuencia podría ser menos riesgoso golpear pequeños objetos, como reflectores de carreteras, que ocasionarían daños menores a su vehículo, en vez de intentar volver súbitamente al pavimento dado que esto podría hacer que el vehículo se deslice hacia los lados sin control o se vuelque. Recuerde, su seguridad y la de los demás debe ser su principal preocupación.

Si su vehículo queda atascado

AVISOS



Aplique siempre el freno de estacionamiento a fondo y asegúrese de cambiar a Estacionamiento (P). Apague el encendido y saque la llave cada vez que baje del vehículo.



Si libera completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de los frenos permanece encendida, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Haga que revisen su vehículo lo antes posible.



Evite hacer girar las ruedas en vacío a velocidades mayores de 55 km/h. Las llantas podrían sufrir daños y lesionar a pasajeros y a personas en las cercanías.

Nota: no balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de funcionamiento normal, de lo contrario, es posible que se dañe la transmisión.

Nota: evite balancear el vehículo durante más de unos minutos; dado que la transmisión y las llantas podrían sufrir daños y el motor podría sobrecalentarse.

Si su vehículo queda atascado en lodo o nieve, es posible balancearlo para sacarlo; para ello cambie repetidamente entre marchas hacia adelante y engrane de reversa, haciendo una pausa entre cada cambio y siguiendo un patrón constante. Pise levemente el acelerador al pasar de una velocidad a otra.

Si su vehículo cuenta con el sistema AdvanceTrac® con Roll Stability Control™, podría ser beneficioso desactivar el sistema AdvanceTrac® con Roll Stability Control™ mientras procede a balancear el vehículo.

Tracción en todas las ruedas (Si está equipado)

Maniobras de emergencia

- En situaciones inevitables de emergencia en las que sea necesario hacer virajes bruscos, recuerde evitar las "maniobras excesivas" con su vehículo (es decir, gire el volante de dirección sólo con la rapidez necesaria y sólo lo necesario para evitar la situación de emergencia). Hacer giros excesivos del volante resultará en un menor control del vehículo, no en uno mayor. Además, se deben utilizar variaciones leves de la presión del pedal del acelerador o del freno si son necesarios cambios en la velocidad del vehículo. Evite maniobras, aceleraciones o frenadas bruscas que podrían aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras y/o lesiones personales. Utilice todas las superficies disponibles de la carretera para devolver el vehículo a condiciones seguras de desplazamiento.
- En caso de frenadas de emergencia, evite que las llantas derrapen y no haga ningún movimiento brusco del volante de dirección.
- Si el vehículo pasa de un tipo de superficie a otro (p. ej., de concreto a grava), habrá cambios en la forma en la que el vehículo responde a las maniobras de conducción (dirección, aceleración y frenado). Nuevamente, evite maniobras bruscas.

Arena

La mayor parte del control de tracción mejora la tracción de la llanta, al manejar el deslizamiento de la rueda mediante el frenos, el motor y las calibraciones de AWD. Sin embargo, durante la conducción a velocidades bajas, es posible mantener las ruedas del vehículo en movimiento en arenas profundas al deshabilitar el control de tracción para mantener el impulso del vehículo.

Al manejar sobre arena, intente mantener las cuatro ruedas en la zona más sólida de la vía. No reduzca las presiones de las llantas; pero cambie a una velocidad inferior y maneje uniformemente por el terreno. Acelere lentamente y evite que las ruedas giren en vacío.

No conduzca el vehículo en arenas profundas por un período de tiempo prolongado. Esto podría hacer que el sistema AWD se sobrecaliente y pase automáticamente a tracción en las ruedas delanteras. Si esto ocurre, aparecerá un mensaje de **AWD apagado** en la pantalla de información. Para restablecer el funcionamiento normal del sistema AWD lo más pronto posible, detenga el vehículo en un lugar seguro y apague el motor durante 10 minutos como mínimo. Luego de volver a encender el motor y que el sistema AWD se haya enfriado adecuadamente, se apagará el mensaje de **AWD apagado** y el sistema AWD funcionará con normalidad. En caso de que el motor no se detenga, el mensaje de **AWD apagado** se apagará cuando el sistema se enfríe y el AWD funcione con normalidad.

Al conducir a velocidad reducida en arenas profundas bajo altas temperaturas externas, utilice una velocidad L (baja) cuando sea posible. El funcionamiento en velocidad baja (L) aumentará al máximo la capacidad del motor y la capacidad de enfriamiento de la transmisión.

En condiciones extremas de funcionamiento, el A/C podría realizar ciclos de encendido y apagado a fin de evitar el sobrecalentamiento del motor.

Evite excesos de velocidad, dado que el impulso que lleva el vehículo puede jugarle en contra y hacer que el vehículo se atasque, al punto que requiera del auxilio de otro vehículo. Recuerde, usted podría ser capaz de salir en reversa por donde entró si procede con cuidado.

Tracción en todas las ruedas (Si está equipado)

Lodo y agua

Si debe manejar a través de superficies cubiertas de agua, hágalo lentamente. La tracción y la capacidad de frenado podrían verse limitadas.

Cuando tenga que desplazarse a través de superficies cubiertas de agua, determine la profundidad del agua; evite pasar (si es posible) por agua acumulada cuyo nivel supere la parte inferior de los rines (en el caso de automóviles) o la parte inferior de los cubos de las ruedas (en el caso de las camionetas), y maneje lentamente. Si el sistema de encendido se moja, es posible que el vehículo se pare.

Tras pasar por agua, aplique los frenos para comprobar su correcto funcionamiento. Los frenos húmedos no detienen el vehículo con la misma eficacia que los frenos secos. El secado se puede agilizar si avanza lentamente con el vehículo mientras mantiene pisado levemente el pedal del freno.

Cuando maneje sobre lodo, sea precavido respecto a cambios bruscos en la dirección o en la velocidad del vehículo. Incluso los vehículos AWD pueden perder tracción en lodo resbaladizo. Al igual que cuando maneja sobre arena, aplique el acelerador lentamente y evite que las ruedas giren en vacío. Si el vehículo se desliza, vire en la dirección del deslizamiento hasta que recobre el control del vehículo.

Después de manejar a través de lodo, limpie los residuos adheridos a las flechas de mando y a las llantas. El exceso de lodo adherido a las llantas y a las flechas de mando produce desequilibrios que podrían dañar los componentes de la transmisión.

Nota: la conducción por agua profunda puede dañar la transmisión.

Si el eje delantero o trasero está sumergido en agua, permita que la unidad de transferencia de potencia (PTU) o el eje trasero reciba servicio en un distribuidor autorizado.



E143950

“Tread Lightly” es un programa educacional diseñado para mejorar la conciencia pública respecto a las leyes y responsabilidades del uso de tierras en las zonas silvestres de los Estados Unidos. Ford Motor Company trabaja en conjunto con el Servicio Forestal de los EE. UU. y a la Oficina de Administración de Tierras para instar al público a ayudar a preservar los bosques nacionales y otras tierras públicas y privadas, a través del programa “Tread Lightly”.

Manejo en terrenos montañosos o empinados

Nota: evite manejar transversalmente y evite virar al conducir en pendientes empinadas y en terrenos montañosos. Está presente el peligro de perder la tracción, deslizarse de lado y de volcarse. Cuando maneje sobre terreno montañoso, determine de antemano la ruta que va a usar. No maneje sobre la cima de colinas sin ver cuáles son las condiciones del otro lado. No maneje en reversa sobre colinas sin la ayuda de alguien que lo guíe.

Aunque los obstáculos naturales podrían obligar a manejar transversalmente al subir y bajar colinas o pendientes empinadas, siempre debe intentar manejar en forma recta al subir y al bajar.

Tracción en todas las ruedas (Si está equipado)

Al subir pendientes empinadas y colinas, comience en una velocidad baja en lugar de efectuar cambios descendentes desde una velocidad más alta luego de iniciado el ascenso. Esto reduce la tensión del motor y la posibilidad de que el motor se cale.

Si el motor se cala, no intente virar ya que el vehículo podría volcarse. Es mejor retroceder hasta un lugar seguro.

Aplique a las ruedas tan solo la potencia necesaria para subir la pendiente. Usar demasiada potencia puede hacer que las llantas resbalen, giren en vacío o pierdan tracción, resultando en la pérdida del control del vehículo.



E143949

Descienda cuestas en la misma velocidad que utilizaría para subirlas, a fin de evitar el uso excesivo de los frenos y su consiguiente sobrecalentamiento. No descienda en neutra; en cambio, desactive la sobremarcha o cambie manualmente a una velocidad inferior. Al descender cuestas empinadas, evite frenadas bruscas ya que podría perder el control del vehículo. Si las ruedas delanteras se deslizan o giran en vacío no es posible guiar el vehículo.

Su vehículo está provisto de frenos antibloqueo; por lo tanto, al aplicar los frenos hágalo de manera sostenida. No "bombee" los frenos.

Manejo sobre hielo y nieve

ALERTA



Si conduce en condiciones resbaladizas que requieran el uso de cables o cadenas para llantas, entonces es vital que conduzca con cuidado. Mantenga velocidades bajas, deje una mayor distancia para detenerse y evite mover el volante con agresividad para reducir las posibilidades de perder el control del vehículo, lo que podría dar lugar a lesiones graves o incluso la muerte. Si el extremo posterior de su vehículo patina al tomar una curva, gire el volante en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control del vehículo.

Nota: el giro excesivo en vacío de las llantas puede causar daños a los ejes propulsores.

Los vehículos provistos de AWD tienen ventajas sobre los vehículos 2WD al conducir sobre nieve y en hielo, pero pueden deslizarse al igual que todo otro vehículo.

Si el vehículo comienza a deslizarse al manejar sobre caminos cubiertos de nieve o hielo, gire el volante de dirección en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control.

Evite las aplicaciones súbitas de potencia y los cambios rápidos de dirección al conducir sobre hielo y nieve. Pise el acelerador en forma lenta y uniforme al poner en movimiento el vehículo después de haberse detenido por completo.

Evite también las frenadas bruscas. A pesar de que los vehículos provistos de AWD podrían acelerar mejor sobre hielo y nieve que los provistos de tracción en dos ruedas, no frenan más rápidamente, ya que en todos los vehículos el frenado se produce en las cuatro ruedas. No se confíe en exceso de las condiciones del camino.

Tracción en todas las ruedas (Si está equipado)

Asegúrese de conservar entre usted y los demás vehículos una distancia suficiente para detenerse. Maneje más lento de lo normal y considere el uso de uno de los engranes inferiores. En situaciones de frenadas de emergencia, presione el freno en forma sostenida. Dado que su vehículo está equipado con un sistema de frenos antibloqueo (ABS) en las cuatro ruedas, no “bombee” los frenos. Ver **Consejos para conducir con frenos antibloqueo** (página 123).

Mantenimiento y modificaciones

Los sistemas de suspensión y dirección de su vehículo fueron diseñados y probados para proporcionar un comportamiento predecible, ya sea cargados o vacíos, así como también una capacidad duradera de transporte de carga. Por este motivo, Ford Motor Company recomienda no efectuar modificaciones tales como agregar o quitar piezas (como equipos para bajar la altura o barras estabilizadoras) ni usar piezas de repuesto no equivalentes a las suministradas en el equipo original de fábrica.

Toda modificación al vehículo que eleve su centro de gravedad puede hacer que el vehículo tenga más probabilidades de volcarse como resultado de una pérdida de control. Ford Motor Company recomienda tener precaución respecto a todo vehículo que transporte cargas de gran altura o dispositivos instalados a gran altura (como escaleras y portaequipajes).

Si no mantiene su vehículo adecuadamente la garantía podría quedar anulada, podrían aumentar los costos por reparaciones, disminuir el desempeño y las capacidades operativas del vehículo, y afectar en forma adversa la seguridad del conductor y los pasajeros. Si el vehículo está sujeto a uso fuera de la carretera, se recomienda efectuar inspecciones frecuentes de los componentes del chasis.

Frenos

INFORMACIÓN GENERAL

Nota: los ruidos ocasionales en los frenos son normales. Si durante el frenado se produce un sonido de chirrido o rechinado metal-metal continuo, es posible que las balatas estén desgastadas. Haga que un concesionario autorizado revise el sistema. Si al frenar su vehículo muestra vibraciones o temblores continuos en el volante de la dirección, haga que lo revise un concesionario autorizado.

Nota: se podría acumular polvo de los frenos en las ruedas, incluso en condiciones normales de operación. Una cierta acumulación de polvo en los frenos es inevitable a medida que los frenos se desgastan, y no es un factor que produzca ruido en los frenos. Ver **Limpieza de las ruedas** (página 202).

Nota: según las leyes y reglamentaciones vigentes en el país para el cual se fabricó el vehículo, es posible que las luces de freno parpadeen durante un frenado brusco. Después de esto, es posible que también destellen las luces de emergencia cuando el vehículo se detenga.



Ver **Indicadores y luces de advertencia** (página 69).

Los frenos húmedos reducen la eficacia del frenado. Presione suavemente el pedal de frenos varias veces al salir de los lavados de autos o al pasar sobre acumulaciones de agua, a fin de secar los frenos.

Frenado sobre aceleración

En el caso de que el pedal del acelerador se quedara pegado o trabado, aplique una presión constante y firme al pedal de freno a fin de reducir la velocidad del vehículo y reducir la potencia del motor. Si experimenta esta condición, aplique los frenos y detenga el vehículo por completo

y en forma segura. Mueva la transmisión a estacionamiento (P), apague el motor y aplique el freno de estacionamiento. Inspeccione el pedal del acelerador en busca de interferencias. Si no encuentra ninguna y la falla persiste, lleve su vehículo al concesionario autorizado más cercano con el uso de un servicio de remolque.

Asistencia a los frenos

La asistencia a los frenos detecta cuando usted frena rápidamente, mediante la medición de la tasa a la que usted presiona el pedal de freno. Proporciona la máxima eficacia del frenado al usted mantener presionado el pedal, y pudiera reducir las distancias de frenado en situaciones críticas.

Sistema de frenos antibloqueo

Este sistema ayuda a mantener el control de la dirección durante frenadas de emergencia, al impedir el bloqueo de las ruedas.



Este indicador se enciende momentáneamente a llevar el interruptor del encendido a activado. Si no se enciende el indicador al arrancar el motor, permanece encendido o se enciende intermitentemente, el sistema de frenos antibloqueo podría estar deshabilitado. Haga que un concesionario autorizado revise el sistema. Si el sistema de frenos antibloqueo está desactivado, el frenado normal sigue siendo eficaz.



Si se enciende la luz de advertencia de los frenos al liberar el freno de estacionamiento, haga que un concesionario autorizado revise el sistema.

CONSEJOS PARA CONDUCIR CON FRENO ANTIBLOQUEO

Nota: Cuando el sistema está operativo, el pedal del freno se podría pulsar y avanzar más allá. Mantenga presión en el pedal de freno. También es posible que escuche un ruido proveniente del sistema. Esto es normal.

El sistema de frenos antibloqueo no eliminará los riesgos cuando:

- Conduzca demasiado cerca del vehículo delante de usted.
- El vehículo esté en hidroplaneando.
- Tome las esquinas demasiado rápido.
- La superficie del camino no esté en buenas condiciones.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

ALERTA



Siempre aplique totalmente el freno de estacionamiento y compruebe que la transmisión se bloquee en estacionamiento (P). Si no activa correctamente el freno de estacionamiento y cambia a Estacionamiento, puede que el vehículo ruede, provoque daños a la propiedad o se lesione.

Para poner el freno de estacionamiento, presione el pedal del freno de estacionamiento a fondo. La luz de advertencia de frenos del grupo de instrumentos se enciende y permanece encendida hasta que se libere el freno de estacionamiento.

Para liberar el freno de estacionamiento, vuelva a presionar el pedal del freno de estacionamiento.

Si estaciona su vehículo en una pendiente o con un remolque, presione y mantenga presionado el pedal de freno antes de aplicar el freno de estacionamiento. Se puede producir un pequeño movimiento del vehículo, ya que el freno de estacionamiento se ajusta para sostener el peso del vehículo. Esto es normal y no es motivo para preocuparse. Si es necesario, mantenga pisado el pedal del freno, luego trate de volver a aplicar el freno de estacionamiento. Ponga cuñas a las ruedas si es necesario. Si el freno de estacionamiento no puede contener el peso del vehículo podría ser necesario revisar el freno de estacionamiento, y es posible que el vehículo esté sobrecargado.

Control de tracción

FUNCIONAMIENTO

El sistema de control de tracción ayuda a evitar que las ruedas de tracción patinen y pierdan tracción.

Si el vehículo comienza a deslizarse, el sistema aplica los frenos a ruedas individuales y, cuando se necesita, reduce la potencia del motor al mismo tiempo. Si las ruedas giran al acelerar en superficies resbalosas o sueltas, el sistema reduce la potencia del motor para aumentar la tracción.

USO DEL CONTROL DE TRACCIÓN

ALERTA



La luz de control de estabilidad y tracción se enciende continuamente si el sistema detecta una falla.

Asegúrese de no haber desactivado manualmente el sistema de control de tracción con los controles de la pantalla de información o el interruptor. Si la luz del control de estabilidad y tracción sigue encendida continuamente, lleve inmediatamente el vehículo a un distribuidor autorizado para que revisen el sistema. Manejar el vehículo con el control de tracción desactivado podría implicar un mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras, lesiones personales e incluso la muerte.

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Si el vehículo está atorado en lodo o nieve, puede ser útil desactivar el control de tracción ya que esto permite el giro de las ruedas.

Nota: Cuando desactiva el control de tracción, el control de estabilidad permanece totalmente activo.

Apagado del sistema

Al encender o apagar el sistema, aparece un mensaje en la pantalla de información que muestra el estado del sistema.

Puede desactivar el sistema mediante los controles de la pantalla de información o el interruptor.

Uso de los controles de la pantalla de información

Esa función se puede deshabilitar o habilitar en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 74).

Uso del interruptor (Si está equipado)

Use el interruptor del control de tracción en el panel de instrumentos para desactivar o activar el sistema.

El interruptor se enciende cuando el control de tracción está desactivado.

Mensajes y luces indicadoras del sistema



La luz de control de estabilidad y tracción:

- Se enciende temporalmente durante el arranque del motor.
- Destella cuando una condición de manejo activa alguno de los sistemas.
- Se enciende si se produce un problema en alguno de los sistemas.



La luz de apagado de control de estabilidad y tracción se enciende temporalmente al arrancar el motor y permanece encendida al apagar el sistema de control de tracción.

Control de estabilidad

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Las modificaciones al vehículo que incluyen sistema de frenos, parrillas de equipaje de refacción, suspensión, sistema de dirección, fabricación de llantas y tamaño de la rueda/llanta pueden cambiar las características de manejo del vehículo y podrían afectar adversamente el rendimiento del sistema de control de estabilidad electrónico. Además, la instalación de altavoces estéreo podría afectar adversamente el sistema de control de estabilidad electrónico. Instale cualquier altavoz estéreo de postventa a la mayor distancia posible de la consola central delantera, del túnel y de los asientos delanteros, con el fin de reducir el riesgo de interferencia con los sensores del control de estabilidad electrónico. La reducción de la eficacia del sistema de control de estabilidad electrónico podría producir un mayor riesgo de pérdida del control del vehículo, de volcaduras y de lesiones personales que podrían ser mortales.



Recuerde que ni siquiera la tecnología avanzada puede desafiar las leyes de la física. Siempre existe la posibilidad de perder el control del vehículo debido a acciones del conductor, que no sean las apropiadas para las condiciones existentes. El manejo agresivo, sin importar las condiciones del camino, puede hacer que se pierda el control del vehículo lo que aumenta el riesgo de lesiones personales y de daños materiales. La activación del sistema de control de estabilidad electrónico es una indicación de que al menos una de las llantas excedió su capacidad de agarre; eso podría reducir

AVISOS

la capacidad del conductor de controlar el vehículo, y podría causar la pérdida de control del vehículo, volcaduras y lesiones personales que podrían ser mortales. Si se activa el sistema de control de estabilidad electrónico, REDUZCA LA VELOCIDAD.

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Si ocurre una falla en el sistema de control de estabilidad o el control de tracción, es posible que experimente lo siguiente:

- La luz del control de estabilidad y el control de tracción se encenderá sin parpadear.
- Los sistemas de control de estabilidad y control de tracción no mejoran la capacidad de su vehículo para mantener la tracción de las ruedas.

Si una condición de manejo activa el sistema de control de estabilidad o de control de tracción, es posible que experimente lo siguiente:

- Parpadeo de la luz de control de estabilidad y tracción.
- Disminución de la velocidad del vehículo.
- Potencia del motor reducida.
- Vibración en el pedal del freno.
- Mayor rigidez que la usual en el pedal del freno.
- Si la condición de manejo es intensa y su pie no está en el freno, el pedal del freno puede moverse a medida que el sistema aplica una mayor fuerza de frenado.

El sistema de control de estabilidad tiene varias funciones diseñadas para ayudarlo a mantener el control del vehículo:

Control de estabilidad

Control de estabilidad electrónico

El sistema mejora la capacidad del vehículo para evitar derrapes o deslizamientos laterales al aplicar los frenos a una o más ruedas individualmente y, si es necesario, reduce la potencia del motor.

Control de tracción

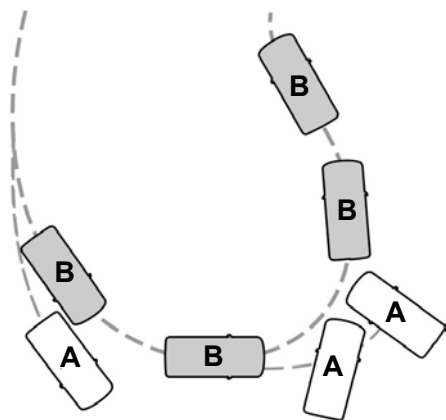
El sistema mejora la capacidad del vehículo para mantener la tracción en las ruedas al detectar y controlar el giro de las ruedas. Ver **Uso del control de tracción** (página 124).

USO DEL CONTROL DE ESTABILIDAD

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

No es posible desactivar los sistemas de control de estabilidad, pero el sistema se desactiva al cambiar a reversa (R).

Puede activar o desactivar el sistema de control de tracción. Ver **Uso del control de tracción** (página 124).



E72903

- A Vehículo sin control de estabilidad que se desliza fuera de la trayectoria prevista.
- B Vehículo con control de estabilidad que mantiene el control sobre una superficie resbaladiza.

Ayudas de estacionamiento

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Para evitar lesiones, lea y comprenda las limitaciones del sistema incluidas en esta sección. El sistema de sensores solo ayuda en el caso de ciertos objetos (generalmente grandes e inmóviles) al desplazarse en reversa sobre una superficie plana a velocidades de estacionamiento. Ciertos objetos con superficies que absorben ondas ultrasónicas, los sistemas de ayuda de estacionamiento de los vehículos alrededor, los sistemas de control de tráfico, el clima inclemente, los frenos de aire y los motores y ventiladores externos también podrían afectar la función del sistema de sensores; lo anterior podría incluir reducciones del rendimiento y activaciones falsas.



Para evitar lesiones, tenga siempre precaución al estar en reversa (R) y al usar el sistema de sensores.



Este sistema no está diseñado para evitar el contacto con objetos pequeños o en movimiento. El sistema está diseñado para proporcionar una alarma que ayude al conductor a detectar objetos grandes inmóviles, a fin de evitar daños al vehículo. Es posible que el sistema no detecte objetos más pequeños, especialmente aquellos que están cerca del suelo.



Ciertos dispositivos adicionales, como enganches de remolque grandes, parrillas para bicicletas o tablas de surf y todo dispositivo que pueda bloquear la zona de detección normal del sistema, pueden generar pitidos falsos.

Nota: Mantenga los sensores, ubicados en la defensa o placa protectora, libres de nieve, hielo y grandes cantidades de tierra. Si los sensores están cubiertos, la precisión del sistema puede verse afectada. No limpie los sensores con objetos afilados.

Nota: Si el vehículo sufre daños en la defensa o placa protectora (fascia), de modo que se desalineen o curven, la zona de detección se puede alterar provocando mediciones inexactas de los obstáculos o falsas alarmas.

Nota: El sistema de sensores no se puede desactivar cuando hay una MyKey presente.

Nota: Si instala ciertos dispositivos adicionales, como un remolque, una parrilla de bicicleta, el sistema de sensores trasero podría detectar dicho dispositivo adicional y emitir advertencias. Se recomienda desactivar el sistema de sensores trasero cuando se instalen dispositivos adicionales en el vehículo a fin de evitar estas advertencias.

El sistema de sensores advierte al conductor de obstáculos dentro de cierto rango del vehículo. El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.



Puede desactivar o activar el sistema presionando el botón de ayuda de estacionamiento. Si su vehículo tiene un botón de ayuda de estacionamiento, el sistema se puede desactivar mediante el menú de la pantalla de información o a través del mensaje emergente que aparece cuando la transmisión se cambia a reversa (R). Ver **Información general** (página 74).

Si hay una falla en el sistema, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información. Ver **Mensajes de información** (página 77).

Ayudas de estacionamiento

ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO TRASERA

Los sensores traseros solo se activan cuando la transmisión está en Reversa (R). A medida que el vehículo se acerca al obstáculo, la frecuencia de advertencias auditivas aumenta. Cuando el obstáculo se encuentra a menos de 30 cm de distancia, la advertencia suena en forma continua. Si el sistema detecta un objeto que está estático o que se aleja a más de 30 cm de las esquinas de la defensa, el tono suena solo durante tres segundos. Una vez que el sistema detecta un objeto que se aproxima, la alarma vuelve a sonar.



E130178

Área de cobertura hasta 1,8 m desde la defensa trasera. Podría haber un área de cobertura menor en las esquinas externas de la defensa.

El sistema detecta ciertos objetos mientras la transmisión está en reversa (R):

- Su vehículo se mueve hacia un objeto estático a una velocidad de 5 km/h o menos.
- El vehículo no se está moviendo, pero un objeto en movimiento se acerca a la parte trasera del vehículo a una velocidad de 5 km/h o menos.
- El vehículo se mueve a una velocidad de menos de 5 km/h y un objeto en movimiento se acerca a la parte trasera de su vehículo a una velocidad de menos de 5 km/h.

El sistema proporciona alertas de audio solo cuando su vehículo se está moviendo o cuando su vehículo está estacionado y el obstáculo detectado está a menos de 30 cm de la defensa.

CÁMARA DE VISTA TRASERA

AVISOS



El sistema de cámara de reversa es un dispositivo complementario de ayuda que el conductor debe usar en conjunto con los espejos retrovisores interior y exteriores a fin de obtener una máxima cobertura.



Es posible que no se vean en la pantalla los objetos que están cerca de los extremos o debajo de la defensa, debido a la cobertura limitada del sistema de cámara de reversa.



Retroceda lo más lento que pueda, ya que las velocidades altas podrían limitar su tiempo de reacción para detener su vehículo.

Ayudas de estacionamiento

AVISOS



Sea cauteloso cuando use la cámara retrovisora mientras la puerta del compartimiento de equipaje esté abierta. Si la puerta del compartimiento de equipaje está entreabierta, la cámara esté fuera de posición y es posible que la imagen de video sea incorrecta. Todas las directrices desaparecen cuando la puerta del compartimiento de equipaje está abierta.



Sea precavido al activar o desactivar las funciones de la cámara. Asegúrese de que el vehículo no se esté moviendo.

El sistema de cámara retrovisora proporciona una imagen de video del área ubicada detrás del vehículo.

Cuando la cámara retrovisora está habilitada, se muestran diversos tipos de guías en la pantalla, que indican la ruta del vehículo y la proximidad respecto de objetos detrás del vehículo.



E142435

La cámara está ubicada en la puerta del compartimiento de equipaje.

Uso del sistema de cámara retrovisora

El sistema de cámara retrovisora muestra lo que hay detrás del vehículo cuando coloca la transmisión en reversa (R).

El sistema usa dos tipos de guías para ayudarlo a ver lo que hay detrás del vehículo:

- Guías fijas: muestran la ruta real del vehículo al ir en reversa en línea recta. Dichas guías pueden ser útiles al retroceder hacia un puesto de estacionamiento y al alinearlo con un objeto situado detrás del vehículo.
- Línea central: ayuda a alinear el centro del vehículo con un objeto (por ejemplo, un remolque).

Nota: la imagen puede permanecer encendida por unos momentos cuando se cambia la transmisión desde Reversa (R). Si la velocidad del vehículo alcanza los 6 mph (10 km/h) o pasan 10 segundos y la imagen permanece encendida, haga que un distribuidor autorizado revise su sistema.

Nota: cuando arrastre algo, la cámara solo verá lo que está remolcando detrás del vehículo. En esas condiciones, la cobertura no es tan adecuada como en la operación normal y quizá no pueda ver algunos objetos. En algunos vehículos, las guías pueden desaparecer una vez que engancha el conector del arrastre del remolque.

Es posible que la cámara no funcione correctamente en las siguientes condiciones:

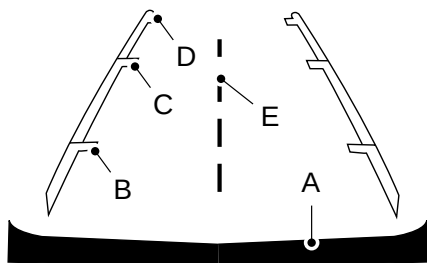
- De noche y en zonas oscuras si una o ambas luces de reversa no funcionan.
- El lodo, el agua y los desechos obstruyen la vista de la cámara. Limpie el lente con un trapo sin pelusa y un limpiador no abrasivo.
- La cámara está desalineada debido a un daño en la parte trasera del vehículo.

Guías de la cámara

Nota: las guías fijas solo están disponibles cuando la transmisión está en reversa (R).

Ayudas de estacionamiento

Nota: la línea central solo está disponible cuando las guías fijas están activas.



E163914

- A Defensa trasera
- B Guía fija: zona roja
- C Guía fija: zona amarilla
- D Guía fija: zona verde
- E Línea central

Tenga siempre precaución al retroceder. Los objetos en la zona roja están más cerca de su vehículo y los objetos en la zona verde están más lejos. Los objetos estarán más cerca de su vehículo a medida que pasan de la zona verde a las zonas amarilla y roja. Use los espejos laterales y el espejo retrovisor para obtener una mejor cobertura de los lados y de la parte trasera del vehículo.

Control de cruceo

FUNCIONAMIENTO

El control de cruceo mantiene una velocidad programada sin necesidad de mantener el pie en el pedal del acelerador. Puede utilizar el control de cruceo cuando la velocidad del vehículo supere los 30 km/h.

USO DEL CONTROL DE CRUCEO

AVISOS

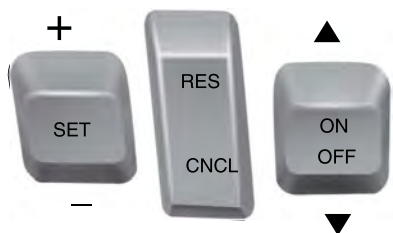


No utilice el control de cruceo en caminos sinuosos, tráfico intenso o cuando la superficie del camino esté resbalosa. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones graves o la muerte.



Si está conduciendo cuesta abajo, la velocidad del vehículo puede superar la velocidad establecida. El sistema no aplicará los frenos. Baje una velocidad para ayudar al sistema a mantener la velocidad establecida. Si no lo hace, podría perder el control del vehículo o sufrir lesiones graves o incluso la muerte.

Nota: el control de cruceo se desactivará si la velocidad del vehículo disminuye más de 16 km/h por debajo de la velocidad establecida al manejar cuesta arriba.



E173592

Los controles de cruceo están en el volante de dirección.

Encendido del control de cruceo

Oprima y suelte **ON**.



El indicador aparece en el tablero de instrumentos.

Ajuste de la velocidad de cruceo

1. Maneje a la velocidad deseada.
2. Presione y suelte los botones **SET+** o **SET-**.
3. Retire el pie del pedal del acelerador.

El indicador cambia de color en el tablero de instrumentos.

Modificación de la velocidad establecida

- Presione y suelte **Set+** o **Set-**. Cuando selecciona km/h como la medida de visualización en la pantalla de información, la velocidad establecida cambia en incrementos de 2 km/h aproximadamente. Cuando selecciona mph como la medida de visualización, en la pantalla de información, la velocidad establecida cambia en incrementos de 1 mph aproximadamente.
- Oprima el botón **Set+** o **Set-** hacia arriba o abajo y mantenga presionado para aumentar o disminuir la velocidad programada. Libere el control cuando alcance la velocidad deseada.
- Pise el acelerador o el pedal del freno hasta que alcance la velocidad deseada. Presione y suelte **Set+** o **Set-**.

Nota: si acelera pisando el pedal del acelerador, no cambiará la velocidad establecida. Después de liberar el pedal del acelerador, el vehículo vuelve a la velocidad que se estableció previamente.

Control de cruceo

Cancelación de la velocidad establecida

Presione y libere **CNCL** o toque el pedal del freno. La velocidad establecida no se borra.

Reanudación de la velocidad establecida

Oprima y suelte **RES**.

Apagado del control de cruceo

Presione y suelte **OFF** cuando el sistema esté en el modo espera o desactive el encendido.

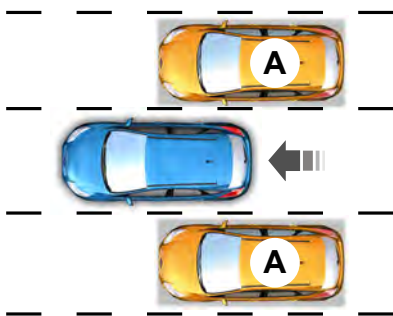
Nota: *la velocidad establecida se borra cuando se apaga el sistema.*

SISTEMA DE INFORMACIÓN DEL PUNTO CIEGO

ALERTA



Nunca utilice el sistema de información de puntos ciegos como reemplazo del uso de los espejos interiores y exteriores, y asegúrese de voltear hacia atrás antes de cambiar de carril. El sistema de información de puntos ciegos no es un reemplazo de una conducción cuidadosa.



E124788

El sistema de información de puntos ciegos está diseñado para ayudarlo a detectar vehículos que puedan haber entrado a la zona de punto ciego (A). El área de detección está en ambos lados de su vehículo, dentro del área que abarca desde los espejos exteriores hasta unos 3 m más allá de la defensa. El sistema está diseñado para advertirle si ciertos vehículos ingresan a la zona de punto ciego mientras conduce.

Nota: El sistema de información de puntos ciegos no evita el contacto con otros vehículos u objetos; ni para detectar vehículos estacionados, personas, animales o infraestructura (rejas, protecciones, árboles). Solo está diseñado para alertarlo de vehículos presentes en las zonas de puntos ciegos.

Nota: Cuando un vehículo pasa rápidamente por la zona de punto ciego, normalmente menos de dos segundos, el sistema no se activa.

Uso del sistema

El sistema de información de puntos ciegos se activa cuando arranca el motor y conduce el vehículo en marcha hacia adelante a más de 5 km/h.

En el caso de transmisiones automáticas, el sistema de información de puntos ciegos permanece activado mientras la transmisión esté en Directa (D). Si se cambia a la posición de Reversa (R) o Estacionamiento (P), el sistema de información de puntos ciegos se apaga. Cuando vuelve a cambiar a Directa (D), el sistema de información de puntos ciegos se vuelve a encender cuando conduce el vehículo por sobre 5 km/h.

En el caso de transmisiones automáticas, el sistema de información de puntos ciegos permanece activado en todas las velocidades, excepto en Reversa (R).

Nota: El sistema de información de puntos ciegos no funciona en Reversa (R) ni en Estacionamiento (P).

Ayudas de conducción

Mensajes y luces del sistema



E142442

El sistema de información de puntos ciegos enciende un indicador de alerta de color ámbar en el espejo externo del lado del vehículo por donde viene el vehículo que se aproxima.

El indicador de alerta se atenúa cuando el sistema detecta oscuridad en la noche.

Bloqueo del sensor del sistema



E205199

El sistema usa sensores de radar ubicados detrás de la fascia de la defensa a cada lado del vehículo. La suciedad, el lodo y la nieve frente a los sensores o conducir bajo lluvia intensa pueden producir el deterioro del sistema. Además, otros tipos de obstrucciones frente al sensor también pueden producir el deterioro del sistema. Esto se conoce como condición de 'bloqueo'.

Nota: No coloque adhesivos en la defensa ni repare componentes en estas áreas, ya que esto puede provocar una disminución en el desempeño del sistema.

Si el sistema detecta una disminución del desempeño, aparecerá un mensaje de advertencia de un sensor bloqueado en la pantalla de información. Además, los indicadores de alerta del sistema permanecerán activados y este ya no ofrecerá advertencias de vehículos. Puede eliminar la advertencia de la pantalla de información pero los indicadores de alerta permanecerán iluminados.

Una condición de "bloqueo" se puede eliminar de dos formas:

- Después de eliminar el bloqueo frente a los sensores o cuando disminuya la intensidad de lluvia/nieve, conduzca unos cuantos minutos para permitir que los sensores detecten a los vehículos que transitan.
- Realice un ciclo de encendido desde encendido a apagado y de vuelta a encendido.

Nota: Cuando arrastre un remolque, los sensores pueden detectar dicho remolque y causar una alerta falsa. Puede ser recomendable que desactive el sistema de información del punto ciego si las alarmas se vuelven molestas.

Errores del sistema

Si el sistema detecta un problema con el sensor izquierdo o derecho, el indicador luminoso se encenderá y aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Ver **Mensajes de información** (página 77).

Limitaciones del sistema

El sistema tiene sus limitaciones; situaciones como condiciones climáticas severas o acumulación de suciedad en el área del sensor pueden limitar la detección del vehículo.

Lo siguiente son otras situaciones que pueden limitar el sistema:

- Ciertas maniobras de vehículos que ingresan a la zona de puntos ciegos y salen de esta.
- Vehículos que pasan por la zona de puntos ciegos a alta velocidad.
- Cuando varios vehículos en caravana pasan por la zona de puntos ciegos.

Encendido y apagado del sistema

Es posible desactivar temporalmente el sistema de información de puntos ciegos en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 74). Cuando se apague el sistema de información de puntos ciegos, no recibirá alertas y la pantalla de información mostrará un mensaje de sistema apagado. El indicador luminoso del tablero también se enciende. Al encender o apagar el sistema de información de puntos ciegos, el indicador de alerta destella dos veces.

Nota: *El sistema se vuelve a activar automáticamente cada vez que arranca su vehículo.*

Asimismo, puede desactivar permanentemente el sistema de información de puntos ciegos en un distribuidor autorizado. Una vez desactivado permanentemente, solo un distribuidor autorizado puede volver a activar el sistema.

ALERTA TRÁFICO CRUZADO

ALERTA



Nunca utilice el sistema de alerta de tráfico cruzado como sustituto del uso de los espejos interiores y exteriores y nunca deje de voltear hacia atrás antes de salir en reversa de un espacio de estacionamiento. El sistema de alerta de tráfico cruzado no es un reemplazo de un manejo cuidadoso.

La alerta de tráfico cruzado está diseñada para advertirle de vehículos que se aproximan desde los costados cuando la transmisión está en Reversa (R).

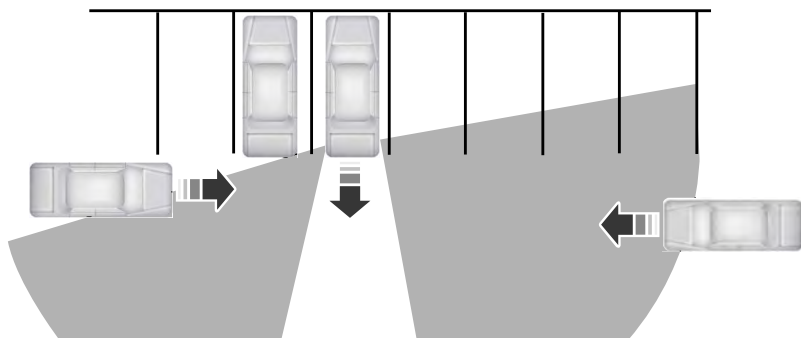
Uso del sistema

La alerta de tráfico cruzado se activa cuando arranca el motor y lo cambia a Reversa (R). Una vez cambiado a Reversa (R), la alerta de tráfico cruzado se desactiva.

Nota: *La alerta de tráfico cruzado solo funciona mientras la transmisión está en Reversa (R).*

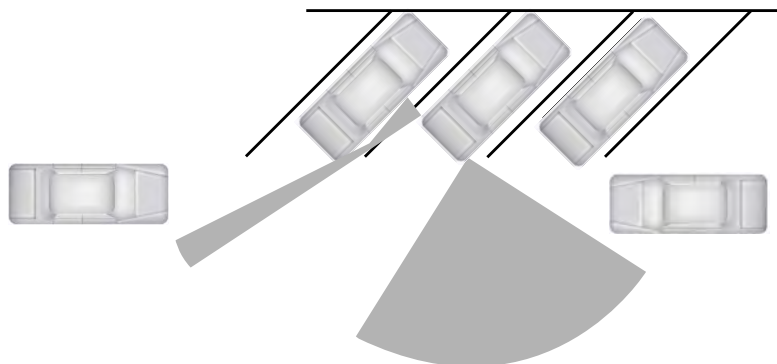
La alerta de tráfico cruzado está diseñada para alertar al conductor acerca del riesgo de ciertos tipos de colisiones. La cobertura disminuye cuando los sensores se obstruyen parcialmente, completamente o en su mayor parte. Retroceder lentamente ayuda a aumentar el área de cobertura y la eficacia.

Ayudas de conducción



E142440

En este primer ejemplo, el sensor izquierdo solo está parcialmente obstruido; la amplitud a la derecha de la cobertura de la zona es casi la máxima.



E142441

Ayudas de conducción

La cobertura también disminuye al estacionar en ángulos muy cerrados. En este ejemplo, el sensor izquierdo está casi totalmente obstruido; la cobertura en ese lado está gravemente limitada.

Luces del sistema, mensajes y alertas audibles



E142442

La alerta de tráfico cruzado enciende un indicador de alerta de color ámbar en el espejo exterior del lado del vehículo por donde viene el vehículo que se aproxima. La alerta de tráfico cruzado también emite una alerta audible y aparece un mensaje en la pantalla de información que indica que se aproxima un vehículo por el lado derecho o izquierdo. La alerta de tráfico cruzado funciona con el sistema de sensores de reversa, el que emite su propia serie de tonos. Ver **Asistencia de estacionamiento trasera** (página 128).



E205199

El sistema usa sensores de radar ubicados detrás de la fascia de la defensa a cada lado del vehículo. No permita que el lodo, la nieve o los adhesivos para la defensa obstruyan estas áreas, ya que esto puede provocar una disminución en el desempeño del sistema. Ver **Sistema de información del punto ciego** (página 133). Si los sensores del sistema de información de puntos ciegos y la alerta de tráfico cruzado están bloqueados. Aparecerá un mensaje correspondiente en la pantalla de información tan pronto cambie la transmisión a Reversa (R).

Limitaciones del sistema

La alerta de tráfico cruzado tiene limitaciones; situaciones como condiciones climáticas severas o acumulación de suciedad en el área del sensor pueden limitar la detección del vehículo.

El sistema detecta vehículos que se aproximan desde hasta 14 m de distancia, aunque la cobertura disminuye cuando los sensores están bloqueados. Retroceder lentamente ayuda a aumentar el área de cobertura y la eficacia.

Las siguientes son otras situaciones que podrían limitar el desempeño de la alerta de tráfico cruzado:

- Vehículos detenidos o que se desplacen lentamente.
- Peatones u objetos en la vía.
- Vehículos que se aproximan en el mismo carril.
- Condiciones climáticas severas.
- Acumulación de residuos cerca de los sensores o alrededor de estos.
- Poca distancia al vehículo de adelante.
- Otros vehículos estacionados u objetos colocados al lado del vehículo, que obstruyen los sensores.

Ayudas de conducción

- Vehículos que se aproximan y que pasan a velocidades superiores a 24 km/h.
- Conducir en reversa a más de 5 km/h.
- Retroceder para salir de un estacionamiento angulado.

Si el extremo trasero del vehículo tiene golpes o daños, la zona de detección del radar podría verse afectada, y provocar la ausencia de advertencias y la presencia de advertencias falsas de colisión. Consulte con su distribuidor autorizado para que inspeccione la cobertura y el funcionamiento del radar de advertencia de colisiones, con el fin de comprobar su cobertura y funcionamiento correctos.

Alertas falsas

Nota: Cuando arrastre un remolque, los sensores pueden detectar dicho remolque y causar una alerta falsa. Puede ser recomendable que desactive el sistema de información del punto ciego si las alarmas se vuelven molestas.

Es posible que se presenten casos en los que el sistema active una alerta falsa que encienda el sistema de alerta de tráfico cruzado sin que exista un vehículo en la zona de cobertura. Una cierta cantidad de alertas falsas es normal; son temporales y se corrigen automáticamente.

Errores del sistema

Si la alerta de tráfico cruzado detecta un problema con el sensor izquierdo o derecho, aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Ver **Mensajes de información** (página 77).

Encendido y apagado del sistema

Puede desactivar temporalmente la alerta de tráfico cruzado en la pantalla de información. Ver **Mensajes de información** (página 77). Cuando desactive la alerta de tráfico cruzado, no recibirá alertas y en la pantalla de información se mostrará un mensaje de sistema apagado.

Nota: el sistema de alerta de tráfico cruzado siempre se activa en toda oportunidad que se active el encendido y está listo para entregar alertas correspondientes cuando la transmisión está en Reversa (R). La alerta de tráfico cruzado no recordará el último ajuste de encendido o apagado seleccionado.

Asimismo, puede desactivar permanentemente la alerta de tráfico cruzado en un distribuidor autorizado. Una vez desactivado permanentemente, solo un distribuidor autorizado puede volver a activar el sistema.

DIRECCIÓN

Dirección hidráulica eléctrica

AVISOS



El sistema de dirección hidráulica eléctrica cuenta con verificaciones que constantemente monitorean el sistema. Si se detecta una falla, aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo. Apague el encendido. Después de al menos 10 segundos, active el encendido y verifique la pantalla de información por si aparece un mensaje de advertencia del sistema de dirección. Si el mensaje de advertencia del sistema de dirección vuelve a aparecer, solicite a un distribuidor autorizado que revise el sistema.

AVISOS



Si el sistema detecta un error, es posible que no sienta ninguna diferencia en la dirección, sin embargo, puede existir una situación grave. Obtenga servicio inmediato en un distribuidor autorizado. No llevarlo a revisión puede resultar en pérdida de control de la dirección.

Su vehículo está equipado con un sistema de dirección hidráulica eléctrica. No tiene un depósito de líquido. No se requiere mantenimiento.

Si su vehículo pierde potencia eléctrica mientras conduce, se perderá la dirección hidráulica eléctrica. El sistema de dirección seguirá operando y podrá dirigir su vehículo manualmente. La dirección manual de su vehículo requiere más esfuerzo.

Las maniobras de dirección pueden aumentar el esfuerzo que se requiere para dirigir su vehículo. El esfuerzo adicional evita el sobrecalentamiento y el daño permanente al sistema de dirección. No se pierde la capacidad de dirigir su vehículo manualmente. Las maniobras típicas en la dirección y el manejo permiten que el sistema se enfríe y vuelva a la normalidad.

Consejos de dirección

Si la dirección se desvía o se pone dura, revise si hay:

- Corrija la presión de las llantas.
- Desgaste desigual de la llanta.
- Componentes de la suspensión sueltos o desgastados.
- Componentes de la dirección sueltos o desgastados.
- Mala alineación del vehículo.

Nota: *Una comba alta en el camino o el viento de costado alto también pueden hacer que la dirección parezca desviarse o tirar hacia un lado.*

Aprendizaje adaptable

El aprendizaje adaptable del sistema de dirección hidráulica eléctrica ayuda a corregir las irregularidades del camino y a mejorar el desempeño general de la dirección y de la manipulación. Está comunicado con el sistema de frenos para ayudarlo a utilizar el control de estabilidad avanzado y los sistemas para evitar accidentes. Además, cuando se desconecta la batería o cuando se instala una nueva, se debe conducir el vehículo en una distancia corta para que el sistema vuelva a aprender la estrategia y active todos los sistemas.

Transporte de carga

COMPUERTAS DEL ESPACIO DE CARGA TRASERO

Cúpula de carga (Si está equipado)



E203068

Use la llave para bloquear y desbloquear la puerta. Gire la manija para abrir la puerta.

Bandeja auxiliar electrónica (Si está equipado)

Nota: asegúrese de que la llave no esté en la cúpula de carga antes de mover la bandeja hacia atrás.

Nota: debe asegurar la bandeja en la posición hacia delante antes de operar el vehículo. Esto permite evitar el daño a su vehículo o su equipo.

Nota: la carga máxima recomendada, con una distribución pareja y asegurada en la bandeja auxiliar, es de 45 kg.



E210216

Puede usar la bandeja para montar equipo electrónico. Se asegura en la posición completamente hacia delante o completamente hacia atrás. Presione hacia abajo las palancas a ambos lados de la bandeja para liberar los seguros y mover la bandeja.

ALMACENAMIENTO DE LA PARTE INFERIOR TRASERA DEL PISO

Etiqueta de carga segura

Consulte la etiqueta en la tapa del compartimiento de equipaje o la compuerta levadiza para obtener más información sobre la rueda y la llanta de repuesto.

Piso de carga

No retire de forma permanente la estructura de espuma debajo del piso de carga que rodea la llanta de refacción. El piso de carga debe contar con un soporte adecuado.

El peso máximo del piso de carga, distribuido de forma pareja y con una rueda de refacción de tamaño completo instalada, es de 190 kg.

Transporte de carga

LÍMITE DE CARGA

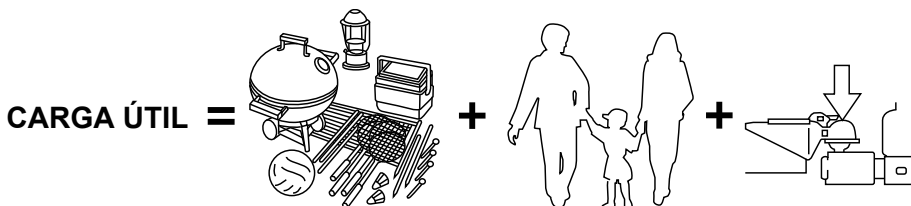
Carga del vehículo: con y sin remolque

Esta sección lo guiará en la forma adecuada de cargar el vehículo y/o el remolque, para mantener el peso del vehículo cargado dentro de su capacidad de diseño, con o sin remolque. La carga adecuada del vehículo le permitirá aprovechar al máximo el diseño de su vehículo. Antes de cargar su vehículo, familiarícese con los siguientes términos

para determinar los pesos máximos del vehículo, con o sin remolque, que se encuentran en la Etiqueta de llantas y en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad del vehículo:

Peso base listo para rodar: es el peso del vehículo con tanque lleno de combustible y todo su equipamiento estándar. No incluye pasajeros, carga, ni equipos opcionales.

Peso del vehículo listo para rodar: es el peso del vehículo nuevo, al momento de recogerlo con su concesionario autorizado, más todo su equipamiento optativo y/o de posventa.



E143816

Carga útil: es el peso combinado de carga y pasajeros que transporta el vehículo. La carga útil máxima del vehículo se puede encontrar en la Etiqueta de llantas o en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor (es posible que los vehículos exportados fuera de Estados Unidos y Canadá no tengan una Etiqueta de llantas). Busque **“THE COMBINED WEIGHT OF OCCUPANTS AND CARGO SHOULD NEVER EXCEED XXX kg OR XXX lb.”** para conocer la carga útil máxima. La carga útil señalada en la Etiqueta de llantas es la carga útil máxima para el vehículo según lo determinado en

la planta de ensamblaje. Si instala en el vehículo algún equipo de posventa o instalado por el concesionario autorizado, el peso de dicho equipo se debe restar de la carga útil señalada en la Etiqueta de llantas para determinar la nueva carga útil.

Transporte de carga

ALERTA



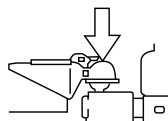
La capacidad de carga real de su vehículo puede estar limitada por la capacidad de volumen (cuánto espacio disponible hay) o por la capacidad de carga útil (cuánto peso puede transportar el vehículo). Una vez que ha alcanzado la carga útil máxima de su vehículo, no agregue más carga, incluso si hay espacio disponible. La sobrecarga o carga inadecuada del vehículo puede contribuir a que usted pierda el control del vehículo y ocurra una volcadura.

CARGA

=



+



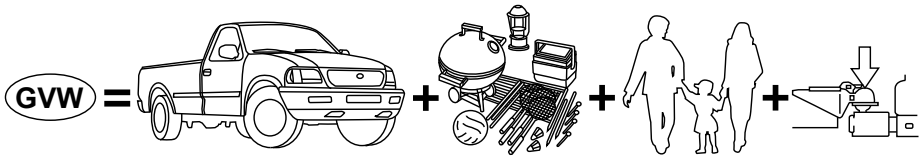
E143817

Peso de la carga: es todo el peso agregado al Peso base listo para rodar, incluyendo la carga y el equipamiento opcional. Al arrastrar remolques, la carga de la lanza del remolque o el peso del pivote de arrastre también es parte de la carga.

GAW (Peso bruto del eje): es el peso total que se apoya en cada eje (delantero y trasero) incluido el peso del vehículo listo para rodar y toda la carga útil.

GAWR (Peso bruto vehicular del eje): es el peso máximo admisible que puede transportar un solo eje (delantero o trasero). Estos números aparecen en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor. **La carga total en cada eje nunca debe exceder su Peso bruto vehicular del eje.**

Transporte de carga



E143818

GVW (Peso bruto vehicular): es el peso del vehículo listo para rodar, más la carga, más los pasajeros.

GVWR (Peso bruto vehicular máximo): es el peso máximo admisible del vehículo totalmente cargado (incluidas todas las opciones, el equipamiento, los pasajeros y la carga). Aparece en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor. **El peso bruto del vehículo nunca debe exceder el peso bruto vehicular máximo.**

Solo ejemplo:

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.			
FECHA: XX/XX		PBV: XXXXXLB/ XXXXXKG	
PBV EJE DEL: XXXXLB		PBV EJE TRAS: XXXXLB	
XXXXKG	CON	XXXXKG	CON
XXXX/XXXXXXXX	LLANTAS	XXXX/XXXXXXXX	LLANTAS
XXXX.XX	RINES	XXXX.XX	RINES
A XXX kPa/XX	LB EN FRIO	A XXX kPa/XX	LB EN FRIO
#ID: XXXXXXXXXXXXXXXX		XXXXX	
TIPO: US CERT VOID-EXPORT		XXXXX	
PIN FX: XX		CR: XX	
DE 'FRE 'VES IN 'L GEM 'R 'EJE 'TR RE/MUE'		ODV:	
XXX X XX X XX X XX XXX			
HECHO EN EE. UU.		XXXXXXX UTM	
		V2U5A-1520472-AA	

E142511

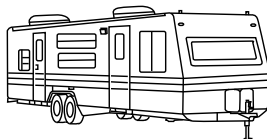
ALERTA



Si excede los límites de peso vehicular del eje que indica la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad, puede ocasionar deficiencias en el rendimiento y la maniobrabilidad del vehículo; daños en el motor, la transmisión y/o la estructura del vehículo; graves daños al vehículo; pérdida de control y lesiones personales.

Transporte de carga

$$\text{GCW} = \text{GVW} +$$



E143819

GCW (Peso bruto combinado): es el peso bruto del vehículo más el peso del remolque totalmente cargado.

GCWR (Peso bruto vehicular combinado máximo): es el peso máximo admisible del vehículo y del remolque cargado, incluidos toda la carga y los pasajeros que el vehículo puede transportar sin riesgo de sufrir daños. (Importante: El sistema de frenos de los vehículos de arrastre está calculado en función del Peso bruto vehicular máximo, no del Peso bruto vehicular combinado máximo). Deben usarse frenos funcionales independientes para el control seguro de los vehículos y remolques arrastrados si el Peso bruto combinado del vehículo de arrastre más el remolque sobrepasa el Peso bruto vehicular máximo del vehículo de arrastre. **El Peso bruto combinado nunca debe exceder el Peso bruto vehicular combinado máximo.**

Peso máximo del remolque cargado: Es el mayor peso de un remolque completamente cargado que el vehículo puede arrastrar. Supone un vehículo solo con opciones indispensables, peso del conductor y del pasajero delantero (68 kilogramos [150 libras] cada uno), sin peso de la lanza (interna o externa) y una carga de remolque de 10–15 % (remolque convencional) o un peso del pivote de arrastre de 15–25 % (remolque de cinco ruedas). Consulte un concesionario autorizado para obtener información detallada.

Carga de la lanza o peso del pivote de arrastre con quinta rueda: se refiere al peso que un remolque aplica sobre el enganche de arrastre.

Ejemplos: para un remolque convencional de 5,000 libras (2,268 kilogramos), multiplique 5,000 por 0.10 y 0.15 para obtener el límite de carga de la lanza apropiado, es decir, de 500 a 750 libras (227 a 340 kilogramos). Para un remolque con quinta rueda de 11,500 libras (5,216 kilogramos), multiplique por 0.15 y 0.25 para obtener el rango de carga adecuado del pivote de arrastre, que es de 1,725 a 2,875 libras (782 a 1,304 kilogramos).

AVISOS



No exceda el GVWR o el GAWR específicos en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.



No utilice llantas de refacción con una capacidad de transporte de carga inferior a las originales, porque pueden disminuir las limitaciones del GVWR y del GAWR del vehículo. Las llantas de refacción con un límite mayor que las originales no aumentan las limitaciones del GVWR ni del GAWR.



Si excede alguna limitación de peso vehicular máximo puede provocar graves daños al vehículo o lesiones personales.

Pasos para determinar el límite correcto de carga:

Transporte de carga

1. Ubique el mensaje "The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lb." en la etiqueta del vehículo.
2. Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que viajarán en el vehículo.
3. Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros de XXX kg o XXX lb.
4. La cifra resultante es igual a la cantidad disponible de carga y capacidad de carga de equipaje. Por ejemplo, si la cantidad "XXX" es igual a 1,400 lb y habrá cinco pasajeros de 150 lb en el vehículo, la cantidad de carga y capacidad de carga de equipaje disponible es 650 lb ($1,400 - 750 (5 \times 150) = 650$ lb).
5. Determine el peso combinado del equipaje y la carga que llevará el vehículo. Ese peso no puede exceder, sin correr peligro, la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible calculadas en el Paso 4.
6. Si el vehículo va a arrastrar un remolque, la carga del remolque se trasladará al vehículo. Consulte este manual para determinar cómo esto reduce la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible del vehículo.

Esto son algunos ejemplos de cómo calcular la capacidad de transporte de carga y equipaje disponible:

*Suponga que su vehículo cuenta con una capacidad de carga y equipaje de 1,400 libras (635 kilogramos). Usted decide ir a jugar golf. ¿Hay suficiente capacidad de carga para transportarlo a usted, a cuatro amigos y todas las bolsas de golf? Usted y sus amigos tienen un peso promedio de 99 kilogramos (220 libras) cada uno y las bolsas de golf pesan aproximadamente 13.5 kilogramos (30 libras) cada una. El

cálculo sería: $1,400 - (5 \times 220) - (5 \times 30) = 1,400 - 1,100 - 150 = 150$ libras. Sí, tiene suficiente capacidad en su vehículo para transportar a cuatro amigos más las bolsas de golf. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: 635 kilogramos $- (5 \times 99 \text{ kilogramos}) - (5 \times 13.5 \text{ kilogramos}) = 635 - 495 - 67.5 = 72.5$ kilogramos.

*Suponga que su vehículo cuenta con una capacidad de carga y equipaje de 1,400 libras (635 kilogramos). Usted y uno de sus amigos deciden ir a comprar cemento a una tienda local para mejoras en el hogar a fin de terminar ese patio que ha estado planificando durante los dos últimos años. Al medir el interior del vehículo con el asiento trasero plegado, tiene espacio para doce bolsas de cemento de 45 kilogramos (100 libras). ¿Tiene suficiente capacidad de carga para transportar el cemento hasta su casa? Si usted y su amigo pesan cada uno 220 libras (99 kilogramos), el cálculo sería: $1,400 - (2 \times 220) - (12 \times 100) = 1,400 - 440 - 1,200 = -240$ libras. No; no tiene suficiente capacidad de carga para transportar tanto peso. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: 635 kilogramos $- (2 \times 99 \text{ kilogramos}) - (12 \times 45 \text{ kilogramos}) = 635 - 198 - 540 = -103$ kilogramos. Deberá reducir el peso de la carga en al menos 104 kilogramos (240 libras). Si quita tres bolsas de cemento de 45 kilogramos (100 libras), el cálculo de la carga sería: $1,400 - (2 \times 220) - (9 \times 100) = 1,400 - 440 - 900 = 60$ libras. Ahora, tiene la capacidad de carga para transportar el cemento y a su amigo también. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: 635 kilogramos $- (2 \times 99 \text{ kilogramos}) - (9 \times 45 \text{ kilogramos}) = 635 - 198 - 405 = 32$ kilogramos.

En los cálculos anteriores también se asume que la carga se distribuye de tal forma en el vehículo que no se recarga el peso bruto vehicular del eje delantero ni trasero especificado para su vehículo en la Etiqueta de certificación del

Transporte de carga

cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor.

Instrucciones especiales de carga para propietarios de camiones o camionetas pickup y vehículos utilitarios

ALERTA



Los vehículos cargados se comportan de modo distinto a los vehículos sin carga. Al manejar un vehículo demasiado cargado se deben tomar mayores precauciones, tales como manejar a velocidades más bajas y mantener una mayor distancia de frenado.

Su vehículo puede transportar más carga y personas que la mayoría de los automóviles de pasajeros. Dependiendo del tipo y ubicación de la carga, el transporte de carga y de personas puede elevar el centro de gravedad del vehículo.

Remolque

CONDUCCIÓN CON REMOLQUE

AVISOS



El arrastre de remolques cuyo peso sea mayor del peso bruto recomendado de remolque aplica cargas sobre el vehículo que exceden los límites de los valores nominales de peso bruto y pudiera acarrear daños al motor, daños a la transmisión, daños a la estructura del vehículo, pérdida de control del vehículo, volcadura del vehículo y lesiones personales.



No exceda el GVWR o el GAWR especificados en la etiqueta de certificación.

Nota: Ver **Pesos de remolque recomendados** (página 148).

Es posible que haya elementos eléctricos en su vehículo, como fusibles o relevadores, que podrían afectar la operación de arrastre de remolques. Ver **Fusibles** (página 161).

La capacidad de carga del vehículo se designa por peso, no por volumen, de modo que no necesariamente podrá usar todo el espacio disponible al cargar un vehículo o remolque.

El arrastre de un remolque significa una carga adicional para el motor, la transmisión, el eje, los frenos, las llantas y la suspensión del vehículo. Inspeccione periódicamente dichos componentes durante y después de toda operación de remolque.

Posición de la carga

Para contribuir a minimizar el impacto en el vehículo de los movimientos del remolque al conducir:

- Cargue los elementos más pesados cerca del piso del remolque.
- Cargue los elementos más pesados en el centro de las llantas del remolque del lado derecho y del lado izquierdo.
- Cargue los elementos más pesados sobre los ejes del remolque o apenas un poco más adelante de estos, en dirección hacia la extensión del remolque. No permita que el peso total de la extensión del remolque sea superior o inferior al 10 % o al 15 % del peso del remolque cargado.
- Seleccione un montaje de bolas con el levantamiento o la caída y la capacidad de carga correctos. Cuando tanto el remolque como el vehículo cargado están conectados, el bastidor del remolque debe ser nivelado, o con una ligera inclinación hacia abajo en dirección hacia el vehículo, cuando se mira desde el costado.

Al manejar con un remolque o con carga, puede que exista una vibración de partida leve o trepidación debido al peso adicional de la carga útil. En otro capítulo de este manual, podrá encontrar información adicional sobre la carga adecuada del remolque y la preparación del vehículo que se va a remolcar. Ver **Límite de carga** (página 141).

También puede encontrar información en la **Guía de arrastre de remolque y RV**, disponible en su distribuidor autorizado o en línea.

Guía de arrastre de remolque y RV en línea

Sitio web	http://www.fleet.ford.com/towing-guides/

Remolque

PESOS DE REMOLQUE RECOMENDADOS

Nota: no arrastre un remolque en situaciones de patrulla o persecución.

Nota: no debe exceder el peso del remolque para la configuración de su vehículo que se detalla en la siguiente tabla.

Nota: tenga en cuenta el área delantera del remolque. No sobrepase los 12 pies² (1.11 metros²).

Nota: para el funcionamiento en gran altura, reduzca el peso bruto combinado en un 2 % por cada 1,000 pies (300 metros) que comience con 1,000 pies (300 metros) de punto de elevación.

Nota: ciertos estados exigen frenos eléctricos de remolque para los remolques sobre un peso específico. Consulte el reglamento del estado para conocer este límite de peso especificado. Los pesos máximos del remolque podrían limitarse al peso especificado, ya que el sistema eléctrico del vehículo puede no incluir el conector de cableado necesario para activar los frenos eléctricos del remolque.

Su vehículo puede arrastrar un remolque siempre que el peso máximo del remolque sea inferior o igual al peso máximo del remolque indicado para el ajuste de su vehículo en la siguiente tabla.

Motor	Peso máximo del remolque
Tracción en las ruedas delanteras 2.0L GTDI	1,000 lb (454 kg)
Tracción en las ruedas delanteras 3.5L TIVCT	1,000 lb (454 kg)
Tracción en todas las ruedas 3.5L TIVCT	1,000 lb (454 kg)
Tracción en todas las ruedas 3.5L GTDI	1,000 lb (454 kg)
Tracción en todas las ruedas 3.7L TIVCT	1,000 lb (454 kg)

Remolque

COMPROBACIONES ESENCIALES DE REMOLQUE

Siga estas pautas para asegurar un arrastre de remolque seguro:

- No arrastre remolques hasta que conduzca el vehículo por al menos 1.600 km.
- Consulte las regulaciones locales de vehículos a motor relativas al arrastre de remolques.
- Consulte las instrucciones incluidas con los accesorios de remolque para conocer las especificaciones correspondientes de instalación y ajuste.
- Haga revisar el vehículo con mayor frecuencia si arrastra remolques con el vehículo. Consulte la información de mantenimiento programado del vehículo.
- Si utiliza remolques rentados, siga las instrucciones suministradas por la agencia de arrendamiento.

Puede encontrar información sobre las especificaciones de carga que se encuentran en la etiqueta de la llanta y en la etiqueta de cumplimiento de las normas de seguridad, como así también instrucciones para calcular la carga de su vehículo en el capítulo Transporte de carga. Ver **Límite de carga** (página 141).

Recuerde considerar el peso de la lanza del remolque como parte de la carga del vehículo al calcular el peso total del vehículo.

Enganches de remolque

No use ningún enganche de arrastre que vaya sujeto a la defensa o al eje.

Distribuya la carga del remolque de manera que solo un 10 a un 15 % del peso total del remolque esté sobre la lanza.

Cadenas de seguridad

Nota: *nunca fije las cadenas de seguridad a la defensa.*

Siempre conecte las cadenas de seguridad a los retenes del enganche del vehículo.

Para fijar las cadenas de seguridad del remolque, colóquelas cruzadas debajo de la barra del remolque y deje la suficiente longitud libre para cruzar esquinas fuertes. No permita que las cadenas arrastren sobre el suelo.

Frenos del remolque

ALERTA



No conecte el sistema de frenos hidráulicos del remolque directamente al sistema de frenos del vehículo. Es posible que su vehículo no tenga suficiente potencia de frenado, por lo que aumenta la posibilidad de sufrir una colisión.

Los frenos eléctricos (y también los manuales, automáticos e inerciales) para remolques son seguros cuando se instalan correctamente y se ajustan en conformidad con las especificaciones del fabricante. Los frenos del remolque deben cumplir con la normativa local y federal.

La calificación para la operación del sistema de frenos del vehículo de arrastre está en la calificación del peso bruto del vehículo y no en la calificación del peso bruto combinado.

Es necesario contar con sistemas de freno que funcionen por separado para lograr un control seguro de los remolques y vehículos remolcados que pesen más de 1,500 libras (680 kilogramos) cuando estén cargados.

Luces de remolque

ALERTA



Nunca conecte el cableado de luces del remolque al de las luces traseras del vehículo, ya que esto puede dañar el sistema eléctrico y provocar un incendio. Consulte al distribuidor autorizado lo más pronto posible para obtener asistencia con la instalación adecuada del cableado de arrastre de remolque. Podría ser necesaria la instalación de equipos eléctricos adicionales.

En la mayoría de los casos, es obligatorio que los vehículos remolcados cuenten con luces. Asegúrese de que todas las luces de posición, luces de freno, luces direccionales y luces de emergencia estén en buenas condiciones de operación.

Antes de arrastrar remolques

Practique los virajes, el frenado y el retroceso para acostumbrarse a la combinación del vehículo y el remolque antes de comenzar un viaje. Cuando vire, haga giros más amplios de manera que las ruedas del remolque no hagan contacto con los bordes de las aceras ni otros obstáculos.

Al arrastrar remolques

- No conduzca a velocidades mayores que 113 km/h durante los primeros 800 km.
- No arranque con el acelerador a fondo.
- Revise el enganche, las conexiones eléctricas y las tuercas de seguridad de ruedas del remolque completamente después de haber viajado 80 km.
- Cuando se detenga en tránsito congestionado o pesado durante climas calurosos, coloque la palanca de cambios en la posición **P** para que se enfríe el motor y la transmisión, y ayudar al desempeño del A/A.
- Desactive el control de velocidad cuando transporte cargas pesadas y en terrenos montañosos. El control de velocidad se puede desactivar automáticamente al arrastrar remolques en pendientes largas y empinadas.
- Cambie a una velocidad menor si está conduciendo en bajada en una pendiente pronunciada. No aplique los frenos continuamente, ya que se pueden sobrecalentar y perder eficacia.
- Si la transmisión está equipada con la función de asistencia en pendientes o con la función de remolque y carga, use dicha función al remolcar. Esas funciones proporcionan frenado con motor y ayudan a eliminar cambios excesivos de la transmisión, a fin de optimizar la economía de combustible y el enfriamiento de la transmisión.
- Cuando el vehículo arrastra un remolque, prevea distancias mayores de frenado. Anticipe las paradas y frene gradualmente.
- Evite estacionar en pendientes. No obstante, si debe estacionar en un desnivel:
 1. Gire el volante de dirección de manera que las llantas del vehículo apunten en dirección contraria al flujo de tráfico.
 2. Aplique el freno de estacionamiento del vehículo.
 3. Coloque la transmisión automática en la posición **P**.
 4. Coloque calces tanto en la parte de adelante como en la parte de atrás de las ruedas del remolque. (El vehículo no se suministra de fábrica con calces).

Remolque

Botadura o sacada del agua de botes y motos de agua (PWC)

Nota: desconecte el cableado del remolque **antes** de moverlo hacia atrás para meterlo en el agua.

Nota: conecte de nuevo el cableado del remolque **después** de sacarlo del agua.

Al retroceder sobre una rampa durante la botadura o la sacada del agua de un bote:

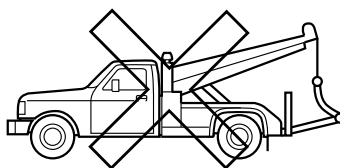
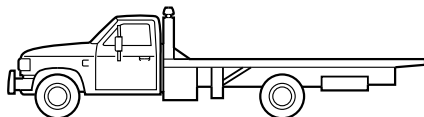
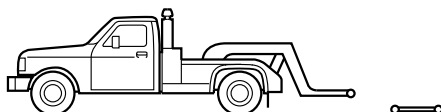
- No permita que el nivel estático del agua se eleve por encima del borde inferior de la defensa trasera.
- No permita que las olas rompan a más de 15 cm sobre el borde inferior de la defensa trasera.

Al exceder esos límites, existe una mayor probabilidad de que entre agua en los componentes del vehículo, lo que podría:

- Causar daños internos a los componentes.
- Afectar el manejo, las emisiones y la confiabilidad.

Reemplace el lubricante del eje trasero cada vez que este último se haya sumergido en agua. Es posible que el agua haya contaminado el lubricante del eje trasero, que normalmente no se revisa ni se cambia, a menos que exista sospecha de una pérdida o que sea necesario realizar otra reparación en el eje.

TRANSPORTE DEL VEHÍCULO



E143886

Si necesita remolcar su vehículo, póngase en contacto con un servicio profesional de remolque; si usted es socio de un programa de asistencia en carretera, con su proveedor de asistencia en carretera.

Para remolcar su vehículo se recomienda utilizar un elevador de ruedas y plataformas rodantes, o camiones o remolques de plataforma. No remolque su vehículo con una eslinga. Ford Motor Company no ha aprobado un procedimiento de remolque con eslingas. Su vehículo podría sufrir daños al ser remolcado incorrectamente, ya sea con eslingas o con cualquier otro procedimiento.

Remolque

Ford Motor Company elabora un manual de arrastre para todos los operadores autorizados de camiones de remolque. Haga que el operador de la grúa de arrastre consulte este manual para que vea los procedimientos adecuados de enganche y arrastre de su vehículo.

Los vehículos con tracción en las ruedas delanteras se pueden remolcar por su parte delantera, si se utiliza el equipo de elevación adecuado para levantar del suelo las ruedas delanteras. Cuando se realiza el remolque de esta manera las ruedas traseras pueden permanecer sobre el suelo.

Las ruedas delanteras de los vehículos con tracción en las ruedas delanteras deben colocarse sobre una plataforma rodante al remolcar su vehículo por la parte trasera con un equipo de elevación de ruedas. Eso evita que se produzcan daños en la transmisión.

El remolque de vehículos de tracción en todas las ruedas exige que todas las ruedas estén separadas del suelo, por ejemplo al utilizar un elevador de ruedas y plataformas rodantes o camiones de plataforma. Lo anterior evita que se produzcan daños en la transmisión, en el sistema de tracción en todas las ruedas y en el vehículo en general.

REMOLQUE DEL VEHÍCULO EN CUATRO RUEDAS

Remolque de emergencia

Puede remolcar en plano (con todas sus llantas en el suelo, independientemente de la configuración del tren motriz/transmisión) el vehículo deshabilitado (sin acceso a plataformas rodantes, grúas de arrastre de automóviles o vehículos con plataforma de arrastre) en las siguientes condiciones:

- El vehículo esté orientado hacia el frente, de modo que lo arrastre hacia delante.
- Ponga la transmisión en neutra (N). Si no puede colocar la transmisión en neutra (N), es posible que deba anularla. Ver **Transmisión** (página 111).
- La velocidad máxima es 56 km/h.
- La distancia máxima es 80 km.

Remolque con vehículos recreacionales (RV)

Nota: ponga el sistema de control de clima en el modo de aire recirculado a fin de evitar que los gases de escape del vehículo recreacional ingresen al vehículo. Ver **Control de clima** (página 85).

Vehículos equipados con motor de 2.0L

Siga estas instrucciones si necesita realizar un remolque recreativo, como remolcar el vehículo detrás de una casa rodante. Diseñamos las directrices a continuación a fin de evitar daños a la transmisión.

Remolque

Los vehículos con tracción en las ruedas delanteras **NO SE PUEDEN** remolcar en plano (con todas las ruedas en el suelo), ya que se podrían producir daños en el vehículo o la transmisión. Debe ubicar las llantas delanteras sobre una plataforma de arrastre de dos llantas. Si utiliza una plataforma de arrastre, siga las instrucciones proporcionadas por el proveedor de la plataforma.

Vehículos equipados con motor de 3.5L

Siga estas instrucciones si necesita un remolque recreativo, como remolcar el vehículo detrás de una casa rodante o un camión. Diseñamos estas instrucciones para evitar daños a su vehículo cuando se engancha a un vehículo recreativo o a una plataforma de arrastre.

Puede remolcar el vehículo de tracción en las ruedas delanteras con las cuatro ruedas en el suelo o con las ruedas delanteras despegadas del suelo usando una plataforma de remolque. Si utiliza una plataforma de arrastre, siga las instrucciones proporcionadas por el proveedor de la plataforma. Si remolca el vehículo con las cuatro ruedas en el suelo, consulte las siguientes instrucciones.

Puede remolcar el vehículo de tracción en todas las ruedas con las cuatro ruedas en el suelo o despegadas del suelo, usando un remolque de transporte para vehículos. No remolque su vehículo con tracción en todas las ruedas con las ruedas delanteras despegadas del suelo (usando una plataforma de arrastre) y las ruedas traseras en el suelo. Esto produce daños en el sistema de tracción en todas las ruedas. Si usa un remolque de transporte de vehículos, siga las instrucciones especificadas por el proveedor del equipo. Si remolca el vehículo con las cuatro ruedas en el suelo, consulte las siguientes instrucciones.

Si remolca su vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo:

- Arrástrelo solo hacia adelante.
- Quite el freno de mano.
- Cambie a neutra (N).
- No exceda 105 km/h.
- Arranque el motor y déjelo en marcha durante cinco minutos al comienzo de cada día, y cada seis horas de ahí en adelante. Con el motor funcionando y el pie en el freno, cambie a la posición de manejo (D) y luego a reversa (R) antes de cambiar nuevamente a neutra (N).

Indicaciones de conducción

RODAJE

Es posible que deba asentar las llantas nuevas por aproximadamente 480 km. Durante este período, el vehículo puede exhibir algunas características de manejo excepcionales.

Evite manejar demasiado rápido durante los primeros 1.600 km. Varíe la velocidad frecuentemente y realice cambios ascendentes de forma temprana. No fuerce el motor.

No arrastre un remolque durante las primeras 1.600 km.

CONDUCCIÓN ECONÓMICA

La economía de combustible se ve afectada por diversos aspectos como la forma en que conduce, las condiciones en las que conduce y la forma en que mantiene el vehículo.

Puede mejorar la economía de combustible si tiene en cuenta estas cosas:

- Acelere y disminuya la velocidad de forma suave y moderada.
- Conduzca a velocidades constantes sin detenerse.
- Anticipe las detenciones; disminuir la velocidad puede eliminar la necesidad de detenerse.
- Combine sus actividades y diligencias, y minimice el manejo con frenadas y arranques.
- Cierre las ventanas para manejar a alta velocidad.
- Al manejar a velocidades razonables (viajar a 55 mph [88 km/h]), se usa un 15 % menos de combustible que cuando se viaja a 65 mph [105 km/h]).
- Mantenga las llantas correctamente infladas y use solo el tamaño recomendado.

- Solo use el aceite del motor recomendado.
- Realice todo el mantenimiento programado en forma regular.

Evite estas acciones, dado que reducen su economía de combustible:

- Realizar aceleraciones repentinas o aceleraciones bruscas.
- Revolucionar el motor antes de apagarlo.
- Dejar el motor en ralentí durante períodos mayores a un minuto.
- Calentar el vehículo en mañanas frías.
- Usar el aire acondicionado o el desempañador delantero.
- Usar el control de velocidad en terrenos montañosos.
- Apoyar el pie sobre el pedal del freno al manejar.
- Conducir un vehículo con una carga sumamente pesada o arrastrar un remolque.
- Transportar peso innecesario (se pierde 1 mpg [0.4 km/L] por cada 400 lb [180 kg] de peso transportado).
- Conducir con las llantas desalineadas.

Condiciones

- Cargar demasiado un vehículo o arrastrar un remolque puede reducir el rendimiento del combustible a cualquier velocidad.
- Si agrega determinados accesorios a su vehículo (por ejemplo, deflectores de insectos, barras de volcadura y de luces, estribos, portaesquíes o parrillas portaequipaje), puede reducirse el rendimiento del combustible.
- Para maximizar el ahorro de combustible, maneje con la capota posterior instalada (si está equipado).

Indicaciones de conducción

- El uso de combustible mezclado con alcohol puede reducir el rendimiento del combustible.
- El ahorro de combustible puede disminuir con temperaturas más bajas durante las primeras 8–10 millas (12–16 km) de manejo.
- El manejo en terrenos planos aumenta el rendimiento del combustible en comparación con el manejo en terrenos con subidas y bajadas.
- Las transmisiones optimizan el rendimiento del combustible si las usa en la velocidad de cruceo máxima y con una presión constante sobre el acelerador.
- El funcionamiento de la tracción en las cuatro ruedas (si está equipado) es menos eficiente en el uso del combustible que la tracción en dos ruedas.
- Cierre las ventanas para manejar a alta velocidad.



E176360

Cuando conduzca por agua estancada, hágalo a una velocidad muy baja y no detenga el vehículo. El rendimiento de los frenos y la tracción podrían verse limitados. Después de conducir sobre agua y tan pronto como pueda, realice lo siguiente:

- Presione ligeramente el pedal de freno para secar los frenos y revisar funcionan.
- Verifique que el claxon funciona.
- Revise que las luces exteriores funcionan.
- Gire el volante de dirección para revisar que la dirección servoasistida funciona.

CONDUCCIÓN POR EL AGUA

ALERTA



No conduzca a través de flujos de agua o aguas profundas, ya que podría perder el control de su vehículo.

Nota: Conducir por agua estancada puede causar daños en el vehículo.

Nota: El motor podría dañarse si ingresa agua al filtro de aire.

Antes de conducir por agua estancada, compruebe su profundidad. Nunca conduzca sobre agua que sobrepase la parte inferior del área del balancín del vehículo.

TAPETES DEL PISO

AVISOS



Siempre utilice tapetes diseñados para ajustarse al espacio para pies de su vehículo. Únicamente utilice tapetes que no obstruyan el área del pedal. Únicamente utilice tapetes que se aseguren firmemente a los postes de retención de manera que no se desacomoden e interfieran con los pedales ni obstaculicen de otra forma la operación segura de su vehículo.

Indicaciones de conducción

AVISOS



Los pedales que no se pueden mover libremente pueden causar la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de sufrir graves lesiones personales.



Siempre asegúrese de que los tapetes estén bien asegurados a los postes de retención en la alfombra que viene con el vehículo. Los tapetes se deben asegurar apropiadamente a ambos postes de retención para garantizar que no se desacomoden.



Nunca coloque tapetes ni cualquier otra cubierta en el espacio para pies del vehículo que no se pueda asegurar apropiadamente para evitar que se mueva e interfiera con los pedales o con la capacidad de controlar el vehículo.



Nunca coloque tapetes ni cualquier otra cubierta encima de los tapetes que ya están instalados. Los tapetes siempre deben apoyarse en la superficie de la alfombra del vehículo y no en otro tapete ni cubierta. Los tapetes o cualquier otra cubierta adicional reducirán el espacio del pedal y posiblemente interferirán con su operación.



Verifique regularmente la sujeción de los tapetes. Siempre reinstale y asegure de manera correcta los tapetes que se hayan desmontado para limpieza o reemplazo.



Siempre asegúrese de que no caigan objetos en el espacio para pies del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Estos objetos pueden quedar atrapados debajo de los pedales causando la pérdida de control del vehículo.

AVISOS



Si no se siguen correctamente las instrucciones de instalación o sujeción de los tapetes es posible que interfieran con la operación del pedal causando la pérdida de control del vehículo.



Para instalar los tapetes, colóquelos de manera que el ojal quede sobre el poste de retención y oprima para asegurarlos.

Para quitar el tapete, siga el procedimiento de instalación en orden inverso.

Emergencias en el camino

LUCES DE EMERGENCIA

Nota: Si se utiliza cuando el vehículo no está funcionando, la batería se descargará. Es posible que la alimentación no sea suficiente para volver a encender el vehículo.



El botón de advertencia de emergencia se encuentra en el panel de instrumentos. Úselo

cuando su vehículo represente un riesgo para la seguridad de los demás conductores.

- Oprima el botón para activar la función de advertencia de emergencia, y los indicadores de dirección delantera y trasera destellarán.
- Oprima nuevamente el botón para desactivarlas.

INTERRUPTOR DE CORTE DE COMBUSTIBLE

ALERTA



Si no inspecciona y, si es necesario, repara las fugas de combustible después de una colisión, podría aumentar el riesgo de incendio o de sufrir lesiones graves. Ford Motor Company recomienda que el sistema de combustible sea revisado por un distribuidor autorizado después de cualquier colisión.

En caso de colisión moderada a grave, este vehículo incluye una función de desactivación de la bomba de combustible que detiene el flujo de combustible hacia el motor. No todo impacto producirá la desactivación.

En caso de que el vehículo se apague después de una colisión, puede volver a arrancarlo. En el caso de vehículos equipados con el sistema de llaves:

1. Desactive el encendido.
2. Active el encendido.
3. Repita los pasos 1 y 2 para reactivar la bomba de combustible.

En el caso de vehículos equipados con el sistema de encendido con botón pulsador:

1. Presione el botón de **START/STOP** para desactivar el encendido.
2. Oprima el pedal del freno y presione el botón **START/STOP** para activar el encendido.
3. Retire el pie del pedal del freno y presione el botón de **START/STOP** para desactivar el encendido.
4. Puede intentar arrancar el motor presionando el pedal del freno y el botón de **START/STOP**, o active el encendido solo presionando el botón de **START/STOP** sin presionar el pedal del freno. Ambas formas reactivan el sistema de combustible.

Nota: Cuando trate de volver a arrancar el vehículo después de un corte de combustible, este se asegura de que no sea riesgoso volver a arrancar los diversos sistemas. Cuando el vehículo determina que los sistemas son seguros, le permitirá volverlo a arrancar.

Nota: En caso de que el vehículo no vuelva a arrancar después del tercer intento, comuníquese con un distribuidor autorizado.

Emergencias en el camino

ARRANQUE CON PUENTE DEL VEHÍCULO

AVISOS



Normalmente, las baterías producen gases explosivos, los cuales pueden producir lesiones personales. Por esto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas se acerquen a la batería. Al trabajar cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Suministre siempre una ventilación correcta.



Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Protéjase los ojos al trabajar cerca de baterías para resguardarse contra posibles salpicaduras de solución ácida. En caso de que el ácido le caiga en la piel o en los ojos, lávelos inmediatamente con agua durante 15 minutos como mínimo y solicite ayuda médica con urgencia. Si ingiere ácido, llame a un médico inmediatamente.



Use solo cables del tamaño adecuado en las bridas con aislamiento.

Preparación del vehículo

No trate de empujar su vehículo de transmisión automática para arrancarlo.

Nota: Intentar empujar un vehículo con transmisión automática para arrancarlo podría provocar daños en la transmisión.

Nota: Use sólo un suministro de 12 voltios para arrancar su vehículo.

Nota: No desconecte la batería del vehículo descompuesto, ya que esto podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.

Estacione el vehículo auxiliar cerca del cofre del vehículo descompuesto y asegúrese de que los vehículos no entren en contacto.

Conexión de los cables puente

AVISOS



No instale los cables en las líneas de combustible, las tapas de balancines del motor, el múltiple de admisión, ni ningún componente eléctrico para usarlos como punto de conexión a tierra. Manténgase alejado de las piezas en movimiento. Para evitar conexiones de polaridad inversa, asegúrese de identificar correctamente los terminales positivo (+) y negativo (-) tanto en vehículos deshabilitados como auxiliares antes de conectar los cables.



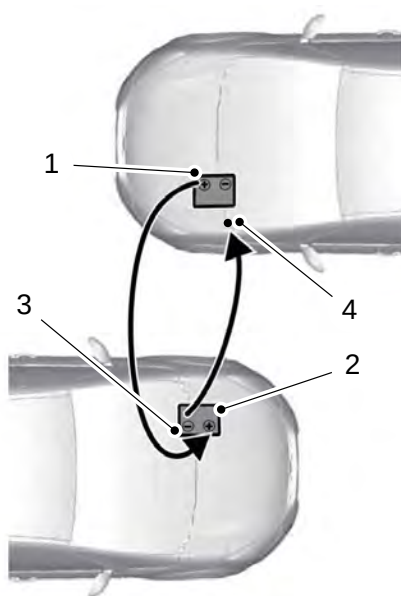
No fije el otro extremo del cable positivo a los pernos u al ojal en forma de L ubicado sobre la terminal positiva (+) de la batería de su vehículo. Puede pasar alto voltaje y causar daño a los fusibles.



No conecte el extremo del segundo cable a la terminal negativa (-) de la batería descargada. Una chispa podría provocar una explosión de los gases alrededor de la batería.

Nota: En la ilustración, el vehículo de la parte inferior representa el vehículo auxiliar.

Emergencias en el camino



E142664

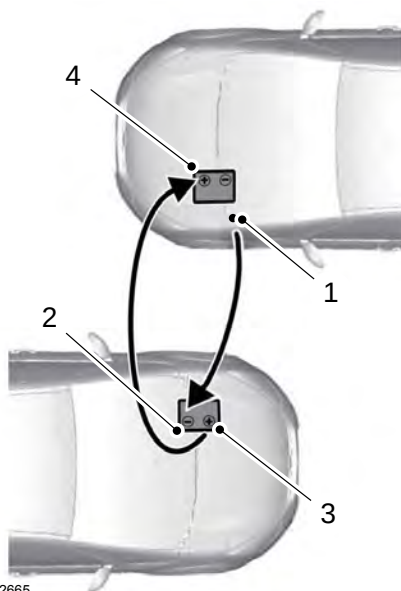
1. Conecte el cable pasacorriente positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería descargada.
2. Conecte el otro extremo del cable positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería auxiliar.
3. Conecte el cable negativo (-) a la terminal negativa (-) de la batería auxiliar del vehículo.
4. Haga la conexión final del cable negativo (-) a una parte metálica expuesta del motor del vehículo descompuesto, lejos de la batería y del sistema de inyección de combustible, o conéctelo a un punto de conexión de tierra si está disponible.

Arranque con cables pasacorriente

1. Arranque el motor del vehículo auxiliar y revolucione el motor moderadamente, o bien oprima el acelerador suavemente para mantener la velocidad del motor entre 2,000 y 3,000 rpm, tal como se muestra en el tacómetro.
2. Arranque el motor del vehículo descompuesto.
3. Una vez que el vehículo descompuesto arranque, deje funcionar los motores de ambos vehículos durante tres minutos antes de desconectar los cables puente.

Retiro de los cables puente

Retire los cables puente en orden inverso al de conexión.



E142665

Emergencias en el camino

1. Desconecte el cable puente negativo (-) del vehículo descompuesto.
2. Retire el cable puente de la terminal negativa (-) de la batería del vehículo auxiliar.
3. Retire el cable pasacorriente de la terminal positiva (+) de la batería del vehículo auxiliar.
4. Retire el cable pasacorriente de la terminal positiva (+) de la batería del vehículo descompuesto.
5. Permita que el motor funcione en ralentí al menos durante un minuto.

Fusibles

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE FUSIBLES

Caja de distribución eléctrica

AVISOS



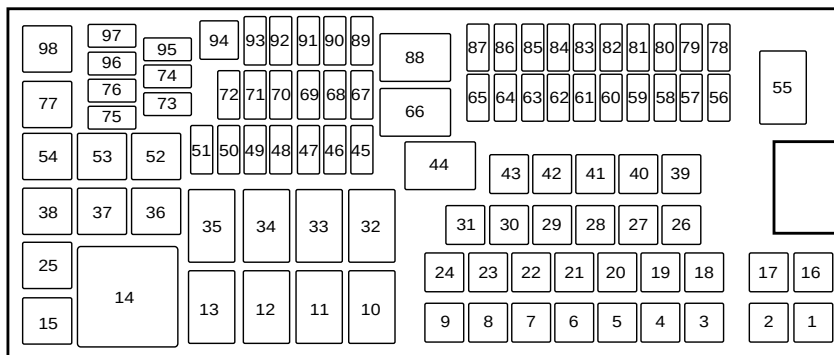
Siempre desconecte la batería del vehículo antes de trabajar con fusibles de alta intensidad de corriente.



Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, siempre vuelva a colocar la cubierta en la caja de distribución eléctrica antes de conectar nuevamente la batería del vehículo o de rellenar los depósitos de fluido.

La caja de distribución eléctrica se ubica en el compartimento del motor. Contiene fusibles de alta intensidad de corriente que protegen contra sobrecargas a los sistemas eléctricos principales del vehículo.

Tendrá que restablecer algunas funciones si desconecta y reconecta la batería. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 188).



E173618

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
1	50 A ²	Punto de tomacorriente posterior 1.
2	50 A ²	Punto de tomacorriente posterior 2.
3	-	No se usa.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
4	30 A ²	Relevador del motor del limpiacristales.
5	50 A ²	Bomba del sistema de frenos antibloqueo.
6	40 A ²	Alimentación de la consola central 6 vías B+2.
7	-	No se usa.
8	-	No se usa.
9	-	No se usa.
10	-	No se usa.
11	Relevador	Relevador del medallón calentado. Relevador de espejos calentados.
12	Relevador	Relevador de marcha/arranque.
13	Relevador	Relevador del motor de arranque.
14	Relevador	Relevador del ventilador de enfriamiento n.º 2 del lado izquierdo.
15	Relevador	Relevador de la bomba de combustible.
16	40 A ²	Alimentación de la consola central 6 vías B+1.
17	-	No se usa.
18	40 A ²	Relevador del motor del soplador delantero.
19	30 A ²	Relevador del motor de arranque.
20	20 A ²	Tomacorriente de la consola central 2.
21	-	No se usa.
22	-	No se usa.
23	30 A ²	Asiento eléctrico del conductor.
24	40 A ²	Relevador de marcha/arranque policial.
25	-	No se usa.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
26	40 A ²	Relevador del medallón calentado.
27	20 A ²	Tomacorriente de la consola central 1.
28	-	No se usa.
29	40 A ²	Alimentación del ventilador de enfriamiento del motor de alta velocidad 1. Fusible primario de velocidad baja del ventilador de enfriamiento del motor 1 y 2.
30	40 A ²	Fusible del ventilador de enfriamiento del motor de alta velocidad 2.
31	25 A ²	Fusible secundario de velocidad baja del ventilador de enfriamiento del motor 1 y 2.
32	-	No se usa.
33	Relevador	Relevador de velocidad baja 2 del ventilador de enfriamiento del motor 1 y 2.
34	Relevador	Relevador del motor del soplador.
35	Relevador	Relevador de velocidad alta del ventilador de enfriamiento del motor 1. Relevador de velocidad baja 1 del ventilador de enfriamiento del motor 1 y 2.
36	-	No se usa.
37	-	No se usa.
38	-	No se usa.
39	-	No se usa.
40	40 A ²	Alimentación de la consola central 6 vías B+1.
41	-	No se usa.
42	30 A ²	Asiento eléctrico del pasajero.
43	20 A ²	Válvulas del sistema de frenos antibloqueo.
44	-	No se usa.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
45	-	No se usa.
46	-	No se usa.
47	-	No se usa.
48	-	No se usa.
49	-	No se usa.
50	15 A ¹	Espejos calentados.
51	-	No se usa.
52	-	No se usa.
53	-	No se usa.
54	-	No se usa.
55	Relevador	Relevador del limpiador.
56	-	No se usa.
57	-	No se usa.
58	10 A ¹	Línea A del alternador.
59	10 A ¹	Interruptor de activación/desactivación del freno.
60	-	No se usa.
61	-	No se usa.
62	10 A ¹	Relevador del embrague del A/C.
63	-	No se usa.
64	-	No se usa.
65	30 A ¹	Relevador de la bomba de combustible.
66	Relevador	Relevador del módulo de control del tren motriz.
67	20 A ¹	Calefacción del sensor de oxígeno. Sensor de flujo de masa de aire.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
		Válvula solenoide de sincronización variable del árbol de levas. Solenoide de ventilación del cánister. Solenoide de purga del cánister.
68	20 A ¹	Bobinas de encendido.
69	20 A ¹	Alimentación del vehículo 1 (módulo de control del tren motriz).
70	15 A ¹	Embrague del A/C. Bobinas del relevador de control del ventilador (1-3). Compresor variable del aire acondicionado. Calentamiento de la transmisión auxiliar. Control de la compuerta de descarga del turbocargador. Válvula electrónica de derivación del compresor. Módulo de tracción en todas las ruedas. Calefacción de la ventilación positiva del cárter.
71	-	No se usa.
72	-	No se usa.
73	20 A ¹	Alimentación de marcha/arranque de la consola central 1.
74	20 A ¹	Alimentación de marcha/arranque de la consola central 2.
75	Diodo.	Diodo.
76	-	No se usa.
77	-	No se usa.
78	-	No se usa.
79	-	No se usa.
80	25 A ¹	Luces intermitentes traseras policiales. Circuito de acceso a las luces de la charola portaobjetos.
81	20 A ¹	Focos.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
82	-	No se usa.
83	-	No se usa.
84	-	No se usa.
85	-	No se usa.
86	7.5 A ¹	Módulo de control del tren motriz. Alimentación y relevador de respaldo. Solenoides de ventilación del cánister.
87	5 A ¹	Relevador de marcha/arranque.
88	Relevador	Relevador de marcha/arranque.
89	5 A ¹	Bobina del relevador del soplador delantero. Módulo de la dirección electrónica servoa-sistida.
90	10 A ¹	Marcha/arranque del módulo de control del tren motriz.
91	-	No se usa.
92	10 A ¹	Módulo del sistema de frenos antibloqueo.
93	5 A ¹	Relevador del desempañador de la ventana trasera. Relevador de liberación de la cajuela.
94	30 A ²	Marcha/arranque del panel de fusibles del compartimiento de pasajeros.
95	2 A ¹	Alimentación de arranque de la consola central.
96	-	No se usa.
97	-	No se usa.
98	Relevador	Relevador del embrague del A/C.

¹ Minifusibles.

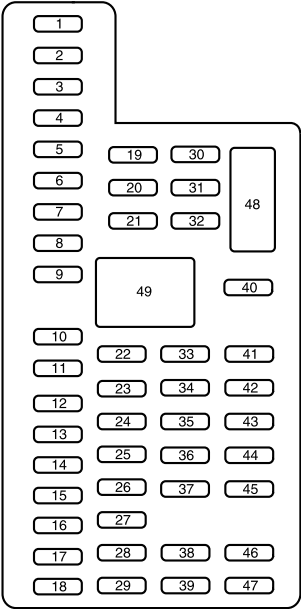
² Fusibles de cartucho.

Fusibles

Panel de fusibles del compartimiento de pasajeros

El panel de fusibles se ubica debajo del

panel de instrumentos a la izquierda del volante de dirección. Deberá quitar un panel de vestidura para acceder a el.



E163102

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
1	30 A	Motores de las ventanas inteligentes trasera derecha y delantera izquierda.
2	15 A	Interruptor del asiento del conductor. Alimentación de 14 vías B+ 3.
3	30 A	No se usa (refacción).
4	10 A	Relevador del ahorrador de batería de las luces a pedido. Luz de la guantera. Luz auxiliar.
5	20 A	Alimentación de 14 vías B+ 1.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
6	5 A	No se usa (refacción).
7	7.5 A	No se usa (refacción).
8	10 A	No se usa (refacción).
9	10 A	Módulo SYNC. Pantallas multifuncionales. Panel electrónico de terminación. Módulo del transceptor de radiofrecuencia.
10	10 A	Relevador de marcha y accesorios.
11	10 A	No se usa (refacción).
12	15 A	LED de iluminación de fondo. Iluminación interior. Alimentación de iluminación de fondo.
13	15 A	Indicadores de dirección del lado derecho. Caja de fusibles/relevadores policial, posterior derecha.
14	15 A	Indicadores de dirección del lado izquierdo. Caja de fusibles/relevadores policial, posterior izquierda.
15	15 A	Luz de freno. Luz de reversa.
16	10 A	Luz baja delantera derecha.
17	10 A	Luz baja delantera izquierda.
18	10 A	Interbloqueo de la palanca de cambios. Activación del módulo de control del tren motriz.
19	20 A	Circuito de acceso de la consola central policial B+ 8. Alimentación de 14 vías B+ 2.
20	20 A	Relevador y bobina de todos los motores de bloqueo. Relevador y bobina del motor de bloqueo del conductor.
21	10 A	Módulo eléctrico extendido.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
22	20 A	Relevador del claxon.
23	15 A	Lógica del módulo de control del volante de dirección. Tablero de instrumentos.
24	15 A	Módulo de control del volante de dirección.
25	15 A	No se usa (refacción).
26	5 A	Interruptor de encendido.
27	20 A	No se usa (refacción).
28	15 A	No se usa (refacción).
29	20 A	Radio. Módulo del sistema de posicionamiento global.
30	15 A	Luces de estacionamiento delanteras.
31	5 A	Señal de freno para el equipo policial.
32	15 A	Interruptor maestro de la ventana y el espejo. Iluminación del interruptor de los seguros. Alimentación en línea de accesorios con retraso de la consola policial. Alimentación de accesorio con retraso.
33	10 A	No se usa (refacción).
34	10 A	Módulo del sistema de ayuda de estacionamiento en reversa. Módulo del monitor de punto ciego. Cámara trasera.
35	5 A	Sensor de humedad motorizado. Interruptor de cancelación de sobremarcha (alimentación del interruptor de marcha baja) Cambio de columna: marcha baja.
36	10 A	No se usa (refacción).
37	10 A	No se usa (refacción).
38	10 A	Retrovisor de atenuación automática.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
		Espejo de la cámara retrovisora.
39	15 A	Obturadores de los faros de luces altas.
40	10 A	Luces de estacionamiento traseras.
41	7.5 A	Módulo eléctrico extendido.
42	5 A	Módulo de control policial del volante de dirección de 4 botones.
43	10 A	No se usa (refacción).
44	10 A	No se usa (refacción).
45	5 A	No se usa (refacción).
46	10 A	Módulo del sistema de control de clima.
47	15 A	No se usa (refacción).
48	Cortacircuitos de 30 A	Interruptores de la ventana.
49	Relevador	Accesorio con retardo.

CAMBIO DE FUSIBLES

Fusible(s)

ALERTA



Siempre reemplace un fusible por otro que tenga el amperaje especificado. El uso de un fusible con un amperaje mayor puede causar graves daños al cableado y podría provocar un incendio.

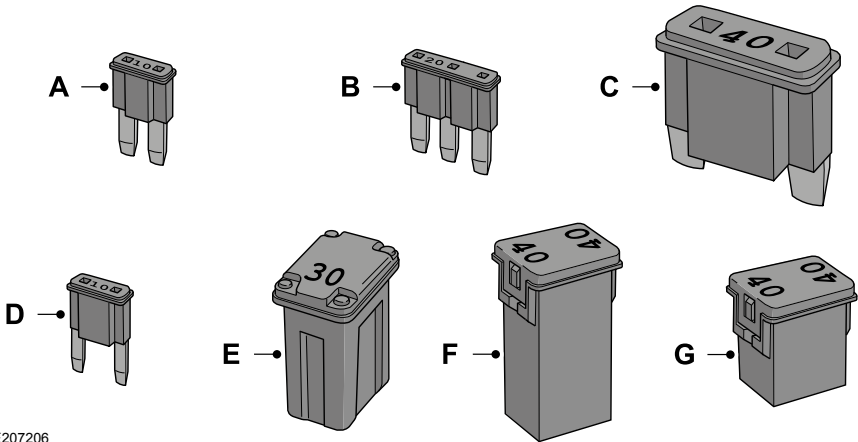


E217331

Si los componentes eléctricos del vehículo no funcionan, es posible que se haya fundido un fusible. Los fusibles fundidos se reconocen por tener un alambre roto en su interior. Revise los fusibles correspondientes antes de reemplazar algún componente eléctrico.

Fusibles

Tipos de fusible



E207206

Etiqueta	Tipo de fusible
A	Micro 2
B	Micro 3
C	Maxi
D	Mini
E	Caja M
F	Caja J
G	Caja J, bajo perfil

INFORMACIÓN GENERAL

Lleve su vehículo a servicio en forma regular para ayudar a mantener su valía de carretera y su valor de reventa. Existe una gran red de distribuidores autorizados disponibles para ayudarle con su experiencia en servicios profesionales. Creemos que sus técnicos capacitados especialmente son los mejores calificados para dar servicio a su vehículo en forma adecuada y experta. Ellos cuentan con el respaldo de un amplio rango de herramientas altamente especializadas, desarrolladas específicamente para dar servicio a su vehículo.

Si su vehículo requiere servicio profesional, un distribuidor autorizado puede proporcionar las refacciones y el servicio necesarios. Revise la información de garantía para saber qué refacciones y servicios se cubren.

Use solo los combustibles, lubricantes, líquidos y refacciones recomendados que cumplan con las especificaciones. Las refacciones Motorcraft® están diseñadas y fabricadas para proporcionar el mejor rendimiento en su vehículo.

Precauciones

- No trabaje con el motor caliente.
- Asegúrese que no quede nada atrapado en las partes en movimiento.
- No trabaje en un vehículo con el motor en funcionamiento dentro de un espacio cerrado, a menos que esté seguro que tiene suficiente ventilación.
- Mantenga todas las llamas al descubierto y cualquier otro material incandescente (por ejemplo, cigarrillos) lejos de la batería del vehículo y de todas las piezas relacionadas con el sistema de combustible.

Trabajo con el motor apagado

1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a la posición de estacionamiento (P).
2. Pare el motor.
3. Bloquee las ruedas.

Trabajo con el motor encendido

ALERTA

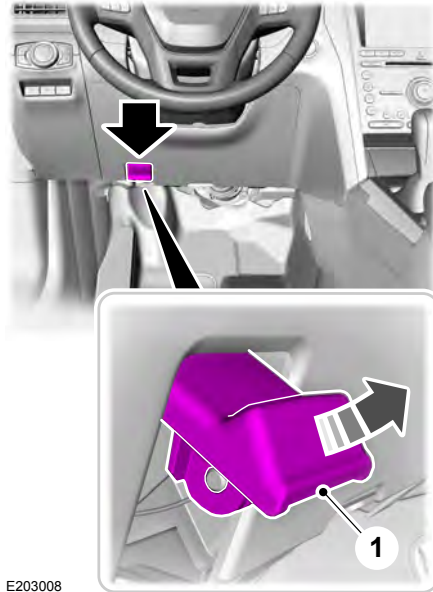


Para reducir el riesgo de daño al vehículo y/o quemaduras personales, no arranque el motor con el filtro de aire extraído y no lo saque mientras el motor está funcionando.

1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a la posición de estacionamiento (P).
2. Bloquee las ruedas.

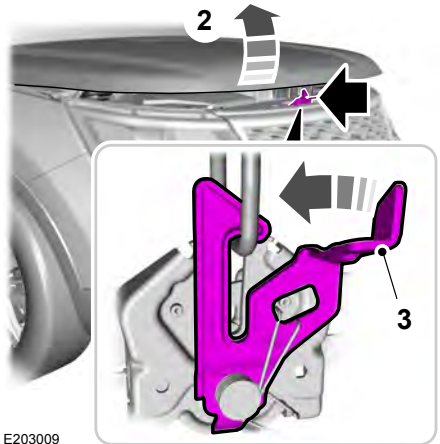
APERTURA Y CIERRE DEL COFRE

Apertura del cofre



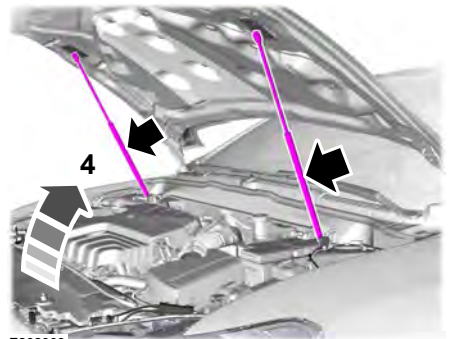
E203008

1. Dentro del vehículo, tire de la manija de apertura del cofre que está debajo del lado izquierdo del panel de instrumentos.
2. Levante levemente el cofre.



E203009

3. Libere la cerradura del cofre al presionar la palanca de liberación secundaria a su lado izquierdo.



E202009

4. Abra el cofre. Los puntales del cofre sostienen automáticamente el cofre.

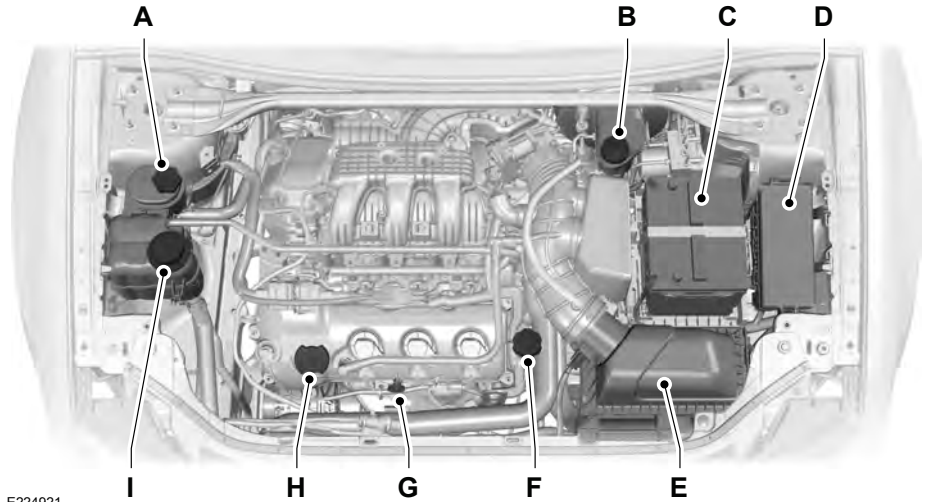
Cerrado del cofre

1. Baje el cofre y déjelo caer con su propio peso de una altura de al menos 20–30 cm.

Mantenimiento

Nota: asegúrese de que el cofre esté correctamente cerrado.

REVISIÓN DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 3.5L DURATEC



E224921

- A. Depósito de refrigerante del motor. Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 179).
- B. Depósito del líquido de frenos. Ver **Verificación del fluido de frenos** (página 187).
- C. Batería. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 188).
- D. Caja de distribución eléctrica. Ver **Fusibles** (página 161).
- E. Conjunto del filtro de aire. Ver **Cambio del filtro de aire del motor** (página 196).
- F. Varilla medidora del nivel de la transmisión automática. Ver **Verificación del fluido de la transmisión automática** (página 184).
- G. Varilla medidora del nivel del aceite del motor. Ver **Varilla indicadora de nivel de aceite del motor** (página 177).

Mantenimiento

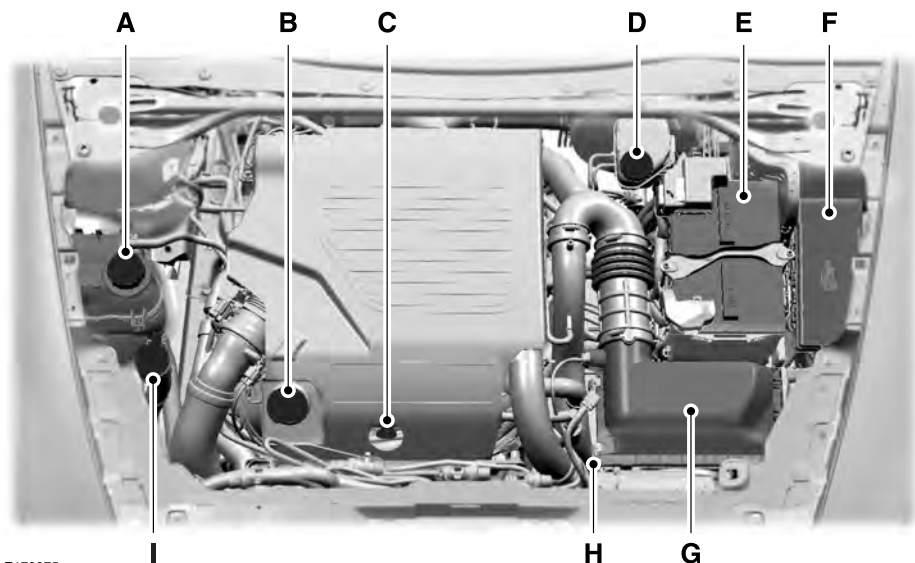
- H. Tapón de llenado de aceite del motor. Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 177).
- I. Depósito de líquido lavaparabrisas. Ver **Comprobación del fluido del lavador** (página 188).

Protector del motor



Algunos vehículos pueden estar equipados con una protección de aire debajo del motor. Es necesario quitar esa protección para realizar el mantenimiento, incluidos los cambios de aceite y de filtro. La protección tiene cuatro sujetadores de liberación rápida para fijarla en su lugar.

REVISIÓN DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 3.5L ECOBOOST™

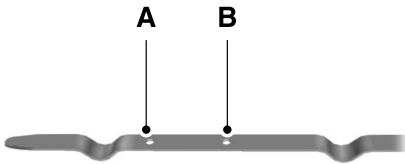


E173375

- A. Depósito de refrigerante del motor. Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 179).
- B. Tapón de llenado de aceite del motor. Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 177).
- C. Varilla indicadora del nivel del aceite del motor. Ver **Varilla indicadora de nivel de aceite del motor** (página 177).
- D. Depósito del líquido de frenos. Ver **Verificación del fluido de frenos** (página 187).
- E. Batería. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 188).
- F. Caja de fusibles del compartimiento del motor. Ver **Fusibles** (página 161).
- G. Ensamblaje del filtro de aire. Ver **Cambio del filtro de aire del motor** (página 196).

- H. Varilla medidora del nivel de la transmisión automática. Ver **Verificación del fluido de la transmisión automática** (página 184).
- I. Depósito de fluido lavaparabrisas. Ver **Comprobación del fluido del lavador** (página 188).

VARILLA INDICADORA DE NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR



E146429

A MIN
B MAX

COMPROBACIÓN DEL ACEITE DE MOTOR

Para revisar el nivel de aceite del motor en forma precisa y constante, se recomienda lo siguiente:

1. Asegúrese de que esté puesto el freno de estacionamiento. Asegúrese de que la transmisión esté en estacionamiento (P) o en neutral (N).
2. Haga funcionar el motor hasta que alcance la temperatura de operación normal.
3. Asegúrese de que el vehículo esté en una superficie nivelada.

4. Apague el motor y espere 15 minutos a que el aceite drene hasta el cárter de aceite. Revisión del nivel de aceite del motor demasiado pronto después de apagar el motor puede causar una lectura inadecuada.
5. Abra el cofre. Ver **Apertura y cierre del cofre** (página 173).
6. Quite la varilla indicadora de nivel y límpiela con un trapo limpio sin pelusa. Ver **Revisión del compartimiento del motor** (página 176).
7. Vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y quítela nuevamente para comprobar el nivel del aceite. Ver **Varilla indicadora de nivel de aceite del motor** (página 177).
8. Asegúrese de que el nivel de aceite está entre las marcas de nivel máximo y mínimo. Si el nivel del aceite está en la marca de nivel mínimo, agregue aceite inmediatamente. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 233).
9. Si el aceite está a un nivel correcto, vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y asegúrese de que quede bien ajustada.

Nota: No quite la varilla indicadora cuando el motor esté en marcha.

Nota: Si el nivel de aceite está entre las marcas de nivel máximo y mínimo, el nivel es aceptable. No agregue aceite.

Nota: El consumo de aceite de los motores nuevos alcanza su nivel normal después de aproximadamente 5.000 km.

Mantenimiento

Cómo agregar aceite del motor

ALERTA



No quite el tapón de llenado cuando el motor esté funcionando.

No use aditivos de aceite de motor complementarios porque son innecesarios y podrían generar daño del motor que puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.



E142732

Utilice exclusivamente aceites para motores de gasolina certificados por American Petroleum Institute (API). Un aceite con este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de ahorro de combustible del International Lubricants Specification Advisory Committee (ILSAC).

Para alcanzar el máximo nivel del aceite del motor, haga lo siguiente:

1. Antes de quitar el tapón, limpie el área alrededor del tapón de llenado de aceite.
2. Retire el tapón de llenado de aceite del motor. Ver **Revisión del compartimiento del motor** (página 176). Gírelo hacia la izquierda y quítelo.

3. Agregue aceite del motor que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 233). Puede que tenga que usar un embudo para verter el aceite del motor en la abertura.
4. Vuelva a revisar el nivel del aceite.
5. Si el aceite está a un nivel correcto, vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y asegúrese de que quede bien ajustada.
6. Vuelva a colocar el tapón de llenado de aceite del motor. Gire a la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia.

Nota: No agregue aceite por encima de la marca de nivel máximo. Los niveles de aceite por encima de la marca de nivel máximo pueden causar daños al motor.

Nota: Asegúrese de que el tapón de llenado de aceite esté bien instalado en su lugar.

Nota: Limpie cualquier salpicadura con un paño absorbente de inmediato.

RESTABLECIMIENTO DEL INDICADOR DEL CAMBIO DE ACEITE

Use los controles de la pantalla de información del volante de dirección para restablecer el indicador de cambio de aceite.

Mantenimiento

Desde el menú principal, desplácese hasta:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Presione el botón de flecha derecha, luego, desde este menú, desplácese hasta el siguiente mensaje.
Confort	Presione el botón de flecha derecha, luego, desde este menú, desplácese hasta el siguiente mensaje.
Estado aceite	Presione el botón de flecha derecha, luego, desde este menú, desplácese hasta el siguiente mensaje.
Sost. OK p/ reiniciar	Mantenga presionado el botón OK hasta que se muestre el siguiente mensaje en el tablero de instrumentos.
	Reinicio exitoso
	Cuando se restablece el indicador de cambio de aceite, el tablero de instrumentos muestra 100%.
	Vida restante {00}%
	Si el tablero de instrumentos muestra alguno de los siguientes mensajes, repita el proceso.
	No reiniciado
	Reinicio cancelado

COMPROBACIÓN DEL REFRIGERANTE DE MOTOR

AVISOS



No agregue refrigerante de motor cuando el motor esté caliente. Al salir, el vapor y los líquidos hirvientes de un sistema de enfriamiento caliente pueden producirle graves quemaduras. Además, puede sufrir quemaduras si derrama refrigerante en las piezas calientes del motor.



No ponga refrigerante de motor en el depósito de líquido lavaparabrisas. Si se rocía en el parabrisas, el refrigerante de motor puede dificultar la visión a través del parabrisas.



Para disminuir el riesgo de sufrir lesiones personales, asegúrese de que el motor esté frío antes de quitar el tapón de alivio de presión del refrigerante. El sistema de enfriamiento está bajo presión. Vapor y líquido caliente pueden salir con fuerza cuando suelte ligeramente la tapa.



No rellene con refrigerante más allá de la marca **MAX**.

Cuando el motor esté frío, revise la concentración y nivel del refrigerante en los intervalos indicados en el registro de mantenimiento programado.

Nota: Asegúrese de que el nivel de refrigerante esté entre las marcas **MIN** y **MAX** en el depósito del refrigerante de motor.

Nota: El refrigerante se expande cuando está caliente. Es posible que el nivel sobrepase la marca **MAX**.

Mantenimiento

Mantenga la concentración de refrigerante entre el 48 % y el 50 %, que equivale a un punto de congelamiento de entre -30 °F (-34 °C) y -34 °F (-37 °C). La concentración de refrigerante debe medirse con un refractómetro. No recomendamos el uso de densímetros ni tiras de prueba de refrigerante para medir la concentración de refrigerante.

Adición de refrigerante

ALERTA



Nunca quite el tapón del depósito del refrigerante mientras el motor esté caliente o en funcionamiento.

Nota: *Los líquidos de automóviles no son intercambiables. Tenga cuidado de no poner refrigerante de motor en el depósito del líquido limpiaparabrisas o líquido limpiaparabrisas en el depósito del refrigerante de motor.*

Nota: *No use selladores de fugas, selladores para sistemas de enfriamiento ni aditivos no especificados, ya que pueden dañar los sistemas de enfriamiento o calefacción del motor. Es posible que la garantía del vehículo no cubra el daño en los componentes.*

Es muy importante usar refrigerante prediluido aprobado con la especificación correcta a fin de evitar obstruir los pequeños conductos del sistema de enfriamiento del motor. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 228). No mezcle diferentes colores o tipos de refrigerante en su vehículo. La mezcla de refrigerantes de motor o el uso de un refrigerante incorrecto puede dañar el motor o los componentes del sistema de enfriamiento, y puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

Nota: *Si no está disponible un refrigerante prediluido, use el refrigerante concentrado aprobado diluido con agua destilada en proporción 50/50. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 228). El uso de agua no desionizada puede contribuir a la formación de depósitos, corrosión y obstrucción de los pequeños conductos del sistema de enfriamiento.*

Nota: *Es posible que los refrigerantes que se venden para todas las marcas y los modelos no cumplan con las especificaciones de Ford y puedan dañar el sistema de enfriamiento. Es posible que la garantía del vehículo no cubra el daño en los componentes.*

Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o por debajo de esta, agregue inmediatamente refrigerante prediluido.

Para alcanzar el máximo nivel de refrigerante, haga lo siguiente:

1. Desatornille lentamente la tapa. Cualquier tipo de presión escapa en la medida que desatornilla la tapa.
2. Agregue un refrigerante prediluido que cumpla con la especificación correcta. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 228).
3. Agregue suficiente refrigerante prediluido para llegar al nivel correcto.
4. Reemplace la tapa del depósito de refrigerante, gírela hacia la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia.
5. Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito del refrigerante las próximas veces que conduzca su vehículo. De ser necesario, agregue suficiente refrigerante de motor prediluido para llevar el nivel de refrigerante al punto correcto.

Mantenimiento

Si agregó más de 1 L de refrigerante de motor por mes, haga revisar el vehículo lo antes posible. Hacer funcionar un motor con un nivel de refrigerante bajo puede ocasionar un sobrecalentamiento del motor, además de posibles daños a este.

Nota: *Durante el funcionamiento normal del vehículo, el refrigerante puede cambiar de color naranja a rosa o rojo pálido. Siempre y cuando el refrigerante sea claro y no esté contaminado, este cambio de color no indica que se haya echado a perder ni que deba drenarse, reemplazarse ni que el sistema deba lavarse.*

Nota: *En caso de emergencia, puede agregar una gran cantidad de agua sin refrigerante para poder llegar a un taller de servicio para su vehículo. El agregar agua sola, sin refrigerante, puede provocar daños en el motor por corrosión, sobrecalentamiento o congelamiento. Cuando llegue a un taller de servicio, debe drenar y rellenar el sistema de enfriamiento con refrigerante prediluido que cumpla con la especificación correcta. Ver*

Capacidades y especificaciones (página 228).

No use los siguientes como un sustituto de refrigerante:

- Alcohol.
- Metanol.
- Agua salobre.
- Cualquier refrigerante mezclado con anticongelante que contenga alcohol o metanol.

El alcohol y otros líquidos pueden provocar daños en el motor por sobrecalentamiento o congelamiento.

No agregue inhibidores o aditivos adicionales al refrigerante. Estos pueden ser dañinos y pueden comprometer la protección anticorrosiva del refrigerante.

Refrigerante reciclado

No recomendamos el uso de refrigerante reciclado, ya que aún no se encuentra disponible un proceso de reciclaje aprobado.

Deseche el refrigerante de motor usado de manera apropiada. Siga las normas y los reglamentos de su comunidad para reciclar y eliminar los líquidos de automóviles.

Climas extremos

Si conduce en climas extremadamente fríos:

- Puede ser necesario aumentar la concentración de refrigerante por encima del 50 %.
- Una concentración de refrigerante del 60 % ofrece una mejor protección en cuanto al punto de congelación. Las concentraciones de refrigerante por sobre el 60 % disminuyen las propiedades de protección contra calor excesivo del refrigerante y pueden causar daños en el motor.

Si conduce en climas extremadamente cálidos:

- Puede disminuir la concentración de refrigerante al 40 %.
- Las concentraciones de refrigerante por debajo del 40 % disminuirán las propiedades de protección anticorrosiva y de congelamiento del refrigerante y pueden causar daños en el motor.

Los vehículos que se manejan durante todo el año en climas que no son extremos deben usar refrigerante prediluido para la óptima protección del motor y el sistema de enfriamiento.

Mantenimiento

Cambio del refrigerante

El refrigerante se debe cambiar en los intervalos de millaje especificados en la Información de mantenimiento programado. Agregue un refrigerante prediluido que cumpla con la especificación correcta. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 228).

Enfriamiento a prueba de fallas

El enfriamiento a prueba de fallas le permite manejar temporalmente el vehículo antes de que aumenten los daños en los componentes. El margen de seguridad a prueba de fallas depende de la temperatura ambiental, de la carga del vehículo y del terreno.

Cómo funciona el enfriamiento de seguridad a prueba de fallas

Si el motor comienza a sobrecalentarse, el indicador de temperatura del refrigerante se mueve hacia la zona roja:



Se enciende una luz de advertencia y puede aparecer un mensaje en la pantalla de información.



Si alcanza una condición de temperatura excesiva preestablecida, el motor cambiará automáticamente al funcionamiento alterno de cilindros. Cada cilindro desactivado actúa como una bomba de aire y enfría el motor.

Cuando ocurre lo anterior, el vehículo sigue funcionando, sin embargo:

- La potencia del motor es limitada.
- Se apaga el sistema de aire acondicionado.

El funcionamiento continuo incrementa la temperatura del motor, lo que hará que el motor se apague por completo. En esta situación se presentará un aumento en el esfuerzo de la dirección y del frenado.

Cuando la temperatura del motor se enfríe, podrá volver a arrancar el motor. Haga revisar su vehículo lo más pronto posible para minimizar daños en el motor.

Cuándo se activa el modo a prueba de fallas

AVISOS



El modo a prueba de fallas solo se debe usar en emergencias. Haga funcionar el vehículo en modo a prueba de fallas solo el tiempo necesario para conducir el vehículo a un lugar seguro y buscar ayuda para reparación inmediatamente. Cuando el vehículo se encuentra en el modo a prueba de fallas, el motor tendrá potencia limitada, no podrá mantener el funcionamiento a alta velocidad y podría apagarse completamente sin advertencia previa. También quedará deshabilitada la dirección hidráulica y la asistencia de frenos de potencia, lo que podría incrementar la posibilidad de choques y de heridas graves.



Nunca quite el tapón del depósito del refrigerante mientras el motor esté caliente o en funcionamiento.

El vehículo tiene potencia del motor limitada en el modo a prueba de fallas; por lo tanto, maneje con cuidado. El vehículo no mantiene el funcionamiento en alta velocidad y el motor puede funcionar deficientemente.

Recuerde que el motor podría detenerse en forma automática a fin de evitar daños en el motor. En este caso:

1. Sálgase del camino lo antes posible y apague el motor.

2. Si usted es socio de un programa de asistencia en carretera, le recomendamos que se comunique con su proveedor de asistencia en carretera.
3. Si esto no es posible, espere un período corto para que el motor se enfríe.
4. Revise el nivel de refrigerante. Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o por debajo de esta, agregue inmediatamente refrigerante prediluido.
5. Cuando la temperatura del motor se enfríe, podrá volver a arrancar el motor. Haga revisar su vehículo lo más pronto posible para minimizar daños en el motor.

Nota: Conducir el vehículo sin realizar reparaciones incrementa las posibilidades de que se dañe el motor.

Administración de la temperatura del refrigerante de motor (Si está equipado)

ALERTA



Para reducir el riesgo de colisiones y lesiones, tenga presente que la velocidad del vehículo podría disminuir y que el vehículo podría no ser capaz de acelerar con máxima potencia hasta que disminuya la temperatura del refrigerante.

Si arrastra un remolque con su vehículo, el motor del vehículo puede temporalmente alcanzar una temperatura superior durante condiciones de funcionamiento de alta intensidad, como ascender en una pendiente prolongada o pronunciada con temperaturas ambiente elevadas.

En esas situaciones, observará que el indicador de temperatura del refrigerante se mueve hacia la zona roja y aparecerá un mensaje en la pantalla de información.

Puede notar una disminución en la velocidad del vehículo ocasionada por una potencia reducida del motor. A fin de administrar la temperatura del refrigerante de motor: El vehículo puede entrar en este modo si tienen lugar determinadas condiciones de alta temperatura y carga alta. La cantidad de reducción de la velocidad depende de la carga del vehículo, la pendiente y la temperatura ambiente. Si ocurre lo anterior, no necesita salirse del camino. Puede seguir manejando el vehículo.

El aire acondicionado podría encenderse y apagarse automáticamente durante condiciones extremas de funcionamiento a fin evitar el sobrecalentamiento del motor. Cuando la temperatura del refrigerante disminuye a una temperatura normal de operación, el aire acondicionado se activará.

Si el indicador de temperatura del refrigerante se mueve completamente hasta la zona roja o si aparecen los mensajes de advertencia de temperatura del refrigerante o servicio del motor a la brevedad en la pantalla de información, realice lo siguiente:

1. Detenga el vehículo lo más pronto posible en un área segura y cambie la transmisión a estacionamiento **(P)**.
2. Deje el motor funcionando hasta que la aguja del indicador de temperatura del refrigerante vuelva a la posición normal. Si la temperatura no baja después de varios minutos, realice los demás pasos.
3. Apague el motor y espere que se enfríe. Revise el nivel de refrigerante.
4. Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o por debajo de esta, agregue inmediatamente refrigerante prediluido.
5. Si el nivel de refrigerante es normal, vuelva a arrancar el motor y continúe.

VERIFICACIÓN DEL FLUIDO DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA - 3.5L DURATEC/3.5L ECOBOOST™

Transmisión 6F50/6F55 (Si está equipado)

AVISOS



La tapa de la varilla indicadora y los componentes circundantes pueden estar calientes, utilice guantes.



Utilice guantes al mover el conjunto del filtro de aire. Los componentes estarán calientes.

Nota: el fluido de transmisión automática se expande al calentarse. Para una medición precisa del nivel de fluidos, conduzca el vehículo hasta que se caliente, aproximadamente 30 km. Si conduce el vehículo por largo tiempo a altas velocidades, en tráfico de ciudad con clima caluroso o arrastrando un remolque, apague el vehículo hasta que alcance su temperatura de operación normal antes de revisar los niveles de fluido. Según el uso del vehículo, el tiempo de enfriamiento puede ser de 30 minutos o más.

Consulte su información de mantenimiento programado para conocer los intervalos programados para revisiones y cambios de aceite. La transmisión de su vehículo no consume fluido. Sin embargo, debe revisar el nivel de fluido si la transmisión no funciona correctamente. Por ejemplo, si la transmisión se resbala o cambia lentamente, o si observa alguna señal de filtración de aceite.

1. Conduzca el vehículo durante 20 millas (30 km) o hasta que alcance una temperatura de operación normal.

2. Estacione su vehículo en una superficie nivelada y accione el freno de estacionamiento.
3. Con el freno de estacionamiento accionado y el pie en el pedal del freno, arranque el motor y mueva la palanca de cambios por todas las velocidades. Permita un mínimo de 10 segundos de acoplamiento en cada velocidad.
4. Coloque la palanca de cambios en estacionamiento (P) y deje el motor funcionando.

Nota: en el caso de vehículos con motor EcoBoost, haga a un lado el ensamblaje del filtro de aire para acceder a la varilla indicadora de la transmisión. Para obtener más información, consulte Mover el ensamblaje del filtro de aire.

5. Retire la varilla indicadora y límpiela con un trapo seco y sin pelusa. Si fuera necesario, consulte en este capítulo Visión general debajo del cofre para conocer la localización de la varilla indicadora.
6. Inserte la varilla indicadora y asegúrese de ajustarla por completo en el tubo de llenado girándola a la posición de bloqueo.
7. Extraiga la varilla indicadora e inspeccione el nivel de fluido. El aceite debe estar en las áreas designadas para tener la temperatura de operación normal.

Mover el conjunto del filtro de aire (acceso a la varilla indicadora)

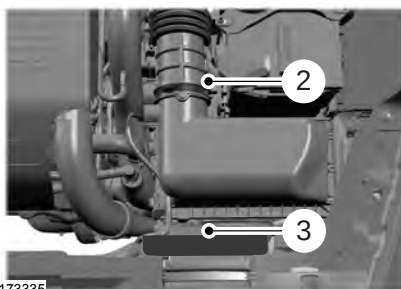
ALERTA



No ponga en marcha el motor con el filtro de aire desconectado.

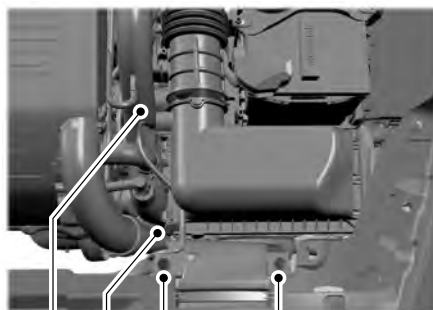
1. Apague el motor.

Mantenimiento



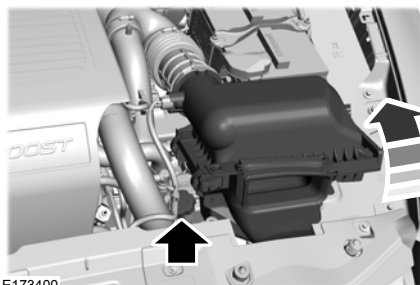
E173335

2. Limpie el área alrededor de la abrazadera que conecta el conjunto del filtro de aire a la manguera de hule y luego aflójela.
3. Quite la cubierta del tornillo.



E173334

4. Quite los dos pernos que sujetan el conjunto del filtro de aire a la parte delantera del vehículo.
5. Quite el arnés y conserve el clip jalando hacia arriba.
6. No desconecte el sensor.



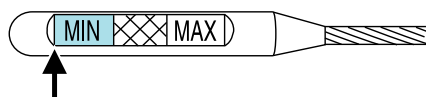
E173400

7. Jale hacia arriba el conjunto del filtro de aire hasta desconectarlo de las arandelas aislantes asentadas ubicadas debajo del conjunto del filtro de aire.
8. Gire el conjunto del filtro de aire 90 grados hacia la izquierda. Asegúrese de que la manguera de hule siga conectada al conjunto del filtro de aire.
9. Apriete la abrazadera.

Ahora puede acceder al indicador del nivel de fluido de la transmisión.

Revisión del nivel de fluido

Nivel bajo de fluido



E158842

Mantenimiento

Si el nivel de fluido está por debajo de la marca MIN de la varilla indicadora, agregue fluido hasta llegar al nivel de la marca cuadrículada.

Nota: Si el nivel de fluido está por debajo de la marca MIN, no conduzca el vehículo. Una condición de llenado insuficiente puede provocar problemas de cambios o de acoplamiento o posibles daños.

Nivel correcto de fluido

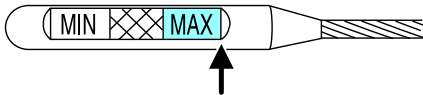


E158843

Revise el fluido de la transmisión a las temperaturas de operación normales entre 180 °F (82 °C) y 200 °F (93 °C) sobre una superficie plana. Conduzca el vehículo hasta que alcance su temperatura de operación normal después de aproximadamente 30 km.

El nivel de fluido de la transmisión debe encontrarse dentro del área cuadrículada si se encuentra a una temperatura de operación normal entre 180 °F (82 °C) y 200 °F (93 °C).

Nivel alto de fluido



E158844

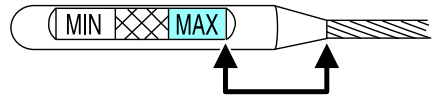
Si el nivel de fluido está por encima de la marca MAX de la varilla indicadora, extraiga fluido hasta llegar al nivel de la marca cuadrículada.

Nota: un nivel de fluido por encima de la marca MAX puede provocar problemas de cambios o de acoplamiento o posibles daños. Los niveles altos de fluido pueden deberse al sobrecalentamiento. Si conduce el vehículo por largo tiempo a altas velocidades, en tráfico de ciudad con clima caluroso o arrastrando un remolque, debe apagar el vehículo hasta que alcance temperaturas de operación normales. Según el uso del vehículo, el tiempo de enfriamiento puede ser de 30 minutos o más.

Ajuste de los niveles del fluido de la transmisión automática



E158845



E158846

Antes de agregar cualquier fluido, asegúrese de que sea el tipo correcto. Generalmente, el tipo de fluido utilizado se indica en la varilla indicadora y en la sección Especificaciones técnicas de este capítulo.

Mantenimiento

Nota: una condición de llenado excesivo de fluido de la transmisión puede provocar problemas de cambios o de acoplamiento o posibles daños.

No utilice aditivos, tratamientos ni productos de limpieza suplementarios para el fluido de la transmisión. El uso de dichos productos puede afectar el funcionamiento de la transmisión y provocar daños a sus componentes internos. Vuelva a instalar el conjunto del filtro de aire. Después de revisar y ajustar el nivel de fluido según sea necesario, proceda como se indica a continuación:

1. Apague el motor.
2. Afloje la abrazadera que sostiene el conjunto del filtro de aire a la manguera de hule.
3. Asiente el conjunto del filtro de aire en las arandelas aislantes empujando el conjunto del filtro de aceite hacia abajo.
4. Apriete la abrazadera.
5. Instale y apriete los dos pernos que sujetan el conjunto del filtro de aire a la parte delantera del vehículo.
6. Instale la cubierta del tornillo.
7. Vuelva a instalar el broche que retiene el arnés en la parte delantera del conjunto del filtro de aire.

VERIFICACIÓN DEL FLUIDO DE FRENOS

AVISOS



No utilice un líquido que no sea el líquido de frenos recomendado pues reducirá la eficiencia de los frenos. El uso de un líquido que no sea el recomendado podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

AVISOS



Use solo líquido de frenos de un contenedor sellado. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede provocar daños o fallas en el sistema de frenos. Si no cumple con esta advertencia, podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



No permita que le caiga fluido en la piel u ojos. Si esto sucede, enjuague de inmediato las áreas afectadas con abundante agua y consulte a su médico.



Un nivel de líquido entre las líneas **MAX** y **MIN** está dentro del rango de funcionamiento normal y no hay necesidad de agregar líquido. El nivel de un líquido que no está en el rango normal de funcionamiento puede poner en riesgo el rendimiento del sistema. Haga que revisen el vehículo inmediatamente.



E170684

Mantenimiento

A fin de evitar la contaminación del líquido, la tapa del depósito debe permanecer en su lugar y completamente apretada, a menos que esté agregando líquido.

Solo use líquido que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 228).

COMPROBACIÓN DEL FLUIDO DEL LAVADOR

ALERTA



Si hace funcionar el vehículo a temperaturas inferiores a 5 °C (40 °F), use líquido lavaparabrisas con protección anticongelante. No usar líquido lavaparabrisas con protección anticongelante en climas fríos puede producir una visión difusa a través del parabrisas y aumentar el riesgo de lesiones o de accidentes.

Agregue líquido en el depósito si el nivel está bajo. Use sólo un líquido lavaparabrisas que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 228).

Es probable que las normas estatales o locales de compuestos orgánicos volátiles restrinjan el uso de metanol, un aditivo anticongelante común para lavaparabrisas. Los líquidos lavaparabrisas que contienen agentes anticongelantes sin metanol sólo se deben usar si brindan una protección ante clima frío sin dañar el acabado de la pintura del vehículo, las hojas de los limpiadores ni el sistema del lavador.

FILTRO DE COMBUSTIBLE

Su vehículo está equipado con un filtro de combustible de por vida que está integrado al tanque de combustible. No es necesario realizar mantenimiento periódico ni reemplazarlo.

CAMBIO DE LA BATERÍA DE 12V

AVISOS



Normalmente, las baterías producen gases explosivos, los cuales pueden producir lesiones personales. Por esto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas se acerquen a la batería. Al trabajar cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Suministre siempre una ventilación correcta.



Al levantar una batería con caja de plástico, la presión excesiva en las paredes de los extremos puede hacer que el ácido fluya a través de los tapones de ventilación y provoque lesiones personales o daños al vehículo o a la batería. Levante la batería con un portabaterías o con las manos apoyadas en esquinas opuestas.



Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Protéjase los ojos al trabajar cerca de baterías para resguardarse contra posibles salpicaduras de solución ácida. En caso de que el ácido le caiga en la piel o en los ojos, lávelos inmediatamente con agua durante 15 minutos con agua como mínimo y solicite ayuda médica con urgencia. Si ingiere ácido, llame a un médico inmediatamente.

Mantenimiento

AVISOS



Los bornes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo. Lávese las manos después de manipular dichos componentes.



Es posible que este vehículo esté equipado con más de una batería. Si desenchufa los cables de solo una de las baterías no se desconectará el sistema eléctrico de su vehículo. Asegúrese de desenchufar los cables de todas las baterías para desconectar la alimentación de electricidad. Si no lo hace, esto puede causar graves lesiones personales o daño a la propiedad.

Su vehículo está equipado con una batería Motorcraft libre de mantenimiento y que normalmente no requiere agua adicional.

Cuando sea necesario reemplazar la batería, debe usar una batería de refacción recomendada que coincida con los requisitos eléctricos del vehículo.

Nota: Después de limpiar o reemplazar la batería, asegúrese de reinstalar el protector o la cubierta de la batería.

Nota: Agregar accesorios o componentes al vehículo puede perjudicar el rendimiento y la durabilidad de la batería de bajo voltaje. Además, también podría afectar negativamente el desempeño de otros sistemas eléctricos del vehículo.

Para un funcionamiento más prolongado y sin problemas, mantenga limpia y seca la parte superior de la batería.

Si observa indicios de corrosión en la batería o en las terminales, quite los cables de las terminales y límpielos con un cepillo de alambre. Puede neutralizar el ácido con una solución de bicarbonato de sodio y agua.

Debido a que el motor de su vehículo es controlado electrónicamente por una computadora, algunas condiciones de control se mantienen mediante electricidad proveniente de la batería. Cuando la batería se desconecta y cuando se instala una batería nueva, el motor debe volver a aprender su estrategia de ajuste de ralentí y combustible para un manejo y rendimiento óptimos. Los vehículos de combustible flexible (FFV) también deben volver a aprender el contenido de etanol en el combustible para entregar una óptima condición de manejo y rendimiento.

Para restaurar los ajustes, haga lo siguiente:

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Cambie a estacionamiento (P) o a neutral (N).
3. Apague todos los accesorios.
4. Pise el pedal del freno y arranque el vehículo.
5. Haga funcionar el motor hasta que alcance la temperatura de operación normal. Mientras el motor está calentándose, realice lo siguiente: restablezca el reloj. Ver **Sistema de audio** (página 242). Restablezca la característica de rebote de las ventanas eléctricas. Ver **Ventanas y espejos retrovisores** (página 64). Restablezca los preajustes de la radio. Ver **Sistema de audio** (página 242).
6. Permita que el motor funcione en ralentí al menos durante un minuto.
7. Conduzca el vehículo al menos 16 km para reaprender la estrategia de ajuste de ralentí y de combustible.

Mantenimiento

Nota: Si no permite que el motor vuelva a aprender la estrategia de ajuste de ralentí y combustible, la calidad del ralentí del vehículo puede verse afectada negativamente hasta que la computadora del motor reaprenda finalmente dicha estrategia.

Nota: En vehículos de combustible flexible, si utiliza E85, es posible que experimente un arranque deficiente o la incapacidad de arrancar el motor y problemas al manejar hasta que el ajuste del combustible y del contenido de etanol se hayan vuelto a aprender.

Asegúrese de desechar las baterías viejas de manera respetuosa con el medioambiente. Consulte con su autoridad local acerca del reciclaje de las baterías viejas.

Si va a almacenar el vehículo por más de 30 días sin recargar la batería, recomendamos que desconecte los cables de la batería para mantener su carga para un arranque rápido.

Sistema de control de la batería (si está equipado)

El sistema de control de la batería monitorea el estado de la batería y toma medidas para extender su vida útil. Si se detecta un drenaje excesivo de la carga de la batería, el sistema desactivará temporalmente algunos sistemas eléctricos a fin de proteger la batería.

Entre estos sistemas se encuentran:

- Ventana trasera calentada.
- Asientos calentados.
- Sistema de control de clima.
- Volante de dirección calentado.
- Unidad de audio.
- Sistema de navegación.

Podría aparecer un mensaje en la pantalla de información para alertarlo acerca de que se activaron las medidas de protección de la batería. Dicho mensaje son solo para notificar que se está llevando a cabo una acción, y no buscan indicar un problema eléctrico ni que se requiera de un cambio de batería.

Después de reemplazar la batería, o en algunos casos después de cargar la batería con un cargador externo, el sistema de administración de la batería requiere ocho horas de tiempo de reposo del vehículo para reaprender el nuevo estado de la carga de la batería. Durante este lapso, su vehículo debe permanecer totalmente cerrado, con el arranque apagado.

Nota: Antes de reaprender el estado de carga, el sistema de administración de la batería podría deshabilitar temporalmente algunos sistemas eléctricos.

Instalación de accesorios eléctricos

Para asegurarse de que el sistema de administración funciona de manera correcta, no enchufe la conexión a tierra de ningún dispositivo eléctrico directamente al borne negativo de la batería. Esto puede causar mediciones inadecuadas del estado de la batería y un posible funcionamiento incorrecto del sistema.

Nota: Agregar accesorios o componentes al vehículo puede perjudicar el rendimiento y la durabilidad de la batería. Además, también podría afectar negativamente el desempeño de otros sistemas eléctricos del vehículo.

COMPROBACIÓN DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR



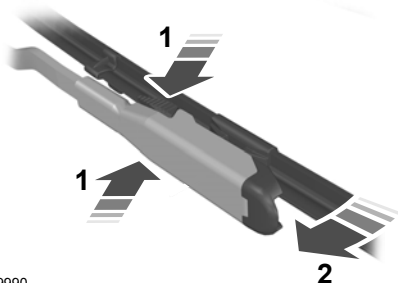
E142463

Pase la punta de los dedos sobre el borde de la hoja para comprobar la aspereza.

Frote las hojas del limpiador con líquido lavaparabrisas o agua aplicada con una esponja o paño suave.

CAMBIO DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR

1. Hale la hoja del limpiador, apártela del vidrio y oprima al mismo tiempo los botones de bloqueo.



E129990

2. Gire y retire la hoja del limpiador.
3. Coloque la nueva hoja en el brazo y ajústela en su lugar.

Cambie las hojas de los limpiadores al menos una vez al año a fin de obtener un desempeño óptimo.

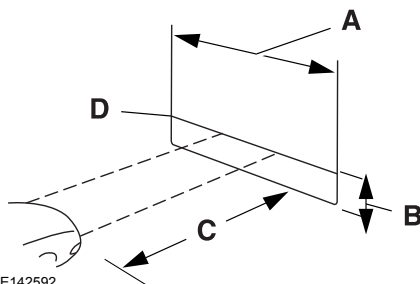
La mala calidad de los limpiadores puede mejorar si se limpian las hojas de los limpiadores y el parabrisas. Ver **Limpieza de las ventanas y las hojas de los limpiadores** (página 199).

AJUSTE DE LOS FAROS PRINCIPALES

Ajuste de la alineación vertical

Los faros del vehículo se han alineado correctamente en la planta de ensamblaje. Si su vehículo ha tenido algún accidente, un distribuidor autorizado debe revisar la alineación de los faros.

Objetivo de la alineación de los faros



E142592

- A 8 pies (2.4 metros)
- B Altura del centro del faro a la tierra
- C 25 pies (7.6 metros)
- D Línea de referencia horizontal

Ajuste de la alineación vertical

1. Estacione el vehículo directamente frente a una pared o una pantalla sobre una superficie horizontal, a unos 25 pies (7.6 metros) de distancia.

Mantenimiento

2. Mida la altura desde el centro del faro (indicado con un círculo de 3.0 milímetros en la lente) hasta la tierra y marque una línea de referencia horizontal de 8 pies (2.4 metros) en la pared o en la pantalla vertical a esa altura (un trozo de cinta adhesiva sirve).

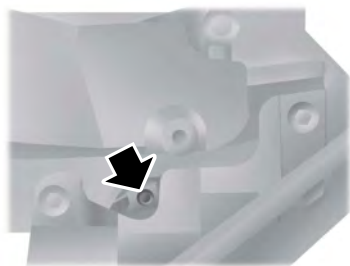
Nota: para ver un patrón de luz más claro para el ajuste, es posible que quiera bloquear la luz de un faro mientras ajusta el otro.

3. Encienda los faros de luz baja para iluminar la pared o la pantalla, y abra el cofre. Cubra uno de los faros para que la luz no ilumine la pared.



E142465

4. Hay un límite muy definido (cambio de luz a oscuridad) en la porción izquierda del haz de luz. Posicione el borde superior de este límite a 2 pulgadas (5 centímetros) debajo de la línea horizontal de referencia.



E167359

5. Localice el ajustador vertical de cada faro. Use un destornillador Phillips N.º 2 y gire el ajustador hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar la alineación vertical del faro. El borde horizontal de la luz más brillante debe tocar la línea de referencia horizontal.
6. Repita los pasos de 3 a 7 para ajustar el otro faro.
7. Cierre el cofre y apague las luces.

Ajuste de la alineación horizontal

Este vehículo no requiere de alineación horizontal y no es ajustable.

CAMBIO DE FOCOS

AVISOS



Los focos pueden estar calientes. Permita que se enfríe el foco antes de quitarlo. Si no lo hace, se podrían producir lesiones personales.



Apague las luces y el vehículo. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves.

Use bulbos de la especificación correcta. Ver **Tabla de especificaciones de los focos** (página 193).

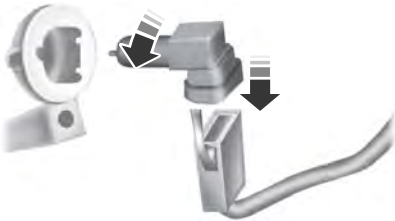
Instálelos en orden inverso a menos que se indique lo contrario.

Mantenimiento

Faros de xenón

Estos faros funcionan a alto voltaje. Consulte a un concesionario autorizado en caso de fallas.

Faros de niebla delanteros (Si está equipado)



E163826

1. Apague todas las luces y desactive el encendido.
2. Desconecte el conector eléctrico.
3. Gire el portafoco hacia la izquierda y retírelo.

Nota: no toque el cristal del foco.

Nota: no se puede separar el bulbo del portabulbos.

Luces LED

Las luces LED no son elementos que se puedan reparar. Consulte a un concesionario autorizado en caso de fallas.

Las siguientes luces son LED:

- Luces de estacionamiento delanteras.
- Luces laterales de posición delanteras.
- Indicadores de dirección delanteros.
- Luces laterales de posición delanteras.
- Indicadores de dirección lateral.
- Luces de freno y traseras.
- Tercera luz de freno central.

- Indicadores de dirección traseros.
- Luces de reversa.

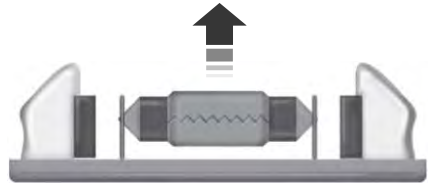
Luz del portaplacas

1. Apague todas las luces y desactive el encendido.



E178598

2. Retire los tornillos que fijan el ensamble de luz.



E178599

3. Retire el foco.

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LOS FOCOS

Los focos de los faros delanteros deben tener una marca D.O.T. de autorización para América del Norte a fin de asegurar que cuentan con un correcto funcionamiento de la luz, luminosidad, patrón de iluminación y visibilidad segura.

Mantenimiento

Los bulbos de reemplazo se especifican en la tabla a continuación. Los bulbos correctos no dañan el conjunto de luz o

faro ni anulan la garantía del conjunto, y proporcionan iluminación de alta calidad durante la vida del bulbo.

Luces exteriores

Luz	Especificación	Alimentación (vatio)
Luces laterales de posición delanteras.	LED	LED
Luces de estacionamiento delanteras.	LED	LED
Luz de advertencia de congelamiento.	LED	LED
Faros de operación diurna. Si así está equipado.	LED	LED
Luz de advertencia auxiliar delantera.	LED	LED
Luz de advertencia del espejo exterior.	LED	LED
Luces direccionales delanteras	LED	LED
Faros de xenón.	D3S	55
Faros para niebla delanteros.	H11	55
Indicador de dirección latera.	LED	LED
Luz de advertencia de ventana cuarto trasero.	LED	LED
Luz lateral de posición trasera.	LED	LED
Luz de advertencia auxiliar delantera.	LED	LED
Luz de freno y trasera.	LED	LED
Tercera luz de freno central.	LED	LED
Luces direccionales traseras.	LED	LED
Luces de reversa.	LED	LED
Luz del portaplaclas.	W5W	5

Nota: las luces LED no se pueden reparar. Consulte a un distribuidor autorizado en caso de fallas.

Mantenimiento

Luces interiores

Luz	Especificación	Alimentación (vatio)
Luz de la guantera.	194	4
Luz de lectura.	168	5
Luz interior.	LED	LED
Luz de espejo de vanidad	A6224PF	
Luz de consola del toldo.	W5W	5
Luz del compartimiento de equipajes.	LED	LED

Nota: las luces LED no se pueden reparar. Consulte a un distribuidor autorizado en caso de fallas.

CAMBIO DEL FILTRO DE AIRE DEL MOTOR

ALERTA



No arranque el motor con el filtro de aire extraído. Esto puede provocar daño no cubierto por la garantía del vehículo y puede provocar lesiones graves.

Al cambiar el elemento del filtro de aire, utilice solo el elemento del filtro de aire indicado. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 228).

En el caso de motores EcoBoost, al dar servicio al filtro de aire, es importante que ningún material extraño ingrese al sistema de inducción de aire. El motor y el turbocargador pueden sufrir daños, incluso con partículas muy pequeñas.

Cambie el elemento del filtro de aire al intervalo correcto.

Nota: *No usar el filtro de aire correcto puede causar daños graves al motor. Es posible que la garantía del vehículo no cubra el daño en los componentes.*

Para reemplazar el elemento de filtro de aire, haga lo siguiente:

1. Desactive el encendido.

2. Retire los broches que aseguran la cubierta del compartimiento donde se aloja el filtro de aire.
3. Levante cuidadosamente la cubierta de la carcasa del filtro de aire.
4. Extraiga el elemento del filtro de aire de la carcasa del filtro de aire.
5. Limpie la tierra o los residuos de la carcasa del filtro de aire y cúbralo para asegurarse de que no entre polvo al motor y de que tiene un buen sello.
6. Instale un nuevo elemento del filtro de aire.
7. Instale la cubierta de la carcasa del filtro de aire. Tenga cuidado de no doblar los bordes del elemento del filtro entre la carcasa y la cubierta del filtro de aire. Esto puede dañar el filtro y permitir que aire no filtrado entre al motor si no está instalado correctamente.
8. Apriete los broches para asegurar la cubierta de la carcasa del filtro de aire en la carcasa del filtro de aire.



E173520

Cuidado del vehículo

INFORMACIÓN GENERAL

Su distribuidor dispone de muchos productos de calidad para limpiar su vehículo y proteger sus acabados.

PRODUCTOS DE LIMPIEZA

Para obtener mejores resultados, use los siguientes productos o alguno de calidad equivalente:

Materiales

Denominación	Especificación
Removedor de alquitrán y suciedad	-
Limpiador de metales	-
Shampoo para autos	ESR-M14P4-A
Champú y desengrasante para motor	-
Champú para motor	-
Limpiador de cuero y vinilo	-
Limpiador multipropósito	-
Líquido limpiaparabrisas	WSS-M14P19-A
Limpiador de alfombras y tapicería	-
Removedor de manchas y suciedad	-
Limpiavidrios	ESR-M14P5-A
Motorcraft® Wheel and Tire Cleaner ZC-37-A	-

LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Lave el vehículo regularmente con agua fría o tibia y un champú de pH neutro, recomendamos el enjuague para detalles Motorcraft.

- Nunca utilice detergentes o jabones caseros fuertes, por ejemplo, los detergentes líquidos para lavavajillas o para la ropa. Estos productos pueden decolorar y manchar las superficies pintadas.
- No lave nunca el vehículo cuando esté caliente al tacto ni bajo luz solar intensa o directa.
- Seque el vehículo con una gamuza o con una toalla de tela suave para eliminar las manchas de agua.

- Limpie inmediatamente cualquier derrame de combustible, excremento de aves, restos de insectos y alquitrán del camino. Pueden causar daños en la pintura o el acabado de su vehículo con el tiempo. Recomendamos el removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft.
- Retire todos los accesorios exteriores, por ejemplo antenas, antes de ingresar a un lavado de autos.

Nota: *los bronceadores y los repelentes contra insectos pueden dañar las superficies pintadas. Si estas sustancias entran en contacto con el vehículo, lave el área afectada lo antes posible.*

Cuidado del vehículo

Piezas cromadas exteriores

- Aplique un producto de limpieza de alta calidad en las defensas u otras piezas cromadas. Siga las instrucciones del fabricante. Recomendamos el limpiador para metales brillantes personalizado Motorcraft.
- No aplique el producto de limpieza sobre superficies calientes. No deje el producto de limpieza sobre superficies de cromo más tiempo del recomendado.
- El uso de otros limpiadores no recomendados puede derivar en daños cosméticos graves y permanentes.

Nota: *nunca use materiales abrasivos, por ejemplo esponjas metálicas o plásticas, ya que estas podrían rayar la superficie cromada.*

Nota: *no use limpiador para cromo, limpiador para metal o pulidor en las ruedas o los tapones de las ruedas.*

Piezas exteriores de plástico

Para la limpieza de rutina, recomendamos el enjuague para detalles Motorcraft. Si hay manchas de grasa o alquitrán, recomendamos el removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft.

Franjas o gráficas (Si está equipado)

Sin embargo, es preferible que lave el vehículo a mano; el lavado a presión se puede usar bajo las condiciones siguientes:

- No utilice una presión de agua mayor que 14.000 kPa.
- No utilice presión más caliente que 82°C.
- Use un rocío con un patrón angular de rocío amplio de 40°.
- Mantenga la boquilla a una distancia de 305 mm y a un ángulo de 90° de la superficie del vehículo.

Nota: *mantener el rociador del lavador a presión en ángulo respecto de la superficie del vehículo puede dañar el diseño gráfico y ocasionar que los bordes de la superficie del vehículo se pelen.*

Parte inferior de la carrocería

Lave frecuentemente toda la parte inferior del vehículo. Mantenga los orificios de drenaje de la carrocería y de las puertas libres de desperdicios y material extraño.

Parte inferior del cofre

Para eliminar las marcas negras de goma de debajo del rueda, recomendamos Limpiador para llantas y neumáticos Motorcraft o Removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft.

ENCERADO

Se requiere un encerado regular para proteger la pintura del auto de los elementos. Recomendamos que lave y encere la superficie pintada una o dos veces al año.

Al lavar y encerar, estacione el vehículo en una zona sombreada, fuera de la luz directa del sol. Siempre lave el vehículo antes de aplicar cera.

- Utilice una cera de alta calidad sin abrasivos.
- Siga las instrucciones del fabricante para aplicar y quitar la cera.
- Aplique una pequeña cantidad de cera en un movimiento hacia atrás y hacia delante, no en círculos.

Cuidado del vehículo

- No permita que la cera entre en contacto con ninguna moldura de color (piezas negras opacas) que no sea parte de la carrocería. La cera se decolorará o manchará las piezas con el tiempo.
 - Parrilla portaequipaje.
 - Defensas.
 - Manijas granuladas de las puertas.
 - Molduras laterales.
 - Alojamientos de espejos.
 - Área del coraza del parabrisas.
- No aplique cera en las áreas de vidrio.
- Después de encerar, la pintura del auto debe sentirse suave y libre de rayas y manchas.

LIMPIEZA DEL MOTOR

Los motores son más eficaces cuando están limpios, ya que la acumulación de grasa y suciedad mantiene el motor más caliente de lo normal.

Cuando lo lave:

- Tenga cuidado al usar un lavador de alta presión para limpiar el motor. El líquido a alta presión podría penetrar en las piezas selladas y provocar daños.
- No rocíe un motor caliente con agua fría para evitar el agrietamiento del bloque del motor o de otros componentes del motor.
- Rocíe desengrasador y champú para motor Motorcraft en todas las zonas que necesiten limpieza y enjuague a presión. En Canadá, use champú para motor Motorcraft.
- Nunca lave ni enjuague el motor mientras está funcionando, ya que se podría dañar internamente.

- Nunca lave ni enjuague las bobinas de encendido, los cables de las bujías, los pozos de las bujías ni las áreas alrededor de esos puntos.
- Cubra la batería, la caja de distribución de corriente y el conjunto de filtro de aire para evitar daños causados por el agua al limpiar el motor.

LIMPIEZA DE LAS VENTANAS Y LAS HOJAS DE LOS LIMPIADORES

Los productos químicos de los lavaderos de autos y el polvo residual del medioambiente pueden generar contaminación en el parabrisas y en la hoja del limpiador. La suciedad en el parabrisas y en los limpiadores generará un funcionamiento deficiente del limpiaparabrisas. Mantenga limpios el parabrisas y las hojas de los limpiadores para conservar el rendimiento del limpiaparabrisas.

Para limpiar el parabrisas y las hojas de los limpiadores:

- Limpie el parabrisas con un limpiador para vidrios no abrasivo. Cuando limpie el interior del parabrisas, evite que el limpiador de vidrios caiga sobre el panel de instrumentos o los paneles de la puerta. Limpie cualquier cantidad de limpiador de vidrios de estas superficies inmediatamente.
- En el caso de los parabrisas contaminados con savia de árboles, productos químicos, cera o insectos, limpie todo el parabrisas con lana de acero (que supere el grado 0000) dando un movimiento circular, y enjuague con agua.
- Limpie las hojas de los limpiadores con alcohol isopropílico de fricción o concentrado de lavaparabrisas.

Cuidado del vehículo

Nota: no utilice hojas de afeitar u otros objetos afilados para limpiar o quitar calcomanías desde adentro del medallón calentado. La garantía del vehículo no cubre daños ocasionados a las líneas térmicas del medallón calentado.

LIMPIEZA DEL INTERIOR

AVISOS



No use solventes para limpieza, blanqueadores ni tintura en los cinturones de seguridad del vehículo, ya que pueden aflojar el tejido del cinturón.



En vehículos equipados con bolsas de aire instaladas en el asiento, no use solventes químicos ni detergentes fuertes. Dichos productos pueden contaminar el sistema de bolsas de aire laterales y afectar su rendimiento en un choque.

Para telas, alfombras, asientos de tela, cinturones de seguridad y asientos equipados con bolsas de aire laterales.

- Quite el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Elimine las manchas leves y la suciedad con Motorcraft Professional Strength Carpet & Upholstery Cleaner.
- Si hay grasa o alquitrán en el material, limpie las manchas del área primero con Removedor de manchas y suciedad Motorcraft. En Canadá, use Limpiador multipropósito Motorcraft.
- Si se forma un anillo sobre la tela luego de limpiar una mancha, limpie el área completa de inmediato (pero sin saturar en exceso) o el anillo se fijará.
- No use productos de limpieza caseros ni limpiadores de vidrios, ya que pueden decolorar y manchar la tela y afectar la capacidad de retardo de llama de los materiales del asiento.

LIMPIEZA DEL PANEL DE INSTRUMENTOS Y CRISTAL DEL TABLERO

ALERTA



No use solventes químicos ni detergentes fuertes al limpiar el volante de la dirección o el tablero para evitar que se contamine el sistema de la bolsa de aire.

Nota: Siga el mismo procedimiento que al limpiar asientos de cuero para limpiar paneles de instrumentos de cuero y superficies de vestidura interior de cuero. Ver **Limpieza de asientos de piel** (página 201).

Limpie el panel de instrumentos y la mica del tablero con un paño suave limpio y húmedo, luego pase un paño limpio y seco para secar esas áreas.

- Evite el uso de limpiadores o pulidores que aumenten el lustre de la parte superior del tablero. El acabado mate en esta área ayuda a protegerlo de reflejos molestos del parabrisas.
- No use ningún producto de limpieza ni limpiavidrios casero, puesto que podrían dañar el acabado del tablero de instrumentos, las vestiduras interiores y la mica del grupo de instrumentos.
- Lávese o séquese las manos si ha estado en contacto con ciertos productos, tales como repelente contra insectos y loción bronceadora, a fin de evitar posibles daños a las superficies pintadas del interior.
- No permita derrames de desodorantes ambientales y desinfectantes para manos en las superficies interiores. Si hay un derrame, límpielo inmediatamente. Es posible que su garantía no cubra estos daños.

Cuidado del vehículo

Si se derrama un líquido que manche, como café o jugo, en las superficies del tablero de instrumentos o tapizado interior:

1. Recoja el líquido derramado con un paño suave y limpio lo más rápido posible.
2. Use limpiador vinílico y de cuero Motorcraft premium o bien un producto de limpieza de cuero para interiores de automóviles. Pruebe cualquier limpiador o eliminador de manchas en un área que no sea visible.
3. De manera alternativa, limpie la superficie con un paño limpio y suave, y una solución suave de agua y jabón. Seque el área con un paño suave y limpio.
4. De ser necesario, aplique un poco más de solución de agua y jabón o un producto de limpieza a un paño suave y limpio, y presione el paño contra el área sucia. Deje que esto permanezca a temperatura ambiente durante 30 minutos.
5. Retire el paño embebido, luego con un paño limpio y húmedo, aplique un movimiento de limpieza durante 60 segundos sobre el área sucia.
6. Seque el área con un paño suave y limpio.

LIMPIEZA DE ASIENTOS DE PIEL (Si está equipado)

Nota: *Siga el mismo procedimiento que al limpiar asientos de cuero para limpiar paneles de instrumentos de cuero y superficies de vestidura interior de cuero.*

Para una limpieza de rutina, limpie la superficie con un paño suave y húmedo, y una solución suave de agua y jabón. Seque el área con un paño suave y limpio.

Para limpiar y eliminar manchas como una transferencia de color, use limpiador vinílico y de cuero Motorcraft premium o bien un producto de limpieza de cuero para interiores de automóviles.

Nota: *Pruebe cualquier limpiador o eliminador de manchas en un área que no sea visible.*

Debe:

- Quitar el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Limpiar y tratar los derrames y las manchas lo antes posible.

No use los siguientes productos, ya que pueden dañar el cuero:

- Acondicionadores de cuero a base de aceite y petróleo o silicona.
- Limpiadores caseros.
- Soluciones alcoholicas.
- Solventes o limpiadores pensados específicamente para hule, vinilo y plástico.

REPARACIÓN DE DAÑOS MENORES EN LA PINTURA

Los distribuidores autorizados cuentan con pintura para retocar que coincide con el color de su vehículo. El código de color de su vehículo está impreso en una etiqueta autoadhesiva en la parte delantera, en el marco de la puerta del lado izquierdo. Lleve a su distribuidor autorizado el código de color para asegurarse de obtener el color correcto.

Antes de reparar daños menores en la pintura, use un limpiador como el Removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft para quitar las partículas tales como excrementos de pájaros, savia de árboles, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal del camino y polvo residual de las industrias.

Cuidado del vehículo

Lea siempre las instrucciones antes de utilizar los productos de limpieza.

LIMPIEZA DE LAS RUEDAS

Nota: No aplique un producto químico de limpieza a los rines y tapas de las ruedas cuando estén calientes o tibios.

Nota: Algunos lavados automáticos de autos pueden producir daño al acabado de las ruedas y los tapones de las ruedas.

Nota: Los limpiadores para uso industrial (servicio pesado) junto con la agitación del cepillo para quitar el polvo de los frenos y la suciedad, con el tiempo pueden desgastar el acabado de pintura transparente.

Nota: No use limpiadores para ruedas a base de ácido fluorhídrico ni de sustancias cáusticas, ni tampoco fibras metálicas, combustibles o detergentes fuertes de uso casero.

Nota: Si pretende estacionar su vehículo durante un período extendido después de limpiar las ruedas con un limpiador, condúzcalo unos minutos antes de hacerlo. Esto reducirá el riesgo de mayor corrosión de los discos de freno.

Las ruedas de aleación y los tapones de las ruedas se revisten con un acabado de pintura transparente. Para mantener su condición, recomendamos:

- Limpie las ruedas semanalmente con Motorcraft Wheel and Tire Cleaner. Aplique usando las instrucciones del fabricante.
- Use una esponja para eliminar gran acumulación de suciedad y polvo en los frenos.
- Enjuague completamente con un chorro de agua fuerte una vez finalizado el proceso de limpieza.
- Para eliminar la grasa y el alquitrán, use Motorcraft Bug and Tar Remover.

ALMACENAMIENTO DEL VEHÍCULO

Si planea almacenar el vehículo durante 30 días o más, lea las siguientes recomendaciones de mantenimiento para garantizar que su vehículo permanezca en buenas condiciones de operación.

Diseñamos y probamos todos los automóviles motorizados y sus componentes para una conducción confiable y regular. Bajo diferentes condiciones, el almacenado a largo plazo puede llevar a un rendimiento degradado del motor o fallas, a menos que tome precauciones específicas para preservar los componentes del motor.

Información general

- Almacene todos los vehículos en un lugar seco y ventilado.
- Protéjalos de la luz del sol, si es posible.
- Si los vehículos se almacenan en el exterior, se requiere mantenimiento regular para protegerlos contra óxido y daños.

Carrocería

- Lave el vehículo meticulosamente para eliminar suciedad, grasa, aceite, alquitrán o lodo de las superficies exteriores, del alojamiento de las ruedas traseras y de la parte inferior de las salpicaderas delanteras.
- Lave periódicamente el vehículo si está almacenado en ubicaciones expuestas.
- Retoque el metal expuesto o imprimado para evitar el óxido.
- Cubra las partes cromadas y de acero inoxidable con una capa gruesa de cera para automóvil para prevenir la decoloración. Vuelva a poner cera según sea necesario cuando lave el vehículo.

Cuidado del vehículo

- Lubrique todas las bisagras del cofre, de las puertas y del compartimiento de equipaje, y los pestillos, con aceite de grado ligero.
- Cubra la vestidura interior para evitar que se decolore.
- Mantenga todas las partes de goma libres de aceite y solventes.

Motor

- Cambie el aceite del motor y el filtro antes del almacenado, ya que el aceite del motor usado contiene contaminantes que podrían dañar el motor.
- Arranque el motor cada 15 días por un mínimo de 15 minutos. Hágalo funcionar en ralentí rápido con el sistema de control de clima en desempañado hasta que el motor alcance la temperatura de operación normal.
- Con el pie en el pedal del freno, cambie a todas las velocidades mientras el motor está funcionando.
- Se recomienda cambiar el aceite del motor antes de volver a usar el vehículo.

Sistema de combustible

- Llene el tanque de combustible con combustible de alta calidad hasta el primer corte automático de la boquilla de la bomba de combustible.

Sistema de enfriamiento

- Protección contra temperaturas de congelación.
- Cuando saque el vehículo desde un periodo de almacenado, verifique el nivel de líquido refrigerante. Confirme que no haya fugas en el sistema de enfriamiento y que el líquido esté en el nivel recomendado.

Batería

- Compruebe y recargue según sea necesario. Mantenga limpias las conexiones.
- Si va a almacenar el vehículo por más de 30 días sin recargar la batería, recomendamos que desconecte los cables de la batería para mantener su carga para un arranque rápido.

Nota: *Si se desconectan los cables de la batería, será necesario restablecer las funciones de la memoria.*

Frenos

- Asegúrese de que los frenos y el freno de estacionamiento estén totalmente liberados.

Llantas

- Mantenga la presión de aire recomendada.

Otros puntos misceláneos

- Asegúrese de que todos los varillajes, cables, palancas y clavijas debajo del vehículo están cubiertos con grasa para prevenir el óxido.
- Mueva los vehículos al menos 7,5 m cada 15 días para lubricar las piezas de operación y prevenir la corrosión.

Retiro del vehículo del almacenado

Si el vehículo ya no va a estar almacenado, haga lo siguiente:

- Lave el vehículo para eliminar cualquier suciedad o capa de grasa acumulada en las superficies de las ventanas.
- Verifique si los limpiaparabrisas están deteriorados.

Cuidado del vehículo

- Verifique debajo del cofre para ver si hay materiales extraños que pudieran haberse acumulado durante el almacenado, como nidos de ratones o ardillas.
- Verifique el escape en busca de cualquier material extraño que pudiera haberse acumulado durante el almacenado.
- Verifique la presión de las llantas y ajuste de acuerdo a la etiqueta de las llantas.
- Verifique el funcionamiento del pedal del freno. Maneje el vehículo 4,5 m hacia adelante y hacia atrás para eliminar el óxido acumulado.
- Verifique los niveles de líquidos (incluyendo el líquido refrigerante, el aceite y la gasolina) para asegurarse de que no haya fugas y de que los líquidos estén en los niveles recomendados.
- Si retira la batería, limpie los extremos de los cables de la batería e inspeccione en busca de daños.

Contacte a un concesionario autorizado si tiene alguna duda o problema.

Ruedas y llantas

INFORMACIÓN GENERAL

Se ubica una etiqueta con los datos de presión de aire de las llantas en la abertura de la puerta del conductor.

Compruebe y establezca la presión de aire de las llantas a la temperatura ambiente a la cual intenta conducir el vehículo y cuando las llantas están frías.

Nota: Compruebe las presiones de aire de las llantas regularmente para optimizar la economía del combustible.

Nota: Use solo tamaños de llantas y llantas aprobados. Usar otros tamaños podría dañar su vehículo e invalidar la Aprobación nacional de llantas.

Nota: Si cambia el diámetro de las llantas de las originales de fábrica, es posible que el velocímetro no muestre la velocidad correcta. Lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que le reprogramen el sistema de control del motor.

CUIDADO DE LAS LLANTAS

Información acerca de la clasificación uniforme de la calidad de las llantas



E142542

La clasificación de calidad de las llantas se aplica a las llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. Los grados de calidad se pueden encontrar, donde sea aplicable, en el costado de la llanta entre el reborde de la banda de rodadura y el ancho máximo de sección. Por ejemplo:

Treadwear 200, Traction AA, Temperature A.

Esta clasificación de calidad de las llantas se determinan según normas establecidas por el Departamento de Transporte de los Estados Unidos.

La clasificación de calidad de las llantas se aplica a las llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. No se aplican a llantas para nieve con rodaduras profundas, llantas de refacción economizadoras de espacio o para uso provisional, llantas para camioneta o tipo LT, llantas con diámetros de rines nominales de 10 a 12 pulgadas o llantas de producción limitada según se define en el Título 49 del Código de normas federales, Parte 575.104 ©(2).

Clasificación de calidad de las llantas, Departamento de Transporte de Estados Unidos: el Departamento El Departamento de Transporte de los EE. UU. exige que Ford Motor Company le proporcione la siguiente información acerca de los grados de las llantas, exactamente como el gobierno la ha redactado.

Índice de desgaste

La clasificación de calidad relativa al desgaste de la banda de rodadura es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta, establecida a partir de pruebas realizadas en condiciones controladas en una pista de pruebas específica a cargo del gobierno estadounidense. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría 1½ veces más en la pista de prueba gubernamental que

Ruedas y llantas

una llanta de grado 100. El rendimiento relativo de las llantas depende, sin embargo, de sus condiciones reales de uso y puede apartarse significativamente de la norma debido a variaciones en hábitos de manejo, prácticas de servicio y diferencias en las características del camino y el clima.

Tracción AA, A, B y C

ALERTA



La clasificación de calidad relativa a la tracción está basada en pruebas de tracción de frenado al desplazarse en línea recta, y no toma en cuenta factores como la aceleración, virajes, hidroplaneo ni de tracción máxima instantánea.

La clasificación de tracción, de mayor a menor, es AA, A, B, y C. La clasificación representa la capacidad de la llanta para detener el vehículo sobre pavimento mojado, medida en condiciones controladas establecidas en la norma gubernamental en superficies de prueba de asfalto y concreto de características específicas. Una llanta tipo C podría tener un desempeño deficiente en cuanto a la tracción.

Temperatura A B C

ALERTA



La clasificación de calidad relativa a la temperatura para esta llanta se establece para una llanta debidamente inflada y no sobrecargada. Factores, como la velocidad excesiva, el inflado deficiente y las cargas excesivas, ya sea individualmente o en combinación, pueden causar el calentamiento progresivo y posibles fallas de las llantas.

Las clases de temperatura son A (la más alta), B y C, que representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueban en condiciones controladas en una llanta de prueba de laboratorio especificada. Una temperatura alta prolongada puede hacer que el material de la llanta se degrade, reduciendo su vida útil. Una temperatura excesiva puede provocar fallas repentinas de la llanta. La clase C corresponde a un nivel de rendimiento que deben cumplir todas las llantas de vehículos de pasajeros de acuerdo con la Norma Federal de Seguridad para Vehículos Motorizados N.º 139. Las clases B y A representan niveles de rendimiento de la rueda en pruebas de laboratorio más altos que el mínimo exigido por la ley.

Glosario de terminología de llantas

***Etiqueta de las llantas:** una etiqueta que muestra el tamaño de la llanta de equipo original, la presión recomendada de inflado y el peso máximo que el vehículo puede transportar.

***Número de identificación de la llanta (TIN):** número en el costado de cada llanta que proporciona información acerca de la marca de la llanta y de la planta del fabricante, el tamaño de la llanta y la fecha de fabricación. Conocido también como código DOT.

***Presión de inflado:** medida de la cantidad de aire en la llanta.

***Carga estándar:** una clase de llantas, de los tipos P-metric y Metric, diseñada para resistir su capacidad máxima de carga cuando están infladas según la presión establecida. Por ejemplo: para llantas P-Metric 2,4 bar y para llantas Metric 2,5 bar. Si se aumenta la presión de inflado más allá de ese valor no aumentará la capacidad máxima de carga de esas llantas.

Ruedas y llantas

***Carga extra:** una clase de llantas, de los tipos P-metric y Metric, diseñada para soportar cargas máximas mayores cuando están infladas a 2,9 bar. Si se aumenta la presión de inflado más allá de ese valor no aumentará la capacidad máxima de carga de esas llantas.

***kPa:** kilopascal, unidad de presión de aire del sistema métrico.

***PSI:** libras por pulgada cuadrada, unidad de presión de aire del sistema estándar estadounidense.

***Presión de inflado de llantas en frío:** presión de la llanta cuando el vehículo ha estado quieto y no expuesto directamente al sol durante una hora o más y antes de que el vehículo se maneje por 1,6 km.

***Presión de inflado recomendada:** la presión de inflado en frío que se indica en la etiqueta de certificación de conformidad con las normas de seguridad (adherida al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar de la chapa de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar de la chapa de la puerta, próximos a la posición del asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor.

* **Pilar B:** barra estructural al costado del vehículo detrás de la puerta delantera.

***Ceja de la llanta:** área de la llanta que hace contacto con el rim.

* **Costado de la llanta:** área entre la ceja y el área de rodadura de la llanta.

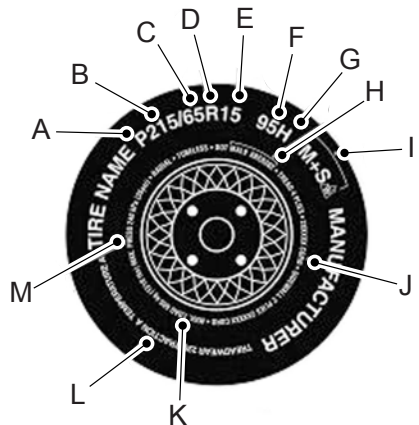
***Área de rodadura de la llanta:** área perimetral de la llanta que hace contacto con el camino una vez montada en el vehículo.

***Rim:** soporte metálico (rueda) de una llanta o conjunto de llanta y cámara, sobre el cual se apoya la ceja de la llanta.

Información contenida en el costado de la llanta

Las normas federales de los Estados Unidos y Canadá exigen que los fabricantes de llantas incluyan información estandarizada en el costado de todas las llantas. Esta información identifica las llantas y describe sus características fundamentales, y también indica el Número de Identificación de la llanta DOT de los Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de una campaña.

Información en las llantas del tipo P



E142543

El número P215/65R15 95H es un ejemplo de código que indica el tamaño de la llanta, su índice de carga y su régimen de velocidad. A continuación se enumeran las definiciones de estos elementos. (Tenga en cuenta que el tamaño de llanta, el índice de carga y el régimen de velocidad de su vehículo pueden diferir de los de este ejemplo).

Ruedas y llantas

A. **P:** indica una llanta, diseñada por la Tire and Rim Association, que se puede usar para servicio en vehículos utilitarios deportivos, minivanes y camionetas. **Nota:** si el tamaño de la llanta no comienza con una letra, puede significar que fue diseñada por European Tire and Rim Technical Organization o Japan Tire Manufacturing Association.

B. **215:** indica el ancho nominal de la llanta, en milímetros, de borde a borde del costado. En general, mientras mayor sea el número, más ancha es la llanta.

C. **65:** indica la proporción dimensional, que representa la relación de altura y ancho de la llanta.

D. **R:** indica una llanta tipo radial.

E. **15:** indica el diámetro de la rueda o rim en pulgadas. Si se quiere cambiar el tamaño de las ruedas del vehículo, se deberá adquirir llantas nuevas que correspondan al diámetro de las ruedas nuevas.

F. **95:** indica el índice de carga de la llanta. Es un índice asociado al peso que puede resistir una llanta. Es posible que esta información se encuentre en el Manual del propietario. Si no es así, comuníquese con un distribuidor local de llantas.

Nota: Es posible que no encuentre esta información en todas las llantas, ya que la ley federal no la exige.

G. **H:** indica el régimen de velocidad de la llanta. El régimen de velocidad indica la velocidad a la que se puede someter una llanta por períodos prolongados, bajo condiciones estándar de carga y presión de inflado. Es posible que las llantas de su vehículo funcionen en condiciones de carga y de presión de inflado distintas a

las condiciones estándar. Puede que deba ajustar estos regímenes de velocidad a la diferencia en las condiciones. Las calificaciones van de 130 km/h a 299 km/h. Dichas clasificaciones se enumeran en el siguiente cuadro.

Nota: Es posible que no encuentre esta información en todas las llantas, ya que la ley federal no la exige.

Clasificación (en letras)	Régimen de velocidad
M	130 km/h
N	140 km/h
Q	159 km/h
R	171 km/h
S	180 km/h
T	190 km/h
U	200 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	299 km/h

Nota: Para las llantas con una capacidad de velocidad máxima superior a 149 mph (240 km/h), los fabricantes de llantas, a veces, usan las letras ZR. Para aquellos que tienen una capacidad de velocidad máxima superior a 299 km/h, los fabricantes de llantas siempre usan las letras ZR.

H. **Número de identificación de llanta (TIN) DOT de EE.UU.:** éste comienza con las letras DOT e indica que la llanta cumple con todas las normas federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta donde se fabricó, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números

Ruedas y llantas

representan la semana y año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir del año 2000, los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 de 2001. Los números intermedios son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se utiliza para comunicarse con los clientes si un defecto en las llantas exige la realización de una campaña.

I. M+S o M/S: lodo y nieve,

AT: todo terreno, o

AS: toda estación.

J. Composición de las bandas de las llantas y material usado: indica el número de bandas o el número de capas de la tela revestida de hule en la banda de rodadura y los costados de las llantas. Los fabricantes de llantas también deben indicar los materiales de las bandas y del costado, que incluyen acero, nailon, poliéster y otros.

K. Carga máxima: indica la capacidad de carga máxima, en kilogramos y libras, que la llanta puede transportar. Consulte la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (adherida al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar de la chapa de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar de la chapa de la puerta, próximos a la posición del asiento del conductor), para conocer la presión de llantas correcta para su vehículo.

L. Clasificación de calidad por índice de desgaste, tracción y temperatura:

***Índice de desgaste:** el índice de desgaste es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta cuando se prueba en condiciones controladas en una pista de prueba gubernamental específica. Por ejemplo, una llanta de clasificación 150 se desgastaría una y media veces más en la pista de prueba gubernamental que una llanta de clasificación 100.

***Tracción:** la clasificación de tracción, de la más alta a la más baja, es AA, A, B y C. La clasificación representa la capacidad de la llanta para detenerse en pavimento mojado, medida en condiciones controladas establecidas en la norma gubernamental en superficies de prueba de asfalto y concreto de características específicas. Una llanta tipo C podría tener un desempeño deficiente en cuanto a la tracción.

***Temperatura:** las clasificaciones de temperatura son A (el más alto), B y C, que representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueba en condiciones controladas en una llanta de prueba de laboratorio especificada.

M. Presión máxima de inflado: indica la presión máxima permitida por los fabricantes de llantas o la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima. Esta presión normalmente es mayor que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante del vehículo, que se puede encontrar en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (adherida al pilar de la bisagra de la puerta, el poste de seguro de la puerta o el borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, al lado de la posición del asiento del

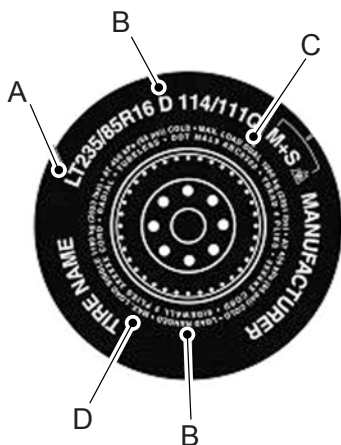
Ruedas y llantas

conductor), o en la Etiqueta de llantas ubicada en el pilar B o el borde de la puerta del conductor. La presión de llantas en inflado en frío nunca debe ser inferior a la presión recomendada en la etiqueta del vehículo.

Los proveedores de llantas podrían incluir marcas, notas o advertencias adicionales, tales como carga estándar, radial sin cámara, etc.

Información adicional contenida en el costado de la llanta para llantas tipo LT

Nota: Los grados de calidad de las llantas no se aplican a este tipo de llantas.



E142544

Las llantas tipo LT tienen información adicional en comparación con las llantas tipo P. Estas diferencias se describen a continuación.

A. LT: indica una llanta, diseñada por la Tire and Rim Association para servicio en camionetas.

B. Límites de carga e inflado para carga: indica las capacidades de transporte de carga de las llantas y sus límites de inflado.

C. Carga máxima dual en lb (kg) a psi (kPa) en frío: indica la capacidad de carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa en pares; un par es cuando se instalan cuatro llantas en el eje trasero (un total de seis o más llantas en el vehículo).

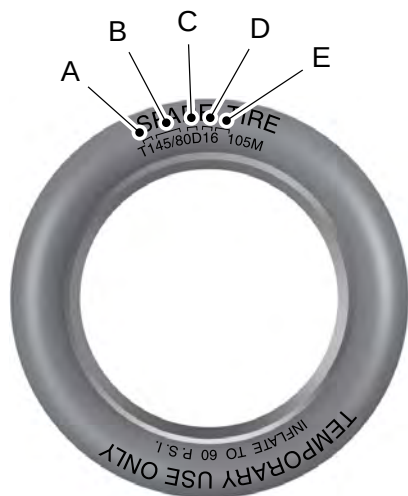
D. Carga máxima sencilla en lb (kg) a psi (kPa) en frío: indica la capacidad de carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa sola; una sola llanta se define así cuando se ponen dos llantas (total) en el eje trasero.

Información en las llantas del tipo T

El código T145/80D16 es un ejemplo de un tamaño de llanta.

Nota: El tamaño de la llanta provisional de su vehículo podría ser distinto al de este ejemplo. Los grados de calidad de las llantas no se aplican a este tipo de llantas.

Ruedas y llantas



E142545

Las llantas tipo T tienen información adicional en comparación con las llantas tipo P. Estas diferencias se describen a continuación:

A. **T:** indica un tipo de llanta, diseñada por la Tire and Rim Association, para servicio provisional en automóviles, vehículos utilitarios deportivos, minivanes y camionetas.

B. **145:** indica el ancho nominal de la llanta, en milímetros, de borde a borde del costado. En general, mientras mayor sea el número, más ancha es la llanta.

C. **80:** indica la proporción dimensional, que representa la relación de altura y ancho de la llanta. Los números de 70 o menos indican un costado corto.

D. **D:** indica una llanta de tipo diagonal.

R: indica una llanta tipo radial.

E. **16:** indica el diámetro de la rueda o rim en pulgadas. Si se quiere cambiar el tamaño de las ruedas del vehículo, se deberá adquirir llantas nuevas que correspondan al diámetro de las ruedas nuevas.

Presiones recomendadas de las llantas y cómo inflar las llantas

Para una operación segura del vehículo es necesario que las llantas estén infladas correctamente. Recuerde que una llanta puede perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinflada. Revise sus llantas todos los días, antes de empezar a manejar. Si una parece estar más baja que las otras, utilice un manómetro para inspeccionar la presión de todas las llantas y ajustarlas según sea necesario.

Al menos una vez al mes y antes de emprender viajes largos, inspeccione cada llanta y revise la presión de aire con un manómetro para llantas (incluida la llanta de refacción, si está equipada). Infle todas las llantas en conformidad con la presión de inflado recomendada por Ford Motor Company.

Ruedas y llantas

ALERTA



El inflado insuficiente es la causa más común de fallas de las llantas y podría tener como consecuencia un agrietamiento grave de la llanta, la separación de la banda de rodadura o pinchazos, con la consiguiente pérdida inesperada del control del vehículo y un mayor riesgo de sufrir lesiones. El inflado insuficiente aumenta la deformación del costado y la resistencia del desplazamiento, además de generar acumulación de calor y provocar daño interno a la llanta. También podría ocasionar esfuerzos innecesarios en la llanta, desgaste irregular, pérdida de control del vehículo y accidentes. Las llantas pueden perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinfladas.

Es muy importante que adquiera un manómetro de llantas confiable, ya que los manómetros automáticos de las estaciones de servicio podrían ser inexactos. Ford recomienda el uso de manómetros digitales o de carátula para llantas, en lugar de los manómetros de varilla. Utilice el valor de la presión de inflado en frío recomendado, a fin de obtener un desempeño y desgaste óptimos de las llantas. El inflado insuficiente o excesivo puede causar patrones de desgaste desaparejo.

Siempre infle sus llantas según la presión de inflado recomendada por Ford, incluso si esta es menor a la información de presión máxima de inflado que aparece en la llanta. En el pilar B o en el borde de la puerta del conductor encontrará una etiqueta de las llantas, que indica la presión de inflado de las llantas recomendada por Ford según su tamaño y otras informaciones importantes.

La presión de inflado de llantas recomendada por Ford también se encuentra en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad, fijada en el pilar de bisagra de la puerta, el poste del pestillo de la puerta o el borde de la puerta que hace contacto con el pestillo de la puerta en el pilar B, o en el borde de la puerta del conductor.

Si no se siguen las recomendaciones de presión de las llantas, podría crear patrones de desgaste desaparejo y afectar la forma de manejo de su vehículo.

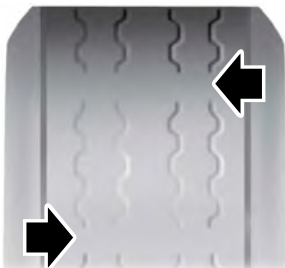
Inspección de las llantas y de los vástagos de las válvulas de las llantas

Inspeccione periódicamente si las bandas de rodadura de las llantas están desaparejas o excesivamente gastadas y quite objetos como piedras, clavos o vidrio que se puedan haber incrustado en las ranuras de estas. Inspeccione las llantas y los vástagos de válvulas en busca de agujeros, grietas y cortes por donde pudiera fugarse el aire y, de ser necesario, repare o reemplace la llanta o reemplace el vástago de válvula. Inspeccione el costado de la llanta para descartar la presencia de fisuras, cortes, magulladuras u otras señales de daño o desgaste excesivo. Si sospecha que hay daños internos en la llanta, desmóntela e inspecciónela en caso de que fuera necesario repararla o reemplazarla. Por su seguridad, no utilice llantas que estén dañadas o que muestren señales de desgaste excesivo, dado que es más probable que sufra un reventón u otro tipo de falla.

El mantenimiento incorrecto o inadecuado del vehículo puede provocar que las llantas se desgasten en forma anormal. Inspeccione frecuentemente todas las llantas, incluida la de refacción, y reemplace toda llanta que presente una o más de las siguientes condiciones:

Ruedas y llantas

Desgaste de las llantas



E142546

Cuando la banda de rodadura se desgasta hasta que solo quede una pulgada (2 mm), se deben reemplazar las llantas para evitar que su vehículo derrape y se deslice sobre el agua (hidroplaneo). Los indicadores de desgaste o barras de desgaste incorporados, que se ven como bandas angostas de hule suave a lo largo de la banda de rodadura, aparecerán en la llanta cuando la banda de rodadura tenga una pulgada (2 mm) de desgaste.

Cuando la banda de rodadura de la llanta se desgasta a la misma altura que estas barras de desgaste, la llanta está gastada por lo que se debe reemplazar.

Daños

Inspeccione periódicamente las bandas de rodadura y los flancos de las llantas para detectar daños (como protuberancias en las bandas de rodadura o los flancos, grietas en las ranuras de las bandas de rodadura y separación en las bandas de rodadura o los flancos). Si observa daños o sospecha que los hay, solicite a un profesional que inspeccione las llantas de su vehículo. Las llantas se pueden dañar durante el uso fuera de la carretera, de modo que también se recomienda una inspección posterior a dicho uso.

Antigüedad

ALERTA



Las llantas se degradan con el paso del tiempo, dependiendo de muchos factores, como el clima, las condiciones de guardado y condiciones de uso (carga, velocidad, presión de inflado) que estas experimentan a lo largo de su vida útil.

En general las llantas se deben reemplazar cada seis años, independiente del desgaste de la banda de rodadura. Sin embargo, el calor presente en los climas cálidos y las situaciones frecuentes de altas cargas pueden acelerar el proceso de envejecimiento y que sea necesario reemplazar las llantas con mayor frecuencia.

Debe reemplazar la llanta de refacción cuando cambie las llantas normales, o después de seis años debido al envejecimiento, incluso si no se ha utilizado.

EE. UU.: Número de identificación de llanta DOT

Las normas federales de los Estados Unidos y Canadá exigen que los fabricantes de llantas incluyan información estandarizada en el costado de todas las llantas. Esta información identifica las llantas y describe sus características fundamentales, y también indica el Número de identificación de la llanta DOT de los Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de una campaña.

Este comienza con la sigla DOT e indica que la llanta cumple todos los estándares federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta donde se fabricó, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro

Ruedas y llantas

números representan la semana y año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir del año 2000, los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 de 2001. Los números intermedios son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se utiliza para comunicarse con los clientes si un defecto en las llantas exige la realización de una campaña.

Requisitos para el reemplazo de las llantas

Su vehículo está equipado con llantas diseñadas para proporcionarle un manejo seguro y buen control del vehículo.

AVISOS



Solo use llantas y ruedas de reemplazo que sean del mismo tamaño, índice de carga, régimen de velocidad y tipo (como P-metric en vez de LT-metric, o toda estación en vez de todo terreno) que las proporcionadas originalmente por Ford. El tamaño de rueda y llanta recomendado se encuentra en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (fijada en el pilar de bisagra de la puerta, poste de seguro de la puerta o el borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, al lado de la posición del asiento del conductor) o en la Etiqueta de llantas ubicada en el Pilar B o al borde de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en estas etiquetas, debe ponerse en contacto con un distribuidor autorizado lo antes posible. El uso de cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría significar mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones e incluso la muerte.

AVISOS



A fin de reducir el riesgo de sufrir lesiones graves, cuando se instalen llantas y ruedas de reemplazo, evite exceder la presión máxima que se indica en el flanco de la llanta cuando se asiente la ceja sin acatar las precauciones adicionales que se indican a continuación. Si la ceja no se asienta a la presión máxima indicada, lubríquela una vez más y vuelva a intentarlo.

Al inflar la llanta para presiones de montaje hasta 1,38 bar superiores a la presión máxima en el flanco de la llanta, se deben tomar las siguientes precauciones para proteger a la persona que realiza la instalación:

1. Cerciórese de que la llanta y la rueda sean del tamaño correcto.
2. Vuelva a lubricar la ceja de la llanta y la zona de asentamiento de la ceja en la rueda.
3. Colóquese al menos a 3,66 m de distancia del conjunto de la llanta y rueda.
4. Utilice dispositivos de protección de la vista y de los oídos.

Si desea instalar una llanta cuya presión esté 1,38 bar por arriba de la presión máxima indicada, la instalación debe realizarla un distribuidor Ford u otro servicio de llantas profesional.

Siempre infle las llantas con armazón de acero con un inflador a distancia y la persona que las infle debe estar al menos a 3,66 m de distancia del conjunto de la llanta y rueda.

Importante: recuerde reemplazar los vástagos de las válvulas de aire de las ruedas cuando reemplace las llantas del vehículo.

Ruedas y llantas

En general, se recomienda reemplazar por pares las llantas delanteras o traseras.

Los sensores de presión de las llantas montados en las ruedas (que vienen originalmente en su vehículo) no están diseñados para uso en ruedas de posventa.

El uso de ruedas o llantas no recomendadas por Ford Motor Company podría afectar el funcionamiento del sistema de monitoreo de la presión de las llantas.

Si el indicador del sistema de monitoreo de presión de las llantas parpadea, significa que su sistema está fallando. La llanta de reemplazo puede ser incompatible con su sistema de monitoreo de presión de las llantas o alguno de los componentes del sistema puede estar dañado.

Prácticas de seguridad

AVISOS



Si su vehículo está atascado en nieve, lodo o arena, no haga girar las llantas rápidamente; esto puede provocar la ruptura de una de estas y causar una explosión. Las llantas pueden explotar en un lapso de apenas tres a cinco segundos.



Evite hacer girar las ruedas en vacío a velocidades mayores de 55 km/h. Las llantas podrían sufrir daños y lesionar a pasajeros y a personas en las cercanías.

Los hábitos de manejo tienen mucho que ver con el kilometraje y la seguridad de las llantas.

- *Respete los límites legales de velocidad
- *Evite hacer arranques, paradas y virajes rápidos.
- *Evite los baches y los objetos en el camino.

*No pase sobre los bordes de las aceras ni golpee las llantas contra la acera al estacionar.

Peligros en las carreteras

No importa lo cuidadoso que sea al manejar, siempre existe la posibilidad de que se desinfla una llanta en la carretera. Maneje lentamente hasta el área más segura posible, lejos del tráfico vehicular. Lo anterior podría dañar aún más la llanta baja, pero su seguridad es lo más importante.

Si detecta una vibración o alteración repentina de la maniobrabilidad mientras maneja, o sospecha que una llanta o el vehículo se han dañado, reduzca inmediatamente la velocidad. Maneje con precaución hasta que pueda salirse en forma segura del camino. Pare y revise si hay daño en las llantas. Si una llanta está parcialmente desinflada o dañada, desínflala totalmente, desmonte la rueda y reemplácela por el conjunto de llanta y rueda de refacción. Si no puede encontrar una causa, haga remolcar el vehículo hasta el taller de reparaciones o distribuidor de llantas más cercano para que inspeccionen el vehículo.

Alineación de ruedas y llantas

Una mala sacudida por golpear el borde de las banquetas o un bache, puede provocar que la parte delantera de su vehículo pierda la alineación o se dañen las llantas. Si el vehículo parece jalar hacia un lado mientras maneja, es posible que las ruedas hayan perdido la alineación. Lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que revisen periódicamente la alineación de las ruedas.

Ruedas y llantas

La desalineación de las ruedas delanteras o traseras puede provocar un desgaste disperejo y rápido de las llantas, el cual debe corregir un distribuidor autorizado. Los vehículos con tracción en las ruedas delanteras y aquellos con suspensión trasera independiente (si está equipada) pueden requerir alineación de las cuatro ruedas.

Las ruedas se deben balancear periódicamente. Un conjunto de llanta y rueda desbalanceado podría acarrear el desgaste irregular de la llanta.

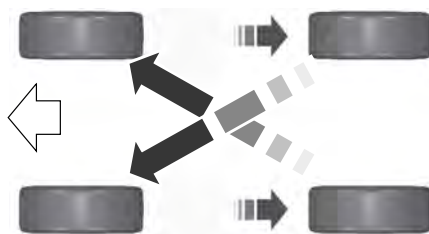
Rotación de las llantas

Nota: Si las llantas del vehículo muestran desgaste disperejo, pida a un distribuidor autorizado que inspeccione la alineación y el balanceo de las ruedas, y también que inspeccione en busca de posibles problemas mecánicos y haga las correcciones que sean necesarias antes de realizar la rotación de las ruedas.

Nota: Es posible que su vehículo esté equipado con un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual. Un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual se define como un conjunto de rueda y llanta de refacción de otra marca, tamaño o apariencia que las llantas y ruedas normales. Si tiene un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual, debe usarlo solo temporalmente y no incluirlo en la rotación de llantas.

Nota: Después de rotar las llantas, revise y ajuste la presión de inflado según los requisitos del vehículo.

Girar las llantas según el intervalo recomendado (como se indica en el capítulo de Mantenimiento programado) permitirá que las llantas se desgasten de forma más equilibrada, entregando un mejor rendimiento de las llantas y una vida útil más prolongada de estas. En ocasiones, el desgaste irregular de las llantas se puede corregir rotándolas.



E142547

Ruedas y neumáticos policiales

Rims

Para atender las demandas que se exigen de vehículos que se conducen bajo condiciones de trabajo pesado, Ford Motor Company instala ruedas para trabajo pesado.

Llantas

Las ruedas (incluida la de repuesto) son radiales con calificación de velocidad para uso policial. Use solo las llantas del tamaño y régimen de velocidad recomendados.

Los autos sedán policiales GTDI de 2.0L equipados con llantas P235/55R18 99H pueden cambiarse por las llantas 245/55R18 103V del sedán Police Interceptor si se desea. Todas las llantas (incluida la de refacción) deben reemplazarse si se realiza el cambio. El tamaño de las llantas del equipamiento original se encuentra en la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad (fijada en el pilar de bisagra de la puerta, el poste del pestillo de la puerta o el borde de la puerta que hace contacto con el pestillo de la puerta).

Ruedas y llantas

en el pilar B, o en el borde de la puerta del conductor). La llanta 245/55R18 lleva la misma presión de inflado de llanta recomendada por Ford para la llanta P235/55R18, que se encuentra en la etiqueta de certificación de conformidad.

En regiones con nieve y hielo durante los meses de invierno, puede ser recomendable la instalación de llantas para nieve. Las llantas para nieve, por lo general, presentan una baja en el agarre en pavimento seco, sin embargo, pueden mostrar un aumento en la tracción en nieve y hielo. Cuando se usan llantas para nieve, estas se deben instalar en todas las ruedas, nunca solamente en las ruedas de dirección.

Almacenamiento de las llantas

La mayoría de las llantas de alto rendimiento se fabrican con un revestimiento de nilón. Por esto, se deben adoptar las siguientes medidas para evitar el rendimiento deficiente cuando los vehículos no se usan durante un período de tiempo.

- Las flotas deben almacenar los vehículos con 303 kPa en las llantas.
- Si el vehículo se almacena durante períodos superiores a los 30 días, debe moverlo varios pies, al menos una vez en un período de 30 días, a fin de que una porción distinta del diseño esté en contacto con la tierra.
- Se debe reducir la presión hasta la presión recomendada que se muestra en la etiqueta de certificación del vehículo antes de que este vuelva al servicio.

SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS

ALERTA



El sistema de monitoreo de presión de las llantas no sustituye la revisión manual de las presiones de las llantas. Revise periódicamente la presión de las llantas con un manómetro. Si no se mantiene correctamente las presiones de las llantas, podría aumentar el riesgo de una falla de las llantas, de pérdida de control, de volcadura del vehículo y de lesiones personales.



Todas las llantas, incluida la de refacción (si la tiene), se deben revisar mensualmente en climas fríos y se deben inflar a la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo, la que se encuentra en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas. (Si su vehículo tiene llantas de un tamaño distinto al que se indica en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas, debe determinar la presión adecuada de inflado de las llantas).

Como una función de seguridad adicional, su vehículo cuenta con un sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS), el cual enciende un indicador de llanta con baja presión cuando una o más llantas están considerablemente desinfladas. Por consiguiente, cuando el indicador de llanta con baja presión se enciende, debe detenerse y revisar las llantas lo antes posible e inflarlas a la presión correcta. Si maneja con llantas considerablemente desinfladas, hará que estas se sobrecalienten, lo que puede

Ruedas y llantas

provocar una falla de las llantas. Las llantas desinfladas también reducen la eficiencia del combustible y la vida de las bandas de rodadura de las llantas, y pueden afectar la capacidad de manejo y detención del vehículo.

Observe que el TPMS no es un sustituto del mantenimiento adecuado de las llantas, y que es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de inflado, incluso si el inflado insuficiente no ha alcanzado el nivel necesario para activar el indicador de llanta con baja presión del TPMS.

El vehículo también cuenta con un indicador de falla del TPMS para señalar cuando el sistema no está funcionando de forma adecuada. El indicador de falla del TPMS se combina con el indicador de presión de llanta baja. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador destella durante aproximadamente un minuto y luego permanece encendido de forma continua. Esta secuencia continuará en los siguientes arranques del vehículo, mientras exista la falla.

Cuando el indicador de falla esté encendido, el sistema no podrá detectar ni señalar una presión de llanta baja, como es su objetivo. Las fallas del TPMS pueden obedecer a diversas razones, como la instalación de llantas o ruedas de reemplazo o alternativas en el vehículo, que impide que el TPMS funcione como corresponde. Siempre revise el indicador de falla del TPMS después de cambiar una o más llantas o ruedas en el vehículo para asegurarse de que estas permitan el correcto funcionamiento del TPMS.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC y con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones:

- Este dispositivo no debería ocasionar interferencia dañina.
- Este dispositivo debe aceptar toda interferencia que reciba, incluso, interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Cambio de llantas con el sistema de monitoreo de presión de las llantas



E142549

Nota: todas las llantas de uso normal incluyen un detector de presión de la llanta ubicado en el interior de la cavidad del conjunto de rueda y llanta. El sensor de presión está unido al vástago de válvula. La llanta cubre el sensor de presión, por lo que no se puede ver, a menos que quite la llanta. Tenga cuidado cuando cambie las llantas para evitar dañar el sensor.

Siempre repare sus llantas en un distribuidor autorizado.

Revise la presión de las llantas periódicamente (al menos una vez al mes) con un manómetro de precisión. Consulte Inflado de las llantas en este capítulo.

Ruedas y llantas

Detalles sobre el sistema de monitoreo de presión de las llantas

El sistema de monitoreo de presión de las llantas mide la presión de las cuatro llantas de uso normal y envía las lecturas de la presión de las llantas al vehículo. La luz de advertencia de llanta con baja presión se iluminará si la presión de la llanta es significativamente baja. Una vez que se enciende la luz, las llantas no están suficientemente infladas y es necesario inflarlas según la presión recomendada por el fabricante. Incluso si la luz se enciende y luego se apaga, sigue siendo necesaria la revisión de la presión de las llantas.

Cuando se instala la llanta de refacción provisional

Cuando se ha reemplazado una de las llantas por la de refacción provisional, el sistema continúa identificando un problema, a fin de recordarle que el conjunto de la rueda y la llanta con daño se debe reparar y volver a colocar en el vehículo.

Para restaurar toda la funcionalidad del sistema de monitoreo de presión de las llantas, repare y vuelva a montar en el vehículo el conjunto de la rueda y la llanta con daño.

Cuando piense que el sistema no está funcionando correctamente

La función principal del sistema de monitoreo de presión de las llantas es avisarle cuándo estas necesitan aire. También puede avisarle que el sistema ya no funciona como se espera. Para obtener más información relacionada con el sistema de monitoreo de presión de las llantas, consulte la siguiente tabla:

Ruedas y llantas

Luz de advertencia de baja presión de las llantas	Causa posible	Pasos a seguir por el usuario
Luz de advertencia encendida	Llantas desinfladas	Asegúrese de que las llantas tengan la presión adecuada. Consulte Inflado de las llantas en este capítulo. Después de inflar las llantas a la presión de inflado recomendada por el fabricante, que se muestra en la Etiqueta de las llantas (ubicada en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B), el vehículo se debe manejar cuando menos dos minutos a más de 32 km/h para que se apague la luz.
	Llanta de refacción en uso	Repare el conjunto de la rueda y la llanta con daño y vuelva a instalarlo en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para obtener una descripción de cómo funciona el sistema, consulte Cuando se instala la llanta de refacción provisional en esta sección.
	Falla del TPMS	Si las llantas del vehículo están debidamente infladas y la rueda de refacción no está en uso, pero la luz permanece encendida, visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.
Luz de advertencia destellando	Llanta de refacción en uso	Repare el conjunto de la rueda y la llanta con daño y vuelva a instalarlo en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para obtener una descripción de cómo funciona el sistema, consulte Cuando se instala la llanta de refacción provisional en esta sección.
	Falla del TPMS	Si las llantas del vehículo están debidamente infladas y la rueda de refacción no está en uso, pero la luz permanece encendida, visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.

Ruedas y llantas

Al inflar las llantas

Al inflar las llantas (como por ejemplo, en una estación de gasolina o un taller), es posible que el sistema de monitoreo de presión de las llantas no responda inmediatamente.

Una vez que las llantas se inflan a la presión recomendada, deberá manejar aproximadamente dos minutos a más de 32 km/h para que la luz se apague.

Cómo la temperatura afecta la presión de las llantas

El sistema de monitoreo de presión de las llantas controla la presión de todas las llantas neumáticas. Mientras maneja de forma normal, la presión habitual de inflado de una llanta para transporte de pasajeros puede aumentar 14–28 kPa desde una situación de arranque en frío. Si el vehículo permanece estacionado durante la noche con una temperatura exterior considerablemente menor a la del día, la presión de la llanta puede disminuir unos 21 kPa por cada descenso de 30 °F (17 °C) de la temperatura ambiente. El sistema de monitoreo de presión de las llantas puede detectar este valor de presión más bajo si es significativamente menor que la presión de inflado recomendada y activa la advertencia del sistema de llanta con baja presión. Si se enciende la luz de advertencia de baja presión de las llantas, inspeccione visualmente todas las llantas para verificar que no estén desinfladas. Si una o más llantas están desinfladas, repárelas según sea necesario. Revise la presión de aire de las llantas de uso normal. Si hay alguna llanta desinflada, maneje con cuidado al lugar más cercano donde pueda inflar las llantas. Infle todas las llantas a la presión recomendada.

CAMBIO DE UNA RUEDA DE REPUESTO

AVISOS



No use selladores de llantas porque pueden dañar el sistema de monitoreo de presión de las llantas.



Si el sensor de monitoreo de presión de las llantas de daña, es posible que no funcione.

Nota: *el indicador del sistema de monitoreo de presión de las llantas se encenderá cuando la llanta de refacción esté en uso. Para restablecer la función completa del sistema de monitoreo, se deben instalar en el vehículo todas las llantas para camino equipadas con sensores de monitoreo de presión de llantas.*

Si se desinfla una llanta mientras maneja, no frene bruscamente. Disminuya la velocidad de forma gradual. Sujete con firmeza el volante de dirección y trasládese lentamente hasta una zona segura a un costado del camino.

Solicite al distribuidor autorizado que revise la llanta desinflada para evitar que se produzcan daños en los sensores del sistema de monitoreo de presión de las llantas. Ver **Sistema de monitoreo de presión de las llantas** (página 217). Reemplace la llanta de refacción por una llanta de uso normal lo antes posible. Durante la reparación o el reemplazo de la llanta desinflada, solicite que un distribuidor autorizado inspeccione si el sensor del sistema de monitoreo de presión de las llantas presenta daños.

Ruedas y llantas

Información acerca de los conjuntos desiguales de rueda y llanta de refacción

ALERTA



Si no se siguen estas instrucciones, se pueden aumentar los riesgos de pérdida de control del vehículo, lesiones o la muerte.

Si tiene una llanta o rueda de refacción desigual, entonces, debe usarla solo temporalmente. Esto significa que si debe usarla, tiene que reemplazarla lo antes posible por un conjunto de llanta y llanta de carretera que sea del mismo tamaño y tipo que las ruedas y llantas para el camino que suministró Ford originalmente. Si la llanta o rueda de refacción desigual está dañada, en lugar de repararla, debe reemplazarla.

Un conjunto de llanta y rueda de refacción distinta se define como un conjunto de rueda y llanta de refacción que tiene diferente marca, tamaño o apariencia con respecto a las llantas y ruedas normales y pueden ser de tres tipos:

1. **Minillanta de refacción tipo T:** esta llanta de refacción comienza con la letra T para el tamaño de llanta y puede tener impreso "Temporary Use Only" en el flanco.
2. **Llanta de refacción distinta, de tamaño normal, con etiqueta en la llanta:** esta llanta de refacción tiene una etiqueta en la llanta que dice: THIS WHEEL AND TIRE ASSEMBLY FOR TEMPORARY USE ONLY.

Al manejar con una de las llantas de refacción desigual que se indican arriba, evite:

- Exceder las 80 km/h.
- Cargar el vehículo más allá de la capacidad máxima indicada en la Etiqueta de cumplimiento de las normas de seguridad.
- Arrastrar un remolque.
- Usar cadenas para la nieve en el lado del vehículo que tiene la llanta de refacción distinta.
- Usar más de una llanta de refacción distinta a la vez.
- Usar equipos de lavado de automóviles comerciales.
- Intentar reparar la llanta de refacción distinta.

El uso de una llanta de refacción desigual, como las que se indican arriba, en cualquier posición de la llanta puede provocar un deterioro de lo siguiente:

- El manejo, la estabilidad y el rendimiento de los frenos.
- Confort y ruido.
- La distancia entre la tierra y el vehículo, y el lugar de estacionamiento junto a las aceras.
- La capacidad de manejo en invierno.
- La capacidad de manejo en climas húmedos.
- Capacidad de tracción en todas las ruedas.

3. Llanta de refacción desigual de tamaño completo sin etiqueta en la rueda

Al conducir con el conjunto de rueda o llanta de refacción distinta de tamaño completo, evite:

- Exceder las 113 km/h.
- Usar más de un conjunto de rueda y llanta de refacción distinta a la vez.

Ruedas y llantas

- Usar equipos de lavado de automóviles comerciales.
- Usar cadenas para la nieve en el lado del vehículo que tiene el conjunto de rueda o llanta de refacción distinta.

El uso de un conjunto de rueda y llanta de refacción distinta de tamaño completo puede ocasionar un empeoramiento de lo siguiente:

- El manejo, la estabilidad y el rendimiento de los frenos.
- Confort y ruido.
- La distancia entre la tierra y el vehículo, y el lugar de estacionamiento junto a las aceras.
- La capacidad de manejo en invierno.
- La capacidad de manejo en climas húmedos.
- Capacidad de tracción en todas las ruedas.

Al conducir con el conjunto de rueda y llanta de refacción diferente de tamaño completo, debe poner cuidado cuando realice lo siguiente:

- Arrastre un remolque.
- Maneje vehículos equipados con una carrocería para transportar equipo para acampar.
- Maneje vehículos con carga sobre una parrilla para carga.

Maneje con cuidado cuando use un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual de tamaño completo y busque servicio lo antes posible.

Procedimiento para el cambio de llantas

AVISOS



Cuando alguna de las ruedas delanteras no está en el suelo, la transmisión no evitará por sí misma que el vehículo se mueva o se deslice del gato, incluso si la transmisión está en estacionamiento (P).



Para evitar que el vehículo se mueva mientras cambia una rueda, coloque la transmisión en estacionamiento (P), aplique el freno de estacionamiento y use un bloque apropiado o una cuña para llanta para asegurar la rueda diagonalmente opuesta a la rueda que cambiará. Por ejemplo, al cambiar la rueda delantera izquierda, coloque un bloque apropiado o una cuña para llanta en la rueda trasera derecha.



No trabaje en su vehículo cuando el gato sea el único soporte. Si el vehículo se desliza del gato, usted o alguien podría sufrir lesiones graves.



No intente cambiar una llanta en el lado del vehículo cercano al tráfico en movimiento. Saque el vehículo del camino para evitar el peligro de ser golpeado al manipular el gato o al cambiar la rueda.



Utilice siempre el gato proporcionado como equipo original con su vehículo. Si utiliza un gato distinto del proporcionado, asegúrese de que la capacidad del gato sea la adecuada para el peso del vehículo, incluidas las cargas y modificaciones del vehículo. Si no está seguro si la capacidad del gato es adecuada, comuníquese con un distribuidor autorizado.

Ruedas y llantas

AVISOS

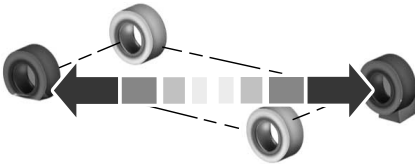


Para reducir el riesgo de posibles lesiones graves o la muerte, no quite la llanta de refacción de tamaño completo de la ubicación donde fue colocada de fábrica. Esta ubicación debe lograr el desempeño de la prueba de impacto trasero de 120 km/h, según calificación policial. Al quitarla, aumenta el riesgo de fuga de combustible en impactos traseros a alta velocidad.

Nota: los pasajeros no deben permanecer en el vehículo al levantarlo con el gato.

Nota: apoye el gato en los puntos indicados para evitar daños al vehículo.

1. Estacionese sobre una superficie regular, aplique el freno de estacionamiento y active las luces de emergencia.
2. Coloque la transmisión en la posición de estacionamiento (P) y apague el motor.



E142551

3. Bloquee la rueda diagonalmente opuesta.
4. Levante la cubierta de carga de la cajuela y, luego, retire la tuerca de mariposa que asegura la llanta de repuesto girándola hacia la izquierda.
5. Quite la llanta de refacción del su compartimiento.

6. Gire a la izquierda la tuerca de mariposa que asegura el kit del gato para quitarla.
7. Retire el gato y la llave de la bolsa. Pliegue el dado de la llave para aflojar las tuercas de seguridad y hacer funcionar el gato.
8. Afloje todas las tuercas de seguridad de la rueda girándolas media vuelta hacia la izquierda, pero no las quite hasta que la rueda se haya levantado del suelo.



E145908

9. Aquí se muestran los puntos de apoyo para el gato en el vehículo, además, aparecen en la etiqueta de advertencia adherida al gato. Pequeñas marcas de flecha en los estribos muestran la ubicación de los puntos de apoyo para el gato.

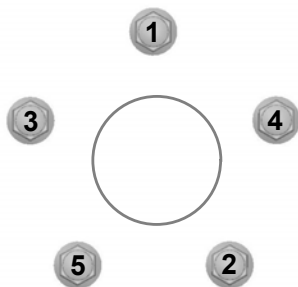


E201156

10. Gire la manija del gato hacia la derecha para levantar la rueda.
11. Quite las tuercas de la rueda con la llave de tuercas de rueda.

Ruedas y llantas

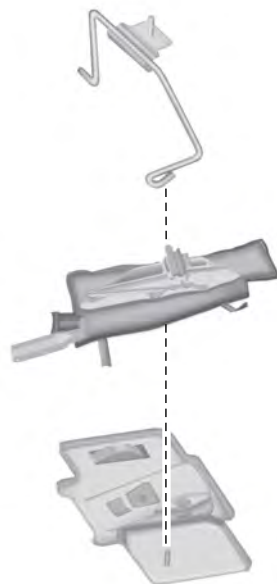
12. Reemplace la llanta desinflada con la llanta de refacción y asegúrese de que el vástago de válvula quede hacia fuera. Vuelva a instalar las tuercas hasta que la rueda quede bien ajustada contra la maza. No ajuste completamente las tuercas de seguridad sino hasta después de haber bajado la rueda.
13. Baje la rueda girando la manija del gato hacia la izquierda.



E75442

14. Quite el gato y ajuste completamente las tuercas de seguridad en el orden que se indica. Ver **Especificaciones técnicas** (página 226).

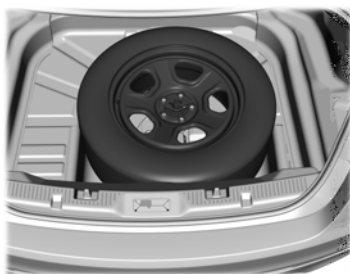
Almacenamiento del gato y la llanta desinflada



E211101

1. Inserte el extremo del soporte de retención del gato a través del ojal del soporte angulado y gire el soporte de retención sobre el gato. Con el gato en su lugar, coloque el extremo del soporte de retención sobre el birlo roscado en el piso de la cajuela y asegúrela con la tuerca plástica de mariposa.
2. Gire el tornillo de extensión en el birlo roscado del soporte de retención del gato.

Ruedas y llantas



E239129

3. Coloque la llanta desinflada en el espacio para llanta de repuesto con la rueda hacia arriba.
4. Asegure bien la rueda, atornillando la tuerca de mariposa grande en el tornillo de extensión.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Especificaciones de apriete de las tuercas de las ruedas

ALERTA



Cuando instale una rueda, elimine siempre la corrosión, la tierra o los materiales extraños de las superficies de montaje de la rueda o de la superficie de la maza de rueda, el tambor de freno o el disco de frenos que está en contacto con la rueda. Asegúrese que todos los sujetadores que fijan el rotor al cubo estén asegurados, de manera que no interfieran con las superficies de montaje de la rueda. La instalación de las ruedas sin el contacto metal con metal correcto en las superficies de montaje de las ruedas puede hacer que las tuercas de las ruedas se suelten y la rueda se salga mientras el vehículo está en movimiento, lo que haría perder el control.

Medida del perno	Nm
1/2-20 x 1.5	150 Nm

*Las especificaciones de apriete son para roscas de pernos y tuercas sin suciedad ni óxido. Solo utilice los sujetadores que recomienda Ford.

Vuelva a apretar las tuercas de seguridad al par especificado, dentro de 100 millas (160 kilómetros) luego de cualquier problema con las ruedas (por ejemplo, rotación de llantas, cambio de una llanta desinflada y extracción de la rueda).

Ruedas y llantas



E145950

A Orificio guía de la rueda

Inspeccione orificio de guía de la rueda y la superficie de montaje antes de la instalación. Elimine cualquier corrosión y partículas sueltas visibles.

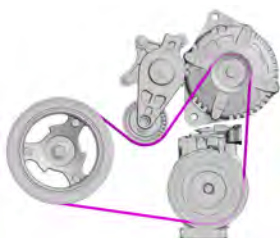
Capacidades y especificaciones

ESPECIFICACIONES DEL MOTOR - 3.5L DURATEC

Motor	3.5L Duratec
Pulgadas cúbicas	214
Orden de ignición	1-4-2-5-3-6
Sistema de ignición	Bujía con bobina
Claro entre electrodos de bujía	0,049 - 0,053 in (1,25 mm - 1,35 mm)
Relación de compresión	10,8:1

Enrutamiento de la banda impulsora

3.5L Duratec



E191904

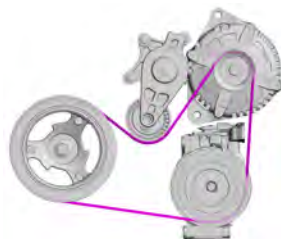
ESPECIFICACIONES DEL MOTOR - 3.5L ECOBOOST™

Motor	3.5L EcoBoost
Pulgadas cúbicas	214
Orden de ignición	1-4-2-5-3-6
Sistema de ignición	Bujía con bobina
Claro entre electrodos de bujía	0,75–0,85 mm
Relación de compresión	10,0:1

Capacidades y especificaciones

Enrutamiento de la banda impulsora

3.5L EcoBoost



E191904

REPUESTOS DE MOTORCRAFT - 3.5L DURATEC

Componente	Nº de parte
Elemento del filtro de aire	FA-1884
Filtro de aceite	FL-500-S
Batería	BXT-65-750
Bujías	SP-534
Filtro de aire de la cabina	FP-68
Hoja del limpiaparabrisas	WW-2501 (lado del conductor) WW-2043 (lado del pasajero delantero)

Para realizar el mantenimiento programado, recomendamos piezas de refacción Motorcraft disponibles en su distribuidor de Ford o en fordparts.com. Estas piezas cumplen o superan las especificaciones de Ford Motor Company y están diseñadas para su vehículo. El uso de otras piezas puede afectar el rendimiento del vehículo, las emisiones y su durabilidad. La garantía puede anularse si hay cualquier tipo de daño relacionado con el uso de otras piezas.

Si no hay disponible un filtro de aceite Motorcraft, use un filtro de aceite que cumpla la especificación de rendimiento de la industria SAE/USCAR-36.

Para el reemplazo de las bujías, póngase en contacto con un distribuidor autorizado. Reemplace las bujías en los intervalos adecuados.

Capacidades y especificaciones

REPUESTOS DE MOTORCRAFT - 3.5L ECOBOOST™

Componente	Nº de parte
Elemento del filtro de aire	FA-1884
Filtro de aceite	FL-500-S
Batería	BXT-65-750
Bujías	SP-534
Filtro de aire de la cabina	FP-68
Hoja del limpiaparabrisas	WW-2501 (lado del conductor) WW-2043 (lado del pasajero delantero)

Para realizar el mantenimiento programado, recomendamos piezas de refacción Motorcraft disponibles en su distribuidor de Ford o en fordparts.com. Estas piezas cumplen o superan las especificaciones de Ford Motor Company y están diseñadas para su vehículo. El uso de otras piezas puede afectar el rendimiento del vehículo, las emisiones y su durabilidad. La garantía puede anularse si hay cualquier tipo de daño relacionado con el uso de otras piezas.

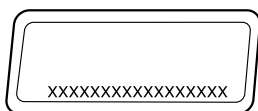
Si no hay disponible un filtro de aceite Motorcraft, use un filtro de aceite que cumpla la especificación de rendimiento de la industria SAE/USCAR-36.

Para el reemplazo de las bujías, póngase en contacto con un distribuidor autorizado. Reemplace las bujías en los intervalos adecuados.

Capacidades y especificaciones

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

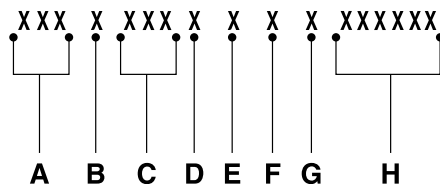
El número de identificación del vehículo se encuentra en el lado izquierdo del tablero de instrumentos.



E142476

Tenga en cuenta que, en la ilustración, XXXX representa el número de identificación del vehículo.

El número de identificación del vehículo contiene la siguiente información:



E142477

- A Código de planta de fabricación
- B Sistema de frenos, peso bruto vehicular máximo, dispositivos de sujeción y sus ubicaciones
- C Modelo, línea de vehículo, serie, tipo de carrocería
- D Tipo de motor
- E Dígito de verificación
- F Año de modelo
- G Planta de ensamble
- H Número de secuencia de producción

Capacidades y especificaciones

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES - 3.5L DURATEC

Capacidades

ALERTA



El sistema refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante bajo gran presión. Solo personal calificado debe hacer mantenimiento del sistema refrigerante del aire acondicionado. Abrir el sistema refrigerante del aire acondicionado puede producir lesiones personales.

Elemento	Capacidad
Aceite del motor (con filtro de aceite)	5,7 L
Refrigerante de motor	10,9 L
Líquido de frenos	Entre MIN/MAX en el depósito del líquido de frenos
Fluido para transmisión automática	10,3 L*
Líquido lavaparabrisas	Llene según sea necesario
Tanque de combustible	72 L
Refrigerante del A/C	0,82 kg
Aceite refrigerante del compresor del A/C	155 ml

* Capacidad aproximada de llenado en seco. La cantidad real puede variar en los cambios de líquido.

Especificaciones

Materiales

Nombre	Especificación
Aceite de motor recomendado (EE. UU.): Motorcraft® SAE 5W-20 Premium Synthetic Blend Motor Oil XO-5W20-QSP	WSS-M2C945-A
Aceite de motor recomendado (Canadá): Motorcraft® SAE 5W-20 Super Premium Motor Oil CXO-5W20-LSP12	WSS-M2C945-A
Aceite de motor recomendado (México): Motorcraft® SAE 5W-20 Synthetic Motor Oil MXO-5W20-QSP	WSS-M2C945-A

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Aceite de motor opcional (EE. UU y México): Motorcraft® SAE 5W-20 Full Synthetic Motor Oil XO-5W20-QFS	WSS-M2C945-A
Aceite de motor opcional (Canadá): Motorcraft® SAE 5W-20 Synthetic Motor Oil CXO-5W20-LFS12	WSS-M2C945-A
Aceite de motor opcional para mejorar el rendimiento del arranque del motor en climas extremadamente fríos: Motorcraft® SAE 0W-20 Premium Synthetic Blend Motor Oil XO-0W20-QSP	WSS-M2C947-A
Refrigerante de motor (EE. UU. y México): Motorcraft® Orange Prediluted Antifreeze/Coolant VC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Refrigerante del motor (Canadá): Motorcraft® Orange Prediluted Antifreeze/Coolant CVC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Líquido de frenos: Motorcraft® DOT 4 Low Viscosity (LV) High Performance Motor Vehicle Brake Fluid PM-20	WSS-M6C65-A2
Líquido de la transmisión automática (EE. UU. y México): Motorcraft® MERCON LV Automatic Transmission Fluid XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de la transmisión automática (Canadá): Motorcraft® MERCON LV Automatic Transmission Fluid CXT-10-LV12	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido del lavaparabrisas (EE. UU. y México): Motorcraft® Premium Windshield Wash Concentrate with Bitterant ZC-32-B2	WSS-M14P19-A
Líquido del lavaparabrisas (Canadá): Motorcraft® Premium Quality Windshield Washer Fluid CXC-37-(A, B, D, F)	WSS-M14P19-A
Refrigerante del A/C (EE. UU.): Motorcraft® R-134a Refrigerant YN-19	WSH-M17B19-A
Refrigerante del A/C (Canadá):	WSH-M17B19-A

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Motorcraft® R-134a Refrigerant CYN-16-R	
Refrigerante del A/C (México): Motorcraft® R-134a Refrigerant MYN-19	WSH-M17B19-A
Aceite refrigerante del compresor del A/C: Motorcraft® PAG Refrigerant Compressor Oil YN-12-D	WSH-MIC231-B
Grasa para varillajes y pivotes de la transmisión, freno de estacionamiento y eje del pedal del freno: Grasa de larga duración Premium XG-1-E1	ESA-MIC75-B
Grasa multipropósito: Motorcraft® Multi-Purpose Grease Spray XL-5	ESB-MIC93-B
Cilindros de seguros (EE. UU.): Lubricante penetrante y de cerraduras XL-1	--
Cilindros de seguros (Canadá): Líquido penetrante CXC-51-A	--
Cilindros de seguros (México): Lubricante penetrante y de cerraduras MXL-1	--

Si utiliza aceite y líquidos que no cumplen con las especificaciones definidas y los grados de viscosidad, puede provocar:

- Daño en los componentes que no está cubierto por la garantía del vehículo.
- Períodos más largos de giro del motor.
- Niveles de emisión más elevados.
- Menor rendimiento del motor.
- Reducción en el ahorro de combustible.
- Degradación del rendimiento de los frenos.

Recomendamos aceite de motor Motorcraft® para su vehículo. Si no hay aceite Motorcraft® disponible, use aceites de motor que tengan el grado de viscosidad recomendado que cumplan los requisitos API SN y muestren la marca de certificación API para motores de gasolina. No utilice aceite etiquetado con categoría de servicio API SN a menos que la etiqueta no presente la marca de certificación API.

Capacidades y especificaciones



E142732

Un aceite que muestra este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de ahorro de combustible del International Lubricants Specification Advisory Council (ILSAC).

No use aditivos de aceite de motor complementarios porque son innecesarios y podrían generar daño al motor que puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

Nota: Recomendamos utilizar DOT 4 Low Viscosity (LV) High Performance Brake Fluid o uno equivalente que cumpla con las normas WSS-M6C65-A2. El uso de cualquier otro líquido distinto del recomendado puede reducir el rendimiento de los frenos y no cumplir con las normas de rendimiento de Ford. Mantenga el líquido de frenos limpio y seco. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede dañar el sistema de frenos y provocar una falla.

Nota: Las transmisiones automáticas que requieren líquido de transmisión MERCON LV deben usar exclusivamente líquido de transmisión MERCON LV. El uso de cualquier otro líquido podría causar daños en la transmisión.

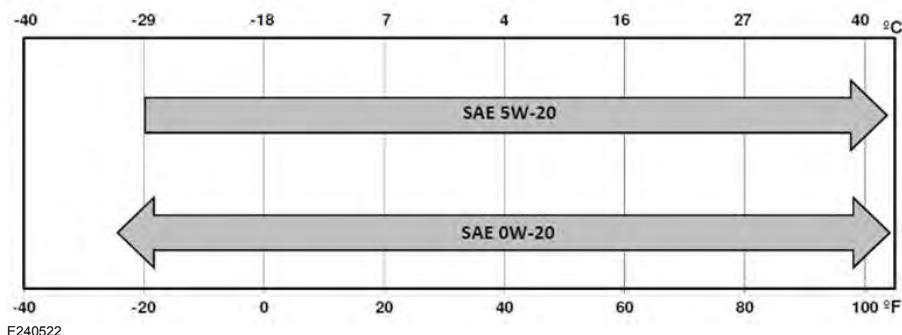
Aceite del motor alternativo para climas extremadamente fríos

Para mejorar el rendimiento del arranque en frío del motor, le recomendamos que use el siguiente aceite del motor alternativo en climas extremadamente fríos, en los cuales la temperatura ambiente alcanza los -30°C o menos.

Materiales

Nombre	Especificación
Motorcraft® SAE 0W-20 Premium Synthetic Blend Motor Oil: Aceite del motor - SAE 0W-20 XO-0W20-QSP	WSS-M2C947-A

Capacidades y especificaciones



CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES - 3.5L ECOBOOST™

Capacidades

ALERTA



El sistema refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante bajo gran presión. Solo personal calificado debe realizar mantenimiento al sistema refrigerante del aire acondicionado. Abrir el sistema refrigerante del aire acondicionado puede producir lesiones personales.

Elemento	Capacidad
Aceite del motor (con filtro de aceite)	5,7 L
Refrigerante de motor	11,2 L
Líquido de frenos	Entre MIN/MAX en el depósito del líquido de frenos
Fluido del eje trasero (tracción total)	1.15 L (2.4 pt)
Fluido para transmisión automática	11 L*
Líquido de la unidad de transferencia de potencia (PTU) (tracción en todas las ruedas)	0,53 L
Líquido lavaparabrisas	Llene según sea necesario
Tanque de combustible	72 L

Capacidades y especificaciones

Elemento	Capacidad
Refrigerante del A/C	0,74 kg
Aceite refrigerante del compresor del A/C	155 ml

* Capacidad aproximada de llenado en seco. La cantidad real puede variar en los cambios de líquido.

Especificaciones

Materiales

Nombre	Especificación
Aceite de motor recomendado (EE. UU.): Motorcraft® SAE 5W-30 Premium Synthetic Blend Motor Oil XO-5W30-QSP	WSS-M2C946-A
Aceite de motor recomendado (Canadá): Motorcraft® SAE 5W-30 Super Premium Motor Oil CXO-5W30-LSP12	WSS-M2C946-A
Aceite de motor recomendado (México): Motorcraft® SAE 5W-30 Synthetic Motor Oil MXO-5W30-QSP	WSS-M2C946-A
Aceite de motor opcional (EE. UU y México): Motorcraft® SAE 5W-30 Full Synthetic Motor Oil XO-5W30-QFS	WSS-M2C946-A
Aceite de motor opcional (Canadá): Motorcraft® SAE 5W-30 Synthetic Motor Oil CXO-5W30-LFS12	WSS-M2C946-A
Refrigerante de motor (EE. UU. y México): Motorcraft® Orange Prediluted Antifreeze/Coolant VC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Refrigerante de motor (Canadá): Motorcraft® Orange Prediluted Antifreeze/Coolant CVC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Líquido de frenos: Motorcraft® DOT 4 Low Viscosity (LV) High Performance Motor Vehicle Brake Fluid PM-20	WSS-M6C65-A2
Líquido del eje trasero (EE. UU. y México):	WSP-M2C197-A

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Motorcraft® SAE 80W-90 Premium Rear Axle Lubricant XY-80W90-QL	
Líquido del eje trasero (Canadá): Motorcraft® SAE 80W-90 Premium Rear Axle Lubricant CXY-80W90-1L	WSP-M2C197-A
Líquido de la transmisión automática (EE. UU. y México): Motorcraft® MERCON LV Automatic Transmission Fluid XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de la transmisión automática (Canadá): Motorcraft® MERCON LV Automatic Transmission Fluid CXT-10-LV12	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de unidad de transferencia de potencia (PTU) (tracción en todas las ruedas) (EE. UU y México): Motorcraft® SAE 75W-140 Synthetic Rear Axle Lubricant XY-75W140-QL	WSL-M2C192-A
Líquido de unidad de transferencia de potencia (PTU) (tracción en todas las ruedas) (Canadá): Motorcraft® SAE 75W-140 Synthetic Rear Axle Lubricant CXY-75W140-1L	WSL-M2C192-A
Líquido lavaparabrisas (EE. UU. y México): Motorcraft® Premium Windshield Wash Concentrate with Bitterant ZC-32-B2	WSS-M14P19-A
Líquido del lavaparabrisas (Canadá): Motorcraft® Premium Quality Windshield Washer Fluid CXC-37-(A, B, D, F)	WSS-M14P19-A
Refrigerante del A/C (EE. UU.): Motorcraft® R-134a Refrigerant YN-19	WSH-M17B19-A
Refrigerante del A/C (Canadá): Motorcraft® R-134a Refrigerant CYN-16-R	WSH-M17B19-A
Refrigerante del A/C (México): Motorcraft® R-134a Refrigerant MYN-19	WSH-M17B19-A
Aceite refrigerante del compresor del A/C: Motorcraft® PAG Refrigerant Compressor Oil YN-12-D	WSH-M1C231-B

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Grasa para varillajes y pivotes de la transmisión, freno de estacionamiento y eje del pedal del freno: Grasa de larga duración Premium XG-1-E1	ESA-MIC75-B
Grasa multipropósito: Motorcraft® Multi-Purpose Grease Spray XL-5	ESB-MIC93-B
Cilindros de seguros (EE. UU.): Lubricante penetrante y de cerraduras XL-1	--
Cilindros de seguros (Canadá): Líquido penetrante CXC-51-A	--
Cilindros de seguros (México): Lubricante penetrante y de cerraduras MXL-1	--

Si utiliza aceite y líquidos que no cumplen con las especificaciones definidas y los grados de viscosidad, puede provocar:

- Daño en los componentes que no está cubierto por la garantía del vehículo.
- Períodos más largos de giro del motor.
- Niveles de emisión más elevados.
- Menor rendimiento del motor.
- Reducción en el ahorro de combustible.
- Degradación del rendimiento de los frenos.

Recomendamos aceite de motor Motorcraft para su vehículo. Si no hay aceite Motorcraft disponible, use aceites de motor que tengan el grado de viscosidad recomendado que cumplan los requisitos API SN y muestren la marca de certificación API para motores de gasolina. No utilice aceite etiquetado con categoría de servicio API SN a menos que la etiqueta no presente la marca de certificación API.



E142732

Un aceite que muestra este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de ahorro de combustible del International Lubricants Specification Advisory Council (ILSAC).

No use aditivos de aceite de motor complementarios porque son innecesarios y podrían generar daño al motor que puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

Capacidades y especificaciones

Nota: recomendamos utilizar líquido de frenos DOT 4 Low Viscosity (LV) High Performance o uno equivalente que cumpla con las normas WSS-M6C65-A2. El uso de cualquier otro líquido distinto del recomendado puede reducir el rendimiento de los frenos y no cumplir con las normas de rendimiento de Ford. Mantenga el líquido de frenos limpio y seco. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede dañar el sistema de frenos y provocar una falla.

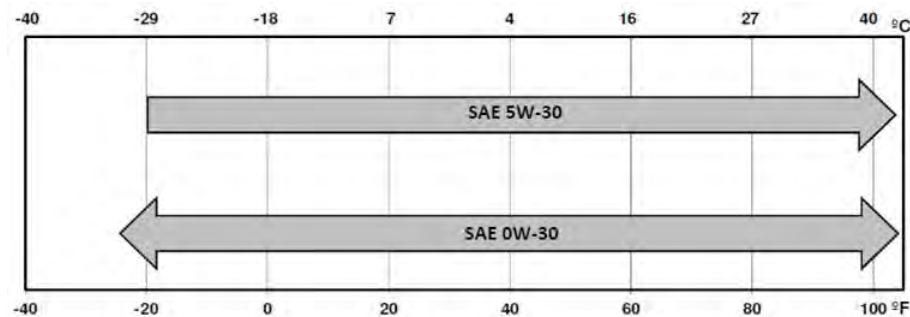
Nota: las transmisiones automáticas que requieren líquido de transmisión MERCON LV deben usar exclusivamente líquido de transmisión MERCON LV. El uso de cualquier otro líquido podría causar daños en la transmisión.

Aceite del motor alternativo para climas de frío intenso

Para mejorar el rendimiento del arranque en frío del motor, le recomendamos que use el siguiente aceite del motor alternativo en climas de frío intenso, en los cuales la temperatura ambiente alcanza los -30°C o menos.

Materiales

Nombre	Especificación
Motorcraft® SAE 0W-30 Premium Synthetic Blend Motor Oil: Aceite del motor - SAE 0W-30 XO-0W30-QSP	WSS-M2C953-A1



E240523

Sistema de audio

INFORMACIÓN GENERAL

Frecuencias de radio y factores de recepción

La Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (FCC) y la Comisión de Radio y Telecomunicaciones de Canadá (CRTC) establecen las frecuencias AM y FM. Estas frecuencias son:

- AM: 530, 540-1700, 1710 kHz
- FM: 87.9-107.7, 107.9 MHz

Factores de la recepción de radio	
Distancia y potencia	Mientras más se aleja de una estación AM o FM, más débil es la señal y la recepción.
Terreno	Los cerros, montañas, edificios altos, puentes, túneles, pasos elevados en autopistas, estacionamientos de varios pisos, follajes de árboles densos y las tormentas eléctricas pueden interferir con la recepción.
Sobrecarga de estaciones	Cuando pasa por una torre de radiodifusión en tierra, una señal más potente puede superar a una más débil y generar un silencio del sistema de audio.

Información de CD y el reproductor de CD

Nota: las unidades de CD solo reproducen discos compactos de audio originales de 12 cm. Debido a incompatibilidad técnica, ciertos discos compactos grabables y regrabables podrían no funcionar correctamente cuando se usan en reproductores de CD Ford.

Nota: no inserte CD con etiquetas caseras de papel (adhesivas) en el reproductor, ya que éstas podrían desprenderse y hacer que el CD se atasque. Debe utilizar un marcador permanente en lugar de etiquetas adhesivas en los CD caseros. Los bolígrafos pueden dañar los CD. Comuníquese con un distribuidor autorizado para obtener más información.

Nota: no use ningún disco con forma irregular o con una película protectora antirrayaduras adherida.

Siempre tome los discos únicamente por los bordes. Limpie el disco solo con un limpiador de CD aprobado. Limpie el disco desde el centro hacia el borde. No limpie con movimientos circulares.

No exponga los discos directamente a la luz del sol ni a fuentes de calor por períodos prolongados.

Sistema de audio

Canciones MP3 y WMA y estructura de carpetas

Los sistemas de audio capaces de reconocer y reproducir canciones individuales MP3 y WMA y estructura de carpetas funciona de la siguiente forma:

- Existen dos modos diferentes para reproducir discos MP3 y WMA: modo de canción MP3 y WMA (sistema predeterminado) y modo de archivo MP3 y WMA.
- El modo de canción MP3 y WMA ignora cualquier estructura de carpetas en el disco MP3 y WMA. El reproductor enumera cada canción MP3 y WMA en el disco (señaladas con la extensión de archivo MP3 o WMA) desde T001 hasta un máximo de T255. Es posible que el número máximo de archivos MP3 y WMA reproducibles sea menor según la estructura del CD y el modelo exacto del radio.
- El modo de archivo MP3 y WMA representa una estructura de carpeta que consta de un nivel de archivos. El reproductor de CD enumera todas las canciones MP3 WMA en el disco (señaladas con la extensión de archivo MP3 y WMA) y todas las carpetas que contienen archivos MP3 y WMA, desde F001 (carpeta) T001 (canción) hasta F253 T255.
- La creación de discos con un sólo nivel de carpetas ayuda a la navegación a través de ellos.

Si está grabando sus propios discos MP3 y WMA, es importante comprender la manera en que el sistema lee las estructuras que crea. Si bien pudieran haber varios archivos presentes (archivos con extensiones distintas a MP3 y WMA), se reproducirán solo los archivos con

extensión MP3 y WMA; el sistema ignora otros archivos. Esto le permite usar el mismo disco MP3 y WMA para diversas tareas en la computadora de su trabajo, la computadora de su casa y la del sistema del vehículo.

En el modo de pistas, el sistema muestra y reproduce la estructura como si tuviese solo un nivel (se reproducen todos los archivos MP3 y WMA, independientemente de si se encuentran en una carpeta específica). En el modo de carpeta, el sistema solo reproduce los archivos MP3 y WMA en la carpeta actual.

UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD

ALERTA

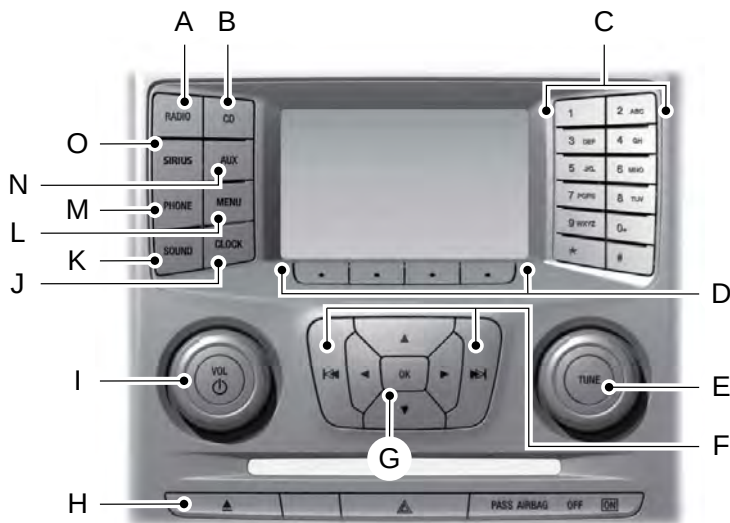


Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es conducir el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al conducir y lo instamos a usar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir el uso de dispositivos electrónicos al conducir.

Nota: Es posible que algunas características y funciones, como la radio satelital SIRIUS, no estén disponibles en su región geográfica. Consulte a un distribuidor autorizado.

Sistema de audio

Nota: La apariencia de su vehículo podría ser distinta a la que se muestra aquí, dependiendo del paquete de opciones de su vehículo.



E210707

- A RADIO:** oprímalo varias veces para seleccionar una banda de radio. Mantenga presionado para seleccionar la función Autoguardar. Presione para regresar a la pantalla principal de visualización de la banda de radio activa.
- B CD:** presione este botón para escuchar un CD. Presione los botones de función para desplazarse por las opciones del menú.
- C Bloqueo de números:** en el modo de radio, puede almacenar sus estaciones de radio favoritas. Para almacenar una estación de radio, sintonice la estación y mantenga presionado el botón de preprogramación hasta que vuelva el sonido. En modo CD, seleccione una pista. En el modo de teléfono, ingrese un número de teléfono.
- D Botones de función:** se utilizan para seleccionar las distintas funciones del sistema de audio, dependiendo del modo en el que se encuentre (por ejemplo, Radio, CD, etc.).

Sistema de audio

- E **TUNE:** presione este botón para buscar manualmente a través de la banda de radiofrecuencia.
- F **Botón de búsqueda, avance y retroceso rápido:** en el modo de radio, seleccione una banda de frecuencias y oprima este botón. El sistema se detendrá en la primera estación que encuentre en la banda de frecuencias, en la dirección seleccionada. En el modo SIRIUS, presione para seleccionar la estación de radio satelital anterior o siguiente. Si se selecciona una categoría específica (como jazz, rock o noticias), presione para buscar el siguiente o el anterior en la categoría seleccionada. En el modo CD, presione para seleccionar la pista anterior o siguiente. Mantenga oprimido para avanzar rápidamente en la pista actual.
- G **OK y botones de flechas:** presione **OK** para confirmar las selecciones del menú. Presione para desplazarse por las opciones del menú.
- H **Expulsar:** oprima para expulsar un CD.
- I **VOL y encendido:** presione para encender y apagar el sistema. Gire para ajustar el volumen.
- J **CLOCK:** si no está en modo teléfono, presione para mostrar el reloj.
- K **SOUND:** oprima este botón para acceder a los ajustes de agudos, rango medio, graves, atenuación o balance. Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para ajustar las diversas configuraciones. Cuando haya hecho la selección del valor deseado de la configuración actual, oprima las flechas hacia la izquierda y hacia la derecha para pasar de una configuración a otra. Presione **OK** para aceptar, o presione el botón **MENU** para salir. Las configuraciones del sonido se pueden ajustar para cada una de las fuentes de audio de manera independiente.
- L **MENU:** oprima para acceder a distintas funciones del sistema de audio.
- M **PHONE:** presione para acceder a las funciones telefónicas del sistema SYNC. Consulte la información de SYNC.
- N **AUX:** presione para acceder a los dispositivos que conecta a su vehículo o para alternar entre ellos.
- O **SIRIUS:** presione para escuchar la radio satelital Sirius.

Estructura de menús

Nota: *Dependiendo de su sistema, es posible que algunas opciones tengan una apariencia distinta.*

Oprima el botón **MENU**.

Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para desplazarse por las diversas opciones.

Oprima la flecha hacia la derecha para ingresar a un menú. Oprima la flecha hacia la izquierda para salir de un menú.

Oprima **OK** para confirmar la selección.

Sistema de audio

Radio	
Escanear	Seleccione esta opción para escuchar una breve muestra de todos los canales disponibles.
AST	Seleccione esta opción para almacenar las seis estaciones locales con mejor recepción en las bandas de AM-AST y FM-AST.
Texto de radio*	Seleccione para mostrar información adicional, como nombre del artista.

*Es posible que no siempre esté disponible la información adicional.

Configuración del audio	
Volumen compensado por la velocidad	Ajusta automáticamente el volumen para compensar por el ruido de la velocidad y el viento. Se puede ajustar el sistema entre 0 y +7 o desactivado, bajo, medio, alto.
Sonido	Seleccione esta opción para tener acceso a las configuraciones de agudos, rango medio, graves, balance adelante-atrás o balance izquierda-derecha.
Ocupac. de DSP	Seleccione esta opción para optimizar la calidad del sonido para la posición seleccionada de asiento.
Modo de sonido	Elija entre los modos estéreo y envolvente. Solo con sistemas de sonido externos.

Configuración de CD	
Explorar todo	Seleccione esta opción para explorar todas las pistas del disco.
Explorar carpeta	Seleccione esta opción para explorar toda la música almacenada en la carpeta actual de archivos MP3.

Ajuste del reloj	
Ajuste de la hora	Seleccione esta opción para ajustar la hora.
Establecer fecha	Seleccione para ajustar la fecha del calendario.
Modo de 24 horas	Seleccione esta opción para ver el reloj en el modo de 12 horas o en el de 24 horas.

Sistema de audio

Ajustes de pantalla	
Atenuación	Seleccione esta opción para cambiar el brillo de la pantalla.
Idioma	Seleccione esta opción para cambiar el idioma del sistema a inglés, francés o español.
Ajuste de la temperatura	Seleccione esta opción para ver la temperatura externa en grados Fahrenheit o Celsius.

TOMA DE ENTRADA DE AUDIO

AVISOS



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones personales. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.



Por razones de seguridad, no conecte ni cambie los ajustes de su reproductor de música portátil mientras el vehículo esté en movimiento.



Cuando el vehículo esté en movimiento, guarde el reproductor de música portátil en un lugar seguro, como la consola central o la guantera. Los objetos sólidos podrían convertirse en proyectiles en una colisión o al frenar repentinamente, lo que aumenta el riesgo

AVISOS

de sufrir lesiones graves. El cable de extensión del sistema de audio debe ser lo suficientemente largo para permitir que el reproductor de música se guarde en forma segura mientras el vehículo está en movimiento.



E149149

La entrada auxiliar le permite conectar y reproducir la música de su reproductor portátil en los altavoces del vehículo. Se puede utilizar cualquier reproductor portátil de música diseñado para ser utilizado con auriculares. El cable de extensión de audio debe tener conectores machos de 1/8 pulgada (3.5 milímetros) en cada extremo.

1. Apague el motor, la radio y el reproductor de música portátil. Ajuste el freno de estacionamiento y coloque la transmisión en posición **P**.

Sistema de audio

2. Conecte el cable de extensión del reproductor de música portátil en la entrada auxiliar.
3. Encienda la radio. Seleccione una estación FM o un CD.
4. Ajuste el volumen según lo desee.
5. Encienda su reproductor de música portátil y ajuste su volumen a la mitad de su nivel máximo.
6. Presione el botón de medios hasta que aparezca la opción de entrada de audio en la pantalla. Ahora se debería poder escuchar música, tal vez a bajo volumen, desde el reproductor portátil.
7. Ajuste el volumen del reproductor portátil de música hasta que se escuche al mismo volumen que la estación FM o el CD. Para ello alterne entre los controles de la entrada auxiliar y de la radio FM o el CD.

CONCENTRADOR DE MEDIOS

El centro de medios puede estar ubicado en el panel de instrumentos o en la consola central.



E149148

Consulte la información de SYNC.

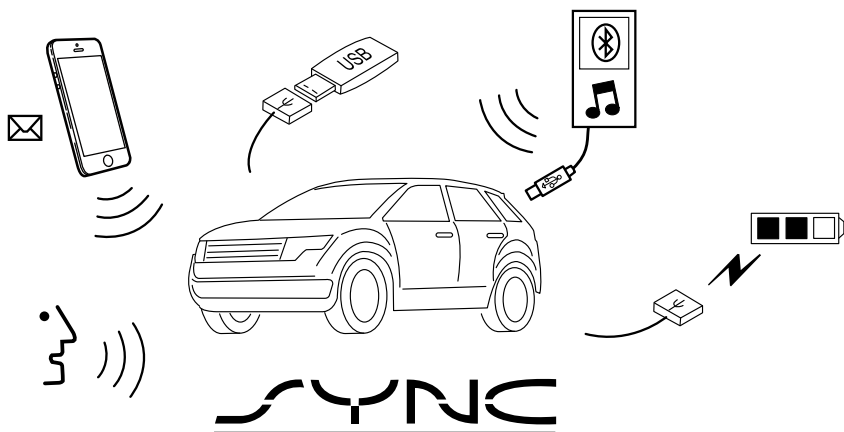
PUERTO USB (Si está equipado)



E176344

El puerto USB le permite conectar dispositivos de reproducción de medios, memory sticks y cargar dispositivos (si se admite). Consulte la información de SYNC.

INFORMACIÓN GENERAL



E198355

SYNC es un sistema de comunicaciones para vehículos que funciona en conjunto con teléfonos celulares y reproductores portátiles de medios provistos de tecnología Bluetooth. SYNC le permite:

- Hacer y recibir llamadas.
- Tener acceso y escuchar música desde su reproductor de música portátil.
- Use aplicaciones como Stitcher por medio de SYNC AppLink.*
- Tener acceso a los contactos de la libreta telefónica y a la música mediante comandos de voz.
- Transmitir música desde el teléfono conectado.
- Enviar mensajes de texto.

- Utilizar el sistema avanzado de reconocimiento de voz.
- Recargar dispositivos USB (si son compatibles).

* Las aplicaciones habilitadas para AppLink disponibles varían según el mercado.

Asegúrese de revisar el manual del dispositivo antes de usarlo con SYNC.

Apoyo técnico

El equipo de apoyo técnico de SYNC está disponible para responder toda pregunta para la que usted no tenga respuesta.

De lunes a sábado, de 8:30 a.m. a 9:00 p.m., hora del este (EST).

Los domingos, de 10:30 a.m. a 7:30 p.m., hora del este (EST).

En México, llame al 01-800-7198-466.

Los horarios están sujetos a cambios debido a los días festivos.

Cuenta de propietario de SYNC

¿Por qué necesito una cuenta de propietario de SYNC?

- Es necesaria para mantenerse actualizado en cuanto al software disponible de SYNC.
- Es necesaria para tener acceso al apoyo técnico de usuarios y recibir respuestas a sus preguntas.

Restricciones de manejo

Para su seguridad, ciertas funciones dependen de la velocidad y no se pueden realizar cuando el vehículo viaja a más de 5 km/h.

Información de seguridad

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones personales. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es conducir el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir el uso de dispositivos electrónicos al manejar.

Al usar SYNC:

- No utilice dispositivos de juego si los cables de alimentación de electricidad están rotos, divididos o dañados. Quite los cables de corriente del camino para que no interfieran con el funcionamiento de pedales, asientos, compartimentos o capacidades de manejo seguro.
- No deje los dispositivos de juego en el vehículo en condiciones extremas, ya que se podrían dañar. Consulte el manual del dispositivo para obtener más información.
- No intente dar servicio ni reparar el sistema. Consulte con un concesionario autorizado.

Información de privacidad

Cuando un teléfono celular se conecta al sistema SYNC, el sistema crea en el vehículo un perfil asociado a dicho teléfono celular. Dicho perfil se crea a fin de ofrecerle más funciones de telefonía móvil y para una operación más eficiente. Entre otras cosas, el perfil podría contener información acerca de la libreta telefónica del teléfono celular, de los mensajes de texto (leídos y sin leer) y acerca del historial de llamadas, que incluye el historial de llamadas de cuando el teléfono celular no estaba conectado al sistema. Además, si conecta un dispositivo de medios, el sistema crea y conserva un índice de los archivos de medios compatibles. El sistema también lleva un breve registro de desarrollo de toda su actividad reciente, que cubre un lapso de 10 minutos aproximadamente. El perfil del registro y otros datos del sistema podrían ser usados para mejorar el sistema y para contribuir al diagnóstico de todo problema que pudiera ocurrir.

El perfil del teléfono celular, el índice del dispositivo multimedia y el registro de desarrollo permanecerán en el vehículo a menos que usted los borre, y por lo general solo se tiene acceso a ellos en el vehículo cuando el teléfono celular o el reproductor multimedia portátil están conectados. Si ya no va a utilizar el sistema o el vehículo, le recomendamos que realice el proceso de restablecimiento total para borrar toda la información almacenada.

No se puede tener acceso a los datos del sistema sin equipo especial y sin acceso al módulo SYNC del vehículo. Ford Motor Company y Ford Motor Company of Canada no utilizarán el acceso a los datos del sistema para ningún propósito distinto a los descritos sin el consentimiento correspondiente, o sin un mandato judicial, petición de las autoridades de policía, petición de las autoridades gubernamentales o petición de terceros que actúen con la debida autoridad legal. Otras terceras partes podrían buscar el acceso a la información, de forma independiente de Ford Motor Company y Ford Motor Company of Canada.

USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

Este sistema le ayuda a controlar numerosas funciones mediante comandos de voz. Esto permite mantener las manos en el volante de dirección y concentrarse en lo que está frente a usted.

Sugerencias útiles

- Asegúrese de que el interior del vehículo esté lo más silencioso posible. Es posible que las vibraciones del camino y el ruido del viento al tener abiertas las ventanas impidan que el sistema reconozca correctamente los comandos de voz.
- Después de oprimir el botón de voz, espere hasta que suene el tono y que aparezca el mensaje Escuchar antes de decir un comando. Todo comando que se diga antes de esto no será detectado por el sistema.
- Hable con naturalidad, sin hacer pausas largas entre las palabras.
- Puede presionar en cualquier momento el botón de voz para interrumpir el sistema mientras el sistema está hablando.

Inicio de una sesión de voz



Inicie una sesión de voz presionando el botón de voz en los controles del volante de dirección. Ver **Control de voz** (página 56).

Puede decir cualquiera de los siguientes comandos:

Comando de voz	Si desea que el sistema lleve a cabo lo siguiente
Audio Bluetooth	Reproducir audio desde el teléfono.
Cancelar	Cancelar la acción solicitada.
(apps aplicaciones) (móviles ([de del para el] celular))	Acceder a aplicaciones móviles.
Teléfono	Realizar llamadas.
USB [1]	Acceder al dispositivo conectado en su puerto USB.
Configuración de voz Ajustes de voz	Ajustar el nivel de interacción y retroalimentación de voz.
Ayuda	Escuchar una lista de comandos de voz disponibles en el modo actual.

Puede decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen entre paréntesis separados por |. Por ejemplo, donde aparece (cancelar | detenerse | salir) puede decir: cancelar o detenerse o salir.

Debe decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen fuera de la apertura y cierre de paréntesis. Por ejemplo, cuando aparece móvil (apps | aplicaciones), debe decir móvil seguido de apps o aplicaciones.

No debe decir las palabras que aparecen dentro de los paréntesis cuadrados. Por ejemplo, donde aparece ([memoria] USB | iPod | [reproductor] MP3), puede decir USB o memoria USB.

Interacción y retroalimentación del sistema

El sistema proporciona retroalimentación mediante tonos audibles, indicadores, preguntas y confirmaciones habladas que dependen de la situación y del nivel de interacción elegido (ajustes de voz). Puede personalizar el sistema de reconocimiento de voz para que le proporcione más o menos instrucciones y retroalimentación.

La configuración de fábrica está en un nivel más alto de interacción para que le enseñe a usar el sistema. Puede cambiar esta configuración en cualquier momento.

Configuración del nivel de interacción



Inicie una sesión de voz presionando el botón de voz en los controles del volante de dirección. Ver **Control de voz** (página 56).

Cuando se le solicite, diga lo siguiente:

Comando de voz	Si desea que el sistema lleve a cabo lo siguiente
Configuración de voz Ajustes de voz	
Seguido de una de las siguientes opciones:	
Modo de interacción estándar	Proporcionar interacción más detallada y orientación.
Modo de interacción avanzado	Proporcionar menos interacción audible y más indicadores de tono.

La configuración de fábrica del sistema es el modo de interacción estándar.

Los mensajes de confirmación son preguntas cortas que el sistema hace cuando no está seguro de su petición o cuando la petición tiene varias respuestas posibles. Por ejemplo, el sistema puede decir, "Teléfono, ¿es correcto?". Si está desactivado, el sistema simplemente hará su mejor suposición en cuanto a lo que usted solicitó y puede que le pida que confirme la configuración.

Comando de voz	Si desea que el sistema lleve a cabo lo siguiente
Mensajes de confirmación desactivados	Hacer la mejor suposición del comando; es posible que aún se le pida ocasionalmente confirmar la configuración.
Mensajes de confirmación activados	Clarificar el comando de voz con una pregunta breve.

El sistema crea listas de candidatos cuando tiene el mismo nivel de confianza en varias opciones basadas en su comando de voz. Cuando está activado, es posible que le indiquen cuatro posibilidades para aclaración.

Por ejemplo, diga "Diga 1 después del tono para llamar a John Doe a la casa. Diga 2 después del tono para llamar a Johnny Doe al teléfono móvil. Diga 3 después del tono para llamar a Jane Doe a la casa". O bien puede decir "Diga 1 después del tono para reproducir a John Doe; Diga 2 después del tono para reproducir a Johnny Doe".

Comando de voz	Si desea que el sistema lleve a cabo lo siguiente
Lista de candidatos de medios desactivada	Hacer la mejor suposición de la lista de candidatos de medios. Es posible que el sistema le siga formulando preguntas ocasionalmente.
Lista de candidatos de medios activada	Clarificar el comando de voz para candidatos de medios.
Lista de candidatos de teléfono desactivada	Hacer la mejor suposición de la lista de candidatos de teléfono. Es posible que el sistema le siga formulando preguntas ocasionalmente.
Lista de candidatos de teléfono activada	Clarificar el comando de voz para candidatos de teléfonos.

USO DE SYNC™ CON EL TELÉFONO

La llamada de manos libres es una de las funciones principales de SYNC. Aunque el sistema es compatible con una amplia variedad de funciones, muchas de ellas dependen de la funcionalidad de su teléfono celular. Como mínimo, la mayoría de los teléfonos provistos de tecnología Bluetooth inalámbrica son compatibles con las siguientes funciones:

- Responder una llamada entrante
- Finalizar una llamada
- Usar el modo de privacidad
- Marcar un número
- Volver a marcar
- Aviso de llamada en espera
- Identificación de quien llama

Otras funciones, como los mensajes de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda telefónica, dependen del teléfono celular. Para verificar la compatibilidad de su teléfono celular, vea el manual del usuario del teléfono y visite www.SYNCMYRide.com, www.SYNCMYRide.ca o www.syncmaroute.ca.

Asociación por primera vez de un teléfono celular

Nota: SYNC admite la descarga de unas 1,000 entradas por cada teléfono celular con tecnología Bluetooth activada.

Nota: asegúrese de activar el encendido y la radio. Coloque la transmisión en la posición de estacionamiento (P) (transmisión automática) o neutral (N) con el freno de estacionamiento accionado (transmisión manual).

Nota: para recorrer los menús, presione las flechas hacia arriba y hacia abajo en su sistema de audio.

Asociar de manera inalámbrica su teléfono celular con SYNC le permite hacer y recibir llamadas con manos libres.

Oprima el botón de teléfono. Cuando la pantalla indique que no hay ningún teléfono celular asociado, realice lo siguiente:

Mensaje	Acción y descripción
NO HAY TEL	Presione el botón OK .
BUSCAR SYNC	1. Presione el botón OK. 2. Ponga su teléfono celular en el modo de detección de Bluetooth. Si fuera necesario, consulte el manual del dispositivo. 3. Cuando la pantalla del teléfono se lo indique, ingrese en la pantalla de la radio el número de identificación personal (PIN) de seis cifras que SYNC le proporcionó. La pantalla indicará si la asociación se realizó correctamente.

Según la capacidad del teléfono celular y el mercado, el sistema podría preguntarle si desea configurar el teléfono actual como teléfono principal (el primer teléfono con que SYNC tratará de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo) y descargar su agenda telefónica.

Asociación de teléfonos celulares adicionales

Nota: para recorrer los menús, presione las flechas hacia arriba y hacia abajo en su sistema de audio.

Nota: asegúrese de activar el encendido y la radio. Coloque la transmisión en la posición de estacionamiento (**P**) (transmisión automática) o neutral con el freno de estacionamiento accionado (transmisión manual).

Presione el botón de teléfono y después desplácese hasta:

Mensaje	Acción por tomar
CONF TELÉF	Presione el botón OK .
DISPOSITIVOS BT	Presione el botón OK .
AGREGAR DISP	Presione el botón OK . Cuando aparezca el siguiente mensaje en la pantalla:
BUSCAR SYNC	1. Presione el botón OK. 2. Ponga su teléfono celular en el modo de detección de Bluetooth. Si fuera necesario, consulte el manual del dispositivo. 3. Cuando la pantalla del teléfono se lo indique, ingrese en la pantalla de la radio el número de identificación personal (PIN) de seis cifras que SYNC le proporcionó. La pantalla indicará si la asociación se realizó correctamente.

Luego, el sistema le hará preguntas, como si desea configurar el teléfono celular actual como teléfono principal (el primer teléfono con el que SYNC tratará de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo) o descargar su agenda telefónica.

Comandos de voz del teléfono

Presione el icono de voz y diga:

Comandos de voz
Teléfono
Luego puede decir cualquiera de los siguientes comandos.
Historial de llamadas entrantes Llamadas entrantes
Historial de llamadas perdidas Llamadas perdidas
Historial de llamadas salientes Historial de llamadas realizadas
Mostrar en agenda número de ____
Mostrar en agenda número de casa de ____

Comandos de voz
Mostrar en agenda número del trabajo de ____
Mostrar en agenda número de la oficina de ____
Mostrar en agenda número de teléfono móvil de ____

____ es una lista dinámica que debe ser el nombre de un contacto en la agenda telefónica. Por ejemplo, podría decir "Llamar a mamá".

Posteriormente, puede decir cualquiera de los siguientes comandos:

Comando de voz
Llamar a ____
Llamar a ____ a la casa
Llamar a ____ al trabajo
Llamar a ____ a la oficina
Llamar a ____ al celular
Llamar a ____ a otro teléfono
Marcar

Ninguno de estos comandos está disponible hasta que descargue completamente la información del teléfono celular mediante Bluetooth.

____ es una lista dinámica que debe ser el nombre de un contacto en la agenda telefónica. Por ejemplo, podría decir "Llamar a mamá".

Los siguientes comandos solo están disponibles durante las llamadas activas:

Comandos de voz
Ir a Privacidad
En espera
Conectar

Comandos de menús del teléfono

Para tener acceso al menú del teléfono, presione el botón de voz y, cuando se le indique, diga:

Comando de voz
Menú [del teléfono]
Posteriormente, puede decir cualquiera de los siguientes comandos:
Conexiones [telefónicas] Conexiones [de medios] Conexiones [Bluetooth] [de Bluetooth]
Aviso de [mensaje de] configuración [telefónica] activado
Aviso de [mensaje de] configuración [telefónica] desactivado
Configuración [telefónica] [definir] timbre
Configuración [telefónica] [definir] timbre 1
Configuración [telefónica] [definir] timbre 2
Configuración [telefónica] [definir] timbre 3
Configuración [telefónica] [definir] timbre desactivado
Batería
Nombre del teléfono
Señal

Comando de voz
Bandeja de entrada de mensajes de texto
Enviar [nuevo] mensaje de texto

No es necesario que diga la palabra entre paréntesis para que el sistema comprenda el comando.

Nota: Para salir del modo de marcado, mantenga presionado el botón de teléfono o presione MENÚ para ir al menú del teléfono.

Hacer llamadas

Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
Llamar a ____	Este comando no está disponible mientras no descargue completamente la información de su teléfono celular mediante Bluetooth.
Marcar	Úselo para ingresar un número de teléfono dígito a dígito.
Cuando el sistema confirme el número, diga uno de los siguientes comandos:	
Marcar	Para confirmar el número e iniciar la llamada.
Borrar	Para borrar el último dígito hablado. También puede presionar el botón de flecha izquierda.
Eliminar	Para borrar todos los dígitos dichos. También puede mantener presionado el botón de flecha izquierda.

Para finalizar una llamada, mantenga presionado el botón de teléfono rojo.

Recibir llamadas

Al recibir una llamada, puede:

- Contestar la llamada oprimiendo el botón de teléfono.
- Rechazar la llamada manteniendo presionado el botón de teléfono rojo.
- Ignorar la llamada no realizando ninguna acción.

Comandos de agenda telefónica

Cuando le solicita a SYNC acceder a un contenido, por ejemplo a un nombre o número de la agenda, la información solicitada aparece en la pantalla para su visualización.

Opciones de teléfono durante una llamada activa

Durante una llamada activa, dispone de más funciones del menú, por ejemplo, poner una llamada en espera o añadir llamadas. Utilice los botones de flecha para desplazarse por las opciones del menú.

Presione el botón MENÚ durante una llamada activa, luego desplácese a:

Mensaje	Acción y descripción
MENÚ LLAMAR	Presione el botón OK .
Seleccione una de las siguientes opciones:	
PRIVACY	Presione el botón OK para cambiar una llamada desde un entorno de manos libres activo a su teléfono celular para sostener una conversación más privada.
LLMDA EN ESP.	Presione el botón OK para poner una llamada activa en espera.
CONEC. LLMDAS	Conectar dos llamadas distintas. SYNC admite un máximo de tres llamadas en una llamada multipartita o de conferencia. - Oprima el botón de teléfono. - Acceda al contacto deseado mediante SYNC o use comandos de voz para hacer la segunda llamada. Una vez activa la segunda llamada, presione MENÚ. - Desplácese a Añadir llamadas y presione el botón OK. Espere hasta que aparezca el siguiente mensaje. CONEC. LLMDAS Presione el botón OK.
INGRESAR TONOS	Ingresar tonos como números para las contraseñas. Recorra la pantalla hasta que aparezca el número deseado y presione OK; se escucha un tono de confirmación. Repita cuantas veces sea necesario.
AGENDA	Para acceder a los contactos de la agenda. - Presione el botón OK para seleccionar y luego desplácese por los contactos de la agenda. - Presione nuevamente el botón OK cuando en la pantalla aparezca la selección deseada. - Presione el botón de teléfono para llamar al contacto.
HIST. LLMDAS	Para acceder al registro del historial de llamadas. - Presione el botón OK para seleccionar y luego desplácese por las opciones del historial de llamadas (llamadas entrantes, salientes o perdidas). - Presione el botón OK cuando en la pantalla aparezca la selección deseada. - Presionar el botón del teléfono para llamar a la selección.
VOLVER	Cerrar el menú actual.

Acceso a las funciones a través del menú Teléfono

El menú de teléfono de SYNC le permite volver a marcar un número, tener acceso

al historial de llamadas y la agenda telefónica y enviar mensajes de texto, además de acceder a la configuración del teléfono celular y del sistema.

Presione el botón de teléfono para ingresar al menú del teléfono y vaya hasta:

Mensaje	Acción y descripción
VOLV. A MARC.	Presione el botón OK para volver a marcar el número último número llamado. Presione nuevamente el botón OK para confirmar.
HIST. LLMDAS	Acceda a cualquier llamada marcada, recibida o perdida después de conectar su teléfono celular con tecnología Bluetooth a SYNC ¹ . Presione el botón OK , seleccione una de las siguientes opciones y presione nuevamente el botón OK para confirmar. ENTRANTES SALIENTES PERDIDAS El sistema intenta volver a descargar automáticamente su agenda e historial de llamadas cada vez que el teléfono celular se conecta a SYNC (si la función de descarga automática está activa y su teléfono celular con tecnología Bluetooth admite esta función).
AGENDA	Para revisar su agenda telefónica, seleccione: REVISAR Oprima OK . Desplácese hacia arriba o hacia abajo, hasta el nombre que desea, y presione OK . Además del nombre de la entrada de la agenda telefónica, en la pantalla aparece la etiqueta del número telefónico (trabajo, teléfono celular, casa u otro) Si existen múltiples entradas de número de teléfono para un nombre de la agenda, puede desplazarse por las distintas etiquetas telefónicas en este momento. Cuando tenga la etiqueta telefónica que desea

Mensaje	Acción y descripción	
		en la pantalla, presione OK. El número de teléfono almacenado en la etiqueta seleccionada aparecerá en la pantalla. Presione OK para marcar este número.
	Para buscar un contacto en su agenda telefónica, seleccione. BUSCAR	Oprima OK. Desplácese hacia abajo hasta ver la primera letra de la entrada de su agenda telefónica. Oprima OK. Desplácese hacia abajo hasta ver la segunda letra de la entrada que desea de su agenda telefónica. Oprima OK. Siga ingresando las letras para refinar su búsqueda. Cuando esté satisfecho con su entrada, presione la tecla de flecha derecha en el bisel. SYNC irá al nombre del contacto de la agenda telefónica que coincida con su entrada. Oprima OK. Además del nombre de la entrada de la agenda telefónica, en la pantalla aparece la etiqueta del número telefónico (trabajo, teléfono celular, casa u otro). Si existen múltiples entradas de número de teléfono para un nombre de la agenda, puede desplazarse por las distintas etiquetas telefónicas en este momento. Cuando tenga la etiqueta telefónica que desea en la pantalla, presione OK. El número de teléfono almacenado en la etiqueta seleccionada aparecerá en la pantalla. Presione OK para marcar este número.

Mensaje	Acción y descripción
MSJ TEXTO	Presione el botón OK para enviar, descargar, leer y eliminar mensajes de texto ¹ .
CONF TELÉF	Vea el estado de su teléfono celular, configure tonos de timbre, seleccione las notificaciones de mensajes, cambie las entradas de la agenda telefónica y descargue automáticamente el contenido de su teléfono celular, entre otras funciones ¹ .
APPLICATIONS	Interactuar con aplicaciones móviles compatibles con SYNC en su teléfono inteligente.
CONF SISTEMA	Tenga acceso a las listas de menú de dispositivos Bluetooth y a listas de menú avanzado.
SALIR	Presione el botón OK para salir del menú de teléfono.

¹ Esta es una función que depende del teléfono celular.

² Esta es una función que depende del teléfono celular y de la velocidad.

Mensajes de texto

Nota: Esta es una función que depende del teléfono.

SYNC le permite recibir, mandar, descargar y quitar mensajes de texto. El sistema puede leerle incluso los mensajes de texto entrantes, de modo que no tenga que quitar los ojos del camino.

Nota: Esta es una función que depende del teléfono.

Recibir un mensaje de texto

Nota: Esta es una función que depende del teléfono. su teléfono celular debe admitir la descarga de mensajes de texto vía Bluetooth para recibir mensajes de texto entrantes.

Nota: El reenvío de un mensaje de texto es una función que depende de la velocidad. Solo está disponible cuando el vehículo viaja a de 3 mph (5 km/h) o menos.

Nota: Solo se permite un destinatario por mensaje de texto.

Cuando llega un nuevo mensaje de texto, suena un tono y la pantalla de información indica que tiene un nuevo mensaje.

Luego de la notificación, puede realizar alguna de las siguientes opciones:

No realice ninguna acción para que el mensaje vaya a su buzón de entrada de mensajes de texto.

Para que SYNC le lea el mensaje mediante comandos de voz, presione el botón de voz y, cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
Leer mensaje Leer mensaje de texto Mensaje de texto	Presione el botón OK para que SYNC lea el mensaje.

Para abrir el mensaje de texto, presione OK para recibirlo y abrirlo. Oprima OK nuevamente y SYNC leerá su mensaje en voz alta, dado que no podrá verlo. También puede elegir si desea responder o reenviar el mensaje.

Para responder o reenviar el mensaje, presione OK y desplácese para elegir entre:

Mensaje	Acción y descripción
RESP. MSJ	Oprima el botón OK para tener acceso a la lista de mensajes pre-definidos para enviar y después desplazarse por ella.
REENVIAR MSJ	Presione el botón OK para reenviar el mensaje a cualquier contacto de la agenda o del historial de llamadas. También puede elegir ingresar número.

Enviar, descargar y quitar mensajes de texto

La mensajería de texto es una característica que depende del teléfono celular. Si su teléfono celular es compatible, el sistema SYNC le permite recibir, enviar, descargar y eliminar mensajes de texto.

Nota: El envío de un mensaje de texto es una función que depende de la velocidad. Solo está disponible cuando el vehículo viaja a de 3 mph (5 km/h) o menos.

Nota: Solo se permite un destinatario por mensaje de texto.

Presione el botón de teléfono y después desplácese hasta:

Mensaje	Acción y descripción
MSJ TEXTO	Presione el botón OK .
Seleccione una de las siguientes opciones:	
ENVIAR MSJ?	Permite enviar mensajes de texto nuevos con base en un grupo pre-definido de 15 mensajes.

Mensaje	Acción y descripción
	1. Presione el botón OK. 2. Desplácese hasta el mensaje deseado. 3. Presione el botón OK. 4. Recorra las entradas de la agenda o el historial de llamadas o bien ingrese un número nuevo. 5. Presione el botón OK para entrar al contacto deseado. 6. Presione el botón OK cuando el sistema le pregunte si desea enviar el mensaje. El sistema envía cada mensaje de texto con la siguiente firma: Este mensaje fue enviado desde mi Ford.
DESC MSJ	Le permite descargar los mensajes no leídos a SYNC. Para descargar los mensajes, presione el botón OK para seleccionar. La pantalla indica que el sistema está descargando los mensajes. Una vez finalizada la descarga, SYNC vuelve a la bandeja de entrada.
QUITAR TODO	Le permite eliminar los mensajes de texto actuales de SYNC. Para eliminar los mensajes, presione el botón OK para seleccionar. La pantalla indicará cuando haya terminado de borrar todos sus mensajes de texto. SYNC lo devuelve al menú de mensajes de texto.
VOLVER	Presione el botón OK para salir del menú actual.

Acceso a los ajustes de teléfono

Estas son funciones que dependen del teléfono celular. Los ajustes de su teléfono celular le permiten acceder y ajustar ciertas funciones. Por ejemplo, tonos de timbre, notificación de mensajes de texto, modificación de la agenda y configuración de la descarga automática.

Presione el botón de teléfono y después desplácese hasta:

Mensaje	Acción y descripción
CONF TELÉF	Presione el botón OK .
Seleccione una de las siguientes opciones:	
ESTADO TEL	Ver el proveedor, nombre, potencia de la señal, potencia de la batería y estado de roaming del teléfono celular conectado.

Mensaje	Acción y descripción	
	Oprima OK para seleccionar y recorrer el menú para ver la información. Cuando termine, presione otra vez OK para volver al menú de estado del teléfono.	
CONF TIMBRE	Seleccione qué tono de timbre suena durante una llamada entrante. Puede elegir uno de los tonos de timbre del sistema o los tonos de timbre del teléfono celular. Presione el botón OK y desplácese para escuchar las opciones disponibles. También puede optar por usar el tono de timbre del teléfono.	
	Presione el botón OK para seleccionar el tono de timbre deseado. Si su teléfono celular admite timbre dentro de banda, el timbre del teléfono se reproduce cuando selecciona la opción Timbre del teléfono.	
AVISO DE MSJ	Usted tiene la opción de escuchar un tono que le avisa cada vez que llega un nuevo mensaje de texto. Presione el botón OK para luego seleccionar una de las siguientes opciones y presione nuevamente el botón OK para confirmar.	
	ACTIVADO DESACTIVADO	
MODIFICAR AGDA	Modifique el contenido de su agenda telefónica (como agregar, quitar o descargar). Oprima OK para seleccionar y desplazarse entre:	
	AGR. CTCTOS	Oprima el botón OK para agregar más contactos de la agenda telefónica. Inserte el o los contactos deseados en su teléfono celular. Consulte el manual del usuario del teléfono celular para ver cómo insertar contactos.
	QUITAR AGDA	Presione OK para eliminar la agenda telefónica y el historial de llamadas actuales. Cuando aparezca Borrar agenda, presione OK para confirmar. SYNC le llevará de vuelta al menú Ajustes de teléfono.
	DESC AGENDA	Presione OK para seleccionar y vuelva a presionar OK cuando aparezca ¿Confirmar descarga?
DESC AUTOM	Descargar automáticamente su agenda cada vez que su teléfono se conecte a SYNC. Oprima OK para seleccionar.	
	ACT DES AUTO?	Cuando aparezca este mensaje, presione OK para que la agenda se descargue automáticamente cada vez.

Mensaje	Acción y descripción	
		Seleccione Desactivar si NO desea descargar su agenda cada vez que su teléfono se conecte a SYNC. Solo puede acceder a su agenda, historial de llamadas y mensajes de texto cuando el teléfono específico está conectado a SYNC. *
NOMBRES EN VOZ ALTA	Cuando está activado, SYNC dice el nombre del contacto que aparece en la pantalla al buscar en la agenda telefónica.	
VOLVER	Cerrar el menú actual.	

* La duración de la descarga depende del teléfono celular y del volumen de datos. Cuando la descarga automática esté activada, se borrarán los cambios, adiciones o eliminaciones guardados a partir de la última descarga.

Ajustes del sistema

Este menú le da acceso a las características de los menús Dispositivos Bluetooth y Modo avanzado. Utilice los botones de flecha para desplazarse por las opciones del menú.

Dispositivos Bluetooth

El menú Dispositivos Bluetooth le permite agregar, conectar y eliminar dispositivos, configurar un teléfono celular como principal, así como también activar y desactivar la característica Bluetooth.

Presione el botón Teléfono para ingresar al menú del teléfono y vaya hasta:

Mensaje	Acción y descripción
CONF SISTEMA	Presione el botón OK .
DISPOSITIVOS BT	Presione el botón OK .

Seleccione una de las siguientes opciones:

CONECTE BT	Conectar un teléfono con tecnología Bluetooth previamente asociado. ^{1 2} Presione OK para seleccionar y ver una lista de teléfonos previamente asociados. Recorra el menú hasta elegir el dispositivo deseado y oprima OK para conectar el teléfono.
CONF COMO PRINC?	Configurar un teléfono previamente asociado como su teléfono principal. ³ Presione OK para seleccionar y recorra el menú hasta seleccionar el teléfono deseado. Oprima OK para confirmar.
BT ACT/DESACT	Activar/desactivar la característica Bluetooth. ⁴

Mensaje	Acción y descripción
	Oprima OK y recorra el menú para cambiar entre BT enc./apg. Una vez que seleccione la opción deseada, presione OK . Si desactiva el sistema Bluetooth, se desconectarán todos los dispositivos Bluetooth y se desactivarán todas las funciones Bluetooth.
DEL DEVICE	Eliminar un teléfono celular emparejado. Oprima el botón OK y desplácese para seleccionar el dispositivo. Presione OK para confirmar.
QUITAR TODO	Quitar todos los teléfonos asociados anteriormente (y toda la información originalmente guardada con esos teléfonos). Oprima OK para seleccionar.
VOLVER	Cerrar el menú actual.

¹ Ésta es una función dependiente de la velocidad. Solo está disponible cuando el vehículo viaja a de 3 mph (5 km/h) o menos.

² Solo puede conectar un dispositivo a la vez. Si conecta otro teléfono celular, el anterior se desconectará.

³ SYNC intentará conectarse con el teléfono principal en cada ciclo de encendido del vehículo. El teléfono seleccionado como principal será el primero de la lista y estará marcado con un asterisco (*).

⁴ Si desactiva el sistema Bluetooth, se desconectarán todos los dispositivos y funciones Bluetooth.

Modo avanzado

El menú Modo avanzado le permite acceder a, y configurar indicadores, idiomas, configuraciones de fábrica, realizar una reconfiguración total, instalar una aplicación y ver Información del sistema.

Para tener acceso al menú avanzado, presione el botón de teléfono para entrar al Menú de teléfono, luego desplácese hasta:

Mensaje	Acción y descripción
CONF SISTEMA	Oprima OK .
Conf avzda	Oprima OK .
Seleccione una de las siguientes opciones:	
INDICACIONES	Obtener ayuda de SYNC haciendo preguntas y recibiendo consejos útiles, o bien solicitándole una acción específica. Para activar o desactivar las mensajes de confirmación: 1. Presione el botón OK para seleccionar y, luego, desplácese para seleccionar activar o desactivar. 2. Presione el botón OK cuando en la pantalla aparezca la selección deseada. SYNC lo lleva de vuelta al menú Opciones avanzadas.
Idiomas	1. Presione OK para seleccionar y recorra la lista de idiomas. Seleccione entre inglés, francés o español. Una vez seleccionado el idioma, todos los mensajes y las indicaciones de la visualización de la radio aparecerán en ese idioma. 2. Presionar OK cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. Si cambia la configuración de idioma, la pantalla indicará que el sistema se está actualizando. Cuando termine, SYNC lo lleva de vuelta al menú Opciones avanzadas.
Config de fábrica	Volver a los ajustes predeterminados de fábrica. Esta selección no borra su información indexada, por ejemplo la agenda, el registro de llamadas, los mensajes de texto o los dispositivos asociados. Presione el botón OK para seleccionar y luego presione nuevamente OK cuando en la pantalla aparezca el siguiente mensaje. Restaurar?
MASTER RESET	Borra completamente toda la información almacenada en SYNC, por ejemplo, agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos asociados, y hace que el sistema regrese a la configuración de fábrica. Oprima OK para seleccionar. La pantalla indica cuando ha finalizado. SYNC lo lleva de vuelta al menú Opciones avanzadas.
REINICIO DE SYNC	Oprima OK para seleccionar.

Mensaje	Acción y descripción	
	¿CONFIRMAR REINICIO?	Oprima OK para seleccionar. Solo es necesario que presione el botón OK una vez. SYNC no responderá durante 2 a 4 minutos mientras se reinicia. Espere de 2 a 4 minutos antes de intentar ejecutar un comando de SYNC
Inst aplic	Instalar aplicaciones que haya descargado. Presione el botón OK para seleccionar. Presione el botón OK para confirmar.	
INFO SISTEMA	Acceder al número de Versión Automática y el número FDN. Presione el botón OK para seleccionar.	
VOLVER	Cerrar el menú actual.	

SYNC™ APPLINK™

Aplicaciones móviles de SYNC

Nota: debe asociar y conectar su teléfono inteligente a SYNC para acceder a AppLink.

Nota: los usuarios de iPhone deben conectar el teléfono al puerto USB para iniciar la aplicación.

Nota: la función AppLink no está disponible si su vehículo está equipado con el sistema MyFord Touch.

Nota: según el tipo de pantalla, puede acceder a AppLink desde el menú de medios, el menú del teléfono o mediante los comandos de voz. Una vez que una aplicación está funcionando a través de AppLink, puede controlar las características principales de la aplicación mediante los comandos de voz y los controles del volante.

Para ingresar mediante el menú del teléfono

Presione el botón de teléfono para acceder al menú del teléfono SYNC en pantalla. Posteriormente, puede desplazarse hasta:

Elemento del menú	
Aplic. móviles	Presione OK para tener acceso a una lista de aplicaciones disponibles. Desplácese por la lista de aplicaciones disponibles y presione OK para seleccionar una aplicación en particular. Una vez que una aplicación está funcionando a través de SYNC, puede acceder al menú de una aplicación al presionar el botón MENU , para acceder primero al menú de SYNC.

Desplácese hasta que aparezca el nombre de la aplicación seguido de "Menú (como Menú Sticher) y luego presione **OK**. Desde aquí, puede acceder a las funciones de la aplicación, como Me gusta y No me gusta.

Para obtener más información, visite:

Sitio web
www.SYNCMYride.com

Para ingresar mediante el menú de medios

Presione el botón **AUX** en la consola central.

Presione el botón de Menú para ingresar al menú SYNC y vaya hasta:

Elemento del menú	Acción y descripción
Multimed. SYNC	Presione el botón OK .
Apl. móviles	Presione el botón OK y desplácese por la lista de aplicaciones disponibles y presione OK para seleccionar una aplicación.

Desplácese hasta que aparezca el nombre de la aplicación seguido de "Menú (como Menú Sticher) y luego presione **OK**. Desde aquí, puede acceder a las funciones de la aplicación, como Me gusta y No me gusta.

Para obtener más información, visite:

Sitio web
www.SYNCMYride.com

Para ingresar mediante comandos de voz

Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
Apl. móviles	Después del tono, diga el nombre de la aplicación. La aplicación debería iniciarse. Mientras una aplicación está funcionando a través de SYNC, puede presionar el botón de voz y decir los comandos específicos de la aplicación, por ejemplo, "Lista de reproducción viaje de carretera".

También puede decir cualquiera de los siguientes comandos:

El nombre de una aplicación (como Sticher) seguido de "ayuda".	Para conocer los comandos de voz disponibles.

USO DE SYNC™ CON EL REPRODUCTOR MULTIMEDIA

Puede acceder a música y reproducirla desde su reproductor de música digital, mediante el sistema de bocinas del vehículo utilizando el menú de medios o los comandos de voz del sistema. Además, puede ordenar y reproducir la música por categorías específicas, como artista y álbum.

Nota: *el sistema puede indexar hasta 6,000 canciones.*

SYNC tiene la capacidad de alojar prácticamente todos los reproductores de medios digitales, entre ellos: iPod®, Zune™, y reproducir desde reproductores del dispositivo y la mayoría de las unidades USB. SYNC también es compatible con los siguientes formatos de audio como MP3, WMA, WAV y ACC.

Conexión de un reproductor de medios digitales al puerto USB

Nota: *si su reproductor de medios digitales tiene un interruptor de encendido/apagado, asegúrese de que el dispositivo esté encendido antes de conectarlo.*

Para conectarlo mediante comandos de voz

Conecte el dispositivo en el puerto USB. Ver **Puerto USB** (página 248).



Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
USB [1]	Ahora puede decir cualquiera de los comandos de voz correspondientes para escuchar música. Consulte los comandos de voz de medios.

No es necesario que diga las palabras que aparecen dentro de los paréntesis cuadrados. Por ejemplo, donde aparece USB[1], puede decir USB o USB uno.

Para conectarlo mediante el menú del sistema

Conecte el dispositivo en el puerto USB. Ver **Puerto USB** (página 248).

Presione el botón **AUX** y luego el botón **Menú** para ingresar al menú de medios.

Posteriormente, puede desplazarse hasta:

Mensaje	Acción y descripción
Sel. fuente	Presione el botón OK .
USB SYNC	Presione el botón OK .

Mensaje	Acción y descripción
	Según la cantidad de archivos de medios digitales que se encuentren en el dispositivo conectado, es posible que aparezca el siguiente mensaje en la pantalla de la radio. Indexando...
Al finalizar la indexación, la pantalla regresa al menú Reproducir. Luego, puede seleccionar una de las siguientes opciones:	
Tocar todo	
Artistas	
Álbumes	
Géneros	
Playlists	
Canciones	
Explorar USB	
Msca similar	
VOLVER	Cerrar el menú actual.

¿Qué canción es esa?

Cuando se reproduce una canción, puede preguntarle al sistema lo que está reproduciendo actualmente.

Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
¿Qué es esto? ¿Qué es eso?	El sistema lee las etiquetas de metadatos de la canción que se reproduce y, si las etiquetas de metadatos están completas, el sistema le dirá la canción que está reproduciendo.

Puede decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen entre paréntesis separados por |. Por ejemplo, donde aparece (qué es | qué) puede decir; qué es o qué.

Debe decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen fuera de la apertura y cierre de paréntesis. Por ejemplo, donde el texto muestra: (qué es | qué) se está reproduciendo, debe decir: "qué es lo que se está reproduciendo" o "qué se está reproduciendo".

Comandos de voz de medios

Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga cualquiera de las siguientes opciones:

Comando de voz	
USB [1]	
Posteriormente, puede decir cualquiera de los siguientes comandos:	
Conexiones [telefónicas] Conexiones [de medios] Conexiones [Bluetooth] [de Bluetooth]	
Pausa	
Tocar	
Tocar todo Reproducir todo	
Tocar artista ____	1,2
Tocar álbum ____	1,2
Tocar género ____	1,2
[Tocar] [La] Siguiente carpeta	3
[Tocar] [La] Siguiente canción [Reproducir] [La] Siguiente canción [Tocar] [La] Canción siguiente	
Tocar playlist ____	1,2
[Tocar] [La] Carpeta anterior	3
[Tocar] [La] canción anterior	
[Tocar] [La] Siguiente canción [Reproducir] [La] Siguiente canción [Tocar] [La] Canción siguiente	1,2
Repetir [activado]	
Repetir desactivado	
Aleatorio [activado] Reproducción aleatoria [activada]	

Comando de voz		
Aleatorio desactivado Reproducción aleatoria desactivada		
Buscar álbum ____		1,2
Buscar artista ____		1,2
Buscar género ____	El sistema busca todos los datos de su música indexada y, si está disponible, comenzará a tocar el tipo de música seleccionada. Puede tocar géneros de música que estén presentes en las etiquetas de metadatos de género que tenga en su reproductor de medios digitales.	1,2
Buscar canción ____	El sistema busca un artista, una canción o un álbum específico entre la música indexada a través del puerto USB.	1,2
Redefinir álbum ____	Le permite ser más específico con respecto a los comandos anteriores. Al usar este comando, puede filtrar a través de una selección anterior, como un artista, para reproducir un álbum específico.	1,2
Música similar	El sistema compila una lista y reproduce música similar a la que está escuchando actualmente desde el puerto USB usando la información de los metadatos indexados.	

Comando de voz	
Reproducción automática desactivado	
Reproducción automática [activada]	Active la reproducción automática para escuchar la música que se procesa durante la indexación. Desactive la reproducción automática para permitir que el proceso de indexación termine antes de que el sistema reproduzca su música.

¹ ___ es una lista dinámica, lo que significa que puede ser el nombre de cualquier cosa, como un grupo, artista o canción. Por ejemplo, puede decir "Reproducir artista The Beatles".

² Este comando de voz no está disponible hasta que la indexación esté completa.

³ Este comando de voz solo está disponible en el modo de carpeta.

Guía de comandos de audio Bluetooth

Presione el botón de voz y diga:

Comando de voz
Audio Bluetooth
Posteriormente, puede decir cualquiera de los siguientes comandos:
Conexiones [telefónicas] Conexiones [de medios] Conexiones [Bluetooth] [de Bluetooth]
Pausa
Tocar
[Tocar] [La] Siguiente canción [Reproducir] [La] Siguiente canción [Tocar] [La] Canción siguiente
[Tocar] [La] canción anterior

Funciones del menú Medios

El menú Medios le permite seleccionar la fuente de los medios, cómo le gustaría reproducir su música, por ejemplo por artista, género, al azar o repetir, y agregar, conectar o eliminar dispositivos.

Presione el botón **AUX** y luego el botón **Menú** para ingresar al menú de medios.

Posteriormente, puede desplazarse hasta:

Mensaje	Acción y descripción
Menú Tocar	Reproduce su música por artista, álbum, género, listas de reproducción, canciones, música similar, o simplemente reproducir todo. También puede escoger Explorar USB para ver qué archivos de música digital admite su dispositivo reproductor.

Mensaje		Acción y descripción
		Consulte el menú Tocar más adelante en esta sección para obtener más información.
Seleccione una de las siguientes opciones:		
Sel. fuente	USB SYNC	Presione el botón OK para acceder a la música conectada en su puerto USB. También puede conectar dispositivos para cargarlos (si su dispositivo es compatible). Una vez conectado, el sistema indexará todos los archivos de medios legibles. ¹
	SYNC BT	Presione el botón OK . Esta es una función dependiente del teléfono que le permite reproducir música desde su teléfono con tecnología Bluetooth. Si su dispositivo es compatible, puede oprimir BUSCAR para reproducir la canción anterior o siguiente.
	Entr. de audio SYNC (Si está equipado)	Presione el botón OK para seleccionar y reproducir la música de su reproductor de música portátil mediante las bocinas del vehículo. ²
Conf. medios	Seleccione esta opción para reproducir en forma aleatoria o repetir su música y seleccionar los ajustes de la reproducción automática. Una vez que activa estas selecciones, permanecen de ese modo hasta que las desactive. Oprima SEEK para reproducir la pista siguiente o anterior. ³	
	Mezclar	Presione el botón OK para mezclar los archivos de medios disponibles en la lista actual. Para reproducir al azar todas las canciones, debe seleccionar Tocar todo en el menú de reproducción y luego seleccionar Reproducción aleatoria.
	Repetir	Presione el botón OK para repetir cualquier canción.

Mensaje		Acción y descripción
	Autoplay	Presione el botón OK para activar la reproducción automática para escuchar la música que se procesa durante la indexación. Desactive la reproducción automática para permitir que el proceso de indexación termine antes de que el sistema reproduzca su música. ⁴
APPLICATIONS	Interactuar con aplicaciones móviles compatibles con SYNC en su teléfono inteligente.	
CONF SISTEMA	Tenga acceso a las listas de menú de dispositivo Bluetooth disponible además de las listas de menú Avanzado.	
SALIR	Oprima OK para salir del menú Medios.	

¹El tiempo requerido para completar esto depende del tamaño de los medios que el sistema debe indexar. Si la reproducción automática está activada, puede escuchar los medios procesados durante la indexación. Si la reproducción automática está desactivada, no puede escuchar música hasta que el sistema termina de indexar los medios. SYNC puede indexar miles de medios de tamaño mediano y le avisa cuando se alcanza el tamaño máximo de indexado de archivos.

²Si tiene conectado un dispositivo en el puerto USB, no podrá acceder a la característica de entrada de audio. Algunos reproductores de medios digitales requieren puertos USB y de entrada de audio para recibir flujos de datos y música en forma separada.

³Algunos reproductores de medios digitales requieren puertos USB y de entrada de audio para recibir flujos de datos y música por separado.

⁴El tiempo de indexación puede variar de un dispositivo a otro y también a causa de la cantidad de canciones que el sistema debe procesar.

Acceder al menú Tocar

Este menú le permite seleccionar y reproducir sus medios por artista, álbum, género, lista de reproducción, canción o música semejante, e incluso explorar lo que hay en su dispositivo USB.

Asegúrese de que su dispositivo esté conectado al puerto USB y encendido.

Presione el botón **AUX** y luego el botón **Menú** para ingresar al menú de medios.

Posteriormente, puede desplazarse para seleccionar:

Mensaje	Acción y descripción
Menú Tocar	Presione el botón OK .
Si no hay archivos de medios a los cuales acceder, la pantalla indica que no hay medios. Si hay archivos de medios, tiene las siguientes opciones:	
Tocar todo	Presione el botón OK . En la pantalla aparece el título de la primera canción. Reproducir todos los medios (canciones) indexados de su dispositivo en modo de archivo plano, uno a la vez en orden numérico.
Artistas	Ordenar todos los medios indexados por artista. Una vez seleccionado, el sistema hace una lista y luego reproduce todos los artistas y canciones en orden alfabético. Si hay menos de 255 artistas indexados, el sistema los enumera en orden alfabético en el modo de archivo plano. Si hay más de 255, el sistema las clasifica en orden alfabético. 1. Presione el botón OK . Puede elegir reproducir todos los artistas o cualquier artista indexado. 2. Desplácese para elegir el artista deseado. Presione el botón OK .
Álbumes	Ordenar todos los medios indexados por álbum. Si hay menos de 255 álbumes indexados, el sistema los enumera en orden alfabético en el modo de archivo plano. Si hay más de 255, el sistema las clasifica en orden alfabético. 1. Presione el botón OK . Puede ingresar al menú de álbumes y seleccionar entre reproducir todos los álbumes o desde cualquier álbum indexado. 2. Desplácese para elegir el álbum deseado. Presione el botón OK .
Géneros	Ordenar la música indexada por tipo de género (categoría). SYNC lista los géneros en orden alfabético en el modo de archivo plano. Si hay más de 255, el sistema las clasifica en orden alfabético. 1. Presione el botón OK . 2. Recorra el menú para seleccionar el género deseado. Presione el botón OK .

Mensaje	Acción y descripción
Playlists	Acceder a las listas de reproducción en formatos ASX, M3U, WPL o MTP. El sistema organiza las listas de reproducción en orden alfabético en el modo de archivo plano. Si hay más de 255, el sistema las clasifica en orden alfabético. 1. Presione el botón OK. 2. Recorra el menú para seleccionar la lista de reproducción deseada. Presione el botón OK.
Canciones	Busque y toque una canción específica que haya sido indexada. SYNC ordena las canciones en orden alfabético en el modo de archivo plano. Si hay más de 255, el sistema las clasifica en orden alfabético. 1. Presione el botón OK. 2. Recorra el menú para seleccionar la canción deseada. Presione el botón OK.
Explorar USB	Explore todos los medios digitales soportados ubicados en el dispositivo de medios conectado al puerto USB. Solo puede ver el contenido de los medios compatibles con SYNC; otros archivos almacenados no serán visibles. 1. Presione el botón OK. 2. Recorra el menú para explorar los medios indexados en su dispositivo de memoria Flash.
Msca similar	Toque música similar a la que se está reproduciendo desde el puerto USB. El sistema usará la información de metadatos de cada canción para crear una lista de reproducción. *

Mensaje	Acción y descripción
	1. Presione el botón OK. 2. El sistema crea una nueva lista de canciones similares y comienza a reproducirlas. Esta característica no incluye canciones con información incompleta de metadatos. Presione el botón OK.
VOLVER	Cerrar el menú actual.

*Con ciertos dispositivos de reproducción, si las etiquetas de metadatos no están completas, las canciones no estarán disponibles en el modo de reconocimiento de voz ni en los menús tocar o música similar. No obstante, si pone estas canciones en su dispositivo de reproducción en el "Modo de dispositivo de almacenamiento masivo", estarán disponibles en el modo de reconocimiento de voz y en el menú de reproducción y música similar. El sistema coloca elementos Desconocidos en las etiquetas de metadatos incompletas.

Ajustes del sistema

La configuración del sistema le da acceso a las características de los menús Dispositivos Bluetooth y Opciones avanzadas.

Dispositivos Bluetooth

El menú Dispositivos Bluetooth le permite habilitar, deshabilitar, agregar, conectar y quitar un dispositivo Bluetooth.

Presione el botón **AUX** y luego el botón **Menú** para ingresar al menú de medios.

Posteriormente, puede desplazarse hasta:

Mensaje	Acción y descripción
CONF SISTEMA	Presione el botón OK .
DISPOSITIVOS BT	Presione el botón OK .

Luego, puede seleccionar una de las siguientes opciones:

AGREGAR DISP	Asociar más dispositivos al sistema. * 1. Presione el botón OK. Cuando Buscar SYNC aparece en la pantalla, vuelva a presionar el botón OK. 2. Siga las instrucciones del manual del usuario de su teléfono para poner el teléfono en modo de detección. En la pantalla aparece un número de identificación personal (PIN) de seis dígitos. 3. Cuando se lo indiquen en la pantalla de seis cifras del teléfono, ingrese el PIN.

Mensaje	Acción y descripción
Conectar Bt	Conectar un teléfono con tecnología Bluetooth previamente asociado. 1. Presione OK para seleccionar y ver una lista de dispositivos. 2. Recorra el menú hasta seleccionar el dispositivo deseado y presione OK para conectarlo.
BT ACT/DESACT	Activar/desactivar la función Bluetooth. ** 1. Presione OK y recorra el menú para cambiar entre encendido o apagado. 2. Seleccione y presione el botón OK.
DEL DEVICE	Eliminar un dispositivo de medios asociado. 1. Oprima el botón OK y desplácese para seleccionar el dispositivo. 2. Presione el botón OK para confirmar.
QUITAR TODO	Quitar todos los dispositivos previamente asociados. 1. Presione el botón OK. 2. Presione el botón OK para confirmar.
VOLVER	Cerrar el menú actual.

*Esta es una función dependiente de la velocidad. Solo está disponible cuando el vehículo viaja a 3 mph (5 km/h) o menos.

**Si desactiva el sistema Bluetooth, se desconectarán todos los dispositivos Bluetooth y se desactivarán todas las funciones Bluetooth.

Opciones avanzadas

El menú Opciones avanzadas le permite acceder y configurar indicadores, idiomas y configuraciones de fábrica y realizar una restablecimiento total.

Presione el botón **AUX** y luego el botón **Menú** para ingresar al menú de medios.

Posteriormente, puede desplazarse hasta:

Mensaje	Acción y descripción
CONF SISTEMA	Presione el botón OK .
Conf avzda	Presione el botón OK .
Luego, puede seleccionar una de las siguientes opciones:	
INDICACIONES	Usar SYNC como guía haciendo preguntas y recibiendo consejos útiles o bien, solicitándole una acción específica. 1. Presione OK y recorra el menú para cambiar entre encendido o apagado. 2. Seleccione y presione el botón OK. SYNC lo llevará de vuelta al menú Modo avanzado.
Idiomas	Seleccione entre los idiomas disponibles. Los mensajes y las indicaciones de la visualización aparecerán en ese idioma. 1. Presione el botón OK y desplácese por los idiomas disponibles. 2. Presione el botón OK cuando aparezca el idioma deseado en la pantalla. 3. Si cambia la configuración de idioma, la pantalla indicará que el sistema se está actualizando. Cuando complete la actualización, SYNC lo llevará de vuelta al menú Opciones avanzadas.
Config de fábrica	Volver a los ajustes predeterminados de fábrica. Esta selección no borra su información indexada, por ejemplo la agenda, el registro de llamadas, los mensajes de texto y los dispositivos asociados. 1. Presione el botón OK. 2. Presione el botón OK. Cuando en la pantalla aparezca restaurar valores predeterminados, vuelva a presionar el botón OK para confirmar.

Mensaje	Acción y descripción
MASTER RESET	Borra completamente toda la información almacenada en SYNC. Se eliminará la libreta de direcciones, el historial de llamadas, los mensajes de texto y todos los dispositivos asociados, y el sistema volverá a la configuración predeterminada de fábrica.
Inst aplic	Descargar aplicaciones de software disponibles a través del puerto USB.
VOLVER	Cerrar el menú actual.

DIAGNÓSTICO DE FALLAS SYNC™

Su sistema SYNC es fácil de usar. Sin embargo, en caso de duda, consulte las tablas a continuación.

Visite el sitio web en cualquier momento para verificar la compatibilidad de su teléfono, registrar su cuenta y configurar sus preferencias, y para comunicarse en línea con un representante de atención al cliente (en ciertos horarios). Visite www.SYNCMyRide.com.

Problemas del teléfono		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Mucho ruido de fondo durante una llamada telefónica.	La configuración del control de audio de su teléfono móvil puede estar afectando el rendimiento de SYNC.	Refiérase al manual de su dispositivo para ver los ajustes de audio.
Durante una llamada, puedo oír a la otra persona, pero esta no puede oírme.	Posible mal funcionamiento del teléfono.	Apague el teléfono, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo.
		Compruebe que el micrófono para SYNC no esté apagado.
SYNC no puede descargar mi agenda.	Esta es una función que depende del teléfono celular.	Verifique la compatibilidad de su teléfono.
		Apague el teléfono, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo.

Problemas del teléfono		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
	Posible mal funcionamiento del teléfono.	Intente llevar los contactos de su agenda a SYNC al seleccionar la opción que desea agregar.
		Debe encender su teléfono móvil y la función de descarga automática de la agenda en SYNC.
El sistema dice "Agenda descargada" pero mi agenda de SYNC está vacía o perdió algunos contactos.	Limitaciones en la capacidad de su teléfono.	Intente llevar los contactos de su agenda a SYNC al seleccionar la opción que desea agregar.
		Si los contactos que faltan están almacenados en su tarjeta SIM, intente moverlos a la memoria del teléfono.
		Elimine las imágenes o tonos de timbre especiales asociados con el contacto faltante.
		Debe encender su teléfono móvil y la función de descarga automática de la agenda en SYNC.
Tengo problemas para conectar mi teléfono móvil a SYNC.	Esta es una característica que depende del teléfono.	Verifique la compatibilidad de su teléfono.
	Posible mal funcionamiento del teléfono.	Intente eliminar su dispositivo de SYNC y eliminar SYNC de su dispositivo, e intente nuevamente.
		Verifique siempre la configuración de seguridad y de aceptar automáticamente e indicar de la conexión Bluetooth SYNC de su teléfono.

Problemas del teléfono		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Los mensajes de texto no funcionan en SYNC.		Verifique el firmware de su teléfono.
		Desactive la función de autodescargar.
	Esta es una función que depende del teléfono celular.	Verifique la compatibilidad de su teléfono.
	Posible mal funcionamiento del teléfono.	Apague el teléfono, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo.
	iPhone	• Acceda a los ajustes de su teléfono celular. • Vaya al menú de Bluetooth. • Asegúrese de que el estado de conexión muestre que no está conectado. • Oprima el círculo azul para ingresar al siguiente menú. • Encienda Mostrar notificaciones. • Encienda Sincronizar contactos. Su iPhone ahora está ajustado para reenviar mensajes de texto entrantes a SYNC. Repita estos pasos para todos los demás vehículos Sync a los que está conectado. Su iPhone solo reenviará los mensajes de texto entrantes a SYNC si está desbloqueado. iPhone no

Problemas del teléfono		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
		cuenta con soporte para responder mensajes de texto mediante SYNC. Los mensajes de WhatsApp y Facebook Messenger no cuentan con soporte.
Los mensajes de texto audibles no funcionan en mi teléfono.	Esta es una función que depende del teléfono celular.	Su teléfono debe admitir la descarga de mensajes de texto vía Bluetooth para recibir mensajes de texto entrantes.
		Ingrese al menú de mensajes de texto de SYNC para ver si su teléfono admite esta función. Ver Uso de SYNC™ con el teléfono (página 254).
	Esta es una limitación del teléfono.	Debido a que cada teléfono móvil es diferente, refiérase al manual de su dispositivo para comprobar si se encuentra el teléfono que quiere asociar. De hecho, puede haber diferencias entre los teléfonos debido a la marca, el modelo, el proveedor del servicio y la versión del software.

Problemas de USB y medios		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Tengo problemas para conectar mi dispositivo.	Posible falla del dispositivo.	Apague el dispositivo, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo.
		Asegúrese de utilizar el cable del fabricante.
		Asegúrese de que el cable USB esté bien conectado en el dispositivo y en el puerto USB del vehículo.
		Asegúrese de que el dispositivo no tenga un programa de instalación automática ni una configuración de seguridad activa.
SYNC no reconoce mi dispositivo cuando arranco el vehículo.	Esta es una limitación del dispositivo.	Asegúrese de no dejar el dispositivo dentro del vehículo en condiciones muy calurosas o muy frías.
No hay flujo de audio Bluetooth.	Esta es una función que depende del dispositivo.	Asegúrese de que el dispositivo esté conectado a SYNC y de haber presionado Reproducir en su dispositivo.
	El dispositivo no está conectado.	
SYNC no reconoce la música que está en mi dispositivo.	Es probable que sus archivos de música no contengan información correcta de artista, título de canción, álbum o género.	Asegúrese de que todos los detalles de las canciones estén completos.
	El archivo puede estar corrupto.	Reemplace el archivo corrupto con una versión nueva.
	La canción puede tener mecanismos de protección de derechos de autor que no permiten reproducirla.	En algunos dispositivos es necesario cambiar la configuración de USB de almacenamiento masivo a clase de protocolo de transferencia de medios.

Problemas de USB y medios

Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Cuando conecto mi iPhone o iPod Touch por USB y Audio Bluetooth al mismo tiempo, a veces no escucho ningún sonido.	Esta es una limitación del dispositivo.	En la pantalla de música en reproducción de su iPhone o iPod Touch, seleccione el ícono de dispositivo de audio Airplay en la parte inferior de la pantalla de su iPhone o iPod Touch.
		Para escuchar su iPhone o iPod Touch vía Audio Bluetooth, seleccione SYNC.
		Para escuchar su iPhone o iPod Touch vía USB, seleccione Dock Connector.

Problemas de comandos de voz

Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
SYNC no entiende lo que digo.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos.	Revise los comandos de voz del teléfono y los comandos de voz de medios al principio de sus respectivas secciones.
		Refiérase a la pantalla de audio durante una sesión de voz activa para ver la lista de comandos de voz.
	Probablemente habla demasiado pronto o en el momento inoportuno.	El micrófono del sistema está en el espejo retrovisor o en el cielo, justo encima del parabrisa.
SYNC no entiende el nombre de una canción o un artista.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos.	Revise los comandos de voz de medios al principio de la sección de medios.

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
	Quizá no dice el nombre exactamente como el sistema lo guardó.	Diga o pronuncie el nombre de la canción o el artista tal como el sistema lo guardó. Si usted dice: "Reproducir artista Prince", el sistema no reproduce la música que diga "Prince and the Revolution" ni "Prince and the New Power Generation".
		Asegúrese de decir o pronunciar el título completo, como "Remix de California con Jennifer Nettles".
		Si los títulos de las canciones están en mayúsculas, debe deletrearlos. LOLA requiere que diga "L-O-L-A".
	Es posible que el sistema no lea el nombre de la misma manera que usted lo dice.	No utilice caracteres especiales en el título, pues el sistema no los reconoce.
SYNC no entiende, o llama al contacto equivocado cuando quiero hacer una llamada.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos.	Revise los comandos de voz del teléfono al principio de la sección de teléfono.
		También puede usar las listas de sugerencias del teléfono y los medios para obtener una lista de sugerencias posibles cuando el sistema no llega a entender lo que dice. Ver Uso de SYNC™ con el teléfono (página 254).

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
	Quizá no dice el nombre exactamente como el sistema lo guardó.	Asegúrese de decir el nombre exactamente como el sistema lo guardó. Por ejemplo, si guardó un contacto como Joe Wilson, diga: "Llamar a Joe Wilson".
		El sistema funciona mejor si escribe los nombres y apellidos, como "Joe Wilson" en vez de "Joe".
	Es probable que los contactos de su agenda sean muy cortos y parecidos o que contengan caracteres especiales.	No utilice caracteres especiales como 123 o ICE pues el sistema no los reconoce.
	Posiblemente guardó los contactos de su agenda en mayúsculas.	Si los contactos están en mayúsculas, debe deletrearlos. Si requiere "JAKE", tendrá que decir: "Llamar a J-A-K-E".
El sistema de control por voz SYNC tiene dificultades para reconocer nombres extranjeros almacenado en mi teléfono.	Es posible que esté pronunciando los nombres extranjeros en el idioma seleccionado en ese momento para SYNC.	SYNC aplica las reglas de pronunciación del idioma seleccionado a los nombres de los contactos almacenados en su teléfono.
		Sugerencia útil: puede seleccionar los contactos manualmente. Oprima TELÉFONO. Seleccione la opción de la agenda del teléfono y luego el nombre del contacto. Presione la tecla de opción para escucharlo. SYNC leerá el nombre del contacto, para que usted conozca la pronunciación que espera.

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
El sistema de control por voz SYNC tiene dificultades para reconocer pistas, artistas, álbumes, géneros y nombres de listas de reproducción extranjeros de mi reproductor de medios o de mi unidad flash de USB.	Es posible que esté pronunciando los nombres extranjeros en el idioma seleccionado en ese momento para SYNC.	SYNC aplica las reglas de pronunciación del idioma seleccionado a los nombres de los contactos almacenados en su reproductor de medios o su unidad flash de USB. Puede hacer algunas excepciones con nombres de artistas muy populares (por ejemplo, U2), para que usted pueda usar siempre la pronunciación en inglés para estos artistas.
El sistema genera indicaciones de voz y la pronunciación de algunas palabras no es correcta para mi idioma.	SYNC usa tecnología de indicaciones de voz de texto a voz.	SYNC usa una voz generada sintéticamente, y no una voz humana grabada anteriormente.
		SYNC ofrece varias funciones de control por voz nuevas para una amplia variedad de idiomas. Marca el número de un contacto directo de la agenda del teléfono sin grabación previa (por ejemplo, "llamar a John Smith") o selecciona una pista, artista, álbum, género o lista de reproducción directo de su reproductor de medios (por ejemplo, "reproducir artista Madonna").
Mi sistema de control por voz de Bluetooth anterior me permitía controlar los sistemas de radio, CD y de control de clima. ¿Por qué no puedo controlar estos sistemas con SYNC?	SYNC está enfocado en controlar sus dispositivos móviles y el contenido almacenado en ellos.	SYNC ofrece capacidades significativas que sobrepasan al sistema anterior, como marcar el número de un contacto directo de la agenda del teléfono sin grabación previa (por ejemplo, "llamar a John Smith") o seleccionar una

Problemas de comandos de voz

Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
		pista, artista, álbum, género o lista de reproducción directo de su reproductor de medios (por ejemplo, "reproducir artista Madonna").

Información general

Problema	Causa posible	Solución posible
El idioma seleccionado para el tablero de instrumentos y la pantalla de información y entretenimiento no concuerda con el idioma de SYNC (teléfono, USB, audio Bluetooth, control por voz e indicadores de voz).	SYNC no admite el idioma seleccionado para el tablero de instrumentos y la pantalla de información y entretenimiento.	SYNC solo admite cuatro idiomas en un mismo módulo para la pantalla de texto, control por voz e indicadores de voz. El país en el que compró el vehículo establece los cuatro idiomas de acuerdo con los idiomas más hablados. Si el idioma seleccionado no está disponible, SYNC permanece en el idioma activo en ese momento. SYNC ofrece varias funciones de control por voz nuevas para una amplia variedad de idiomas. Marca el número de un contacto directo de la agenda del teléfono sin grabación previa (por ejemplo, "llamar a John Smith") o selecciona una pista, artista, álbum, género o lista de reproducción directo de su reproductor de medios (por ejemplo, "reproducir artista Madonna").

Problemas de AppLink

Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Aplicaciones móviles AppLink: cuando selecciono "Enc. nuevas apl.", SYNC no encuentra ninguna aplicación.	No hay un teléfono compatible con AppLink conectado a SYNC.	Asegúrese de tener un teléfono inteligente compatible; un Android con OS 2.3 o superior, o un iPhone 3GS o posterior con iOS 5.0 o superior. Además, asegúrese de que su teléfono esté

Problemas de AppLink		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
		asociado y conectado a SYNC para encontrar aplicaciones compatibles con AppLink en su dispositivo. Los usuarios de iPhone también deben conectarse al puerto USB de SYNC con un cable USB Apple.
Mi teléfono está conectado, pero aun así no puedo encontrar aplicaciones.	Las aplicaciones compatibles con AppLink no están instaladas y en funcionamiento en su dispositivo móvil.	Asegúrese de haber descargado e instalado la última versión de la aplicación desde la tienda de aplicaciones de su teléfono. Asegúrese de que la aplicación funcione en el teléfono. Algunas aplicaciones exigen que se registre o inicie sesión en la aplicación del teléfono antes de usarlas con AppLink. Además, algunas pueden tener un ajuste "Ford SYNC", de modo que compruebe el menú de ajustes de la aplicación en el teléfono.
Mi teléfono está conectado, mis aplicaciones funcionan, pero aun no puedo encontrarlas.	En ocasiones las aplicaciones no se cierran correctamente y vuelven a abrir su conexión con SYNC, por ejemplo, durante ciclos de encendido en exceso.	El cierre y reinicio de las aplicaciones puede ayudar a SYNC a encontrar la aplicación si no la puede localizar dentro del vehículo. En un dispositivo Android, si las aplicaciones tienen una opción de "Salir" o "Finalizar", selecciónela y reinicie la aplicación. Si la aplicación no tiene esa opción, puede "Forzar el cierre" de la aplicación de forma manual en el menú de ajustes de la aplicación seleccionando "Aplicaciones". A continuación, busque la aplicación

Problemas de AppLink		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
		particular y seleccione "Forzar detención". No se olvide de reiniciar posteriormente la aplicación; luego seleccione "Buscar nuevas aplicaciones" en SYNC. Para cerrar una aplicación en un iPhone con iOS7+, toque dos veces el botón de inicio y luego desplace hacia arriba la aplicación para cerrarla. Vuelva a pulsar el botón de inicio y luego seleccione nuevamente la aplicación para reiniciarla. Luego de unos segundos, la aplicación debería entonces aparecer en el menú de aplicaciones móviles de SYNC.
Mi teléfono Android está conectado y mis aplicaciones funcionan. Las reinicié pero aun así no puedo encontrar las aplicaciones.	En algunas versiones anteriores de Android OS existe un error de Bluetooth que puede producir que las aplicaciones que se encontraron en la conducción anterior del vehículo no se vuelvan a encontrar si no ha desactivado Bluetooth.	Restablezca Bluetooth en el teléfono mediante su desactivación y luego vuelva a activarlo. Si se encuentra en el vehículo, SYNC debería poder volver a conectarse automáticamente a su teléfono si oprime el botón "Teléfono".

Problemas de AppLink		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Mi iPhone está conectado y mi aplicación funciona. Reinicié la aplicación pero aun así no la encuentro en SYNC.	Es posible que deba restablecer la conexión USB a SYNC.	Desconecte el cable USB del teléfono, espere un momento y vuelva a conectar el cable USB en el teléfono. Luego de unos segundos, la aplicación debería aparecer en el menú de aplicaciones móviles de SYNC. Si no lo hace, fuerce el cierre de la aplicación y vuelva a reiniciarla.
Tengo un teléfono Android. Encontré e inicié mi aplicación de medios en SYNC, pero no tiene sonido o el volumen es muy bajo.	El volumen Bluetooth del teléfono puede ser bajo.	Intente aumentar el volumen Bluetooth del dispositivo mediante los botones de control de volumen del dispositivo, los que suelen encontrarse en el costado del dispositivo.
Puedo ver solo algunas de las aplicaciones AppLink que funcionan en mi teléfono en la lista del menú de aplicaciones móviles de SYNC.	Algunos dispositivos Android tienen una cantidad limitada de puertos Bluetooth que las aplicaciones pueden usar para conectarse. Si tiene más aplicaciones AppLink en el teléfono que la cantidad de puertos Bluetooth disponibles, no verá todas las aplicaciones indicadas en el menú de aplicaciones móviles de SYNC.	Fuerce el cierre o desinstale las aplicaciones que no desea que SYNC encuentre. Si la aplicación tiene un ajuste "Ford SYNC", desactive el ajuste en el menú de ajustes de la aplicación del teléfono.

ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO

ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL (EULA) DEL SOFTWARE DEL VEHÍCULO

- Usted ("Usted" o "Su" según corresponda) ha adquirido un vehículo con varios dispositivos, incluidos SYNC ® y varios módulos de control, ("DISPOSITIVOS") que incluyen software de licencia o propiedad de Ford Motor Company y sus afiliados ("FORD MOTOR COMPANY"). Estos productos de software de FORD MOTOR COMPANY, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" ("SOFTWARE") están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE se otorga bajo licencia y no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE puede interactuar con y/o comunicarse con, o puede actualizarse posteriormente para interactuar con y/o comunicarse con sistemas y/o programas de software adicionales proporcionados por FORD MOTOR COMPANY.

SI USTED NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTE ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL ("EULA"), NO USE LOS DISPOSITIVOS NI COPIE EL SOFTWARE. CUALQUIER USO DEL SOFTWARE, INCLUIDO EL USO DE LOS DISPOSITIVOS, ENTRE OTROS, IMPLICARÁ SU ACEPTACIÓN DE ESTE EULA (O RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO ANTERIOR).

DERECHOS DE LA LICENCIA DE SOFTWARE: este EULA otorga la siguiente licencia:

- Puede usar el SOFTWARE como está instalado en LOS DISPOSITIVOS y de cualquier otra forma en que interactúe con los sistemas y/o servicios proporcionados por o a través de FORD MOTOR COMPANY o sus proveedores externos de software y servicios.

Descripción de otros derechos y limitaciones

- **Reconocimiento de voz:** si el SOFTWARE incluye componentes de reconocimiento de voz, usted debe comprender que el reconocimiento de voz es un proceso inherentemente estadístico y que los errores de reconocimiento son inherentes a dicho proceso. Ni FORD MOTOR COMPANY ni sus proveedores serán responsables por ningún daño ocasionado por errores en el proceso de reconocimiento de voz. Es su responsabilidad controlar cualquier función de reconocimiento de voz incluida en el sistema.
- **Limitaciones a la modificación de ingeniería, descompilación y desmontaje:** usted no puede modificar la ingeniería, descompilar, traducir, desmontar ni intentar descubrir código fuente, ideas implícitas o algoritmos del SOFTWARE, así como tampoco permitir que terceros modifiquen la ingeniería, descompilen o desmonten el SOFTWARE, excepto y solo en caso de que estas acciones estén expresamente permitidas por leyes aplicables no obstante esta limitación, o en la medida que esté permitido por los términos de licencia que rigen el uso de los componentes de fuente abierta incluidos en el SOFTWARE.

Apéndices

- **Limitaciones de distribución, copiado, modificación y creación de obras derivadas:** usted no puede distribuir, copiar, modificar ni crear obras derivadas que se basen en el SOFTWARE, excepto y solo en caso de que estas acciones estén expresamente permitidas por leyes aplicables no obstante esta limitación, o en la medida que esté permitido por los términos de licencia que rigen el uso de los componentes de fuente abierta incluidos en el SOFTWARE.
- **Un solo EULA:** la documentación para el usuario final de los DISPOSITIVOS y sistemas y servicios relacionados puede contener varios EULA, como varias traducciones y/o varias versiones de medios (por ejemplo, en la documentación del usuario y en el software). Aunque reciba varios EULA, solo podrá usar una (1) copia del SOFTWARE.
- **Transferencia de SOFTWARE:** usted puede transferir en forma permanente sus derechos otorgados por este EULA solo como parte de una venta o transferencia de los DISPOSITIVOS, siempre y cuando no retenga copias, transfiera todo el SOFTWARE (incluidos todos los componentes, medios y materiales impresos, cualquier actualización y, si corresponde, los Certificados de autenticidad), y el receptor acepte los términos de este EULA. Si el SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.
- **Terminación:** sin perjuicio de cualquier otro derecho, FORD MOTOR COMPANY puede terminar este EULA si usted no cumple con los términos y condiciones de este EULA.
- **Componentes de servicios basados en Internet:** el SOFTWARE puede contener componentes que permitan y faciliten el uso de ciertos servicios basados en Internet. Usted reconoce y acepta que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados puedan comprobar automáticamente la versión del SOFTWARE y/o los componentes que usted está usando y puedan proporcionar actualizaciones o suplementos al SOFTWARE, que pueden ser descargados automáticamente a sus DISPOSITIVOS.
- **Software/servicios adicionales:** el SOFTWARE puede permitir que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados proporcionen o pongan a su disposición actualizaciones de SOFTWARE, suplementos, componentes de complementos o componentes de servicios basados en Internet del SOFTWARE después de la fecha en que obtuvo su copia inicial del SOFTWARE ("Componentes suplementarios"). Las actualizaciones del SOFTWARE pueden generarle cargos adicionales por parte de su proveedor de servicios inalámbricos. Si FORD MOTOR COMPANY o los proveedores externos de software y servicios proporcionan o ponen a su disposición Componentes suplementarios y no se proporcionan otros términos de EULA junto con los Componentes suplementarios, entonces se aplicarán los términos de este EULA. FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y/o sus agentes

designados se reservan el derecho a suspender sin responsabilidad alguna cualquier servicio basado en Internet proporcionado o puesto a su disposición a través del uso del SOFTWARE.

- **Vínculos a sitios de terceros:** el SOFTWARE puede proporcionarle la capacidad de acceder a sitios de terceros. Los sitios de terceros no están bajo el control de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y/o sus agentes designados. FORD MOTOR COMPANY ni sus afiliados o agentes designados son responsables de (i) los contenidos de cualquier sitio de terceros, cualquier vínculo contenido en sitios de terceros o cualquier cambio o actualización en sitios de terceros, o (ii) las difusiones por web o cualquier otra forma de transmisión recibida de cualquier sitio de terceros. Si el SOFTWARE proporciona vínculos a sitios de terceros, estos vínculos se proporcionan solo para su conveniencia, y la inclusión de cualquier vínculo no implica una aprobación del sitio de terceros por parte de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y/o sus agentes designados.
- **Obligación de manejar responsablemente:** usted reconoce la obligación de manejar responsablemente y mantener la atención en el camino. Usted leerá y respetará las instrucciones de funcionamiento de los DISPOSITIVOS, debido a que son parte de la seguridad, y acepta asumir cualquier riesgo asociado al uso de los DISPOSITIVOS.

ACTUALIZACIONES Y MEDIOS DE RECUPERACIÓN: si el SOFTWARE lo proporciona FORD MOTOR COMPANY separado de los DISPOSITIVOS en medios como un chip ROM, discos CD ROM o a través de descarga vía Internet u otros medios, y está etiquetado "solo para

actualización" o "solo para recuperación", usted puede instalar una (1) copia del SOFTWARE en los DISPOSITIVOS como copia de reemplazo del SOFTWARE existente, y usarlo de acuerdo con este EULA, incluido cualquier término de EULA adicional que acompañe al SOFTWARE de actualización.

DERECHOS DE PROPIEDAD

INTELLECTUAL: todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del SOFTWARE (lo que incluye, entre otros, imágenes, fotografías, animaciones, video, audio, música, texto y "applets" incorporados al SOFTWARE), los materiales impresos adjuntos, y cualquier copia del SOFTWARE, son propiedad de FORD MOTOR COMPANY o sus afiliados o proveedores. El SOFTWARE se otorga bajo licencia y no es objeto de venta. Usted no puede copiar los materiales impresos incluidos con el SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del contenido al cual se puede acceder mediante el uso del SOFTWARE son propiedad de los respectivos propietarios de contenidos y pueden estar protegidos por derechos de autor y otras leyes y tratados de propiedad intelectual aplicables. Este EULA no le otorga derechos para usar dicho contenido para otros fines. Todos los derechos no otorgados específicamente por este EULA están reservados por FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y los proveedores externos de software y servicios. El uso de servicios en línea a los cuales se puede acceder a través del SOFTWARE puede estar sujeto a los términos de uso respectivos relacionados con dichos servicios. Si este SOFTWARE contiene documentación proporcionada solo en forma electrónica, usted puede imprimir una copia de dicha documentación.

RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN:

usted reconoce que el SOFTWARE está sujeto a la jurisdicción de exportación de EE. UU. y la Unión Europea. Usted acepta cumplir con todas las leyes nacionales e internacionales aplicables al SOFTWARE, incluidas las regulaciones de administración de exportaciones de Estados Unidos, así como las restricciones de destino, uso final y usuario final impuestas por EE. UU. y otros estados.

MARCAS REGISTRADAS: este EULA no otorga derechos relacionados con marcas registradas o marcas de servicio de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados o los proveedores externos de software y servicios.

SOPORTE DEL PRODUCTO: refiérase a las instrucciones de FORD MOTOR COMPANY proporcionadas en la documentación para el soporte del producto en DISPOSITIVOS, como la guía del propietario del vehículo.

Si tiene dudas relacionadas con este EULA, o si desea ponerse en contacto con FORD MOTOR COMPANY por alguna otra razón, refiérase a la dirección proporcionada en la documentación de los DISPOSITIVOS.

Exención de responsabilidad por daños

determinados: EXCEPTO QUE SE PROHIBA POR LEY, FORD MOTOR COMPANY Y CUALQUIER PROVEEDOR EXTERNO DE SOFTWARE Y SERVICIOS Y SUS AFILIADOS NO TENDRÁN RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, RESULTANTE O INCIDENTAL CAUSADO POR O RELACIONADO CON EL USO O EJECUCIÓN DEL SOFTWARE Y/O DEL SOFTWARE FORD. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ INCLUSO SI CUALQUIER SOLUCIÓN FALLA EN SU PROPÓSITO ESENCIAL. NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS APARTE DE LAS QUE HAYAN SIDO EXPRESAMENTE OTORGADAS PARA SU VEHÍCULO NUEVO.

Información de seguridad importante de SYNC®. Lea las siguientes instrucciones:

- Antes de usar el sistema SYNC®, lea y siga todas las instrucciones y la información de seguridad proporcionada en este manual del usuario final ("Guía del usuario"). No seguir las precauciones que se encuentran en esta guía del propietario puede producir un accidente u otras lesiones graves.

Funcionamiento general

- **Control de comandos de voz:** algunas funciones del sistema SYNC® se pueden activar mediante comandos de voz. El uso de los comandos de voz mientras maneja lo ayuda a operar el sistema sin quitar las manos del volante ni los ojos del camino.
- **Visión prolongada de la pantalla:** no acceda a funciones que requieran una visión prolongada de la pantalla mientras maneja. Estacione de forma segura y legal antes de intentar acceder a una función del sistema que requiera una atención prolongada.
- **Configuración de volumen:** no aumente el volumen de forma excesiva. Mantenga el volumen en un nivel en que pueda escuchar el tráfico exterior y las señales de emergencia mientras maneja. Manejar sin poder escuchar estos sonidos puede ocasionar un accidente.
- **Funciones de navegación:** todas las funciones de navegación incluidas en el sistema tienen como objetivo proporcionar instrucciones detalladas para llevarlo a un destino deseado. Asegúrese de que todas las personas que usen este sistema lean detenidamente y sigan las instrucciones e información de seguridad en su totalidad.

Apéndices

- **Peligro de distracción:** toda función de navegación puede requerir una configuración manual (no verbal). Intentar realizar dicha configuración o insertar datos mientras maneja puede distraer su atención y causar un accidente u otras lesiones graves. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de realizar estas acciones.
- **Deje que su criterio prevalezca:** cualquier función de navegación se entrega solo como ayuda. Tome las decisiones de manejo según sus propias observaciones de las condiciones locales y los reglamentos de tránsito existentes. Cualquiera de estas funciones no reemplaza su criterio personal. Toda sugerencia de ruta entregada por este sistema nunca debe reemplazar ninguna reglamentación de tráfico local o su criterio personal o conocimiento de las prácticas seguras de manejo.
- **Seguridad en la ruta:** no siga las sugerencias de la ruta si hacerlo pudiera generar una maniobra no segura o ilegal, si implicara quedar en una situación poco segura o si fuera dirigido a un área que considere no segura. El conductor es el responsable final de usar en forma segura el vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si es seguro seguir las indicaciones sugeridas.
- **Posible imprecisión de mapas:** los mapas que utiliza este sistema pueden ser imprecisos debido a cambios en los caminos, controles de tránsito o condiciones de manejo. Siempre aplique un buen criterio y sentido común al seguir las rutas sugeridas.
- **Servicios de emergencia:** no confíe en ninguna función de navegación incluida en el sistema para dirigirse a los servicios de emergencia. Pida a las autoridades locales o a una operadora de servicios de emergencia que le indiquen estas ubicaciones. No todos los servicios de emergencia como policía, bomberos, hospitales y clínicas se incluyen en la base de datos del mapa para dichas funciones de navegación.

Apéndices

Sus responsabilidades y aceptación de los riesgos

- Usted acepta lo siguiente: (a) Cualquier uso del SOFTWARE mientras conduce un automóvil u otro vehículo, infringiendo las leyes aplicables o bien, conduciendo de forma insegura, plantea un riesgo considerable de distracción al manejar y no se debe realizar bajo ninguna circunstancia; (b) El uso del SOFTWARE a volumen excesivo plantea un riesgo importante de daño auditivo y no se debe realizar bajo ninguna circunstancia; (c) Es posible que el SOFTWARE no sea compatible con versiones nuevas o distintas de un sistema operativo, software de terceros, o servicios de terceros, y el SOFTWARE podría potencialmente producir una falla crítica en un sistema operativo, software de terceros o servicio de terceros. (d) Cualquier servicio de terceros al que se acceda o software de terceros utilizado con el SOFTWARE (i) puede generar tarifas adicionales por el acceso, (ii) puede que no funcione correctamente, ni de forma ininterrumpida o libre de errores, (iii) puede cambiar formatos de transmisión o discontinuar el funcionamiento, (iv) puede incluir contenido para adultos, profano u ofensivo, y (v) puede contener información inexacta, falsa o errónea sobre el tránsito, el clima, las finanzas o la seguridad u otros contenidos; y (e) El uso del SOFTWARE puede generarle cobros adicionales por parte de su proveedor de servicios inalámbricos (WSP) y los cálculos de datos o minutos que se incluyen en el programa de software son solo a modo de referencia, no están garantizados y de ninguna forma deberá basarse en ellos.

- Al usar el SOFTWARE, acepta ser responsable y asume todo el riesgo por los elementos establecidos en la Sección (a) – (e) anterior.

Denegación de garantía

USTED RECONOCE Y ACEPTA EXPRESAMENTE QUE EL USO DE LOS DISPOSITIVOS Y EL SOFTWARE SE REALIZA BAJO SU PROPIO RIESGO Y QUE TODO EL RIESGO EN CUANTO A CALIDAD SATISFACTORIA, RENDIMIENTO, COMPATIBILIDAD Y PRECISIÓN LE CORRESPONDE A USTED. HASTA EL MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY APLICABLE, EL SOFTWARE Y EL SOFTWARE DE TERCEROS O SERVICIOS DE TERCEROS SE PROPORCIONAN "TAL CUAL" Y "SEGÚN DISPONIBILIDAD", CON TODAS LAS FALLAS Y SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, Y POR MEDIO DEL PRESENTE FORD MOTOR COMPANY NEGIA TODA GARANTÍA Y CONDICIONES EN CUANTO AL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS Y SERVICIOS DE TERCEROS, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y/O CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN, DE CALIDAD SATISFACTORIA, APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, DE PRECISIÓN, DE GOCE PACÍFICO Y DE NO INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS. FORD MOTOR COMPANY NO OFRECE GARANTÍA (a) POR INTERFERENCIAS CON EL GOCE DEL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O SERVICIOS DE TERCEROS, (b) NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE, SOFTWARE DE TERCEROS O SERVICIOS DE TERCEROS CUMPLIRÁN CON SUS REQUISITOS, (c) NO GARANTIZA QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O LOS SERVICIOS DE TERCEROS NO PRESENTARÁ INTERRUPCIONES O QUE ESTARÁ LIBRE DE ERRORES, (d) O QUE

SE CORREGIRÁN LOS DEFECTOS EN EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O LOS SERVICIOS DE TERCEROS. NINGUNA INFORMACIÓN O ASESORÍA OTORGADA ORALMENTE O POR ESCRITO POR FORD MOTOR COMPANY O SU REPRESENTANTE AUTORIZADO SERÁ CONSIDERADA COMO UNA GARANTÍA. EN CASO DE QUE EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O LOS SERVICIOS DE TERCEROS RESULTEN DEFECTUOSOS, USTED ASUME TODO EL COSTO DEL SERVICIO, REPARACIÓN O CORRECCIÓN NECESARIOS. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA DENEGACIÓN DE LAS GARANTÍAS O LIMITACIONES IMPLÍCITAS A DERECHOS LEGALES APLICABLES AL CONSUMIDOR, EN CUYO CASO NO SE APLICA LA DENEGACIÓN ANTERIOR. ENCONTRARÁ LA GARANTÍA ÚNICA PROPORCIONADA POR FORD MOTOR COMPANY EN LA INFORMACIÓN DE GARANTÍA QUE SE INCLUYE CON LA GUÍA DEL PROPIETARIO. EN CASO DE QUE EXISTA UN CONFLICTO ENTRE LOS TÉRMINOS DE ESTA SECCIÓN Y EL FOLLETO DE GARANTÍA, PREVALECE EL FOLLETO DE GARANTÍA.

Ley aplicable, lugar, jurisdicción

- Las leyes del Estado de Michigan rigen este EULA y Su uso del SOFTWARE. Su uso del SOFTWARE también puede estar sujeto a otras leyes locales, estatales, nacionales o internacionales. Cualquier litigio que surja o se relacione con este EULA se llevará y mantendrá exclusivamente en un tribunal del Estado de Michigan ubicado en el condado de Wayne o en los Tribunales de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Este de Michigan. Mediante este documento usted otorga su consentimiento y se somete a la jurisdicción personal de un tribunal del

Estado de Michigan en el condado de Wayne y los Tribunales de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Este de Michigan en caso de cualquier disputa que surja o se relacione con este EULA.

Arbitraje de carácter vinculante y renuncia a demandas colectivas

(a) Aplicación. Esta Sección se aplica a cualquier disputa, PERO NO INCLUYE DISPUTAS RELACIONADAS CON INFRACCIONES A LOS DERECHOS DE AUTOR O A LA APLICACIÓN O VALIDEZ DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL DE USTED, FORD MOTOR COMPANY O CUALQUIER EMISOR DE LICENCIA DE FORD MOTOR COMPANY. Disputa significa cualquier disputa, acción u otra controversia entre Usted y FORD MOTOR COMPANY, que no corresponda a las excepciones mencionadas anteriormente, en relación con el SOFTWARE (incluido su precio) o este EULA, ya sea en contrato, garantía, agravio, estatuto, regulación, ordenanza o cualquier otra base legal o equitativa.

(b) Aviso de disputa. En caso de una disputa, Usted o FORD MOTOR COMPANY deberá entregarle a la contraparte un "Aviso de disputa", que corresponde a una declaración por escrito del nombre, la dirección y la información de contacto de la parte que la entrega, los hechos que originan la disputa y la reparación solicitada. Usted y FORD MOTOR COMPANY intentarán resolver las disputas mediante negociaciones informales en un plazo de 60 días a contar de la fecha de envío del Aviso de disputa. Pasados 60 días, Usted y FORD MOTOR COMPANY pueden comenzar el proceso de arbitraje.

Apéndices

(c) Tribunal de instancia. Usted también puede litigar cualquier disputa en un tribunal de instancia en el condado de su residencia o en el lugar de las oficinas centrales de FORD MOTOR COMPANY, si la disputa cumple con todos los requisitos para presentarse en el tribunal de instancia. Puede litigar en tribunales de instancia haya o no negociado informalmente primero.

(d) Arbitraje de carácter vinculante. Si Usted y FORD MOTOR COMPANY no resuelven la disputa mediante una negociación informal o en tribunales de instancia, se llevará a cabo otra iniciativa para resolver la disputa de manera exclusiva mediante un arbitraje de carácter vinculante. Usted renuncia a su derecho a litigar (o a participar de manera individual o colectiva) todas las disputas en un tribunal ante un juez o jurado. En lugar de ello, todas las disputas se resolverán ante un árbitro imparcial, cuya decisión será final, excepto cuando se trate de un derecho de apelación limitado en virtud de la Ley Federal de Arbitraje. Cualquier tribunal con jurisdicción sobre las partes puede aplicar el fallo del árbitro.

(e) Renuncia a demandas colectivas. Los procedimientos para resolver o litigar cualquier disputa en cualquier foro se realizarán solamente de forma individual. Ni usted ni FORD MOTOR COMPANY buscarán que cualquier disputa se traduzca en una demanda colectiva, en una acción general de un abogado privado, ni en ningún otro procedimiento en el cual cualquiera de las partes actúe o proponga actuar en capacidad de representante. Ningún arbitraje o procedimiento se combinará con otro sin la autorización previa por escrito de todas las partes en virtud de todos los arbitrajes o procedimientos afectados.

(f) Procedimiento de arbitraje. Los arbitrajes los realizará la American Arbitration Association (la "AAA"), en virtud de sus Reglas de Arbitraje Comercial. Si Usted es un usuario individual y utiliza el SOFTWARE para uso personal o del vehículo, o si el valor de la disputa es de \$75,000 o menos sin importar si Usted es un usuario individual o cómo utilice el SOFTWARE, también se aplicarán los Procedimientos Complementarios para las Disputas Relacionadas con Consumidores de la AAA. Para iniciar un arbitraje, presente una Demanda de Arbitraje en virtud de las Reglas de Arbitraje Comercial a la AAA. Puede solicitar una audiencia telefónica o en persona según las normas de la AAA. En una disputa que implique \$10,000 o menos, las audiencias serán telefónicas a menos que el árbitro encuentre un buen motivo para realizar una audiencia en persona. Para obtener más información, consulte adr.org o llame al 1-800-778-7879. Usted acepta comenzar un arbitraje solo en su condado de residencia o en el lugar de las oficinas centrales de FORD MOTOR COMPANY. El árbitro puede concederle una indemnización por daños de manera individual, como lo haría un tribunal. El árbitro podrá otorgarle medidas cautelares o reparaciones declaratorias solo de manera individual, y solo en la medida necesaria para satisfacer Su reclamo individual.

(g) Tarifas e incentivos del arbitraje.

- I. Disputas que implican \$75,000 o menos. FORD MOTOR COMPANY le reembolsará oportunamente los costos de presentación y pagará las tarifas y los gastos de la AAA y del árbitro. Si rechaza la última oferta de acuerdo por escrito de FORD MOTOR COMPANY antes de la designación del árbitro ("última oferta por escrito"), la disputa llegará hasta la decisión del

árbitro (denominada “indemnización”), y el árbitro le otorga más de la última oferta por escrito, FORD MOTOR COMPANY le entregará tres incentivos: (1) pagar la indemnización mayor o \$1,000; (2) pagarle dos veces los honorarios razonables de su abogado, si los hubiere; y (3) reembolsarle los gastos (incluidos los honorarios y costos de los peritos) que el abogado determine, de manera razonable, por concepto de investigación, preparación y presentación de su reclamo en arbitraje. El árbitro determinará los montos.

- ii. Disputas que implican más de \$75,000. Las normas de la AAA regirán el pago de las tarifas de presentación, además de las tarifas y los gastos de la AAA y del árbitro.
- iii. Disputas que implican cualquier monto. En cualquier arbitraje que comience, FORD MOTOR COMPANY solicitará sus tarifas y gastos de la AAA o del árbitro, o las tarifas de presentación que reembolsó, solo si el árbitro considera que el arbitraje es infundado o que se presentó con un propósito indebido. En cualquier arbitraje que comience FORD MOTOR COMPANY, pagará todas las tarifas y gastos de la presentación, de la AAA y del árbitro. No le solicitará las tarifas o los gastos de su abogado en ningún arbitraje. Las tarifas y los gastos no se consideran al momento de determinar los montos implicados en una disputa.

(h) Los reclamos y las disputas se deben presentar en el plazo de un año.

En la medida que la ley lo permita, los reclamos o disputas en virtud de este EULA que se aplican a esta Sección se deben presentar en el plazo de un año en tribunales de instancia (Sección c) o en

arbitraje (Sección d). El período de un año comienza cuando el reclamo o la disputa se presenta por primera vez. Si dicho reclamo o disputa no se presenta en el plazo de un año, quedará permanentemente excluida.

(i) Separabilidad. Si se determina que la renuncia a demandas colectivas (Sección e) es ilegal o inválida en la totalidad o en algunas partes de una disputa, entonces esa parte de la Sección e no se aplicará a aquellas partes. En lugar de ello, aquellas partes se separarán y procesarán en un tribunal mientras que las partes restantes seguirán en arbitraje. Si se determina que cualquier otra disposición de esa parte de la Sección e es ilegal o inválida, esa disposición se separará y el resto de la Sección seguirá en plena vigencia.

Acuerdo de licencia del usuario final del software TeleNav

Lea con cuidado estos términos y condiciones antes de utilizar el software TeleNav. Su uso del software TeleNav indica que usted acepta estos términos y condiciones. Si no acepta estos términos y condiciones, no rompa el sello del paquete, no instale o no utilice de ningún otro modo el software TeleNav. TeleNav puede modificar el presente Acuerdo y la política de privacidad en cualquier momento, con o sin previo aviso. Usted está de acuerdo en visitar de vez en cuando el sitio <http://www.telenav.com> para revisar la versión actualizada de este Acuerdo y de la política de privacidad.

1. Uso seguro y legítimo

Usted reconoce que poner atención al software TeleNav puede representar un riesgo de lesiones o muerte para usted y otras personas en situaciones que, de otro modo, requieren su atención total, y por lo tanto, usted está de acuerdo en cumplir con lo siguiente al usar el software TeleNav:

- (a) respetar lo señalado por los reglamentos de tránsito y conducir en forma segura;
- (b) utilizar su propio criterio al conducir. Si usted considera que una ruta sugerida por el software TeleNav le pide realizar una maniobra peligrosa o ilegal, lo pone en una situación peligrosa, o lo dirige hacia un lugar que usted considera peligroso, no siga tales instrucciones;
- (c) no configurar destinos, ni manipular de ninguna otra forma el software TeleNav, a menos que su vehículo esté inmóvil y estacionado;
- (d) no usar el software TeleNav para ningún fin ilegal, no autorizado, no previsto en su diseño, programación y/o construcción, inseguro, peligroso o ilícito, ni usarlo de manera alguna que contradiga el presente Acuerdo;
- (e) disponer de manera segura en su vehículo el dispositivo GPS y todos los dispositivos inalámbricos y cables necesarios para usar el software TeleNav, de tal modo que los mismos no entorpezcan la conducción del vehículo ni impidan el funcionamiento de ningún dispositivo de seguridad (como una bolsa de aire).

Usted está de acuerdo en indemnizar y exculpar a TeleNav de cualquier reclamación resultante del uso peligroso, o de algún otro modo inadecuado, del software TeleNav en cualquier vehículo móvil, incluso debido al incumplimiento de las indicaciones anteriores por parte de usted.

2. Información de cuenta

Usted está de acuerdo en: (a) registrar el software TeleNav con el fin de proporcionarle a TeleNav información verídica, exacta, actualizada y completa acerca de usted, y (b) informar a la brevedad a TeleNav sobre cualquier cambio en dicha información, y a mantenerla verídica, exacta, actualizada y completa.

3. Licencia de software

- Dependiendo del cumplimiento de los términos del presente Acuerdo, TeleNav otorga a usted, mediante el presente documento, una licencia personal, no exclusiva e intransferible (con salvedad de lo expresamente permitido a continuación con respecto de su transferencia permanente de la licencia del software TeleNav), sin derecho a sublicenciar, para que use el software TeleNav (solo en la forma de código objetivo) para acceder al software TeleNav y hacer uso del mismo. Esta licencia quedará anulada por la cancelación o vencimiento del presente Acuerdo. Usted está de acuerdo en utilizar el software TeleNav exclusivamente para sus propósitos personales, de negocio u ocio, y en no proporcionar a terceros servicios comerciales de navegación.

3.1 Limitaciones del sistema

- **(a)** aplicar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, traducir, modificar, alterar o cambiar de algún otro modo el software TeleNav o cualquier parte del mismo; **(b)** intentar derivar el código fuente, la audioteca o la estructura del software TeleNav, sin el previo consentimiento expreso y por escrito de TeleNav; **(c)** retirar del software TeleNav, o alterar, cualquiera de las marcas registradas, nombres comerciales, logotipos, avisos de patente o derechos de autor, u otros avisos o marcas de TeleNav o sus proveedores; **(d)** distribuir, sublicenciar o transferir de otro modo el software TeleNav a terceros, salvo como parte de la transferencia permanente del software TeleNav; o **(e)** usar el software TeleNav de alguna manera que

i. infrinja los derechos de propiedad intelectual o titularidad, derechos de publicidad o privacidad, u otros derechos de cualquier tercero,

ii. infrinja alguna ley, estatuto, ordenanza o reglamento, inclusive, de modo no limitado, las leyes y los reglamentos relacionados con envío de correo no deseado (spam), privacidad, protección de consumidores y niños, obscenidad o difamación, o

iii. resulte perjudicial, amenazante, abusiva, acosadora, tortuosa, difamatoria, vulgar, obscena, difamatoria u objetable de otro modo; y (f) arrendar, alquilar o permitir de cualquier otro modo el acceso no autorizado de terceros, al software TeleNav, sin el permiso previo y por escrito de TeleNav.

4. Descargo de responsabilidades

- Dentro del máximo alcance permisible de la legislación aplicable, en ningún caso TeleNav, su licenciarios y proveedores, o los representantes o empleados de cualquiera de las partes antedichas, asumirá responsabilidad civil alguna por cualquier decisión o acción que usted o cualquier otra persona tomen teniendo por base la información proporcionada por el software TeleNav. Asimismo, TeleNav no garantiza la exactitud del mapa ni de los otros datos utilizados para el software TeleNav. Tales datos no siempre reflejan la realidad debido, entre otras cosas, a cierres de caminos, obras de construcción, condiciones climáticas, nuevas carreteras y otras condiciones cambiantes. Usted es responsable del riesgo total relacionado con el uso que haga del software TeleNav. Por ejemplo, y sin limitación alguna, usted está de acuerdo en no depender del software TeleNav para tomar decisiones de navegación críticas, en lugares donde el bienestar y/o la supervivencia de usted y otras personas dependen de

la precisión de la navegación, pues ni los mapas ni la funcionalidad del software TeleNav están pensados para apoyar tales usos de alto riesgo, especialmente en áreas geográficas remotas.

- TELENNAV RENUNCIA A, Y SE EXIME EXPRESAMENTE DE, TODAS LAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON EL SOFTWARE TELENNAV, SEAN ESTATUTARIAS, IMPLÍCITAS O EXPLÍCITAS, LO QUE INCLUYE CUALQUIER GARANTÍA QUE PUDIERA SURGIR DE NEGOCIACIONES Y/O ACTIVIDADES DE PERSONALIZACIÓN O COMERCIALIZACIÓN, INCLUYENDO, DE MODO NO LIMITADO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, Y RESPETO DE LOS DERECHOS DE TERCEROS CON RESPECTO AL SOFTWARE TELENNAV.
- Ciertas jurisdicciones no permiten declarar la responsabilidad de ciertas garantías, así que la anterior limitación pudiera no ser aplicable al caso de usted.

5. Limitación de responsabilidad

- DENTRO DEL ALCANCE DE LA LEGISLACIÓN APLICABLE, EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA TELENNAV O SUS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES, NI ANTE USTED NI ANTE NINGÚN TERCERO, POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, CASUAL, CONSECUENTE, ESPECIAL O EJEMPLAR (INCLUYENDO EN CADA CASO, DE MODO NO LIMITADO, DAÑOS RELACIONADOS CON LA INCAPACIDAD DE USAR EL EQUIPO O ACCEDER A DATOS, PÉRDIDA DE DATOS, PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE GANANCIAS, INTERRUPCIÓN DE NEGOCIOS O

CUALQUIER OTRA SITUACIÓN) COMO CONSECUENCIA DEL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL SOFTWARE TELENNAV, AUNQUE TELENNAV HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. INDEPENDIENTEMENTE DE LOS DAÑOS QUE USTED PUDIERA SUFRIR POR CUALQUIER MOTIVO O RAZÓN (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, TODOS LOS DAÑOS AQUÍ REFERIDOS Y CUALQUIER DAÑO DIRECTO O GENERAL, SEA POR CONTRATO, AGRAVIO [INCLUSO NEGLIGENCIA] O CUALQUIER OTRA CAUSA), LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE TELENNAV, Y DE TODOS LOS PROVEEDORES DE TELENNAV, SE LIMITARÁ AL MONTO QUE USTED HAYA PAGADO POR EL SOFTWARE TELENNAV. ALGUNOS ESTADOS Y/O JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS CASUALES O CONSECUENTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES PUDIERAN NO APLICAR EN EL CASO DE USTED.

6. Arbitraje y legislación vigente

- Usted está de acuerdo en que cualquier disputa, reclamación o controversia que pudiera surgir de, o relacionarse con el presente Acuerdo o con el software TeleNav, será resuelta mediante el recurso de arbitraje independiente ejercido por un árbitro imparcial y dependiente de la American Arbitration Association, en el Condado de Santa Clara, California. El árbitro aplicará las Reglas de Arbitraje Comercial de la American Arbitration Association, y la evaluación del veredicto emitido por el árbitro podrá ser admitida en cualquier tribunal competente. Nótese que no hay ni juez ni jurado en un procedimiento de arbitraje, y que la

decisión del árbitro es de carácter obligatorio para ambas partes. Usted está de acuerdo expresamente en renunciar a su derecho a un juicio ordinario. El presente Acuerdo, y lo que del mismo se desprenda, serán regidos por, e interpretados de acuerdo con, las leyes del Estado de California, sin que surtan efecto sus conflictos con las cláusulas de otra ley. En la medida que sea necesario ampliar la acción judicial con respecto al arbitraje de carácter obligatorio, tanto TeleNav como usted están de acuerdo en someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales del Condado de Santa Clara, California. En este caso no aplicará la Convención de Contratos de las Naciones Unidas para la Venta Internacional de Bienes.

7. Asignación

- Usted no puede revender, asignar, ni transferir el presente Acuerdo, o cualquiera de sus derechos u obligaciones, a menos que sea en su totalidad por transferencia permanente del software TeleNav, y expresamente condicionada a que el nuevo usuario del software TeleNav esté de acuerdo en sujetarse a los términos y condiciones del presente Acuerdo. Cualquier venta, asignación o transferencia de ese tipo que no esté expresamente permitida por este párrafo, tendrá por consecuencia la anulación inmediata del presente Acuerdo, sin responsabilidad alguna por parte de TeleNav, en cuyo caso usted y todas las otras partes suspenderán de inmediato y por completo el uso del software TeleNav. A pesar de lo anterior, TeleNav puede asignar el presente Acuerdo a cualquier otra parte, en cualquier momento y sin aviso, siempre y cuando el asignatario esté dispuesto a sujetarse al presente Acuerdo.

8. Otros puntos misceláneos

8.1

El presente Acuerdo constituye el único convenio que media entre TeleNav y usted con respecto al asunto en cuestión.

8.2

Con salvedad de las licencias limitadas que otorga expresamente el presente Acuerdo, TeleNav retiene todos los derechos, la titularidad y el interés en y del software TeleNav, incluyendo, sin limitación alguna, todos los derechos sobre la propiedad intelectual del caso. Ninguna licencia ni ningún otro derecho que no haya sido expresamente otorgado en el presente Acuerdo están pensados para, ni serán otorgados ni concedidos por implicación, estatuto, incentivo, limitación ni otros recursos legales, y TeleNav y sus proveedores y licenciarios conservarán, en este mismo acto, todos sus derechos respectivos con salvedad de las licencias otorgadas explícitamente mediante el presente Acuerdo.

8.3

Al hacer uso del software TeleNav, usted consiente en recibir electrónicamente todos los comunicados de TeleNav, incluyendo avisos, acuerdos, divulgaciones legalmente necesarias u otra información relacionada con el software TeleNav (colectivamente, los "Avisos"). TeleNav puede proporcionar tales Avisos publicándolos en el sitio web de TeleNav, o descargándolos directamente en su dispositivo inalámbrico. Si desea anular su consentimiento para recibir Avisos electrónicamente, deberá suspender el uso del software TeleNav.

8.4

La omisión, sea por parte de TeleNav o de usted, de exigir el cumplimiento de cualquier cláusula, no afectará el derecho de dicha parte a exigir tal cumplimiento tiempo después, y la renuncia a cualquier infracción u omisión de el presente Acuerdo tampoco constituirá una renuncia a ninguna infracción u omisión subsiguiente, ni una renuncia a la cláusula en sí.

8.5

Si alguna cláusula del presente Acuerdo es declarada improcedente, dicha cláusula será modificada para ajustarla a la intención de las partes, pero las cláusulas restantes del Acuerdo seguirán en plena vigencia y efecto.

8.6

Los encabezados del presente Acuerdo son solo con fines de referencia, de modo que no serán considerados como parte del mismo, y no serán citados como parte de la estructura o interpretación del Acuerdo. Tal como se usan en el presente Acuerdo, las expresiones "lo que incluye", "incluyendo" y cualquier otra variante de las mismas, no serán interpretadas como términos limitantes, sino que se entenderá siempre que van seguidas por las palabras "sin limitación alguna".

9. Términos y condiciones de otros proveedores

- El software TeleNav usa datos de mapas y otros datos, licenciados a TeleNav por terceros proveedores, en beneficio de usted y de otros usuarios finales. El presente Acuerdo incluye los términos de usuario final aplicables a dichas compañías (se anexan al final del presente Acuerdo) y, por lo tanto, el uso del software TeleNav por parte

de usted también está sujeto a dichos términos. Usted está de acuerdo en someterse a los siguientes términos y condiciones adicionales, que son aplicables a los licenciarios de los terceros proveedores de TeleNav:

9.1 Términos de Usuario Final Exigidos por HERE North America, LLC

Los datos ("Datos") se entregan solo para su uso personal, interno y no se permite su venta. Están protegidos por las leyes de derechos de autor y están sujetos a los siguientes términos y condiciones que usted acepta, por una parte, y TeleNav ("TeleNav") y sus emisores de licencias (incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) por la otra.

© 2013 HERE. Todos los derechos reservados.

Los Datos para áreas de Canadá incluyen información tomada con permiso de las autoridades canadienses, incluido: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase® y © Department of Natural Resources Canada.

HERE holds a non-exclusive license from the United States Postal Service® to publish and sell ZIP+4® information.

©United States Postal Service® 2014. Prices are not established, controlled or approved by the United States Postal Service®. The following trademarks and registrations are owned by the USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4

Los Datos para México incluyen Datos específicos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

9.2 Términos de Usuario Final Exigidos por NAV2 (Shanghai) Co., Ltd

Los datos ("Datos") se entregan solo para su uso personal, interno y no se permite su venta. Están protegidos por las leyes de derechos de autor y están sujetos a los siguientes términos y condiciones que usted acepta, por una parte, y NAV2 (Shanghai) Co., Ltd ("NAV2") y sus emisores de licencias (incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) por la otra. 20xx. Todos los derechos reservados

Términos y condiciones

Uso permitido. Usted acepta usar estos Datos, junto con el software TeleNav exclusivamente para fines comerciales internos y personales condicionados por la licencia, no para el uso para propósitos de oficina de servicios, tiempo compartido ni otros fines similares. Usted acepta, en concordancia pero sujeto a las restricciones descritas en los párrafos siguientes, no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar, crear obras derivadas o aplicar ingeniería inversa en cualquier porción de estos Datos y no podrá transferir o distribuirla en ninguna forma, para ningún fin, salvo hasta el punto permitido por las leyes vigentes.

Restricciones. Salvo en los casos en los que TeleNav le haya otorgado una licencia específica para hacerlo y sin limitar el párrafo anterior, usted no podrá usar estos Datos (a) con ningún producto, sistema o aplicación instalada o de alguna manera conectada a o en comunicación con vehículos provistos de capacidades de navegación, de posicionamiento, de despacho, de guía de ruta en tiempo real, de administración de flota o de aplicaciones similares; o (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o en cualquier dispositivo

electrónico o informático conectado de forma móvil o inalámbrica, lo que incluye, sin limitarse, a teléfonos celulares, computadoras portátiles y de mano, buscapersonas y asistentes personales digitales o dispositivos PDA.

Advertencia. Los Datos podrían contener información inexacta o incompleta debido al paso del tiempo, circunstancias cambiantes, las fuentes usadas y la naturaleza de la recopilación de datos geográficamente completos, cualquiera de los cuales pudiera derivar en resultados incorrectos.

Sin garantía. Estos datos se entregan "como están" y usted acepta utilizarlos, a su propio riesgo. TeleNav y sus emisores de licencia (y sus propios emisores de licencia y proveedores) no establecen ningún aseguramiento, representación ni garantía de ningún tipo, expresas ni implícitas, que surjan en virtud de leyes ni por ningún otro motivo, incluyendo, sin limitaciones, en lo que respecta al contenido, calidad, precisión, integridad, efectividad, confiabilidad, idoneidad para un fin en particular, utilidad, uso o resultados que se obtendrán de estos Datos, ni respecto a que los Datos o el servidor se mantendrán ininterrumpidos ni libres de errores.

Denegación de garantía: TELENAY Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES) DENIEGAN CUALQUIER GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA DE CALIDAD, RENDIMIENTO, COMERCIALIZACIÓN, AJUSTE PARA UN FIN EN PARTICULAR O NO CUMPLIMIENTO. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por lo tanto hasta ese punto, la exclusión anterior podría no aplicarse.

Denegación de responsabilidad:

TELENAV Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS PROPIOS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES) NO SERÁN RESPONSABLES: CON RESPECTO A CUALQUIER QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE ALEGA CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO, DIRECTO O INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE ESTA INFORMACIÓN; O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O POR CONSECUENCIA QUE SURJA DEL USO O INCAPACIDAD DE USAR ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LOS DATOS O EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA EN UNA ACCIÓN EN CONTRATO O ACTO ILÍCITO BASADO EN UNA GARANTÍA, INCLUSO SI TELENAV O SUS EMISORES DE LICENCIA HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no autorizan ciertas exclusiones de responsabilidad o limitación de daños, de modo que hasta ese punto lo anterior podría no aplicarse a usted.

Control de exportación. Usted no exportará desde ningún lugar ninguna porción de los Datos ni ningún producto directo de los mismos, salvo en cumplimiento con, y con todas las licencias y aprobaciones requeridas por las leyes, reglas y reglamentos de exportación pertinentes, incluidos entre otros, las leyes, reglas y regulaciones administradas por la Oficina de Control de Activos Extranjeros del Departamento de comercio de EE. UU. y la Oficina de Industria y Seguridad del Departamento de Comercio de EE. UU. En

la medida que alguna ley, regla o reglamento prohíba que HERE cumpla alguna de sus obligaciones aquí suscritas de entregar o distribuir los Datos, dicho incumplimiento será excusado y no constituirá una violación de este acuerdo.

Totalidad del acuerdo. Estos términos y condiciones constituyen la totalidad del acuerdo entre TeleNav (y sus emisores de licencia, incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) y usted, con relación al tema aquí expuesto, y sustituye a cualquiera y a todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros con respecto a dicho tema.

Leyes vigentes. Los términos y condiciones anteriores se deben regir por las leyes del Estado de Illinois [insertar "Países Bajos" en lugares donde se usan datos de HERE Europa], sin dar efecto a (i) su conflicto de las disposiciones de las leyes, o (ii) la Convención de las Naciones Unidas para la venta internacional de mercaderías, que está explícitamente excluida. Usted acepta presentarse a la jurisdicción personal del Estado de Illinois [insertar "Países Bajos" en lugares donde se usa datos de HERE Europa] para cualquier o todos los litigios, quejas y acciones que surjan o se relacionen con los Datos que se le proporcionan en el presente.

Usuarios finales del gobierno. Si los Datos están siendo adquiridos por el gobierno de Estados Unidos o en su nombre, o por alguna otra entidad que busque o que aplique derechos similares a los que habitualmente son exigidos por el gobierno de Estados Unidos, dichos Datos constituirán un "commercial item" (artículo comercial) del modo que dicho término está definido en el documento 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, que está siendo licenciado en conformidad con este Acuerdo de licencia de usuario final; todas

Apéndices

las copias de los datos entregadas o suministradas de alguna manera serán marcadas e incrustadas como apropiadas con el siguiente "Aviso de uso" y serán consideradas en conformidad con dicho aviso:

AVISO DE USO
NOMBRE DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): HERE
DIRECCIÓN DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): c/o Nokia, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606
Estos Datos son un artículo comercial, tal como esto se define en FAR 2.101, y están sujetos a los términos de usuario de acuerdo a los cuales se proporcionaron dichos Datos.
© 1987 – 2014 HERE – Todos los derechos reservados.

Si el funcionario de contratación, agencia del gobierno federal o cualquier funcionario federal se niega a usar la leyenda proporcionada en el presente documento, el funcionario de contratación, agencia de gobierno federal o funcionario federal debe notificar a HERE antes de buscar derechos adicionales o alternativos respecto a los Datos.

I. Territorio de EE. UU. y Canadá

A. Datos de Estados Unidos. Los Términos de Usuario Final de cualquier aplicación que contiene Datos de Estados Unidos deberá contener los siguientes avisos:

"HERE holds a non-exclusive license from the United States Postal Service® to publish and sell ZIP+4® information."

"©United States Postal Service® 20XX. Prices are not established, controlled or approved by the United States Postal Service®. The following trademarks and registrations are owned by the USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4."

B. Datos de Canadá. Las siguientes provisiones se aplican a los Datos de Canadá, lo que puede incluir datos de terceros proveedores ("Datos de Terceros"), lo cual incluye Her Majesty the Queen in Right of Canada ("Her Majesty"), Canada Post Corporation ("Canada Post") y Department of Natural Resources of Canada ("NRCan"):

1. Declinación de responsabilidades y limitaciones: El cliente acepta que el uso de Datos de Terceros está sujeto a las siguientes provisiones:

a. Declinación de responsabilidades: Los Datos de Terceros se proporcionan en licencia "tal como están". Los proveedores de estos Datos, lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan, no proporcionan aseguramiento, representación o garantías de ningún tipo respecto a

estos datos, ya sea explícitos o implícitos, que surjan en virtud de leyes ni por ningún otro motivo, lo que incluye, pero no se limita, a efectividad, integridad, precisión o idoneidad para un fin en particular.

b. Limitación de responsabilidad: Los proveedores de Datos de Terceros, los que incluyen a Her Majesty, Canada Post y NRCan, no serán responsables: (i) con respecto a cualquier queja, demanda o acción, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción que alega cualquier pérdida, lesión o daño, directo o indirecto, producto del uso o posesión de estos Datos; o (ii) de cualquier pérdida de ganancias, ingresos o contratos, o cualquier otro daño por consecuencia que surja de cualquier defecto en los Datos.

2. Aviso de copyright: En conexión a cada copia de la totalidad o cualquier porción de los Datos del Territorio de Canadá, el cliente adherirá de manera visible el siguiente aviso de copyright en al menos uno de los siguientes: (i) la etiqueta para los medios de almacenamiento de la copia; (ii) el paquete de la copia o (iii) otros materiales empacados con la copia, como manuales de usuario o acuerdos de usuario final: “Estos datos incluyen información tomada con permiso de las autoridades canadienses, incluido © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen’s Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © The Department of Natural Resources Canada. Todos los derechos reservados.”

3. Términos de Usuario Final: El cliente, exceptuando en casos acordados por las partes, en conexión con la provisión de cualquier porción de los Datos del Territorio de Canadá para usuarios finales que estén autorizados por el acuerdo, deberá proporcionar a dichos usuarios finales, de manera razonablemente visible, los términos (establecidos con otros términos de usuario final que se deberán proporcionar en el acuerdo por el cliente, o como haya sido acordado por las partes), los cuales incluirán las siguientes cláusulas en nombre de los proveedores terceros, los que incluyen a Her Majesty, Canada Post y NRCan:

Los datos pueden incluir o reflejar datos de proveedores, lo que incluye a Her Majesty the Queen in the Right of Canada (“Her Majesty”), Canada Post Corporation (“Canada Post”) y Department of Natural Resources Canada (“NRCan”). Tales datos se entregan bajo una licencia “tal como están”. Los proveedores, lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan, no proporcionan aseguramiento, representación o garantías de ningún tipo respecto a estos datos, ya sean explícitos o implícitos, que surjan en virtud de leyes ni por ningún otro motivo, lo que incluye pero no se limita a efectividad, integridad, precisión o idoneidad para un fin en particular. Los proveedores; lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan; no será responsable con respecto a cualquier queja, demanda o acción, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción que alega cualquier pérdida, lesión o daño, directo o indirecto, producto del uso o posesión de estos Datos. Los proveedores; lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan; no

será responsable en ningún modo de cualquier pérdida de ganancias, ingresos o contratos, o cualquier otro daño por consecuencia que surja de cualquier defecto en los datos o los Datos.

El usuario final indemnizará y exculpará a los proveedores, lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan y a sus oficiales, empleados y agentes de cualquier queja, reclamación o acción, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción, que alega cualquier pérdida, costo, gasto, daño o lesión (incluyendo lesiones que provoquen la muerte) relacionado con el uso o posesión de los datos o los Datos.

4. Cláusulas adicionales: Los términos contenidos en esta sección se agregan a todos los de los derechos y obligaciones de las partes que aceptan el acuerdo. En la medida que cualquiera de las cláusulas de esta Sección sean incoherentes o contradigan cualquier otra cláusula del Acuerdo, las cláusulas de esta sección tienen primacía.

II. México. La siguiente provisión se aplica a los Datos de México, lo cual incluye ciertos datos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía ("INEGI"):

A. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque que contiene Datos de México debe contener el siguiente aviso: "Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"

III. Territorio de América Latina

A. Avisos de Terceros. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque descrito en adelante deberá incluir los Avisos de Terceros descritos a continuación y usados de la forma descrita correspondientes al Territorio (o a la porción del mismo) que se incluyen en esta copia:

Terri- torio	Aviso

Ecuador	"INSTITUTO GEOGRÁFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACIÓN N° IGM- 2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011" "fuente: © IGN 2009 - BD TOPO ®"

Guada- lupe, Guyana Fran- cesa y Marti- nica y México	"Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"

IV. Territorios de Medio Oriente

A. Avisos de Terceros. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque descrito en adelante deberá incluir los Avisos de Terceros descritos a continuación y usados de la forma descrita correspondientes al Territorio (o a la porción del mismo) que se incluyen en esta copia:

País Aviso

Jordania “© Royal Jordanian Geographic Centre”. El requisito del aviso precedente para Datos de Jordania es un término material del Acuerdo. Si el Cliente o cualquier tercero a quien se haya conferido una licencia permitida (donde los haya) no cumple este requisito, HERE tendrá el derecho de anular la licencia del cliente con respecto a los Datos de Jordania.

B. Datos de Jordania. El cliente y cualquier tercero a quien haya conferido una licencia permitida (donde los haya) están impedidos de otorgar licencias y/o distribuir de cualquier otra manera la base de datos de HERE de Jordania (“Datos de Jordania”) para su uso en Aplicaciones Empresariales para (i) entidades no jordanas para el uso de Datos de Jordania solamente en territorio jordano o (ii) clientes ubicados en Jordania. Adicionalmente, el Cliente, los terceros a quienes haya conferido una licencia permitida (donde los haya), y los Usuarios Finales están impedidos de usar los Datos de Jordania en Aplicaciones Empresariales si estos son (i) entidades no jordanas que usan los Datos de Jordania solamente en territorio jordano o (ii) clientes ubicados en Jordania. Para fines de lo anterior, se entenderá por “Aplicaciones Empresa-

riales” aplicaciones de geomarketing, aplicaciones GIS, aplicaciones de administración de activos comerciales móviles, aplicaciones de centros de llamadas, aplicaciones de telemática, aplicaciones de Internet para organizaciones públicas o para proporcionar servicios de codificación geográfica.

V. Territorio de Europa

A. Uso de códigos de tráfico específicos en Europa

1. Restricciones generales aplicables a los códigos de tráfico. El cliente reconoce y acepta que, en países específicos del Territorio de Europa, el Cliente deberá obtener derechos directamente de proveedores de código RDS-TMC terceros para recibir y usar los códigos de tráfico de los Datos y para entregar las transacciones a Usuarios Finales en cualquier modo derivado o basados en tales códigos de tráfico. En tales países, HERE entregará los Datos, incorporando códigos de tráfico al Cliente solo después de haber recibido la certificación de que el cliente obtuvo los derechos antes mencionados.

2. Muestra de leyendas de derechos de terceros para Bélgica. El cliente deberá proporcionar en cada transacción que use códigos de tráfico para Bélgica el siguiente aviso al Usuario Final: “Los códigos de tráfico de Bélgica son proporcionados por el Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap and the Ministère de l'Équipement et des Transports.”

B. Mapas en papel. Respecto a cualquier licencia otorgada por el Cliente asociada a la creación, venta o distribución de mapas en papel (esto es, un mapa impreso en un papel o un medio semejante al papel): (a) esta licencia, relacionada con los Datos del Territorio de Gran Bretaña, está condicionada por la celebración y cumplimiento del Cliente de un acuerdo escrito adicional, con Ordnance Survey ("OS") para crear y vender mapas en papel, el pago del cliente a OS de todas y cada una de las regalías aplicables por concepto de mapas en papel y el cumplimiento del Cliente de los requisitos de aviso de copyright de OS; (b) esta licencia para la venta o cualquier otra forma de distribución por cargos, relacionada con los Datos del Territorio de la República Checa, está condicionada por la obtención del Cliente de un permiso de Kartografie a.s.; (c) esta licencia para venta y distribución, relacionada con los Datos del Territorio de Suiza, está condicionada por la obtención de un permiso del Bundesamt für Landestopographie suizo; (d) el Cliente está impedido de usar datos del Territorio de Francia para crear mapas en papel con escala entre 1:5.000 y 1:250.000 y (e) el Cliente está impedido de usar los Datos para crear, vender o distribuir mapas en papel que sean idénticos o sustancialmente similares, en términos de contenido de datos y uso específico de color, símbolos y escala, a los mapas en papel publicados por las agencias nacionales europeas de cartografía, lo que incluye, sin limitación, a Landvermessungämter de Alemania, Topografische Dienst de los Países Bajos, Nationaal Geografisch Instituut de Bélgica, Bundesamt für Landestopografie de Suiza, Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen de Austria y el National Land Survey de Suecia.

C. Aplicación de OS. Sin presentar limitación a la Sección IV(B) detallada antes, con respecto a los Datos del Territorio de Gran Bretaña, el Cliente reconoce y acepta que Ordnance Survey ("OS") puede iniciar acciones directas contra el Cliente para exigir la aplicación de cumplimiento del aviso de copyright de OS (ver la Sección IV(D) detallada adelante) y los requisitos de los mapas en papel (ver la Sección IV(B) detallada antes) que se describen en este Acuerdo.

D. Avisos de Terceros. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque descrito en adelante deberá incluir los Avisos de Terceros descritos a continuación y usados de la forma descrita correspondientes al Territorio (o a la porción del mismo) que se incluyen en esta copia:

País o países	Aviso
Austria	"© Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen"
Croacia Chipre, Estonia, Letonia, Lituania, Moldavia, Polonia, Eslovenia y/ o Ucrania	"© EuroGeographics"
Francia	"fuente: © IGN 2009 – BD TOPO ®"
Alemania	"Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen"

Apéndices

Gran Bretaña	"Contiene datos de Ordnance Survey © Copyright y derechos de base de datos de la Corona, 2010. Contiene datos de Royal Mail © Copyright y derechos de base de datos de Royal Mail, 2010"
Grecia	"Copyright Geomatics Ltd."
Hungría	"Copyright © 2003; Top-Map Ltd."
Italia	"La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana."
Noruega	"Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority"
Portugal	"Fuente: IgeoE – Portugal"
España	"Información geográfica propiedad del CNIG"
Suecia	"Creado sobre la base de datos electrónicos © National Land Survey Sweden."
Suiza	"Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie."

E. Distribución en países respectivos El cliente reconoce que HERE no ha recibido aprobación para distribuir datos de mapas dentro de los siguientes países: Albania, Bielorrusia,, Kirguistán, Moldavia y Uzbekistán. HERE puede actualizar esta lista con el futuro. Los derechos de licencia otorgados al Cliente bajo esta TL con respecto a los Datos de estos países es contingente al

cumplimiento del Cliente de todas las leyes y regulaciones aplicables, lo cual incluye, sin limitación alguna, cualquier licencia o aprobación necesaria para distribuir la Aplicación en conjunto a tales Datos en sus respectivos países.

VI. Territorio de Australia

A. Avisos de Terceros. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque descrito en adelante deberá incluir los Avisos de Terceros descritos a continuación y usados de la forma descrita correspondientes al Territorio (o a la porción del mismo) que se incluyen en esta copia:

Copyright. Based on data provided under license from PSMA Australia Limited (www.pasma.com.au). Product incorporates data which is © 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelematics Australia Pty Ltd and Continental Pty Ltd.

B. Avisos de Terceros para Australia. Adicionalmente a lo antes descrito, los Términos de Usuario Final para cualquier Aplicación que contenga códigos de tráfico RDS-TMC para Australia debe contener el siguiente aviso: "El producto incorpora datos que son © 20XX Telstra Corporation Limited y otros receptores de sus licencias."

VII. Territorio de China

Solo para uso personal

Usted acepta usar estos Datos, junto con [insertar el nombre de la Aplicación Cliente] exclusivamente para fines personales no comerciales condicionados por la licencia, no para el uso para propósitos de oficina de servicios, tiempo compartido ni otros fines similares. En concordancia con lo anteriormente

expresado, pero sujeto a las restricciones establecidas en los párrafos siguientes, puede copiar estos Datos solo en cuanto sea necesario para su uso personal para (i) verlos y (ii) guardarlos, con el supuesto de que no retirará cualquier aviso de copyright que aparezca y que no se modificarán los datos en modo alguno. Usted acepta no reproducir una copia, modificar, recopilar, desarmar o revertir el diseño de cualquier parte de estos Datos, y no transferirlos o distribuirlos en ninguna forma, para ningún fin, salvo hasta el punto permitido por las leyes vigentes.

Restricciones

Salvo en los casos en los que NAV2 le haya otorgado una licencia específica para hacerlo y sin limitar el párrafo anterior, usted (a) no podrá usar estos Datos con ningún producto, sistema o aplicación instalada o de alguna manera conectada a o en comunicación con vehículos provistos de capacidades de navegación, de posicionamiento, de despacho, de guía de ruta en tiempo real, de administración de flota o de aplicaciones similares; o (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o en cualquier dispositivo electrónico o informático conectado de forma móvil o inalámbrica, lo que incluye, sin limitarse, a teléfonos celulares, computadoras portátiles y de mano, buscapersonas y asistentes personales digitales o dispositivos PDA. Usted acepta suspender el uso de estos Datos si no cumple estos términos y condiciones.

Garantía limitada

NAV2 garantiza que (a) los Datos funcionarán sustancialmente, en concordancia con los materiales escritos adjuntos, por un período de noventa (90) días desde su fecha de recepción y que (b) cualquier servicio de soporte proporcionado por NAV2 se comportará

de forma sustancial como se describe en materiales escritos aplicables proporcionados a usted por NAV2 y que los ingenieros de soporte de NAV2 harán esfuerzos comercialmente razonables para solucionar cualquier problema que pueda ocurrir.

Soluciones para clientes

Toda la responsabilidad de NAV2 y sus proveedores y el único remedio que se proporcionará a usted, a discreción únicamente de NAV2, es ya sea (a) el reembolso del precio pagado, de haberlo o (b) la reparación o sustitución de los Datos que no cumplen con la garantía limitada de NAV2, que se regresarán a NAV2 con una copia de su recibo. Esta garantía limitada se anulará si el error en los Datos es resultado de accidente, abuso o aplicación inapropiada. Los Datos sustituidos contarán con garantía por el resto del período original de la garantía o treinta (30) días, la cantidad de tiempo que sea mayor. Ni estos remedios ni cualquier otro servicio de soporte de producto ofrecido por NAV2 está disponible sin un comprobante de compra de una fuente internacional autorizada.

Exclusividad de garantía:

CON EXCEPCIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA EXPRESADA ANTES Y DENTRO DEL ALCANCE DE LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NAV2 Y SUS EMISORES DE LICENCIAS (LO QUE INCLUYE A LOS EMISORES DE LICENCIA DE ESTOS ÚLTIMOS Y SUS PROVEEDORES) DENIEGAN CUALQUIER GARANTÍA, YA SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, DE CALIDAD, RENDIMIENTO, COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN FIN EN

PARTICULAR, PROPIEDAD NI DE NO CONTRAVENCIÓN. Ciertas exclusiones de garantía pueden no ser permisibles de acuerdo a la ley aplicable, por lo tanto hasta este punto es posible que no se aplique la exclusión indicada antes.

Responsabilidad limitada:

NAV2 Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS PROPIOS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES), DENTRO DEL ALCANCE DE LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NO SERÁN RESPONSABLES: CON RESPECTO A CUALQUIER QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE ALEGÁ CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO, DIRECTO O INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE ESTA INFORMACIÓN; O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O POR CONSECUENCIA QUE SURJA DEL USO O INCAPACIDAD DE USAR ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LOS DATOS O EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA EN UNA ACCIÓN EN CONTRATO O ACTO ILÍCITO BASADO EN UNA GARANTÍA, INCLUSO SI NAV2 O SUS EMISORES DE LICENCIA HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHS DAÑOS. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA LA RESPONSABILIDAD AQUÍ SUSCRITA DE NAV2 O DE SUS PROVEEDORES SUPERARÁ EL PRECIO PAGADO. Ciertas exclusiones de responsabilidad pueden no ser permisibles de acuerdo a la ley aplicable, por lo tanto hasta este punto es posible que no se aplique la exclusión indicada antes.

Control de exportación

Usted acepta no exportar a lugar alguno cualquier parte de los Datos que se le proporcionan o cualquier producto directo de los mismos, salvo aquellos que cumplan y que cuenten con todas las licencias y aprobaciones necesarias de acuerdo a las leyes, normas y regulaciones de exportación aplicables.

Protección de PI

Los Datos son propiedad de NAV2 o de sus proveedores y están protegidos por las leyes y tratado de copyright y propiedad intelectual aplicables. Los Datos se proporcionan solamente en función de una licencia de uso, no de compra.

Totalidad del acuerdo

Estos términos y condiciones constituyen la totalidad del acuerdo entre NAV2 (y sus emisores de licencia, incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) y usted, con relación al tema aquí expuesto, y sustituye a cualquiera y a todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros con respecto a dicho tema.

Ley aplicable

Los términos y condiciones anteriores se deben regir por las leyes del la República Popular de China, sin otorgar efecto a (i) su conflicto de las disposiciones de las leyes, o (ii) la Convención de las Naciones Unidas para la venta internacional de mercaderías, que está explícitamente excluida. Cualquier disputa que surgiera a causa o en conexión a los Datos que se le proporcionan mediante el documento aquí suscrito se enviarán a la Comisión de Arbitraje Económica y Comercial Internacional de Shanghai para arbitraje.

Gracenote® Copyright

Datos relacionados con CD y música de Gracenote, Inc., copyright©

2000-2007 Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000-2007 Gracenote. Este producto y servicio puede incluir una o más de las siguientes patentes de EE. UU. Patentes 5,987,525; 6,061,680; 6,154,773; 6,161,132; 6,230,192; 6,230,207; 6,240,459; 6,330,593 y otras patentes emitidas pendientes. Algunos servicios suministrados bajo licencia de Open Globe, Inc. para la Patente de EE. UU.: Patente 6,304,523.

Gracenote y Cddb son marcas registradas de Gracenote. El logo y el logotipo de Gracenote, y el logotipo "Powered by Gracenote™" son marcas registradas de Gracenote.

Acuerdo de licencia de usuario final de Gracenote® (EULA)

Este dispositivo incluye software de Gracenote, Inc. de 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").

El software de Gracenote (el "Software de Gracenote") permite que este dispositivo realice identificación de disco y archivos de música y obtenga información relacionada con música, incluida información de nombre, artista, canción y título ("Datos de Gracenote") de los servidores en línea ("Servidores de Gracenote"), y ejecute otras funciones. Puede usar los Datos de Gracenote solo por medio de las funciones del Usuario final objetivo de este dispositivo. Este dispositivo puede incluir contenido perteneciente a los proveedores de Gracenote. Si es así, todas las restricciones establecidas en el presente con respecto a los Datos de Gracenote también se deberán aplicar a dicho contenido y los proveedores de dicho contenido estarán autorizados a recibir todos los beneficios y protecciones aquí establecidos, disponibles para Gracenote. Usted acepta que usará el contenido de Gracenote ("Contenido de Gracenote"), Datos de

Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote solamente para uso personal, no comercial. Usted acepta que no asignará, copiará, transferirá o transmitirá el Contenido de Gracenote, Software de Gracenote o Datos de Gracenote (excepto en una Etiqueta asociada con un archivo de música) a ningún tercero. USTED ACEPTA QUE NO USARÁ O EXPLOTARÁ EL CONTENIDO DE GRACENOTE, DATOS DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE, EXCEPTO COMO SE PERMITE EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE DOCUMENTO.

Usted acepta que sus licencias no exclusivas para usar el Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote finalizará si viola estas restricciones. Si su licencia finaliza, usted acepta cesar cualquier y todo uso del Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote.

Gracenote, respectivamente, reserva todos los derechos en los Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote y Contenido de Gracenote, incluidos todos los derechos de propiedad. Bajo ninguna circunstancia Gracenote será responsable de efectuarle ningún pago por ninguna información que usted entregue, incluido material con derechos de autor o información de archivos de música. Usted acepta que Gracenote pueda imponer sus respectivos derechos, en forma colectiva o por separado, en este acuerdo ante usted, directamente en el nombre de cada compañía.

Apéndices

Gracenote usa un identificador único para rastrear consultas para fines estadísticos. El objetivo de un identificador numérico asignado al azar es permitir que Gracenote cuente las consultas sin saber nada sobre quién es usted. Para obtener más información, consulte la página web www.gracenote.com donde aparece la Política de privacidad de Gracenote.

SE LE OTORGA LICENCIA DEL SOFTWARE DE GRACENOTE, DE CADA ELEMENTO DE LOS DATOS DE GRACENOTE Y DEL CONTENIDO DE GRACENOTE "COMO ESTÁ". GRACENOTE TAMPOCO OTORGA NINGUNA REPRESENTACIÓN O GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A LA PRECISIÓN DE CUALQUIERA DE LOS DATOS DE GRACENOTE DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE O DEL CONTENIDO DE GRACENOTE. GRACENOTE EN FORMA COLECTIVA Y POR SEPARADO SE RESERVA EL DERECHO DE ELIMINAR DATOS Y/O CONTENIDO DE LOS SERVIDORES RESPECTIVOS DE LAS COMPAÑÍAS O, EN CASO DE GRACENOTE, CAMBIAR LAS CATEGORÍAS DE DATOS POR CUALQUIER CAUSA QUE GRACENOTE ESTIME SUFICIENTE. NO SE OTORGA NINGUNA GARANTÍA DE QUE EL CONTENIDO DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE NO PRESENTEN ERRORES O QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE SERÁ ININTERRUMPIDO. GRACENOTE NO ESTÁ OBLIGADO A PROPORCIONARLE NINGÚN TIPO DE DATO MEJORADO O ADICIONAL QUE GRACENOTE PUDIERA ELEGIR PROPORCIONAR EN EL FUTURO Y TIENE LA LIBERTAD PARA DESCONTINUAR LOS SERVICIOS EN LÍNEA EN CUALQUIER MOMENTO. GRACENOTE DENIEGA TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A,

GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, TÍTULO Y NO INCUMPLIMIENTO. GRACENOTE TAMPOCO GARANTIZA LOS RESULTADOS QUE SE OBTENDRÁN POR EL USO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O CUALQUIER SERVIDOR DE GRACENOTE. EN NINGÚN CASO, GRACENOTE SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS POR CONSECUENCIA O INCIDENTALES O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE UTILIDADES O PÉRDIDA DE INGRESOS POR CUALQUIER OTRO MOTIVO. © Gracenote 2007.

Declaración de radiofrecuencia

FCC ID: ACJ-SYNCG3-L

IC: 216B-SYNCG3-L

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones:

(1) este dispositivo no debiera causar interferencia dañina, y

(2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia que reciba, incluso, interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Nota: *Los cambios o modificaciones que no sean aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.*

La antena usada para este transmisor no debe colocarse ni operarse junto con ninguna otra antena o equipo de transmisión.

SUNA TRAFFIC CHANNEL – TÉRMINOS Y CONDICIONES

Al activar, usar y/o acceder a SUNA Traffic Channel, SUNA Predictive u otro contenido o material proporcionado por Intelematics (en conjunto, **Productos y/o servicios SUNA**), debe aceptar algunos términos y condiciones. El siguiente es un breve resumen de los términos y condiciones que se aplican a usted. Para conocer todos los términos y condiciones relacionados con el uso de los Productos y/o servicios SUNA, consulte:

Sitio web
www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/

1. Aceptación

Al usar los Productos y/o servicios SUNA, se considerará que ha aceptado y que está de acuerdo en respetar los términos y condiciones que se encuentran plenamente detallados en:

Sitio web
www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/

2. Propiedad intelectual

Los Productos y/o servicios SUNA son para uso personal. No puede grabar, retransmitir el contenido ni usar el contenido en relación con cualquier otra información de tráfico o servicio o dispositivo de orientación de rutas sin la aprobación de Intelematics. No se le otorga ningún derecho de Propiedad intelectual (incluido el copyright) en los datos utilizados para ofrecer los Productos y/o servicios SUNA.

3. Uso adecuado

Los Productos y/o servicios SUNA están diseñados como ayuda para el monitoreo personal y la planificación de viajes, y no ofrecen información integral ni exacta en todas las ocasiones. En ocasiones, puede experimentar retardos adicionales debido al uso de los Productos y/o servicios SUNA. Usted reconoce que no se prevé ni es adecuado que use las aplicaciones cuando la hora de llegada o las instrucciones de manejo puedan afectar la seguridad del público o de usted mismo.

4. Uso de los Productos y servicios SUNA al manejar

Usted, y todos los demás conductores autorizados del vehículo donde se encuentran disponibles o instalados y activados los Productos y/o servicios SUNA, son en todo momento responsables de respetar las leyes y los códigos correspondientes al manejo seguro. En particular, acepta utilizar activamente los Productos y/o servicios SUNA solo cuando el vehículo se encuentre detenido y sea seguro hacerlo.

5. Continuidad del servicio y recepción de SUNA Traffic Channel

Utilizaremos los medios razonables para ofrecer SUNA Traffic Channel las 24 horas del día, los 365 días del año. Es posible que en ocasiones SUNA Traffic Channel no esté disponible por motivos técnicos o mantenimiento programado. Trataremos de realizar el mantenimiento en horarios de poca congestión. Nos reservamos el derecho a retirar los Productos y/o servicios SUNA en cualquier momento.

Además, no podemos asegurar la recepción ininterrumpida de la señal RDS-TMC de SUNA Traffic Channel en cualquier ubicación particular.

6. Limitación de responsabilidad

Intelematics (ni sus proveedores o el fabricante de su dispositivo (los **"Proveedores"**)) no será responsable, ni ante usted ni ante ningún tercero, por cualquier daño directo, indirecto, accidental, consecuente o que surja del uso o imposibilidad de uso de los Productos y/o servicios SUNA aunque Intelematics o un Proveedor haya sido advertido de la posibilidad de dichos daños. También reconoce que ni Intelematics ni los Proveedores garantizan ni brindan garantías relacionadas con la disponibilidad, precisión o integridad de los Productos y/o servicios SUNA, en la medida en que sea legal hacerlo. Tanto Intelematics como los Proveedores se eximen de las garantías implícitas en cualquier legislación estatal o federal en relación con los productos y/o servicios SUNA.

7. Nota

La preparación de este manual se ha realizado con mucha dedicación. El desarrollo constante del producto puede significar que no toda la información esté actualizada. La información de este documento está sujeta a cambio sin previo aviso.

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. Recomendamos que no use ningún dispositivo portátil al manejar y lo instamos a usar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir el uso de dispositivos electrónicos al manejar.

Índice alfabético

A

A/C	
Véase: Control de clima.....	85
ABS	
Véase: Frenos.....	122
Accesorios	
Véase: Recomendación de partes de repuesto	
.....	9
Acerca de este manual.....	5
Acuerdo de Licencia del Usuario.....	295
ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO	
FINAL (EULA) DEL SOFTWARE DEL	
VEHÍCULO.....	295
Advertencias e indicadores	
audibles.....	72
Campanilla de advertencia de faros	
encendidos.....	72
Campanilla de advertencia de freno de	
estacionamiento.....	73
Campanilla de advertencia de llave en el	
encendido.....	72
Aire acondicionado	
Véase: Control de clima.....	85
Ajuste de los faros	
Véase: Ajuste de los faros principales.....	191
Ajuste de los faros principales.....	191
Ajuste de la alineación horizontal.....	192
Ajuste de la alineación vertical.....	191
Ajuste de los pedales.....	58
Ajuste del volante de la dirección.....	56
Alarma	
Véase: Alarma antirrobo.....	55
Alarma antirrobo.....	55
Activación de la alarma.....	55
Deshabilitación de la alarma.....	55
Habilitación de la alarma.....	55
Sistema de alarma.....	55
Alerta tráfico cruzado.....	135
Alertas falsas.....	138
Encendido y apagado del sistema.....	138
Errores del sistema.....	138
Limitaciones del sistema.....	137
Luces del sistema, mensajes y alertas	
audibles.....	137
Uso del sistema.....	135
Almacenamiento de la parte inferior	
trasera del piso.....	140
Etiqueta de carga segura.....	140
Piso de carga.....	140
Almacenamiento del vehículo.....	202
Batería.....	203
Carrocería.....	202
Frenos.....	203
Información general.....	202
Llantas.....	203
Motor.....	203
Otros puntos misceláneos.....	203
Retiro del vehículo del almacenado.....	203
Sistema de combustible.....	203
Sistema de enfriamiento.....	203
Apéndices.....	295
Apertura y cierre del cofre.....	173
Apertura del cofre.....	173
Cerrado del cofre.....	173
Arranque con puente del vehículo.....	158
Arranque con cables pasacorriente.....	159
Conexión de los cables puente.....	158
Preparación del vehículo.....	158
Retiro de los cables puente.....	159
Arranque de un motor de gasolina.....	96
Apagado del motor cuando el vehículo está	
inmóvil.....	97
Arranque en clima frío: solo vehículos Flex	
Fuel.....	96
Detención del motor con el vehículo en	
movimiento.....	97
Información importante acerca de la	
ventilación.....	98
Problemas con el arranque.....	96
Protección contra los gases de	
escape.....	97
Arranque y paro del motor.....	95
Información general.....	95
Asegurar y desasegurar.....	51
Ahorrador de batería.....	53
Apertura de la puerta trasera desde el	
interior.....	52
Apertura del compartimiento de	
equipaje.....	53
Bloqueo de la puerta trasera oculto.....	51
Bloqueo y desbloqueo de las puertas con	
la hoja de la llave.....	52
Control remoto.....	51

Índice alfabético

Entrada iluminada.....	52	Calidad del combustible - Gasolina.....	101
Salida iluminada.....	52	Selección del combustible correcto.....	101
Seguros eléctricos de las puertas.....	51	Cámara de vista trasera	128
Asientos.....	89	Uso del sistema de cámara	
Asientos eléctricos.....	92	retrovisora.....	129
Asientos elevados.....	21	Cámara retrovisora	
Tipos de asientos auxiliares.....	22	Véase: Cámara de vista trasera	128
Asientos manuales.....	91	Cambio de focos.....	192
Ajuste del apoyo lumbar.....	92	Faros de niebla delanteros.....	193
Ajuste de la inclinación.....	91	Faros de xenón.....	193
Movimiento del asiento hacia atrás y hacia		Luces LED.....	193
delante.....	91	Luz del portaplacas.....	193
Asistencia de estacionamiento		Cambio de fusibles.....	170
trasera.....	128	Fusible(s).....	170
Atenuador de iluminación del tablero de		Cambio de la batería de 12V	188
instrumentos.....	61	Sistema de control de la batería.....	190
AWD		Cambio de las hojas del limpiador.....	191
Véase: Tracción en todas las ruedas.....	114	Cambio del filtro de aire del motor	
Ayudas de conducción.....	133		196
Ayudas de estacionamiento.....	127	Cambio de una rueda de repuesto.....	221
Funcionamiento.....	127	Información acerca de los conjuntos	
		desiguales de rueda y llanta de	
		refacción.....	222
		Procedimiento para el cambio de	
		llantas.....	223
		Capacidades y especificaciones - 3.5L	
		Duratec.....	233
		Aceite del motor alternativo para climas	
		extremadamente fríos.....	236
		Especificaciones.....	233
		Capacidades y especificaciones - 3.5L	
		EcoBoost™	237
		Aceite del motor alternativo para climas	
		de frío intenso.....	241
		Especificaciones.....	238
		Capacidades y especificaciones.....	228
		Centro de mensajes	
		Véase: Pantallas de información.....	74
		Cinturones de seguridad.....	26
		Funcionamiento.....	26
		Claxon	
		Véase: Freno de estacionamiento.....	123
		Código de la transmisión.....	232
		Combustible y llenado.....	99
		Compartimientos para almacenaje.....	94
		Comprobación del aceite	
		Véase: Comprobación del aceite de	
		motor.....	177

Índice alfabético

Comprobación del aceite de motor.....177	Desempeñado de las ventanas laterales
Cómo agregar aceite del motor.....178	en climas fríos.....87
Comprobación de las hojas del	Enfriamiento rápido del interior.....87
limpiador.....191	Rendimiento de enfriamiento máximo en
Comprobación del fluido del	tablero de instrumentos o tablero de
lavador.....188	instrumentos y piso.....87
Comprobación del refrigerante	Vehículo detenido durante períodos
Véase: Comprobación del refrigerante de	extendidos durante temperaturas
motor.....179	ambiente extremadamente altas.....87
Comprobación del refrigerante de	Consola central.....94
motor.....179	Bandeja superior universal.....94
Adición de refrigerante.....180	Placas de montaje de la consola.....94
Administración de la temperatura del	Consola del toldo.....94
refrigerante de motor.....183	Consumo de combustible.....106
Cambio del refrigerante.....182	Cálculo de la economía de
Climas extremos.....181	combustible.....106
Enfriamiento a prueba de fallas.....182	Llenado del tanque de combustible.....106
Refrigerante reciclado.....181	Control de audio.....56
Comprobaciones esenciales de	Control de clima.....85
remolque.....149	Control de clima manual.....85
Al arrastrar remolques.....150	Control de crucero.....57
Antes de arrastrar remolques.....150	Funcionamiento.....131
Botadura o sacada del agua de botes y	Control de crucero
motos de agua (PWC).....151	Véase: Control de crucero.....131
Cadenas de seguridad.....149	Véase: Uso del control de crucero.....131
Enganches de remolque.....149	Control de estabilidad.....125
Frenos del remolque.....149	Funcionamiento.....125
Luces de remolque.....150	Control de iluminación.....60
Compuertas del espacio de carga	Control de los faros.....61
trasero.....140	Destello manual de los faros.....61
Bandeja auxiliar electrónica.....140	Luces altas.....60
Cúpula de carga.....140	Control de la pantalla de
Concentrador de medios.....248	información.....57
Conducción con remolque.....147	Control de tracción.....124
Posición de la carga.....147	Funcionamiento.....124
Conducción económica.....154	Control de voz.....56
Conducción por el agua.....155	Cuidado de las llantas.....205
Consejos para conducir con frenos	Glosario de terminología de llantas.....206
antibloqueo.....123	Índice de desgaste.....205
Consejos para el control del clima	Información acerca de la clasificación
interior.....86	uniforme de la calidad de las
Calefacción rápida del interior.....86	llantas.....205
Configuración recomendada de la	Información contenida en el costado de la
calefacción.....87	llanta.....207
Configuración recomendada del	Ruedas y neumáticos policiales.....216
enfriamiento.....87	Temperatura A B C.....206
Consejos generales.....86	Tracción AA, A, B y C.....206

Índice alfabético

Cuidado del vehículo.....	197
Información general.....	197

D

Diagnóstico de fallas SYNC™.....	282
Dirección.....	138
Dirección hidráulica eléctrica.....	138
Disposición de una bolsa de aire.....	48
DRL.....	
Véase: Faros de operación diurna.....	62

E

Emergencias en el camino.....	157
Encerado.....	198
Equipo móvil de comunicaciones.....	11
Especificaciones del motor - 3.5L.....	228
Duratec.....	228
Enrutamiento de la banda impulsora.....	228
Especificaciones del motor - 3.5L.....	228
EcoBoost™.....	228
Enrutamiento de la banda impulsora.....	229
Especificaciones técnicas.....	228
Véase: Capacidades y especificaciones.....	228
Espejo retrovisor interior.....	66
Espejo de atenuación automática.....	66
Espejos retrovisores exteriores.....	65
Espejo para puntos ciegos integrados.....	65
Espejos retrovisores exteriores calentados.....	65
Espejos retrovisores exteriores eléctricos.....	65
Espejos retrovisores exteriores plegables.....	65
Sistema de información de puntos ciegos.....	66
Espejos retrovisores.....	64
Véase: Ventanas y espejos retrovisores.....	64
Véase: Ventanas y espejos retrovisores calentados.....	87
Etiqueta de certificación del vehículo.....	232

F

Faros de operación diurna.....	62

Filtro de aire.....	
Véase: Cambio del filtro de aire del motor.....	196
Filtro de aire para la cabina.....	88
Filtro de combustible.....	188
Freno de estacionamiento.....	123
Frenos.....	122
Información general.....	122
Funcionamiento sin combustible.....	102
Carga un recipiente de combustible portátil.....	102
Recargar combustible desde un recipiente portátil.....	103
Fusibles.....	161

G

Glosario de símbolos.....	5

H

Hojas del limpiador.....	
Véase: Comprobación de las hojas del limpiador.....	191

I

Iluminación.....	60
Información general.....	60
Iluminación interior.....	62
Luces delanteras de mapa.....	62
Luz auxiliar del domo.....	63
Indicaciones de conducción con ABS.....	
Véase: Consejos para conducir con frenos antibloqueo.....	123
Indicaciones de conducción.....	154
Indicadores de luces direccionales.....	62
Indicadores.....	68
Indicador de combustible.....	69
Pantalla de información.....	68
Velocímetro.....	68
Indicadores y luces de advertencia.....	69
Abrochar cinturón de seguridad.....	71
Aceite del motor.....	71
Advertencia de llanta con baja presión.....	71
Bajo nivel de combustible.....	71
Control de estabilidad.....	72
Control de estabilidad apagado.....	72

Índice alfabético

Disponibilidad de la bolsa de aire.....	69
Falla del tren motriz.....	71
Función de marcha mínima del motor, modelo policial.....	71
Indicador de dirección.....	70
Luces altas.....	71
Luces de estacionamiento.....	71
Modo silencioso.....	72
Nivel bajo del líquido lavaparabrisas.....	71
Piloto automático.....	70
Puerta entreabierta.....	70
Servicio al motor a la brevedad.....	71
Sistema de carga.....	70
Sistema de frenos.....	70
Sistema de frenos antibloqueo.....	70
Temperatura del refrigerante del motor.....	70
Información general sobre las frecuencias de radio.....	49
Instalación de los sistemas de seguridad para niños.....	15
Asientos para niños.....	15
Uso de anclajes inferiores y correas para niños (LATCH).....	18
Uso de cinturones de cadera y de hombros.....	15
Uso de correas de amarre.....	20
Interruptor de arranque Véase: Interruptor de encendido.....	95
Interruptor de corte de combustible	157
Interruptor de encendido.....	95
Introducción.....	5
L	
Lavado de automóviles Véase: Limpieza del exterior.....	197
Lavado Véase: Limpieza del exterior.....	197
Lavadores Véase: Limpiadores y lavadores.....	59
Lavaparabrisas.....	59
Liberador interior de la cajuela.....	53
Límite de carga.....	141
Carga del vehículo: con y sin remolque.....	141
Limpiadores y lavadores.....	59
Limpiaparabrisas.....	59
Limpiadores dependientes de la velocidad.....	59
Limpieza de asientos de piel.....	201
Limpieza de las ruedas.....	202
Limpieza de las ventanas y las hojas de los limpiadores.....	199
Limpieza del exterior.....	197
Franjas o gráficas.....	198
Parte inferior de la carrocería.....	198
Parte inferior del cofre.....	198
Piezas cromadas exteriores.....	198
Piezas exteriores de plástico.....	198
Limpieza del interior.....	200
Limpieza del motor.....	199
Limpieza del panel de instrumentos y cristal del tablero.....	200
Llantas Véase: Ruedas y llantas.....	205
Llaves y controles remotos.....	49
Llenado Advertencias del sistema.....	103 106
Luces de emergencia.....	157
Luz de advertencia e indicación sonora del cinturón de seguridad	29
Condiciones de funcionamiento.....	30
M	
Mantenimiento del sistema de seguridad para niños y el cinturón de seguridad.....	32
Mantenimiento.....	172
Información general.....	172
Mensajes de información.....	77
AdvanceTrac™.....	77
Alarma.....	77
Asientos.....	83
Asistencia para estacionar.....	82
AWD.....	78
Batería y sistema de carga.....	79
Combustible.....	81
Control de tracción.....	84
Dirección asistida.....	83
Función de marcha mínima del motor, modelo policial.....	82
Mantenimiento.....	81
Mensajes recordatorios.....	83

Índice alfabético

Puertas y seguros.....	81
Sistema de frenos.....	80
Sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	84
Sistemas de información de puntos ciegos y de alertas de tráfico cruzado.....	80
Modo correcto de sentarse.....	89

N

Notas especiales.....	10
Administración de My Fleet.....	11
Diagnóstico a bordo (OBD-II).....	10
Garantía limitada para vehículos nuevos.....	10
Instrucciones especiales.....	10
Número de identificación del vehículo.....	231

P

Pantallas de información.....	74
Información general.....	74
Pedales.....	
Véase: Ajuste de los pedales.....	58
Pedales.....	58
Personal Safety System™.....	33
¿Cómo funciona el Personal Safety System™?.....	33
Pesos de remolque recomendados.....	148
Posicionamiento del sistema de seguridad para niños.....	24
Precauciones de seguridad.....	99
Productos de limpieza.....	197
Puertas y bloqueos.....	51
Puerto USB.....	248

R

Recomendación de partes de repuesto.....	9
Garantía de las piezas de repuesto.....	10
Mantenimiento programado y reparaciones mecánicas.....	9
Reparaciones de choques.....	9

Recordatorio del cinturón de seguridad.....	30
Sistema Belt-Minder™.....	30
Reemplazo de una llave extraviada o un transmisor remoto.....	50
Registro de datos del caso Véase: Retención de datos.....	7
Remolque con grúa Véase: Transporte del vehículo.....	151
Remolque del vehículo en cuatro ruedas.....	152
Remolque con vehículos recreacionales (RV).....	152
Remolque de emergencia.....	152
Remolque.....	147
Reparación de daños menores en la pintura.....	201
Repuestos de Motorcraft - 3.5L Duratec.....	229
Repuestos de Motorcraft - 3.5L EcoBoost™.....	230
Restablecimiento del indicador del cambio de aceite.....	178
Retención de datos.....	7
Grabación de datos de eventos.....	8
Grabación de datos de servicio.....	7
Revisión del compartimiento del motor - 3.5L Duratec.....	174
Protector del motor.....	175
Revisión del compartimiento del motor - 3.5L EcoBoost™.....	176
Rodaje.....	154
Rodaje Véase: Rodaje.....	154
Ruedas y llantas.....	205
Especificaciones técnicas.....	226
Información general.....	205

S

Safety Canopy™.....	41
Seguridad de los niños.....	13
Información general.....	13
Seguridad.....	55
Seguro del cofre Véase: Apertura y cierre del cofre.....	173
Véase: Apertura y cierre del cofre.....	173

Índice alfabético

Seguros eléctricos de las puertas Véase: Asegurar y desasegurar.....	51
Sensores de choque e indicador de bolsas de aire	42
Bolsas de aire y equipo policial.....	44
Sistema de audio	242
Información general.....	242
Sistema de control de emisiones	107
Diagnóstico a bordo (OBD-II).....	108
Disponibilidad para prueba de inspección y mantenimiento (I/M).....	109
Sistema de detección del pasajero delantero.....	37
Sistema de información del punto ciego.....	133
Encendido y apagado del sistema.....	135
Errores del sistema.....	134
Limitaciones del sistema.....	135
Uso del sistema.....	133
Sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	217
Cambio de llantas con el sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	218
Detalles sobre el sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	219
Sistema de seguridad complementaria.....	34
Funcionamiento.....	34
Sujeción de los cinturones de seguridad.....	27
Modos de bloqueo del cinturón de seguridad.....	28
Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo.....	28
SYNC™ AppLink™	269
Aplicaciones móviles de SYNC.....	269
SYNC™	249
Información general.....	249
T	
Tabla de especificaciones de fusibles.....	161
Caja de distribución eléctrica.....	161
Panel de fusibles del compartimiento de pasajeros.....	167
Tabla de especificaciones de los focos.....	193
Tablero de instrumentos.....	68
Tapetes del piso.....	155
Toma de entrada de audio.....	247
Tomas auxiliares de corriente.....	93
Tomacorriente de 12 voltios DC.....	93
Ubicaciones.....	93
Tomas de energía auxiliares.....	93
Tracción en todas las ruedas.....	114
Transmisión automática.....	111
Aprendizaje adaptable de la transmisión automática.....	113
Comprensión de las posiciones de la transmisión automática.....	111
Interbloqueo de la palanca de cambios.....	112
Si el vehículo se atasca en lodo o nieve.....	113
Transmisión	111
Transmisor remoto.....	49
Activación de la alarma de emergencia.....	50
Cambio de la batería del control remoto.....	50
Localizador del automóvil.....	50
Transporte de carga.....	140
Transporte del vehículo.....	151
Tuercas de las ruedas Véase: Cambio de una rueda de repuesto.....	221
Tuercas de seguridad Véase: Cambio de una rueda de repuesto.....	221
U	
Ubicación del embudo de llenado de combustible.....	102
Unidad de audio - Vehículos con: AM/ FM/CD.....	243
Estructura de menús.....	245
Uso de la tracción total	114
Conducción en condiciones especiales con tracción en todas las ruedas (AWD).....	116
Vehículos AWD funcionales con llantas de repuesto.....	115

Índice alfabético

Vehículos AWD funcionales con llantas disparejas.....	116	Bloqueo de las ventanas.....	64
Uso del control de cruceo.....	131	Cierre de un solo toque.....	64
Apagado del control de cruceo.....	132	Función de rebote.....	64
Encendido del control de cruceo.....	131	Retardo de accesorios.....	65
Uso del control de estabilidad.....	126	Ventanas y espejos retrovisores calentados.....	87
Uso del control de tracción.....	124	Espejos exteriores calentados.....	88
Apagado del sistema.....	124	Medallón calentado.....	87
Mensajes y luces indicadoras del sistema.....	124	Ventanas y espejos retrovisores.....	64
Uso del interruptor.....	124	Ventilación Véase: Control de clima.....	85
Uso de los controles de la pantalla de información.....	124	Verificación del fluido de frenos.....	187
Uso del reconocimiento de voz.....	251	Verificación del fluido de la transmisión automática - 3.5L Duratec/3.5L EcoBoost™.....	184
Inicio de una sesión de voz.....	251	Transmisión 6F50/6F55.....	184
Interacción y retroalimentación del sistema.....	252	VIN Véase: Número de identificación del vehículo.....	231
Uso de SYNC™ con el reproductor multimedia.....	271	Viseras.....	67
¿Qué canción es esa?.....	272	Visera deslizante.....	67
Acceder al menú Tocar.....	276	Volante de la dirección.....	56
Ajustes del sistema.....	279		
Comandos de voz de medios.....	273		
Conexión de un reproductor de medios digitales al puerto USB.....	271		
Funciones del menú Medios.....	274		
Uso de SYNC™ con el teléfono.....	254		
Acceso a las funciones a través del menú Teléfono.....	260		
Acceso a los ajustes de teléfono.....	264		
Ajustes del sistema.....	266		
Asociación de teléfonos celulares adicionales.....	255		
Asociación por primera vez de un teléfono celular.....	254		
Comandos de voz del teléfono.....	256		
Hacer llamadas.....	258		
Mensajes de texto.....	262		
Opciones de teléfono durante una llamada activa.....	258		
Recibir llamadas.....	258		
V			
Varilla indicadora de nivel de aceite del motor.....	177		
Ventanas eléctricas.....	64		
Apertura de un solo toque.....	64		